

# 工厂自动化用语辞典

Kamus Terminologi Otomasi Industri

## 中文(拼音表示)→印度尼西亚文

Bahasa China (Notasi Pinyin) → Bahasa Indonesia

收录工厂自动化相关的约 4000 多个用语的中  
(简体字), 英, 印度尼西亚三种文字对照翻译。

Berisikan lebih dari 4.000 istilah Otomasi Industri Meliputi bahasa Jepang,  
Inggris dan Indonesia.

### 注意事项

Perhatian

根据文章结构和语境, 单词的释义可能会有所不同。本词典中收录的单词供参考, 实际使用时敬请注意。

Terjemahan kata-kata mungkin saja perlu diubah sewaktu-waktu tergantung struktur dan bentuk kalimatnya.

Istilah-istilah yang tercantum dalam kamus ini semata-mata digunakan untuk referensi dan harus digunakan dengan hati-hati.



## 工厂自动化用语辞典

A

中文	英文	印度尼西亚文
ABS 计数器	ABS counter	pən-hi-tunj A-BE-ES penghitung ABS
ABS 树脂	ABS resin	ra-sin A-BE-S resin ABS
AC 电抗器	AC reactor	ra-ak-tor A-S reaktor AC
AC 电源	AC power supply	sup-lai da-yā A-S suplai daya AC
ACK 响应	ACK response	ras-pons A-CΕ-KA respons ACK
AC 马达驱动器模块	AC motor drive module	mo-dul pang-ga-rak mo-tor A-S modul penggerak motor AC
AC 输入模块	AC input module	mo-dul in-pu A-S modul input AC
AC 伺服	AC servo	sər-vo A-S servo AC
ActiveX 控制	ActiveX control	kon-trol 'ak-tiv'eks kontrol ActiveX
ACT 控制	ACT control	kon-trol A-CΕ-T kontrol ACT
AC 外部端子批量接地	AC external terminal batch ground	ar-də'bach tar-mi-nal aks-tər-nal A-CΕ arde batch terminal eksternal AC
AG 端子	AG terminal	tar-mi-nal A-G terminal AG
a 接点	normally open contact	kon-tak nor-mal-tər-bu-ka kontak normal-terbuka
按键操作	key operation	o-pə-ra-si tom-bol operasi tombol
按钮式开关	push-button switch	sa-kə-lar tom-bol-tekan sakelar tombol-tekan
按钮文字	button text	teks tom-bol teks tombol
安培	ampere	am-per ampere
安全标准	safety standards	stan-dar kə-sə-la-ma-tan standar keselamatan
安全操作	security operation	o-pə-ra-si kə-a-ma-nan operasi keamanan
安全CSP文件	safety CSP file	'fi(-ə)l Cε-eS-Pε pə-ŋa-man file CSP pengaman
安全措施	safety measures	tin-da-kan kə-sə-la-ma-tan tindakan keselamatan
安全等级	security	kə-a-ma-nan keamanan
安全电路	safety circuit	sir-ku-it pə-ŋa-man sirkuit pengaman
安全功能块	safety function block	blok fuŋ-si pə-ŋa-man blok fungsi pengaman
安全管理	security management	ma-na-də-mən kə-a-ma-nan manajemen keamanan
安全回路异常	safety circuit error	kə-sə-la-han sir-ku-it pə-ŋa-man kesalahan sirkuit pengaman
安全检查	safety inspection	ins-peksi kə-sə-la-ma-tan inspeksi keselamatan
安全监视输出	safety monitor output	'out-put mo-ni-tor pə-ŋa-man output monitor pengaman
安全继电器模块	safety relay module	mo-dul ral-ai pə-ŋa-man modul relai pengaman
安全机制	safety mechanism	mə-ka-nis-mə pə-ŋa-man mekanisme pengaman
安全库存	safety inventory	in-vən-to-ri kə-sə-la-ma-tan inventori keselamatan
安全门	safety door	pintu pə-ŋa-man pintu pengaman
安全模式	SAFETY MODE	MO-DƏ PƏ-NGA-MaN MODE PENGAMAN

中文	英文	印度尼西亚文
ān quán rèn zhèng 安全 认证	safety approval	pər-sə-tu-dzu-an kə-sə-la-ma-tan persetujuan keselamatan
ān quán shěn chá 安全 审查	safety review	tin-dza-u-an kə-sə-la-ma-tan tinjauan keselamatan
ān quán yuǎn chéng ruǎn yuán jiàn zhàn 安全 远程 软元件 站	safety remote device station	sta-si-un pə-ran-kat dza-rak-dz-ah pə-nə-man stasiun perangkat jarak-jauh pengaman
ān quán zhì dòng qì 安全 制动器	safety brake	rem pə-nə-man rem pengaman
ān xuē 按需	on-demand	bər-də-sar-kan pər-min-ta-an berdasarkan permintaan
ān xù xún wèn qǐng qiú jiē shōu zhōu qī 按序询问 请求 接收 周期	polling request reception cycle	sik-lus ta-ri-ma pər-min-ta-an pən-ja-ja-kan siklus terima permintaan penajakan
ān zhuāng 安装	install	pə-səŋ pasang
	installation	in-sta-la-si instalasi
ān zhuāng fāng fǎ 安装 方法	installation procedure	mə-to-də pə-ma-sə-nən metode pemasangan
ān zhuāng fāng xiāng 安装 方向	mounting direction	a-rəh du-du-kan pə-ma-sən-an arah dudukan pemasangan
ān zhuāng huán jing 安装 环境	mounting environment	liŋ-ku-ŋan du-du-kan pə-ma-sən-an lingkungan dudukan pemasangan
ān zhuāng jiān jù 安装 间距	mounting pitch	ja-rak-ba-gi du-du-kan pə-ma-sən-an jarak-bagi dudukan pemasangan
ān zhuāng jīn shǔ bù jiàn 安装 金属 部件	mounting bracket	bra-ket du-du-kan pə-ma-sən-an braket dudukan pemasangan
ān zhuāng kǒng 安装 孔	mounting hole	lu-bəŋ du-du-kan pə-ma-sən-an lubang dudukan pemasangan
ān zhuāng kòu zhǎo 安装 扣爪	mounting tab	tab du-du-kan pə-ma-sən-an tab dudukan pemasangan
ān zhuāng luó shuān 安装 螺栓	mounting screw	sək-rup du-du-kan pə-ma-sən-an sekrup dudukan pemasangan
ān zhuāng miàn 安装 面	mounting surface	pər-mu-ka-an du-du-kan pə-ma-sən-an permukaan dudukan pemasangan
ān zhuāng yòng guǐ cáo 安装 用轨槽	mounting rail	rel du-du-kan pə-ma-sən-an rel dudukan pemasangan
ASCII ASCII	ASCII	A-ES-CE-I-I ASCII
ASCII kòng zhì mǎ ASCII 控制码	ASCII control code	ko-də kon-trol A-ES-CE-I-I kode kontrol ASCII
ASCII mǎ ASCII 码	ASCII code	ko-də A-ES-CE-I-I kode ASCII
ASCII mǎ dǎ yìn mìng lìng ASCII 码 打印命令	print ASCII code instruction	ca-tak ins-truk-si ko-də A-ES-CE-I-I cetak kode instruksi ASCII
ASCII shí jìn zhì ASCII 10 进制	ASCII decimal	de-si-mal A-ES-CE-I-I desimal ASCII
ASCII shí liù jìn zhì ASCII 16 进制	ASCII hexadecimal	heks-a-da-si-mal A-ES-CE-I-I heksadesimal ASCII
ASCII yìn shuā ASCII 印刷	ASCII print	ca-tak A-ES-CE-I-I cetak ASCII
ASCII zhǐ lìng ASCII 指令	ASCII instruction	ins-truk-si A-ES-CE-I-I instruksi ASCII
ASCII zhuǎn huán ASCII 转换	ASCII conversion	kon-ver-si A-ES-CE-I-I konversi ASCII
	Conversion to ASCII	kon-vər-si kə A-ES-CE-I-I konversi ke ASCII
ASCII zì fú ASCII 字符	ASCII character	ka-rak-tər A-ES-CE-I-I karakter ASCII
ASCII zì fú chuàn ASCII 字符串	ASCII string	strin A-ES-CE-I-I string ASCII
AS-I jiē kǒu mō kuài AS-I 接口模块	AS-I interface module	mo-dul an-ta-r-mu-ka A-ES-I modul antarmuka AS-I
AS-i zhǔ mó kuàɪ AS-i 主模块	AS-i master module	mo-dul mas-tər A-ES-I modul master AS-I
ATA kǎ ATA 卡	ATA card	kar-tu A-TA Kartu ATA

# 工厂自动化用语辞典

A  
|  
B

中文	英文	印度尼西亚文
AUI 电 缆	AUI cable	kabel A-Ul
B/NET 接 口 模 块	B/NET interface module	modul antarmuka B/NET
白 炽 灯	incandescent lamp	lam-pu pi-jar
白 色 补 正	white balance	keseimbangan putih
白 色 亚 光 纸	white mat paper	kertas alas putih
摆 线	cycloid curve	kurva sikloid
版 本 升 级	upgrading	upgrade
版 本 升 级 次 数	number of version upgrades	jumlah versi upgrade
版 本 升 级 履 历	version upgrade history	riwayat upgrade versi
版 本 升 级 预 告 信 息	version upgrade information	informasi upgrade versi
版 本 信 息	version information	informasi upgrade
半 成 品	semi-manufactured goods semi-manufactured-product	barang setengah-jadi produk setengah jadi
半 导 体	semiconductor	semikonduktor
半 导 体 激 光	semiconductor laser	laser semikonduktor
办 公 部 门	staff department	departemen staf
办 公 用 电 脑	office computer	komputer kantor
帮 助	help	bantuan
板 宽 度	board width	lebar papan
扳 手	spanner	kunci inggris
半 图 示 ( 控 制 )	semi-graphic (Control)	semi-grafik (Kontrol)
包 层	cladding	selubung
保 持 电 路	keep alive circuit	sirkuit keep alive
保 持 模 式	hold mode	mode tahan
保 持 输 出	hold output	output penahanan
保 存	save	simpan
报 告 / 报 表	report	laporan
报 关	customs clearance	kepabeanan
保 护	protect	pengamanan
保 护 电 路	protection circuit	sirkuit pelindung
保 护 构 造	enclosure rating	nilai tertutup
保 护 开 关	protect switch	sakelar pengaman
保 护 眼 睛	eye protection	pelindung mata

## 工厂自动化用语辞典

B

中文	英文	印度尼西亚文
báo jià 报价	offer	ta-wa-ran tawaran
báo jià dān 报价单	quotation	pə-na-wa-ran penawaran
báo jǐng 报警	alarm	a-la-rm alarm
	warning	pə-ri-ŋa-tan peringatan
báo jǐng biāo qiān 报警标签	alarm tag	tag a-la-rm tag alarm
báo jǐng dài mǎ 报警代码	alarm code	ko-da a-la-rm kode alarm
	warning code	ko-da pə-ri-ŋa-tan kode peringatan
báo jǐng dài mǎ yī lǎn biǎo 报警代码一览表	alarm code list	daf-tar ko-da a-la-rm daftar kode alarm
báo jǐng dēng 报警灯	alarm lamp	lam-pu a-la-rm lampa alarm
báo jǐng fā shèng 报警发生	warning occurrence	kə-mun-cu-lan pə-ri-ŋa-tan kemunculan peringatan
báo jǐng gōng yíng shāng 报警供应商	alarm provider	pə-nyə-di-a a-la-rm penyedia alarm
báo jǐng jiǎn cè jìn zhì 报警检测禁止	disable alarm detection	non-ak-tif-kan de-te-ksi a-la-rm nonaktifkan deteksi alarm
báo jǐng jiān shì 报警监视	alarm monitor	mo-ni-tor a-la-rm monitor alarm
báo jǐng jì lù 报警记录	alarm history	ri-wa-yat a-la-rm riwayat alarm
báo jǐng nèi róng 报警内容	tag contents	kon-tén tag konten tag
báo jǐng qì 报警器	annunciator	a-nun-si-a-tor anunsiator
báo jǐng qì jiǎn cè 报警器检测	annunciator detection	de-te-ksi a-nun-si-a-tor deteksi anunsiator
báo jǐng qì jiǎn cè gè shù 报警器检测个数	number of annunciator detection	dəum-lah de-te-ksi a-nun-si-a-tor jumlah deteksi anunsiator
báo jǐng qì jiǎn cè hào mǎ 报警器检测号码	annunciator detection number	no-mor de-te-ksi a-nun-si-a-tor nomor deteksi anunsiator
báo jǐng qì jiǎn ché 报警器检查	annunciator check	cek a-nun-si-a-tor cek anunsiator
báo jǐng qīng chā 报警清除	alarm clear	pəŋ-ha-pu-san a-la-rm penghapusan alarm
báo jǐng shū chū 报警输出	alarm output	'aut-put a-la-rm output alarm
báo jǐng tíng zhǐ 报警停止	alarm stop	pəŋ-hən-ti-an a-la-rm penghentian alarm
báo jǐng tōng zhǐ 报警通知	alarm notification	pəm-ba-ri-ta-hu-an a-la-rm pemberitahuan alarm
báo jǐng xiǎn shì 报警显示	alarm display	tam-pi-lan a-la-rm tampilan alarm
báo jǐng zhōng 报警中	alarm activated	a-la-rm di-ak-tif-kan alarm diaktifkan
báo xiǎn sī 保险丝	fuse	sə-kə-riŋ sekering
báo xiǎn sī duàn kāi 保险丝断开	fuse blown	pu-tus sə-kə-riŋ putus sekering
báo xiǎn sī duàn kāi mó kuài 保险丝断开模块	fuse blown module	mo-dul pu-tus sə-kə-riŋ modul putus sekering
báo xiǎn sī é dìng gōng lǜ 保险丝额定功率	fuse rating	ni-lai sə-kə-riŋ nilai sekering
báo xiǎn sī róng dùān 保险丝熔断	blown fuse	sə-kə-riŋ pu-tus sekering putus
báo xiǎn sī róng dùān xiǎn shì 保险丝熔断显示	fuse blown indication	in-di-ka-tor pu-tus sə-kə-riŋ indikator putus sekering
báo xíng 薄型	thin profile	karakter ti-pis karakter tipis

中文	英文	印度尼西亚文
bào zhà 爆炸	explosion	lə-də-kən ledakan
bāo zhuāng 包装	lapping packing	pə-rə-la-pən pengelapan pə-rə-ma-san pengemasan
bā wèi shù jù 8位数据	8 bit data	da-ta də-la-pan bit data 8 bit
BCD-BIN zuǎn huàn BCD-BIN 转换	BCD-BIN conversion	kon-var-si BE-CE-DE-BIN konversi BCD-BIN
BCD mǎ BCD 码	BCD code	ko-da BE-CE-DE kode BCD
BCD shù jù BCD 数据	BCD data	da-ta BE-CE-DE data BCD
BCD shù rù kāi guān BCD 输入开关	BCD input switch	sə-ka-lar in-put BE-CE-DE sakelar input BCD
BCD shù zì xiān shì qì BCD 数字输入显示器	BCD digital input switch	sə-ka-lar in-put di-gi-tal BE-CE-DE sakelar input digital BCD
BCD suàn shù yùn suàn zhǐ lìng BCD 算术运算指令	BCD arithmetic operation instruction	In-struk-si o-pə-ra-si a-rit-mə-ti-ka BE-CE-DE instruksi operasi aritmetika BCD
BCD xiǎn shì BCD 显示	BCD display	tam-pi-lan BE-CE-DE tampilan BCD
bèi fèn 备份	backup	pən-ca-da-nən pencadangan
bèi fèn cún chǔ qì 备份存储器	backup memory	mə-mo-ri ca-da-nən memori cadangan
bèi fèn duì xiàng shù jù 备份对象数据	backup target data	da-ta tar-get pən-ca-da-nən data target pencadangan
bèi fèn jié shù 备份结束	backup completed	pən-ca-da-nən sə-lə-sai pencadangan selesai
bèi fèn kāi shǐ jié diǎn 备份开始接点	backup start contact	kon-tak mu-lai pən-ca-da-nən kontak mulai pencadangan
bèi fèn kāi shǐ qián 备份开始前	before backup start	sə-bə-lum mu-lai pən-ca-da-nən sebelum mulai pencadangan
bèi fèn kāi shǐ zhǔn bèi 备份开始准备	Backup start prepared	Mu-lai pən-ca-da-nən di-pər-si-ap-kan Mulai pencadangan dipersiapkan
bèi fèn kāi shǐ zhǔn bēi jié diǎn 备份开始准备接点	backup start setup contact	kon-tak pə-ŋa-tu-ran mu-lai pən-ca-da-nən kontak pengaturan mulai pencadangan
bèi fèn kāi shǐ zhǔn bēi jié shù 备份开始准备结束	Backup start preparation completed	Pər-si-a-pan mu-lai pən-ca-da-nən sə-lə-sai Persiapan mulai pencadangan selesai
bèi fèn mó shì 备份模式	backup mode	mo-də pən-ca-da-nən mode pencadangan
bèi fèn shù jù 备份数据	backup data	da-ta pən-ca-da-nən data pencadangan
bèi fèn shù jù wén jiān 备份数据文件	backup data file	'fɪ(̄)l̄(̄) da-ta ca-da-nən file data cadangan
bèi fèn zhí xíng zhōng 备份执行中	Backup in execution	Pən-ca-da-nən sə-dən bər-ləŋ-suŋ Pencadangan sedang berlangsung
bèi fù 倍幅	double amplitude	am-pli-tu-do gan-da amplitudo ganda
bèi guāng dēng 背光灯	backlight	lam-pu la-tar lampa latar
bèi jiē chù 背接触	back contact	kon-tak ba-lik kontak balik
bèi yòng diàn chí 备用电池	battery back-up	ca-da-nən ba-tə-rai cadangan baterai
běn dì lián jiē jì diàn qì 本地链接继电器	local link relay	re-lai ta-u-tan lo-kal relai tautan lokal
běn dì lián jiē ruǎn yuán jiàn 本地链接软元件	local link device	pə-rən-jət ta-u-tan lo-kal perangkat tautan lokal
běn dì mó kuài 本地模块	local module	mo-dul lo-kal modul lokal
běn dì shè bèi 本地设备	local device	pə-rən-jət lo-kal perangkat lokal

中文	英文	印度尼西亚文
běn dì shè bì jiān shì qì 本地设备监视器	Local device monitor	Mo-ni-tor pə-ran-kat lo-kal Monitor perangkat lokal
běn dì shè bì kāi tóu / jié wěi 本地设备开头 / 结尾	Local dev. start/end	a-wal/a-khir pə-ran-kat lo-kal Awal/akhir perangkat lokal
běn dì zhàn 本地站	local station	sta-si-un lo-kal stasiun lokal
běn dì zhàn shù jù lián jiē mó kuài 本地站数据链接模块	local station data link module	mo-dul ta-u-tan da-ta sta-si-un lok-al modul tautan data stasiun lokal
běn dì zhǐ zhēn 本地指针	local pointer	pə-nun-juk lo-kal penunjuk lokal
běn qī chǎn pǐn 本期产品	current product	pro-duk sa-at i-ni produk saat ini
běn zhàn 本站	host station	sta-si-un 'hōst stasiun host
bì 臂	arm	la-ŋan lengan
biān chéng 编程	programming	pə-mrog-ra-man pemrograman
biān chéng fāng fǎ 编程方法	programming method	mē-to-dā pə-mrog-ra-man metode pemrograman
biān chéng gōng jù 编程工具	programming tool	a-lat pə-mrog-ra-man alat pemrograman
biān chéng gōng jù cān shù 编程工具参数	programming tool parameter	pa-ra-mē-tar a-lat pə-mrog-ra-man parameter alat pemrograman
biān chéng gōng jù shū rù qū 编程工具输入区	input area for the programming tool	a-re-a in-put un-tuk a-lat pə-mrog-ra-man area input untuk alat pemrograman
biān chéng guī gé 编程规格	programming specifications	spe-si-fi-ka-si pə-mrog-ra-man spesifikasi pemrograman
biān chéng mó kuài 编程模块	programming module	mo-dul pə-mrog-ra-man modul pemrograman
biān chéng yǔ yán 编程语言	programming language	ba-ha-sa pə-mrog-ra-man bahasa pemrograman
biān chéng yǔ yán guī gé 编程语言规格	programming language specifications	spe-si-fi-ka-si ba-ha-sa pə-mrog-ra-man spesifikasi bahasa pemrograman
biān gēng ruǎn yuán jiàn diǎn shù 变更软元件点数	change number of device points	u-bah jum-lah ti-tik pə-ran-kat ubah jumlah titik perangkat
biān huà 变化	variation	va-ri-a-si variasi
biān jí 编辑	edit	ε-dit edit
biān jiāo 变焦	focus	fo-kus fokus
biān jí kuàng 编辑框	edit box	ko-tak ε-dit kotak edit
biān jí qì 编辑器	editor	ε-di-tor editor
biān mǎ 编码	encode	en-ko-dē enkode
biān mǎ qì 编码器	encoder	en-ko-där enkoder
biān mǎ qì fēn biān lǜ 编码器分辨率	Encoder resolution	Re-so-lusi en-ko-där Resolusi enkoder
biān píng diàn lǎn 扁平电缆	flat cable	ka-bal ra ta kabel rata
biān píng xíng mǎ dà 扁平型马达	flat motor	mo-tor ra ta motor rata
biān pín qì 变频器	inverter	in-ver-tar inverter
biān pín qì fù wèi 变频器复位	inverter reset	reset in-ver-tar reset inverter
biān pín qì gōng lǜ mó kuài 变频器功率模块	inverter module	mo-dul in-ver-tar modul inverter
biān pín qì guò fù zài tiào zhá ( diǎn zì guò diǎn liú bǎo hù ) 变频器过负载跳闸 ( 电子过电流保护 )	inverter overload rejection (electronic thermal)	pe-no-la-kan ba-ban-la-bih in-ver-tar (ter-mal ε-lek-tro-nik) penolakan beban-lebih inverter (termal elektronik)

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
biān pín qì nì biān bù fèn ( 直流 - 交流 转换 )	inverter part	kom-po-nen in-ver-tär komponen inverter
biān pín qì shè zhì ruǎn jiàn	inverter setup software	sof-ware pa-nya-tu-ran in-ver-tär software pengaturan inverter
biān pín qì yún xíng xǔ kě	Enable inverter operation	ak-tif-kan o-pa-ra-si in-ver-tär Aktifkan operasi inverter
biān pín qì yún xíng xǔ kě xìn hào	inverter operation enable signal	si-nyal pen-ak-tif-an o-pa-ra-si in-ver-tär sinyal pengaktifan operasi inverter
biān pín qì yún zhuǎn zhōng	inverter running	in-ver-tar ba-kar-dza inverter bekerja
biān pín qì yún zhuǎn zhǔn bèi wán chéng	inverter operation ready	o-pa-ra-si in-ver-tär siap operasi inverter siap
biān xíng	distortion	dis-tor-si distorsi
biān yā qì	transformer	tra-fo trafo
biān yā qì jué yuán	transformer isolation	i-so-la-si tra-fo isolasi trafo
biān yā qì róng liàng	transformer capacity	ka-pa-si-tas tra-fo kapasitas trafo
biān yì	compilation	kom-pi-lasi kompilasi
biān yuán	edge	ta-pi tepi
biān yuán jiǎn cè	edge detection	də-tek-si tə-pi pendekksi tepi
biān yuán jiā qiáng	edge enhancement	pə-na-də-mən tə-pi penajaman tepi
biān yuán jì diàn qì	edge relay	ral-ai tə-pi relai tepi
biān zhì jì cùn qì	index register	rə-gis-tar in-deks register indeks
biān zhì xiū gǎi biǎo	index modification table	ta-bal mo-di-fi-ka-si in-deks tabel modifikasi indeks
biān zhì xiū shì	index modification	mo-di-fi-ka-si in-deks modifikasi indeks
biān zhì xiū shì ruǎn yuán jiàn	indexing device	pə-ran-kat in-deks perangkat indeks
biān zǔ qì	varistor	va-ris-tor varistor
biān zǔ qì fāng shì	varistor method	mə-to-də va-ris-tor metode varistor
biāo gé cāo zuò zhǐ lìng	table operation instruction	in-struk-si o-pa-ra-si ta-bal instruksi operasi tabel
biāo jì biān chéng yǔ yán kě nì biān huàn xìn xī	label programming reversible conversion information	in-for-ma-si kon-ver-si rəver-sibəl pə-mrog-ra-man la-bel informasi konversi reversibel pemrograman label
biāo jì chéng xù	label program	prog-ram la-bel program label
biāo jì chéng xù kě nì biān huàn xìn xī	label program reversible conversion information	in-for-ma-si kon-ver-si re-ver-si-bəl prog-ram la-bel informasi konversi reversibel program label
biāo jì chǔ lǐ	marking processing	pə-mro-ses-an pə-nan-da-an pemrosesan penandaan
biāo jì xìn xī	marking information	in-for-ma-si pə-nan-da-an informasi penandaan
biāo miàn wān qū	surface runout	ka-ha-bi-san par-mu-ka-an kehabisan permukaan
biāo piān	label	la-bel label
biāo piān biān liàng	tag variable	va-ri-a-be-l tag variabel tag
biāo piān chǔ lǐ	labeling processing	pə-mro-ses-an pə-la-be-lan pemrosesan pelabelan
biāo piān dēng jì	register a label	re-gis-tar la-bel register label
biāo piān gōu chéng	tab configuration	kon-fi-gu-ra-si tab konfigurasi tab

# 工厂自动化用语辞典

B

中文	英文	印度尼西亚文
biāo qiān lèi xíng xiǎn shì 标签类型显示	tag type display	tam-pi-lan ti-pa-tag tampilan tipe tag
biāo qiān shè zhì huà miàn 标签设置画面	tag setting screen	la-yar pe-nja-tu-ran tag layar pengaturan tag
biāo qiān shù jù xiàng mù 标签数据项目	tag data item	i-təm da-ta tag item data tag
biāo qiān xiǎn shì 标签显示	tag display	tam-pi-lan tag tampilan tag
biāo qiān yuán 标签源	tag source	sum-bər tag sumber tag
biāo qiān zhù shì 标签注释	tag comment	ko-mən-tar tag komentar tag
biāo shí lèi xíng 标识类型	logotype	ti-pa lo-go tipe logo
biāo shí zǒng xiàn fāng shì 标识总线方式	token bus system	sis-tam bus to-kən sistem bus token
biāo tí 标题	title	dəu-dul judul
biāo zhì 标志	flag	bən-de-ra bendera
biāo zhǔn huà 标准化	standardization	stan-dar-di-sa-si standardisasi
biāo zhǔn jī xíng 标准机型	standard model	mo-del stan-dar model standar
bì hé dù què rèn 闭合度确认	confirmation of closure	kon-fir-ma-si kə-ra-ha-si-a-an konfirmasi kerahasiaan
bì huán kòng zhì 闭环控制	closed loop control	kon-trol 'lüp tar-tu-tup kontrol loop tertutup
bì lì kòng zhì 比例控制	Proportional control	Kon-trol pro-por-si-o-nal Kontrol proporsional
bì lǜ 比率	ratio	ra-si-o rasio
bìng lián lián jiē 并联连接	parallel connection (OR logic circuit)	ko-nek-si pa-ra-lel (sir-ku-it lo-gi-ka O-ER) koneksi paralel (sirkuit logika OR)
bìng xī 丙烯	acryl	ak-ri-liк akrilik
bìng xíng 并行	parallel	pa-ra-lel paralel
bìng xíng chuán sòng 并行传送	parallel transmission	trans-mi-si pa-ra-lel transmisi paralel
bìng xíng duān kǒu 并行端口	parallel port	port pa-ra-lel port paralel
bìng xíng jiē kǒu 并行接口	parallel interface	an-tar-mu-ka pa-ra-lel antarmuka paralel
bìng xíng yún xíng 并行运行	parallel run	bər-ja-lan pa-ra-lel berjalan paralel
bìng xī suān shù zhī 丙烯酸树脂	acrylic resin	rə-sin ak-ri-liк resin akrilik
bì suǒ zhuāng zhì 闭锁装置	stopper	pə-na-han penahan
bì jié diǎn b接点	normally closed contact	kon-tak nor-mal-tar-tu-tup kontak normal-tertutup
bō cháng 波长	wavelength	pan-jan ga-lom-ban panjang gelombang
bō dòngh kāi guān 拨动开关	DIP switch	sa-kə-lar Də-i-Pə sakelar DIP
bō dòngh kāi guān xìnxī 拨动开关信息	DIP switch information	in-for-ma-si sa-kə-lar Də-i-Pə informasi sakelar DIP
bō tè lǜ 波特率	baud rate	la-ju ba-ud laju baud
bù biān hào 步编号	step number	no-mor lan-kah nomor langkah
bù jiàn 部件	component/part	kom-po-nən-su-ku ca-dan komponen/suku cadang
bù jiàn kù biān jí qì 部件库编辑器	library editor	ε-di-tor lib-ra-ri editor librari

# 工厂自动化用语辞典

B  
|  
C

中文	英文	印度尼西亚文
bù jìn 步进	jog	d <sup>z</sup> og bersinggungan
bù jìn jì diàn qì 步进继电器	step relay	r <sup>a</sup> -ai lan <sup>g</sup> -kah relai langkah
bù jìn mǎ dà 步进马达	stepping motor	mo-tor step motor step
bù jìn mǎ dà qū dòng qì 步进马达驱动器	stepping motor driver	p <sup>a</sup> n <sup>g</sup> -g <sup>a</sup> -rak mo-tor step penggerak motor step
bù jú 布局	layout	ta-ta lat-ak tata letak
bù píng héng zhuǎn jiá 不平衡转矩	unbalanced torque	tor-si tak-sa-im-ban torsi takseimbang
bù pí pèi shū chū 不匹配输出	mismatch output	'aut-put ti-dak co-cok output tidak cocok
bù shù 步数	number of steps	d <sup>a</sup> um-lah lan <sup>g</sup> -kah jumlah langkah
	step No.	No. lan <sup>g</sup> -kah No. langkah
bù tóng wǎng luò lián jiē 不同网络连接	coexistence network connection	ko-nek-si d <sup>a</sup> ri-nan ko-ek-sis-ten-si koneksi jaringan koeksistensi
bù tóng wǎng luò tōng xìn lù jìng 不同网络通信路径	co-existence network route	ru-ta d <sup>a</sup> ri-nan ko-ek-sis-ten-si rute jaringan koeksistensi
bù xiǎn shí 不显示	display/hide	tam-pil-kan/səm-bu-nyi-kan tampilkan/sembunyikan
bù xiù gāng mó piàn xíng 不锈钢膜片型	stainless steel diaphragm type	ti-pa-di-a-frag-ma ba-d <sup>a</sup> a ta-han ka-rat tipe diafragma baja tahan karat
bù xǔ kě xìn hào 不许可信号	Disable	Non-ak-tif Nonaktif
bù yùn xíng 步运行	operation in step	o-pə-ra-si lan <sup>g</sup> -kah operasi langkah
bù zhèng què jī guāng fā shè jiǎn cè 不正确激光发射检测	improper laser emission detection	d <sup>a</sup> -tēk-si e-mi-si la-sər yaŋ ti-dak sa-su-ai deteksi emisi laser yang tidak sesuai
bù zhòu 步骤	procedure	Pro-sa-dur prosedur
	step	lan <sup>g</sup> -kah langkah
bù zhòu nèi shí jiān 步骤内时间	time in the step	wak-tu lan <sup>g</sup> -kah waktu langkah
bù zhǎi yí jiān shì dìng shí qì qì dǐng 步转移监视定时器启动	startup of monitoring timer for step transition	p <sup>a</sup> -nya-la-an a-wal p <sup>a</sup> -n <sup>g</sup> -tur wak-tu p <sup>a</sup> -mant-auan un-tuk tran-si-si lan <sup>g</sup> -kah penyalaan awal pengatur waktu pemantauan untuk transisi langkah
cài dān 菜单	menu	me-nu menu
cài dān dìng yì wén jiān 菜单定义文件	menu definition file	'fi(-a)l d <sup>e</sup> -fi-nisi me-nu file definisi menu
cài dān gōu chéng 菜单构成	menu configuration	kon-fi-gu-ra-si me-nu konfigurasi menu
cài dān guò dù 菜单过渡	menu transition	tran-si-si me-nu transisi menu
cài dān lán 菜单栏	menu bar	Bi-lah me-nu bilah menu
cǎi gòu 采购	purchase	pəm-bə-li-an pembelian
cǎi gòu guī gé shù 采购规格书	purchase specification	spə-si-fi-ka-si pəm-bə-li-an spesifikasi pembelian
cǎi gòu shǒu cè 采购手册	purchase manual	pən-du-an pəm-bə-li-an panduan pembelian
cǎi liào 材料	material	ma-te-ri-al material
cǎi yàng gēn zōng 采样跟踪	sampling trace	pə-la-ca-kan sam-plin pelacakan sampling
cǎi yàng gēn zōng jié shù 采样跟踪结束	trace completed	pə-la-ca-kan sa-la-sai pelacakan selesai
cǎi yàng gēn zōng zhǔn bèi 采样跟踪准备	trace start	pə-la-ca-kan di-mu-lai pelacakan dimulai
cǎi yàng jì shù zhí 采样计数值	sampling count value	nil-ai hi-tu-nan sam-plin nilai hitungan sampling

## 工厂自动化用语辞典

C

中文	英文	印度尼西亚文
cái zhì 材质	material	ma-te-ri-al material
cān kǎo shǒu cè 参考手册	reference manual	pan-du-an re-fa-ren-si panduan referensi
cān kǎo zhí 参考值	reference value	nilai re-fa-ren-si nilai referensi
cān kǎo zhóu sù dù 参考轴速度	Reference axis speed	Ka-ce-pa-tan sum-bu re-fa-ren-si Kecepatan sumbu referensi
cān shù 参数	argument	ar-gu-men argumen
	parameter	pa-ra-me-tar parameter
cān shù biān hào 参数编号	parameter No.	No-mor pa-ra-me-tar No. parameter
cān shù cún chǔ yuán jiàn yì cháng 参数存储元件异常	parameter storage device error	ka-sa-la-han pa-ran-kat pə-nyim-pan pa-ra-me-tar kesalahan perangkat penyimpan parameter
cān shù dān yuán 参数单元	parameter module	mo-dul pa-ra-me-tar modul parameter
cān shù dān yuán lián jiē diàn lǎn 参数单元连接电缆	parameter module connection cable	ka-bal ko-nek-si mo-dul pa-ra-me-tar kabel koneksi modul parameter
cān shù fù zhì 参数复制	parameter copy	pa-nya-li-nan pa-ra-me-tar penyalinan parameter
cān shù gè shù 参数个数	number of parameters	jum-lah pa-ra-me-tar jumlah parameter
cān shù kuài 参数块	parameter block	blok pa-ra-me-tar blok parameter
cān shù míng chéng 参数名称	Parameter name	Nama pa-ra-me-tar Nama parameter
cān shù qīng chú 参数清除	clear parameter	ha-pus pa-ra-me-tar hapus parameter
cān shù què rèn cè shì (mō shì) 参数确认测试(模式)	parameter confirmation test (mode)	tes (mo-da) kon-fir-ma-si pa-ra-me-tar tes (mode) konfirmasi parameter
cān shù qū yù 参数区域	parameter area	a-re-a pa-ra-me-tar area parameter
cān shù shè zhì fān wéi 参数设置范围	parameter setting range	rən-tar pə-ŋa-tu-ran pa-ra-me-tar rentang pengaturan parameter
cān shù shè zhì huà miàn 参数设置画面	parameter setting screen	la-yar pə-ŋa-tu-ran pa-ra-me-tar layar pengaturan parameter
cān shù wén jiàn 参数文件	parameter file	'fi(-ə)l pa-ra-me-tar file parameter
cān shù xiě rù jìn zhǐ 参数写入禁止	Parameter writing inhibit	Ham-bat pə-nu-li-san pa-ra-me-tar Hambat penulisan parameter
cān shù yì cháng 参数异常	parameter error	kə-sa-la-han pa-ra-me-tar kesalahan parameter
cān shù yǒu xiào dù dòng qì 参数有效驱动器	parameter-valid drive	'driv pa-ra-me-tar-valid drive parameter-valid
cāo zuò diàn zhǔn 操作电准	operating level	ting-kat o-pa-ra-si tingkat operasi
cāo zuò huán jìng 操作环境	operating environment	ling-ku-nan pə-ŋo-pa-ra-si-an lingkungan pengoperasian
cāo zuò jù lí 操作距离	operating distance	dza-rak pa-ŋo-pa-ra-si-an jarak pengoperasian
cāo zuò pán 操作盘	control panel	pa-nal kon-trol panel kontrol
cāo zuò shǒu cè 操作手册	operating manual	pan-du-an pə-ŋo-pa-ra-si-an panduan pengoperasian
cāo zuò xiè tǒng (OS) 操作系统(OS)	Operating System (OS)	Sis-tam O-pa-ra-si (O-ES) Sistem Operasi (OS)
cāo zuò yuán 操作员	operator	o-pa-ra-tor operator
cāo shí qì 擦拭器	wiper	pəŋ-ha-pus ka-ca pembersih kaca
cè dìng zhí 测定值	process variable	va-ri-a-bal pro-ses variabel proses
cè liáng 测量	measurement	pə-ŋu-ku-ran pengukuran

中文	英文	印度尼西亚文
cè liáng jīng dù 测量精度	measuring accuracy	a-ku-ra-si pə-ŋu-ku-ran akurasi pengukuran
cè liáng yā lì 测量压力	gauge pressure	pə-ŋu-kur tə-ka-nan pengukur tekanan
cè liáng yí 测量仪	gauge	pə-ŋu-kur pengukur
cè lì qì 测力器	dynamometer	di-na-mo-me-tər dinamometer
Centronics jiē kǒu Centronics 接口	Centronics interface	an-tar-mu-ka Cen-tro-niks Antarmuka Centronics
cè shì 测试	loop test	u-ji 'lüp uji loop
cè shì cāo zuò 测试操作	test operation	o-pa-ra-si tes operasi tes
cè shì kāi guān 测试开关	TEST switch	sa-ka-lar TES sakelar TES
cè shì mó shì 测试模式	TEST MODE	MO-DƏ TES MODE TES
cè shì mó shì qǐng qiú 测试模式请求	TEST MODE request	pər-min-ta-an MO-DƏ TES permintaan MODE TES
cè shì yún xíng 测试运行	test operation	o-pa-ra-si tes operasi tes
cè sù fā diàn jī 测速发电机	tacho generator	ga-na-ra-tor ta-ko generator tako
cè wèi yí 测位仪	level gauge	pə-ŋu-kur kə-tin-gi-an pengukur ketinggian
cè wēn diàn zǔ 测温电阻	temperature-sensing resistance	kə-ta-ha-nan tar-ha-dap tam-pə-ra-tur ketahanan terhadap temperatur
CF kǎ CF卡	CF card	kar-tu Ce-eF kartu CF
chā bǔ kòng zhì 插补控制	interpolation control	kon-trol in-tər-po-la-si kontrol interpolasi
chā cáo 插槽	slot	slot slot
chā cáo diǎn shù 插槽点数	number of slots	dəum-lah slot jumlah slot
chā cáo shù xiǎn shì chǔ lì 插槽数显示处理	slot count display processing	pə-mro-se-san tam-pi-lan hi-tu-njan slot pemrosesan tampilan hitungan slot
chā dòng 差动	differential	di-fe-ren-si-al diferensial
chā dòng chǐ lún 差动齿轮	differential gears	ro-da gi-gi di-fa-ran-si-al roda gigi diferensial
chā fēn xiàn lù qū dòng qì fāng shì 差分线路驱动器方式	differential line driver system	sis-tam pən-ga-rak dza-lur di-fe-ren-si-al sistem penggerak jalur diferensial
chāi xiè 拆卸	removal	pəm-bu-aŋ-an pembuangan
chā jiàn 插件	plug-in	'plag-in plug-in
chā jiē bǎn 插接板	pinboard	pa-pən pin papan pin
chā kǒng 插孔	plug	ste-ker steker
chàn dòng 颤动	chattering	pə-njor-ta-ran pengorteran
cháng dù 长度	length	pan-jan panjang
cháng guī CC-Link zhǔ mó kuài 常规CC-Link主模块	standard CC-Link master module	mo-dul mastar CEE-CIE-Lin stan-dar modul master CC-Link standar
cháng qī zài kù 长期在库	long-term inventory	in-ven-to-ri dzaŋ-ka pan-dzaŋ inventori jangka panjang
chǎn pǐn xìng xì liè biǎo 产品信息列表	product information list	daf-tar in-for-ma-si pro-duk daftar informasi produk
chǎn xíng wú hàn duān zǐ 铲形无焊端子	spade solderless terminal	tar-mi-nal pi-pih tan-pa sol-der terminal pipih tanpa solder
chāo báo xíng diàn yuán mó kuài 超薄型电源模块	slim type power supply module	mo-dul suplai da-ya ti-pə-ram-piŋ modul suplai daya tipe ramping

中文	英文	印度尼西亚文
超薄型主基板	slim type main base module	mo-dul du-du-kan u-ta-ma ti-pa-ram-piŋ modul dudukan utama tipe ramping
超低惯性	ultra-low inertia	i-ner-si-a ul-tra-ran-dah inersia ultra-rendah
超负荷	overload	kə-lə-bi-hən bə-ban kelebihan beban
超级电容器	super capacitor	su-pər ka-pa-si-tor superkapasitor
超精密技术	nanotechnology	na-no-tek-no-lo-gi nanoteknologi
超时	time out timeout	ha-bis wak-tu habis waktu le-wat wak-tu lewat waktu
超小型	ultra-small type	ti-pə ul-tra-ka-cil tipe ultra-kecil
插入	insert	pa-nyi-si-pan penyisipan
插入程序监控列表	interrupt program monitor list	daf-tar mo-ni-tor prog-ram gaŋ-gu-an daftar monitor program gangguan
插入指令	insert command	pa-rin-tah pa-nyi-si-pan perintah penyisipan
差异	difference differences	pər-be-da-an perbedaan
插针宽度	pin width	Le-bar pin lebar pin
插座	socket	so-kət soket
成本	cost	bi-aya biaya
成对打开	pairing open	pa-sa-nan tər-buk-a pasangan terbuka
成品	final Product	Pro-duk a-khir Produk akhir
承受压力	withstanding pressure	ta-ka-nan pə-na-han tekanan penahan
程序	program	prog-ram program
程序、软元件注释共用	common device comment	ko-men-tar pə-raŋ-kat u-mum komentar perangkat umum
程序表	sequence diagram	di-ag-ram sə-ku-ens diagram sekuens
程序处理	program processing	pə-mro-ses-an prog-ram pemrosesan program
程序存储器批量传送执行状态	program memory batch transfer execution status	sta-tus eks-e-ku-si trans-fər 'bach mə-mo-riprog-ram status eksekusi transfer batch memori program
程序低速执行注册指令	program low-speed execution registration instruction	in-struk-si rə-gis-trə-si eks-e-ku-si kə-ca-pə-tan rən-dah prog-ram instruksi registrasi eksekusi kecepatan rendah program
程序分支指令	program branch instruction	in-struk-si cabang prog-ram instruksi cabang program
程序高速缓冲存储器	program cache memory	mə-mo-ricachə prog-ram memori cache program
程序跟踪	program trace	pə-ru-nu-tan prog-ram perurutan program
程序画面	program screen	la-yar prog-ram layar program
程序控制用指令	program control instruction	in-struk-si kon-trol prog-ram instruksi kontrol program
程序列表监视	program monitor list	daf-tar mo-ni-tor prog-ram daftar monitor program
程序模式运行	program mode operation	o-pə-ra-si mo-də prog-ram operasi mode program

中文	英文	印度尼西亚文
chéng xù nèi cún 程序内存	program memory	mē-mō-ri prog-ram memori program
chéng xù pī liàng chuán sòng 程序批量传送	program batch transfer	trans-far 'bach prog-ram transfer batch program
chéng xù qiè huàn shū rù 程序切换输入	program selection input	in-put pā-mi-li-han prog-ram input pemilihan program
chéng xù róng liàng 程序容量	program capacity	ka-pa-si-tas prog-ram kapasitas program
chéng xù shí jiān chāo xiān 程序时间超限	program timeout	ha-bis wak-tu prog-ram habis waktu program
chéng xù shì jì shù qì 程序式计数器	soft counter	pən̄-hi-tun lu-nak penghitung lunak
chéng xù shí lì 程序实例	program example	con-toh prog-ram contoh program
chéng xù wén jiān 程序文件	program file	'fīl prog-ram file program
chéng xù yì cháng 程序异常	program error	ka-sa-la-han prog-ram kesalahan program
chéng xù yóu xiān mó shì 程序优先模式	program priority mode	mo-də pri-o-ri-tas prog-ram mode prioritas program
chéng xù yǔ yán 程序语言	programming language	ba-ha-sa pə-mrog-raman bahasa pemrograman
chéng xù zhí xíng guǎn lì yòng SFC chéng xù 程序执行管理用SFC程序	SFC program for program execution management	prog-ram SFC un-tuk pə-nə-lo-la-an eks-e-ku-si prog-ram program SFC untuk pengelolaan eksekusi program
chéng xù zhí xíng zhuàng tài jiǎn chā mìng lìng 程序执行状态检查命令	program execution status check instruction	in-struk-si pə-rik-sa sta-tus eks-e-ku-si prog-ram instruksi periksa status eksekusi program
chéng xù zhǐ zhí xìn xī 程序中止信息	program abort information	in-for-ma-si pəm-ba-ta-lan prog-ram informasi pembatalan program
chéng xù zhù shì 程序注释	comment by program	ko-men-tar par prog-ram komentar per program
chi cáo 齿槽	cogging	bər-gə-lom-bəŋ bergelombang
chi cùn 尺寸	scale	ska-la skala
	size	u-ku-ran ukuran
chi cùn cè liáng 尺寸测量	dimension measurement	pə-ŋu-kur an di-men-si pengukuran dimensi
chi cùn huán suàn 尺寸换算	scale conversion	kon-ver-si ska-la konversi skala
chi cùn yán xū piān chā 尺寸允许可偏差	allowable deviation of size	də-vi-a-si u-ku-ran yan di-i-zin-kan deviasi ukuran yang diizinkan
chi lún 齿轮	gear	ro-da gi-gi roda gigi
chi lún bì 齿轮比	Gear ratio	Ra-si-o ro-da gi-gi Rasio roda gigi
chi lún chi xi 齿轮齿隙	gear backlash	kə-lon-ga-ran ro-da gi-gi kelonggaran roda gigi
chi lún mǎ dá 齿轮马达	geared motor	mo-tor ro-da gi-gi motor beroda gigi
chi lún pí dài 齿轮皮带	timing belt	sa-buk gi-lir sabuk gilir
chi xi bù cháng 齿隙补偿	backlash compensation	kom-pen-sa-si kə-lon-ga-ran kompensasi kelonggaran
chi xi bù cháng liàng 齿隙补偿量	backlash compensation/backslash Amount of correction	kom-pen-sa-si kə-lon-ga-ran/Jum-lah ko-rek-si kə-lon-ga-ran kompensasi kelonggaran/Jumlah koreksi kelonggaran
chōng chéng / xíng chéng 冲程 / 行程	stroke	laŋ-kah langkah
chōng chéng jié shù 冲程结束	stroke end	a-khir laŋ-kah akhir langkah
chōng diàn 充电	charging	pə-nji-si-an da-yə pengisian daya
chōng dié chuāng kǒu 重叠窗口	overlap window	dən-de-la bər-tum-puk jendela bertumpuk
chōng jī 冲击	shock	kə-dzut kejut

# 工厂自动化用语辞典

C

中文	英文	印度尼西亚文
chōng jī diàn liú 冲 击 电 流	rush current	a-rus sər-bu arus serbu
chōng jī fù zài 冲 击 负 载	impact load	bə-ban turn-bu-kan beban tumbukan
chōng jī shí yàn 冲 击 实 验	impact test/shock test	u-dzi pu-kul ta-kik/u-dzi hən-ta-kan uji pukul takik/uji hentakan
chōng kǒng 冲 孔	beat pierce	təm-bu-san ran-kai tembusan rangkai
chōng mó 冲 模	die	cə-ta-kan cetakan
chóng shì 重 试	retry	co-ba ul-an coba ulang
chóng shì cì shù 重 试 次 数	number of retries	hi-tu-ŋjan co-ba u-lan hitungan coba ulang
chóng xīn mǐng míng 重 新 命 名	rename	u-bah na-ma ubah nama
chóng zài 重 载	overload	ka-la-bi-han bə-ban kelebihan beban
chóng zuò 重 做	redo	u-lan ulang
chōu yàng 抽 样	sampling	sam-pliŋ sampling
chōu yàng chéng xù 抽 样 程 序	sample program	prog-ram sam-pal program sampel
chōu yàng chǔ lì 抽 样 处 理	sampling processing	pə-mro-sa-san sam-pliŋ pemrosesan sampling
chōu yàng cí shù 抽 样 次 数	sampling times	frēk-ue-nsi sam-pliŋ frekuensi sampling
chōu yàng guǐ jì wén jiān 抽 样 轨 迹 文 件	sampling trace file	'fī(-ə)l pə-la-ca-kan sam-pliŋ file pelacakkan sampling
chōu yàng jiǎn chā 抽 样 检 查	sampling inspection	in-spek-si sam-pliŋ inspeksi sampling
chōu yàng jì shù zhì yì chū 抽 样 计 数 值 溢 出	Sampling count value overflow	kə-lə-bi-han a-rus kelebihan arus
chōu yàng shí jiān 抽 样 时 间	sampling time	wak-tu sam-pliŋ waktu sampling
chōu yàng zhí 抽 样 值	sampling value	nil-ai sam-pliŋ nilai sampling
chōu yàng zhōu qī 抽 样 周 期	sampling period	pə-ri-o-də sam-pliŋ periode sampling
chuǎn gǎn qì 传 感 器	sensor	sen-sor sensor
chuǎn gǎn qì bào jǐng 传 感 器 报 警	sensor alarm	a-la-rm sen-sor alarm sensor
chuǎn gǎn qì diàn yuán 传 感 器 电 源	power supply for sensors	supl-ai-da-ya sen-sor suplai-daya sensor
chuǎn gǎn qì tíng zhì shí jiān 传 感 器 停 止 时 间	sensor out time	ha-bis wak-tu sen-sor sensor time-out
chuàng jiàn xīn wén jiàn 创 建 新 文 件	new file creation	pəm-bu-a-tan 'fī(-ə)l baru pembuatan file baru
chuāng kǒu 窗 口	window	dən-də-la jendela
chuāng kǒu huà miàn 窗 口 画 面	Window screen	la-var dən-də-la Layar jendela
chuān lián kòng zhì 串 联 控 制	tandem control	kon-trol tan-dəm kontrol tandem
chuān lián wěn yá qì 串 联 稳 压 器	series regulator	re-gu-la-tor se-ri regulator seri
chuán piào 传 票	slip	'slip slip
chuán shū pín dài 传 输 频 带	transmission band	pi-ta trans-mi-si pita transmisi
chuán shū sǔn shī 传 输 损 失	transmission loss	ru-gi trans-mi-si rugi transmisi
chuán shū yán wù 传 输 延 误	transmission delay	kə-tər-lam-ba-tan trans-mi-si keterlambatan transmisi

中文	英文	印度尼西亚文
chuán sòng dài 传送带	conveyor	kon-vey-or konveyor
chuán sòng dào cún chǔ kǎ 传送 到 存 储 卡	communicate with memory card	ko-mu-ni-ka-si də-ŋan kar-tu mə-mo-ri komunikasi dengan kartu memori
chuán sòng pín dài 传送 频 带	transmission band	pī-ta trans-mi-si pita transmisi
chuán sòng sù dù 传送 速 度	transmission speed	kə-cə-pa-ton trans-mi-si kecepatan transmisi
chuán sòng sǔn shī 传送 损 失	transmission loss	ru-gi trans-mi-si rugi transmisi
chuán sòng yán wù 传送 延 误	transmission delay	kə-tar-lam-ba-tan trans-mi-si keterlambatan transmisi
chuán xíng 串 行	serial	se-ri serial
chuán xíng / USB lián jiē 串 行 / USB 连 接	serial/USB connection	ko-nek-si se-ri-al/U-ES-Bi koneksi serial/USB
chuán xíng chuán shū 串 行 传 输	serial transmission	trans-mi-si se-ri transmisi serial
chuán xíng chuán sòng zhuāng zhì 串 行 传 送 装 置	manifold serial transfer equipment	pər-ləŋ-kə-pən trans-far səri ma-ni-fold perlengkapan transfer seri manifold
chuán xíng jiē kǒu 串 行 接 口	serial interface serial port	an-tar-mu-ka se-ri antarmuka serial port se-ri-al port serial
chuán xíng lián jiē 串 行 连 接	serial connection (AND logic circuit)	ko-nek-si səri (sir-ku-it lo-gi-ka A-εN-De) koneksi seri (sirkuit logika AND)
chuán xíng tōng xìn 串 行 通 信	serial communication	ko-mu-ni-ka-si se-ri-al komunikasi serial
chuán xíng tōng xìn mó kuài lián jiē 串 行 通 信 CPU 模 块 连 接	serial communication CPU module connection	ko-nek-si mo-dul CE-PE-U ko-mu-ni-ka-si se-ri koneksi modul CPU komunikasi seri
chuán xíng tōng xìn mó kuāi 串 行 通 信 模 块	serial communication module	mo-dul ko-mu-ni-ka-si se-ri-al modul komunikasi serial
chū chāng 出 厂	ex-factory	pə-ri-ri-man pengiriman
chū chāng jiǎn chā 出 厂 检 查	shipping inspection	in-spek-si pə-ri-ri-man inspeksi pengiriman
chū chāng shè zhì piān zhì zhí 出 厂 设 置 偏 置 值	factory default setting offset value	nil-ai of-set pə-ŋa-tu-ran baku pabrik nilai ofset pengaturan baku pabrik
chū chāng shè zhì zēng yì zhí 出 厂 设 置 增 益 值	factory default setting gain value	nil-ai gān pə-ŋa-tu-ran baku pabrik nilai gain pengaturan baku pabrik
chū cuò dài mǎ liè biǎo 出 错 代 码 列 表	error code list	daf-tar ko-də kə-sa-la-han daftar kode kesalahan
chū cuò fēn lèi 出 错 分 类	error classification	kla-si-fi-ka-si kə-sa-la-han klasifikasi kesalahan
chū cuò gè bié xìnxì 出 错 个 别 信 息	individual error information	in-for-ma-si kə-sa-la-han in-di-vi-du-al informasi kesalahan individual
chū cuò gōng gòng xìnxì 出 错 公 共 信 息	common error information	in-for-ma-si kə-sa-la-han u-mum informasi kesalahan umum
chū cuò jiě chū zhǐ lìng 出 错 解 除 指 令	error cancel command	pə-rin-tah ba-tal kə-sa-la-han perintah pembatalan kesalahan
chū cuò jié shù ruǎn yuán jiàn 出 错 结 束 软 元 件	error completion device	pə-ran-kat pa-ləŋ-kəpan kə-sa-la-han perangkat pelengkap kesalahan
chū cuò kòng zhì fāng shì 出 错 控 制 方 式	error control type	ti-pə- kon-trol kə-sa-la-han tipe kontrol kesalahan
chū cuò lǚ lì jiǎn shì 出 错 履 历 监 视	error history monitor	mo-ni-tor ri-wa-yat kə-sa-la-han monitor riwayat kesalahan
chū cuò xiàng mù 出 错 项 目	error item	i-tam kə-sa-la-han item kesalahan
chū cuò xiáng xì 出 错 详 细	error details	da-tail kə-sa-la-han detail kesalahan
chù diǎn 触 电	electric shock	sə-ŋa-tan lis-trik sengatan listrik
chù diǎn shū chū mó kuāi 触 点 输 出 模 块	contact output module	mo-dul 'aut-,püt kon-tak modul output kontak
chù diǎn shū rù 触 点 输 入	contact input	in-put kon-tak input kontak

# 工厂自动化用语辞典

C

中文	英文	印度尼西亚文
chù fā 触发	trigger	pə-mi-cu pemicu
chù fā diàn lù 触发电路	flip-flop circuit	sir-ku-it kə-lap-kə-lip sirkuit kelap-kelip
chù fā hòu 触发后	after trigger/post-trigger	sə-tə-lah pə-mi-cu-an/pas-ca pə-mi-cu-an setelah pemicuan/pasca pemicuan
chù fā hòu háng shù 触发后行数	number of lines after trigger	jum-lah ga-ris sə-tə-lah pə-mi-cu-an jumlah garis setelah pemicuan
chù fā jìn zhǐ shù rù 触发禁止输入	trigger inhibited input	in-put di-ham-bat pə-mi-cu input dihambat pemicu
chù fā qì 触发器	flip flop	kə-lap-kə-lip kelap-kelip
chù fā qián 触发前	before trigger	sə-bə-lum pə-mi-cu-an sebelum pemicuan
chù fā qián háng shù 触发前行数	number of lines before trigger	jum-lah ga-ris sə-bə-lum pə-mi-cu-an jumlah garis sebelum pemicuan
chù fā rì zhì jì lù 触发日志记录	trigger logging	pan-ca-ta-tan pə-mi-cu-an pencatatkan pemicuan
chù fā rì zhì jì lù shè zhì 触发日志记录设置	Trigger logging set	a-tur pan-ca-ta-tan pə-mi-cu-an Atur pencatatkan pemicuan
chù fā ruǎn yuán jiàn 触发软元件	trigger device	pa-rang-kat pə-mi-cu perangkat pemicu
chù fā sān jí guān 触发三极管	phototriac	fo-to-tri-ak fototriak
chù fā sān jí guān shū chū 触发三极管输出	triode AC output	'aut-put a-sə tri-o-də output AC triode
chù fā sān jí guān shū chū mó kuài 触发三极管输出模块	triac output module	mo-dul 'aut-,püt triak modul output triak
chuí zhí 垂直	vertical	ver-ti-kal vertikal
chuí zhí ān zhuāng 垂直安装	vertical mounting	pə-ma-sa-jan ver-ti-kal pemasangan vertikal
chuí zi 锤子	hammer	pa-lu palu
chǔ li zhōu qī 处理周期	process cycle	sik-lus pro-ses siklus proses
chù mō kāi guān 触摸开关	touch switch	sa-kə-lar sən-tuh sakelar sentuh
chū shi huà 初始化	initialization	i-ni-si-a-li-sa-si inisialisasi
chū shi huà bù zhòu 初始化步骤	initialization procedure	pro-sə-dur i-ni-si-a-li-sa-si prosedur inisialisasi
chū shi huà chū lǐ 初始化处理	initial processing	pe-mro-sə-san a-wal pemrosesan awal
chū shi huà kāi shǐ 初始化开始	initial start	stārt a-wal start awal
chū shi huà kāi shì mó shì 初始化开始模式	initial start mode	mo-da stārt a-wal mode start awal
chū shi huà shù jù chū li jié shù 初始化数据处理结束	Initial data processing complete	pe-mro-sə-san da-ta a-wal sələs-ai pemrosesan data awal selesai
chū shi huà tōng xìn 初始化通信	initial communication	ko-mu-ni-ka-si a-wal komunikasi awal
chū shi huà zhí 初始化值	initial value	nil-ai a-wal nilai awal
chū shi huà zhōng 初始化中	Initializing	mən-i-ni-si-a-li-sa-si menginisialisasi
cí fēn zhì dòng qì 磁粉制动器	powder brake	rem sar-buk rem serbuk
cí lì 磁力	magnetic	mag-ne-tik magnetik
cí pán róng liàng 磁盘容量	disk space	ru-an sim-pan disk ruang simpan disk
cí pǐn 次品	defective product	pro-duk ja-lek produk jelek
cí pǐn kù cún 次品库存	stock of the defectives	stok ba-ran ja-lek stok barang jelek

中文	英文	印度尼西亚文
cí shù 次数	degree times	də-ra-dzət derajat ka-li kali
cí tiě 磁铁	magnet	mag-net magnet
cí xiàng sù chǔ lì 次像素处理	sub-pixel processing	pə-mro-sa-san sub-piksəl pemrosesan sub-piksel
cí zhì kuān dù 磁滞宽度	hysteresis width	Le-bar his-te-ri-sis lebar histerisis
cí zhì sǔn hào 磁滞损耗	hysteresis loss	ru-gi his-te-ri-sis rugi histerisis
cóng dòng jiàn 从动件	follower	pə-nj-i-kut pengikut
cóng shǔ hán shù 从属函数	membership function	fungsi keanggotaan
cóng zhàn 从站	slave station	sta-si-un 'slāv stasiun slave
cóng zhóu 从轴	slave axis	sum-bu 'slāv sumbu slave
cū féng 粗缝	basting	pə-mo-lē-san pemolesan
cù huǒ 淬火	hardening	pə-nə-rə-san pengerasan
cū jiā gōng 粗加工	rough cutting	pə-mo-to-nən ka-sar pemotongan kasar
cún chǔ chéng xù chóng fù cǎo zuò 存储程序重複操作	stored program repeat operation	o-pə-ra-si pə-nu-la-nən prog-ram yan tar-sim-pan operasi pengulangan program yang tersimpan
cún chǔ kǎ 存储卡	memory card	kar-tu mə-mo-ri kartu memori
cún chǔ kǎ ān zhuāng zhāng shù 存储卡安装张数	number of mountable memory cards	jum-lah kar-tu mə-mo-ri yan bisa di-pa-san jumlah kartu memori yang bisa dipasang
cún chǔ kǎ jiē kǒu mó kuài 存储卡接口模块	memory card interface module	mo-dul an-tar-mu-ka kar-tu mə-mo-ri modul antarmuka kartu memori
cún chǔ kǎ shǐ yòng qíng kuàng 存储卡使用情况	memory card use conditions	kon-di-si pən-gu-na-an kar-tu mə-mo-ri kondisi penggunaan kartu memori
cún chǔ qì 存储器	memory	mə-mo-ri memori
cún chǔ qì guī gé 存储器规格	memory specifications	spe-si-fi-ka-si mə-mo-ri spesifikasi memori
cún chǔ qì róng liàng 存储器容量	memory capacity	ka-pa-si-tas mə-mo-ri kapasitas memori
cún chǔ qì xuǎn zé piān 存储器选择片	memory selection chip	chip pa-mi-li-han mə-mo-ri chip pemilihan memori
cún qǔ 存取	access	ak-ses akses
cún qǔ cóng zhàn 存取从站	access slave station	sta-si-un 'slāv ak-ses stasiun slave akses
cún qǔ diàn lù 存取电路	access circuit	sir-ku-it ak-ses sirkuit akses
cún qǔ fāng shì 存取方式	access mode	mo-də ak-ses mode akses
cún qǔ fàn wéi 存取范围	access range	rən-təŋ ak-ses rentang akses
cún qǔ kāi guān 存取开关	access switch	sa-kə-lar ak-ses sakelar akses
cún qǔ quán 权存取	access authority, access right	o-to-ri-tas ak-ses/hak ak-ses otoritas akses/hak akses
cún qǔ zhōu qī 存取周期	access cycle	sik-lus ak-ses siklus akses
cuò wù 错误	error	kə-sa-la-han kesalahan
cuò wù biāo zhì 错误标志	error flag	i-sya-rat kə-sa-la-han isyarat kesalahan
cuò wù bù xiàn 错误布线	incorrect wiring	pə-nə-bə-lan sa-lah pengabelan salah

中文	英文	印度尼西亚文
cuò wù fā shēng 错误发生	error occurring	kə-sa-la-han tər-də-a-di kesalahan terjadi
cuò wù fā shēng shí jiān 错误发生时间	error occurred time	wak-tu kə-sa-la-han tər-də-a-di waktu terjadinya kesalahan
cuò wù fā shēng zhóu 错误发生轴	Axis in which the error occurred	Sum-bu di-ma-na kə-sa-la-han tər-də-a-di Sumbu dimana kesalahan terjadi
cuò wù fù wèi 错误复位	error reset	rə-set kə-sa-la-han reset kesalahan
cuò wù fù wèi xìng hào 错误复位信号	error reset signal	sı-nyal rə-set kə-sa-la-han sinyal reset kesalahan
cuò wù fù wèi zhǐ lìng 错误复位指令	error reset command	pə-rin-tah rə-set kə-sa-la-han perintah reset kesalahan
cuò wù gè bié xìng cài dān 错误个别信息菜单	individual error information menu	mə-nu in-for-ma-si kə-sa-la-han in-di-vi-du-al menu informasi kesalahan individual
cuò wù gōng tōng xìng cài dān 错误共通信息菜单	common error information menu	mə-nu in-for-ma-si kə-sa-la-han u-mum menu informasi kesalahan umum
cuò wù jiǎn cè 错误检测	error detection	də-tek-si kə-sa-la-han deteksi kesalahan
cuò wù jiǎn chā 错误检查	error check	cek kə-sa-la-han cek kesalahan
cuò wù jiě chū 错误解除	error reset	rə-set kə-sa-la-han reset kesalahan
cuò wù jiě chū cài dān 错误解除菜单	error reset menu	mə-nu rə-set kə-sa-la-han menu reset kesalahan
cuò wù jiě chū chǔ lì shí jiān 错误解除处理时间	error reset processing time	wak-tu pa-mro-sə-san rə-set kə-sa-la-han waktu pemasangan reset kesalahan
cuò wù jiě chū xuǎn zé 错误解除选择	error reset selection	pə-mi-li-han rə-set kə-sa-la-han pemilihan reset kesalahan
cuò wù jiě chū xuǎn zé cài dān 错误解除选择菜单	error reset selection menu	mə-nu pə-mi-li-han rə-set kə-sa-la-han menu pemilihan reset kesalahan
cuò wù jì lù 错误记录	error history	rī-wa-yat kə-sa-la-han riwayat kesalahan
cuò wù jì lù cài dān 错误记录菜单	error log menu	mə-nu ca-ta-tan kə-sa-la-han menu catatan kesalahan
cuò wù jì lù xiǎn shí 错误记录显示	error log display	tam-pi-lan ca-ta-tan kə-sa-la-han tampilan catatan kesalahan
cuò wù jì lù yí lǎn biǎo 错误记录一览表	error list	daf-tar kə-sa-la-han daftar kesalahan
cuò wù jì lù yí lǎn biǎo cài dān 错误记录一览表菜单	error list menu	mə-nu daf-tar kə-sa-la-han menu daftar kesalahan
cuò wù jì lù zuì xīn dì zhǐ 错误记录最新地址	Latest error log address	a-la-mat ca-ta-tan kə-sa-la-han tar-ba-ru Alamat catatan kesalahan terbaru
cuò wù pán duàn 错误判断	Error judgment	Pə-ni-loi-an kə-sa-la-han Penilaian kesalahan
cuò wù shū chū 错误输出	error output	'aut-put kə-sa-la-han output kesalahan
cuò wù shū rù 错误输入	incorrect input	in-put sa-lah input salah
cuò wù wú xiào zhàn 错误无效站	error invalid station	sta-si-un kə-sa-la-han in-va-lid stasiun kesalahan invalid
cuò wù xìng xì 错误信息	error information error messages	in-for-ma-si kə-sa-la-han informasi kesalahan pə-san kə-sa-la-han pesan kesalahan
cuò wù xìng xì cài dān 错误信息菜单	error information menu	mə-nu in-for-ma-si kə-sa-la-han menu informasi kesalahan
cuò wù zhuàng tài 错误状态	error status	sta-tus kə-sa-la-han status kesalahan
cū xiàn 粗线	thick line	ga-ris ta-bal garis tebal
dǎ hào zhuāng zhì 打号装置	marking unit	unit pə-nan-da-an unit penandaan
dai gài féng 袋盖缝	flap stitch	kə-lim pə-nu-tup kelim penutup
dài jī zhǔ mó kuà 待机主模块	standby master module	mo-dul mas-tər si-agə modul master siaga

中文	英文	印度尼西亚文
dài luó wén de 带螺纹的	threaded	bər-ulir berulir
dài mǎ lèi xíng 代码类型	Code type	ti-pə-ko-də tipe kode
dài nǎi guān dē xiàn wèi kāi guān 带氖管的限位开关	limit switch with neon lamp	sə-kə-lar ba-tas də-njan lam-pu ne-on sakelar batas dengan lampu neon
dài suǒ ding jié gòu dē ān quán mén kāi guān 带锁定结构的安全门开关	guard switch with an interlock	sə-kə-lar pə-nja-man də-njan in-tər-lok sakelar pengaman dengan interlock
dài tào guān fēi hàn jiē duān zì 带套管非焊接端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	tar-mi-nal tan-pa sol-dər bər-sə-lu-bur terminal tanpa solder berselubung
dǎ kāi shǒu cè 打开手册	Open User's Manual	Bu-ka Pan-du-an Pən-gu-na Buka Panduan Pengguna
dǎ lín dùn jīng tǐ guān 达林顿晶体管	Darlington transistor	tran-sis-tor Dar-liŋ-ton transistor Darlington
dǎn bù yùn xíng 单步运行	step run	də-łan pər laŋ-kah jalan per langkah
dǎn bù zhí xíng 单步执行	step execution	ek-se-ku-si laŋ-kah eksekusi langkah
dǎn chū dǎo féng 单触倒缝	reverse stitching	pen-ja-hi-tan ter-bə-lik penjahitan terbalik
dǎn chū fā 单触发	one shot	sa-tu bi-di-kan satu bidikan
dǎn chū shì ān zhuāng 单触式安装	one-touch mounting	pə-ma-sən-an sa-tu sən-tu-han pemasangan sekali sentuhan
dǎn chū shí lián jiē qì 单触式连接器	one-touch connector	ko-nék-tor sa-tu sən-tu-han konektor sekali sentuhan
dǎn cì ( one-shot ) dìng shí qì shū chū 单次( one-shot )定时器输出	one-shot timer output	'aut-put wak-tu sa-tu bi-di-kan output waktu satu bidikan
dǎn duān 单端	single-ended	u-dən tuŋ-gal ujung tunggal
dǎng bǎn kòng zhì 挡板控制	damper control	kon-trol pə-rə-dam kontrol peredam
dǎng bǎn rǎo zǔ 挡板绕组	damper coil	ko-il pə-rə-dam koil peredam
dāng dì cǎi gōu lǜ 当地采购率	local purchase rate	tig-kot pam-ba-li-an lo-kal tingkat pembelian lokal
dāng dì shèng chǎn 当地生产	local production	pro-duk-si lo-kal produksi lokal
dān gè 单个	individual	in-di-vi-du-al individual
dǎng kuài dìng wèi kòng zhì 挡块定位控制	contact positioning control	kon-trol pə-mo-si-si-an kon-tak kontrol pemosisian kontak
dāng qián mù lù 当前目录	current directory	di-rek-to-ri a-rus direktori arus
dān huà 氮化	nitriding	pə-nit-ri-dan penitridan
dān jiá 单价	unit price	har-ga sa-tu-an harga satuan
dān jiàn tiáo jié àn niū 单键调节按钮	one-touch adjustment button	tom-bol pə-nyə-te-lan sa-tu sən-tu-han tombol penyetelan sekali sentuhan
dān kuài jí chéng diàn lù (MIC) 单块集成电路(MIC)	monolithic IC (MIC)	I-CÉ mo-no-li-tik (eM-I-Cé) IC monolitik (MIC)
dān piàn jī 单片机	microcomputer	mik-ro-kom-pu-tər mikrokomputer
dān rèn wù 单任务	single task	tu-gas tuŋ-gal tugas tunggal
dān sè 单色	monochrome	mo-no-krom monokrom
dān sè shí liù jí huī dù 单色16级灰度	16 (grayscale)	ə-nam-bə-las (ska-la a-bu-a-bu) 16 (skala abu-abu)
dān tíng xiē bài xiàn 单停歇摆线	Trapezoid curve	Kur-va tra-pe-si-um Kurva trapesium
dān wèi 单位	unit	sa-tu-an satuan
dān wěn shū chū 单稳输出	one-shot output	'aut-put sa-tu bi-di-kan output satu bidikan

# 工厂自动化用语辞典

D

中文	英文	印度尼西亚文
dān xiāng mǎ dá 单相马达	single-phase motor	mo-tor fa-sa tun-gal motor fase tunggal
dān xiàng tòu jìng 单向透镜	half mirror	sə-tə-njəh cər-min setengah cermin
dān xuǎn àn niǔ 单选按钮	radio button	tom-bol ra-di-o tombol radio
dān yuán gé 单元格	cell size	u-ku-ran sel ukuran sel
dǎo chū 导出	export	eks-por ekspor
dào dào què rèn 到达确认	confirmation of arrival	kon-fir-ma-si kə-da-ta-pən konfirmasi kedatangan
dào huò jiǎn ché 到货检查	receiving inspection	ins-pek-si pa-nə-ri-ma-an inspeksi penerimaan
dāo jù 刀具	cutter	pə-mo-ton pemotong
dǎo rù 导入	import	im-por impor
dǎo tǐ 导体	conductor	kon-duk-tor konduktor
dǎo tōng diàn yá 导通电压	on voltage	vol-ta-sə ak-tif voltase aktif
dà qì yā 大气压	atmospheric pressure	tə-ka-nan at-mos-fer tekanan atmosfer
dǎ yìn 打印	print	cə-tak cetak
	print out	cə-tak cetak
dǎ yìn biāo tí dēng lù 打印标题登录	print title entry	en-tri ju-dul cə-tak entri judul cetak
dā zài 搭载	piggyback	tum-pa-nan tumpangan
dēng dài fú dù 等待幅度	wait band	lə-bar tun-gu lama tunggu
dēng dài shí jiān 等待时间	standby time	wak-tu si-a-ga waktu siaga
dēng fù zài 灯负载	lamp load	bə-ban lam-pu beban lampu
dēng jí 等级	class	kə-las kelas
	rank	pə-rin-j-kat peringkat
dēng jì 登记	register	rə-gis-tar register
dēng jì biāo zhì 登记标志	register mark	tan-da re-gis-tar tanda register
dēng lí zǐ zhǎng shàng tú xíng biān chéng qì 等离子掌上图形编程器	plasma hand-held graphic programmer	pə-mrog-ram gra-fik gən-gəm plas-ma pemrogram grafik genggam plasma
dēng lù 登录	login	lo-gin login
dēng lù guǎn lì 登录管理	login management	pa-nə-lo-la-an lo-gin pengelolaan login
dēng lù kǒu lìng rèn zhèng 登录口令认证	login password authentication	o-ten-ti-ka-si ka-ta san-di lo-gin otentikasi kata sandi login
dēng lù míng chéng 登录名称	log-in name	na-ma lo-gin nama login
dēng lù rèn zhèng 登录认证	login authentication	o-ten-ti-ka-si lo-gin otentikasi login
dēng lù yòng hù xìng xī 登录用户信息	login user information	in-for-ma-si pən-gu-na lo-gin informasi pengguna login
dēng sù 等速	constant	kon-stan konstan
dēng sù sǎo miào 等速扫描	constant scan	pə-mind-aian kon-stan pemindaian konstan
diàn chí 电池	battery	ba-tə-rai baterai

# 工厂自动化用语辞典

D

中文	英文	印度尼西亚文
diàn chí bēi fèn shí jiān 电池备份时间	battery backup time	wak-tu pən-ca-da-nan ba-tə-rai waktu pencadangan baterai
diàn chí diàn liàng bù zú 电池电量不足	battery low	ba-tə-rai lə-mah baterai lemah
diàn chí diàn liàng bù zú suǒ cùn 电池电量不足锁存	battery low latch	pə-njan-cin ba-tə-rai lə-mah pengancing baterai lemah
diàn chí diàn yā 电池电压	battery voltage	vol-ta-sə ba-tə-rai voltase baterai
diàn chí diàn yā bù zú 电池电压不足	battery voltage drop	tu-run vol-ta-sə ba-tə-rai turun voltase baterai
diàn chí diàn yuán 电池电源	battery power	da-yə ba-tə-rai daya baterai
diàn chí guī gé 电池规格	battery specifications	spe-si-fi-ka-si ba-tə-rai spesifikasi baterai
diàn chí hé 电池盒	battery holder	tam-pat ba-tə-rai tempat baterai
diàn chí jiǎn chā 电池检查	battery check	pa-rik-sə ba-tə-rai periksa baterai
diàn chí lián jiē qì 电池连接器	battery connector	ko-nek-tor ba-tə-rai konektor baterai
diàn chí lián jiē qì yǐn jiǎo 电池连接器引脚	battery connector pin	pin ko-nek-tor ba-tə-rai pin konektor baterai
diàn chí nèi zhì shè bēi 电池内置设备	device with built-in battery	pə-rang-kat də-njan ba-tə-rai tərpasan perangkat dengan baterai terpasang
diàn chí shí yòng dù 电池使用度	amount of battery consumption	jum-lah kon-sum-si ba-tə-rai jumlah konsumsi baterai
diàn chí shòu mìng 电池寿命	battery life	u-mur pakai ba-tə-rai umur pakai baterai
diàn chí xiān zhì 电池限制	battery regulation	re-gu-la-si ba-tə-rai regulasi baterai
diàn chí yè 电池液	battery fluid	ca-i-ran ba-tə-rai cairan baterai
diàn chí zhuàng tài 电池状态	battery power condition	kon-di-si da-yə ba-tə-rai kondisi daya baterai
diàn cí gǎn yìng 电磁感应	electromagnetic induction	in-duk-si ε-lek-tro-mag-ne-tik induksi elektromagnetik
diàn cí jì diàn qì 电磁继电器	electromagnetic relay	re-lai ε-lek-tro-mag-ne-tik relai elektromagnetik
diàn cí kāi guān 电磁开关	electromagnetic switch	sa-kə-lar ε-lek-tro-mag-ne-tik sakelar elektromagnetik
diàn cí zhì dòng qì 电磁制动器	electromagnetic brake	rem ε-lek-tro-mag-ne-tik rem elektromagnetik
diān dǎo 颠倒	bottom up	ba-wah kə a-tas bawah ke atas
diàn gǎn 电感	inductance	in-duk-tan-si induktansi
diàn gǎn qì 电感器	inductor	in-duk-tor induktor
diān hàn 点焊	spot weld	ti-tik las titik las
diàn hé 电荷	electric charge	pa-nj-si-an da-yə lis-trik pengisian daya listrik
diàn hé bèng 电荷泵	charge pump	pom-pa pa-nj-si-an pompa pengisian
diàn hú fàng diàn 电弧放电	arc discharge	pa-ləpasan mu-a-tan bu-sur pelepasan muatan busur
diàn hú gé duàn 电弧隔断	arc barrier	bu-sur pəm-ba-tas busur pembatas
diàn hú gé duàn xíng jì diàn qì 电弧隔断型继电器	relay with arc barrier	rel-ai də-njan bu-sur pəm-ba-tas relai dengan busur pembatas
diàn jí 电极	electrode	ε-lek-tro-də elektrode
diàn jī 电机	motor	mo-tor motor
diàn jī 点击	click	klik klik

中文	英文	印度尼西亚文
diàn jī guò fù zài tiào zhá ( diàn zǐ guò diàn liú bǎo hù ) ( 电 机 过 负 载 跳 闸 （ 电子 过 电 流 保 护 ） )	motor overload rejection (electronic thermal)	pə-no-la-kan kə-lə-bi-hən bə-ban mo-tor (ter-mal ε-lek-tro-nik) penolakan kelebihan beban motor (termal elektronik)
diàn jī jí shù 电机 极 数	motor pole number	jum-lah ku-tub mo-tor jumlah kutub motor
diàn jī tān tóu 电 极 探 头	electrode probe	kutub ε-lek-tro-də kutub elektrode
diàn jī zhóu huán suān fù zài guàn xìng 电机 轴 换 算 负 载 惯 性	load inertia moment to motor shaft	mo-men i-nər-si-a bə-ban kə po-ros mo-tor momen inersia beban ke poros motor
diàn jī zhóu huán suān fù zài zhuǎn jiú 电机 轴 换 算 负 载 转 矩	load torque to motor shaft	tor-si bə-ban kə po-ros mo-tor torsi beban ke poros motor
diàn jī zhùn shù 电机 转 数	motor speed	kə-cə-pa-tan mo-tor kecepatan motor
diàn kàng qì 电 抗 器	reactors	rε-ak-tor reaktor
diàn lǎn 电 缆	cable	ka-bal kabel
diàn lǎn guī gé 电 缆 规 格	cable specifications	spe-si-fi-ka-si ka-bal spesifikasi kabel
diàn lǎn jiǎn 电 缆 剪	cable cutter	pa-mo-toŋ ka-bal pemotong kabel
diàn liú 电 流	current	a-rus arus
	Galvano	Gal-və-no Galvano
diàn liú huán 电 流 环	current loop	'lüp a-rus loop arus
diàn liú jì 电 流 计	ammeter	am-me-tar ammeter
diàn lù bǎn ān zhuāng 电 路 板 安 装	PC board implementation process	pro-ses im-pla-men-ta-si pa-pan PC proses implementasi papan PC
diàn lù jié gōu 电 路 结 构	circuit structure	struk-tur sir-ku-it struktur sirkuit
diàn nǎo dèng jí 电 脑 等 级	computer level	tīg-kat kom-pu-tar tingkat komputer
diàn piàn 垫 片	gasket	gas-ket gasket
diàn qiáo 电 桥	bridge	jəm-ba-tan jembatan
diàn quān 垫 圈	washer	cin-cin cincin
diàn róng fǎn kuì 电 容 反 馈	capacitor feedback	um-pan ba-liк ka-pa-si-tor umpan balik kapasitor
diàn róng qì 电 容 器	condenser	kon-dən-sor kondensor
diàn róng qì bèi fèn 电 容 器 备 份	capacitor backup	ca-da-nən ka-pa-si-tor cadangan kapasitor
diàn róng qì dòng 电 容 启 动	capacitor start	pə-nya-la-an ka-pa-si-tor penyalaan kapasitor
diàn róng qì zài shèng zhì dòng 电 容 器 再 生 制 动	capacitor regeneration	re-ga-na-ra-si ka-pa-si-tor regenerasi kapasitor
diàn róng xíng 电 容 型	capacitance type	ti-pə-ka-pa-si-tan-si tipe kapasitansi
diàn róng yún zhuǎn shì diàn jī 电 容 运 转 式 电 机	capacitor operation type motor	mo-tor ti-pə-o-pə-ra-si ka-pa-si-tor motor tipe operasi kapasitor
diàn shè zhì yí lǎn biǎo 点 设 置 一 览 表	point table	ta-bəl ti-tik tabel titik
diàn wèi 电 位	potential	po-tən-si potensi
diàn xiàn 电 线	wire	ka-wat kawat
diàn yā 电 压	voltage	vol-ta-sə voltase
diàn yā biǎo 电 压 表	voltmeter	'vōlt mē-ter voltmeter
diàn yā fēng zhí 电 压 峰 值	peak voltage	vol-ta-sə pun-cak voltase puncak

中文	英文	印度尼西亚文
diàn yāng shū chū 电压输出	voltage output	'aut-put vol-ta-sə output voltase
diàn yōng kǒng rǎo dù EN liù yī líng líng líng - sì - wǔ 电涌抗扰度 EN 6 1 0 0 0 - 4 - 5	Surge immunity EN61000-4-5	Imunitas lon-dza-kan -ε-εN-ə-nam sa-tu nol nol em-pat li-ma Imunitas lonjakan EN61000-4-5
diàn yōng yì zhì qì 电涌抑制器	surge killer	pəm-bas-mi lon-dza-kan pembasmi lonjakan
diàn yuán 电源	power	da-ya daya
diàn yuán dēng 电源灯	power lamp	lam-pu da-ya lampa daya
diàn yuán diàn yā 电源电压	power supply voltage	vol-ta-sə sup-lai da-ya voltase suplai daya
diàn yuán èr chóng huà kuò zhǎn jí bǎn mó kuài 电源二重化扩展基板模块	redundant power extension base module	mo-dul da-sar u-ta-ma eks-ten-si da-ya bər-lə-bih modul dasar utama ekstensi daya berlebih
diàn yuán èr chóng huà zhǔ jí bǎn mó kuài 电源二重化主基板模块	redundant power main base module	mo-dul da-sar u-ta-ma da-ya bər-lə-bih modul dasar utama daya berlebih
diàn yuán lián jiē qì 电源连接器	power connector	ko-nék-tor da-ya konektor daya
diàn yuán róng yú jí bǎn 电源冗余基板	redundant power supply base module	mo-dul da-sar sup-lai da-ya bər-lə-bih modul dasar suplai daya berlebih
diàn yuán róng yú xì tōng yòng zhǔ jí bǎn 电源冗余系统用扩展基板	extension base module for redundant power supply system	mo-dul da-sar ks-ten-si un-tuk sis-təm sup-lai da-ya bər-lə-bih modul dasar ekstensi untuk sistem suplai daya berlebih
diàn yuán róng yú xì tōng yòng zhǔ jí bǎn 电源冗余系统用主基板	main base module for redundant power supply system	mo-dul da-sar u-ta-ma un-tuk sis-təm sup-lai da-ya bər-lə-bih modul dasar utama untuk sistem suplai daya berlebih
diàn yuán shè bēi róng liàng 电源设备容量	power supply capacity	ka-pa-si-tas sup-lai da-ya kapasitas suplai daya
diàn yūn fàng diàn gù huà 电晕放电固化	corona discharge	pə-ro-so-nən ko-ro-na pengosongan korona
diàn zǐ chǐ lán 电子齿轮	Electronic gear	roda gigi ε-lek-trō-mag-nē-tik roda gigi elektromagnetik
diàn zì diǎn míng 点字段名	dot field name	na-ma bi-daq ti-tik nama bidang titik
diàn zì jì shù qì 电子计数器	electronic counters	pən-hi-tun ε-lek-trō-mag-nē-tik penghitung elektromagnetik
diàn zì xíng 电子型	electronic type	ti-pə ε-lek-trō-nik tipe elektronik
diàn zǔ 电阻	resistance	rə-sis-tan-si resistansi
diàn zǔ fù zài 电阻负载	resistance load	bə-ban re-sis-tan-si beban resistansi
diào chē 吊车	Crane	də-rek derek
diào gōu 钩钩	hook, latch, projection	pə-ŋa-it, pə-ŋan-cin, ton-jo-lan pengait, pengancing, tonjolan
diào yòng 调用	call	pən-gi-lən panggilan
diào yòng zì lì chéng 调用子例程	subroutine call	pən-gilən sub-rutin panggilan sub-rutin
diào yòng zì lì chéng chéng xù mìng lìng 调用子例程程序命令	subroutine program call instruction	ins-truk-si pən-gilən prog-ram sub-rutin instruksi panggilan program sub-rutin
dié jiā chuāng kǒu 叠加窗口	superimpose window	dən-de-la tum-pən-tin-dih jendela tumpang-tindih
dì fāng huà 地方化	localization	lo-ka-li-sə-si lokalisasi
di jiǎn 递减	decrement	dek-re-men dekremen
dìng dān chǔ lì 定单处理	order processing	pə-mro-se-san or-dər pemrosesan order
dìng dān shèng chǎn 定单生产	production to the order	pro-duk-si un-tuk or-dər produksi untuk order
dìng dān zǔ zhàng 定单组装	assembly to the order	pə-ra-ki-tan un-tuk or-dər perakitan untuk order
dìng diǎn shè bēi 定点设备	pointing device	pə-raj-kat pə-nun-juk perangkat penunjuk

# 工厂自动化用语辞典

D

中文	英文	印度尼西亚文
ding é 定 额	quota	ku-o-ta kuota
ding gài 顶 盖	Header	'hē-dər Header
ding gài bù 顶 盖 部	header	'hē-dər Header
ding huò 订 货	order	pə-sa-nan pesanan
ding huò zhì jiāo huò dē shí jiān 订 货 至 交 货 的 时 间	lead time	wak-tu tunggu pā-ma-sa-nan waktu tunggu pemesanan
ding jù tuī jìn 定 距 推 进	fixed-feed	'fēd tə-tap pemakanan tetap
ding jù tuī jìn kòng zhì 定 距 推 进 控 制	fixed feeding control	kon-trol pā-ma-ka-nan tə-tap kontrol pemakanan tetap
ding qī jiǎn chā 定期 检 查	periodic inspection	pā-ma-rik-sa-an bər-ka-la pemeriksaan berkala
ding shí 定 时	timing	pā-wak-tu-an pewaktuan
ding shí kāi guān 定 时 开 关	time switch	sā-kā-lar wak-tu sakelar waktu
DIN guǐ dào DIN 轨 道	DIN rail	rəl DĒ-I-EN rel DIN
ding wèi 定 位	in-position	po-si-si ma-suk posisi masuk
	positioning	pə-mo-si-si-an pemosisan
ding wèi bǎn 定 位 板	locator plate	pə-lat pən-də-tək-si lo-kasi pelat pendeksi lokasi
ding wèi fàn wéi 定 位 范 围	in-position range	rən-təŋ po-si-si ma-suk rentang posisi masuk
ding wèi jiǎn cè 定 位 检 测	position detection	də-tə-ksi po-si-si deteksi posisi
ding wèi kòng zhì 定 位 控 制	position control	kon-trol po-si-si kontrol posisi
ding wèi shè zhì shí jiān 定 位 设 置 时 间	position setting time	wak-tu pā-nyə-tə-lən po-si-si waktu penyetelan posisi
ding wèi xiǎng ying shí jiān 定 位 响 应 时 间	in-position response time	wak-tu res-pons po-si-si ma-suk waktu respons posisi masuk
ding wèi xìng hào 定 位 信 号	in-position signal	sī-nyal po-si-si ma-suk sinyal posisi masuk
ding xiàng cuò wù 定 向 错 误	orientation fault	o-ri-en-ta-si sa-lah orientasi salah
ding xiàng kòng zhì 定 向 控 制	orientation control	kon-trol o-ri-en-ta-si kontrol orientasi
ding xiàng qíng kuàng 定 向 情 况	orient status	sta-tus o-ri-en-ta-si status orientasi
ding xiàng wán chéng 定 向 完 成	orientation completed	o-ri-en-ta-si sa-lə-sai orientasi selesai
ding xiàng yún xíng 定 向 运 行	orientation operation	o-pa-ra-si o-ri-en-ta-si operasi orientasi
ding xiàng zhǐ lìng 定 向 指 令	orientation command	pa-rin-tah - perintah orientasi
ding zhì dà guī mó jí chéng diàn lù 定 制 大 规 模 集 成 电 路	custom LSI	el-es-i u-bah-su-ai LSI ubahsuai
ding zhì pǐn 定 制 品	customized product	pro-duk di-sə-su-ai-kan produk yang disesuaikan
ding zǐ tiě xīn 定 子 铁 芯	stator core	inti stator inti stator
dǐ pán 底 盘	chassis	sa-sis sasis
dī sù 低 速	low	rən-dah rendah
dī wēn yīn jí yǐng guāng guān 低 温 阴 极 荧 光 管	cold cathode fluorescent tube	ta-buŋ flu-o-re-sən kə-to-də di-njın tabung fluoresen katode dingin
dī xiàn 底 线	bobbin thread	sə-pul bə-nəŋ kumparan benang

中文	英文	印度尼西亚文
dì yī shùn tài zào shēng 第一瞬态噪音	first transient noise	də-rau tran-si-en par-ta-ma derau transien pertama
dì yī yōu xiān huà miàn 第一优先画面	first preferred screen	la-yar par-ta-ma ka-li di-pi-lih layar pertama kali dipilih
dì zhǐ 地址	address	a-la-mat alamat
dì zhǐ biǎo shì 地址表示	address notation	no-ta-si a-la-mat notasi alamat
dì zhǐ dì jiēn fāng xiàng 地址递减方向	address decreasing direction	a-rah pə-nu-ru-nan a-la-mat arah penurunan alamat
dì zhǐ dì zēng fāng xiàng 地址递增方向	address increasing direction	a-rah pə-niŋ-ka-tan a-la-mat arah peningkatan alamat
dòng tài cùn chǔ qì 动态存储器	dynamic memory, DRAM	me-mo-ri dina-mis, De-eR-A-eM memori dinamis, DRAM
dòng tài fān wéi 动态范围	dynamic range	rən-taq di-na-mis rentang dinamis
dòng tài sǎo miáo 动态扫描	dynamic scan	pindai dinamis
dòng tài sǎo miáo shū rù mó kuài 动态扫描输入模块	dynamic scan input module	mo-dul in-put pindai di-na-mis modul input pindai dinamis
dòng tài sǎo miáo shū rù shū chū mó kuài 动态扫描输入输出模块	dynamic scan I/O module	mo-dul I-/O pin-dai di-na-mis modul I/O pindai dinamis
dòng tài shū chū mó kuài 动态输出模块	dynamic output module	mo-dul out-put di-na-mis modul output dinamis
dòng tài shū rù mó kuài 动态输入模块	dynamic input module	mo-dul in-put di-na-mis modul input dinamis
dòng tài tè xìng 动态特性	dynamic characteristics	ka-rak-te-ris-tik di-na-mis karakteristik dinamis
dòng tài tú biǎo 动态图表	timing chart	di-ag-ram wak-tu diagram waktu
dòng tài tú biǎo xíng shì shū rù 动态图表形式输入	timing chart format input	in-put for-mat di-ag-ram wak-tu input format diagram waktu
dòng tài zhì dòng qì 动态制动器	dynamic brake	rem di-na-mik rem dinamik
dòng tài zhì dòng qì lián suǒ 动态制动器联锁	Dynamic brake interlock	an-tar-kun-ci rem di-na-mik antarkunci rem dinamik
dòng zuò 动作	action	tin-da-kan tindakan
	operation	o-pa-ra-si operasi
DOS/V jí suàn jí DOS/V 计算机	IBM-PC/AT-compatible personal computer	I-BE-EM-PI-SI/a-TE-kom-pu-tar pri-ba-di kom-pa-ti-bal IBM-PC/AT-komputer pribadi kompatibel
D-SUB jiǔ zhēn D-SUB 9 针	D-sub 9-pin	sub-DÉ səm-bi-lan-pin sub-D 9-pin
duàn 段	segment	seg-men segmen
duàn cháng dù 段长度	segment length	pan-dzaj seg-men panjang segmen
duàn kāi diàn yá 断开电压	off voltage	vol-ta-sa non-ak-tif voltase nonaktif
duàn kāi yán shí dìng shí qì 断开延时定时器	off-delay timer	pa-ŋa-tur wak-tu tun-da-non-ak-tif pengatur waktu tunda-nonaktif
duān kǒu 端口	port	port port
duān kǒu hào 端口号	port number	no-mor port nomor port
duān kǒu yìng shè I/O 端口映射 I/O	port-mapped I/O	I-/O tar-pa-ta-kan port I/O terpetakan port
duān lù 短路	short, short circuit	kor-sle-tin korsleting
	short-circuiting	pən-hu-bu-nan siŋ-kat penghubungan singkat
duān shù shè zhì lián jiē qì 段数设置连接器	base number setting connector	ko-nek-tor pə-ŋa-tu-ran jum-lah du-du-kan konektor pengaturan jumlah duduhan
duān xiàn 断线	wire disconnection	pə-mu-tu-san ko-nek-si ka-wat pemutusan koneksi kawat

中文	英文	印度尼西亚文
duàn xiān bào jǐng shū chū 断 线 报 警 输 出	cable disconnection alarm output	'aut-put a-la-arm pə-mu-tu-san ko-nék-si ka-bal output alarm pemutusan koneksi kabel
duàn zì 端 子	terminal	tar-mi-nal terminal
duàn zì jiē kǒu mó kuài 端 子 接 口 模 块	terminal interface module	mo-dul an-tar-mu-ka tər-mi-nal modul antarmuka terminal
duàn zì mó kuài 端 子 模 块	terminal module	mo-dul tər-mi-nal modul terminal
duàn zì tái 端 子 台	terminal block	blok tər-mi-nal blok terminal
duàn zì tái zhuǎn huàn mó kuài 端 子 台 转 换 模 块	terminal block converter module	mo-dul kon-vər-tar blok ter-mi-nal modul konverter blok terminal
dú chū 读 出	read out	pəm-ba-ca-an pembacaan
duì bì dù 对 比 度	contrast	kon-tras kontras
duì bì dù tiáo zhèng 对 比 度 调 整	contrast setting	pa-na-tu-ran kon-tras pengaturan kontras
duì bì dù tiáo zhěng cài dān 对 比 度 调 整 菜 单	Contrast menu	mə-nu Kon-tras menu Kontras
duī duō jī 堆 垛 机	stacker	pe-num-puk penumpuk
duì huà kuàng 对 话 框	dialog box	ko-tak di-a-log kotak dialog
duì qí 对 齐	align to position	sa-dza-dzarkan da-nan po-si-si sejajarkan dengan posisi
duì xiàng 对 象	object	ob-dzek objek
duì xiàng jiǎo běn 对 象 脚 本	object script	skrip ob-dzek skrip objek
duì ying biāo zhǔn 对 应 标 准	corresponding standards	stan-dar tərk-ait standar terkait
duì yù kě biān chéng kòng zhì qì děi fèn pèi 对 于 可 编 程 控 制 器 的 分 配	programmable controller assignment	pe-na-ta-pan PE-EL-CE penetapan PLC
duò kǎ qì 读 卡 器	card reader	pəm-ba-ca kar-tu pembaca kartu
duì lì dān jī 独 立 单 机	stand-alone	bər-diri san-diri berdiri sendiri
duì lì shí yòng 独 立 使 用	stand-alone use	pən-gu-na-an tuŋ-gal penggunaan tunggal
duō CPU cān shù 多 CPU 参 数	multiple CPU parameter	pa-ra-me-tər CE-PE-U gan-da parameter CPU ganda
duō CPU gāo sù zhǔ jī bǎn mó kuài 多 CPU 高 速 主 基 板 模 块	multiple CPU high speed main base module	mo-dul da-sar u-ta-ma kə-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da modul dasar utama kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU gōng xiāng cùn chǔ qì 多 CPU 共 享 存 储 器	multiple CPU shared memory	me-mo-ri bar-sa-ma CE-PE-U gan-da memori bersama CPU ganda
duō CPU gōng xiāng ruǎn yuán jiàn 多 CPU 共 享 软 元 件	cyclic transmission area device	pə-rəŋ-kat a-re-a trans-mi-si sik-lis perangkat area transmisi siklis
duō CPU jiān gāo sù tōng xìn cùn chǔ qì 多 CPU 间 高 速 通 信 存 储 器	multiple CPU high speed transmission memory	me-mo-ri trans-mi-si ka-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da memori transmisi kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU jiān gāo sù tōng xìn qū 多 CPU 间 高 速 通 信 区	multiple CPU high speed transmission area	a-re-a trans-mi-si ka-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da area transmisi kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU jiān gāo sù tōng xìn zhǔn yòng mìng lìng 多 CPU 间 高 速 通 信 专 用 命 令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	in-struk-si khu-sus trans-mi-si ka-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da instruksi khusus transmisi kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU jiān gāo sù zōng xiàn 多 CPU 间 高 速 总 线	multiple CPU high speed bus	bus ka-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da bus kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU jiān gāo sù zōng xiàn duì yìng 多 CPU 间 高 速 总 线 对 应 zhǔn yòng zhǐ lìng 专 用 指 令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	in-struk-si khu-sus bus ka-cə-pa-tan tiŋ-gi CE-PE-U gan-da instruksi khusus bus kecepatan tinggi CPU ganda
duō CPU jiān shí zhōng tóng bù 多 CPU 间 时 钟 同 步	multiple CPU clock synchronization	sin-kro-ni-sa-si jam CE-PE-U gan-da sinkronisasi jam CPU ganda
duō CPU jiān tóng bù zhōng duàn 多 CPU 间 同 步 中 断	multiple CPU synchronous interrupt	gan-guan siŋ-kron CE-PE-U gan-da gangguan sinkron CPU ganda
duō CPU jiān tōng xìn zhǔn yòng mìng lìng 多 CPU 间 通 信 专 用 命 令	multiple CPU transmission dedicated instruction	in-struk-si khu-sus trans-mi-si CE-PE-U gan-da instruksi khusus transmisi CPU ganda

中文	英文	印度尼西亚文
duō CPU jiān zì dòng shuā xīn qū 多 CPU 间 自 动 刷 新 区	multiple CPU auto refresh area	a-re-a ri-'frash o-to-ma-tis CE-PE-U gan-da area refresh otomatis CPU ganda
duō CPU tóng bù qǐ dòng 多 CPU 同 步 启 动	multiple CPU synchronized boot-up	'büt tərsij-kron-kan CE-PE-U gan-da boot tersinkronkan CPU ganda
duō CPU xiè tǒng 多 CPU 系 统	multiple CPU systems	sis-tam CE-PE-U gan-da sistem CPU ganda
duō CPU xiè tǒng zhuān yòng mìng lìng 多 CPU 系 统 专 用 命 令	multiple CPU system dedicated instruction	in-struk-si khu-sus sis-tam CE-PE-U gan-da instruksi khusus sistem CPU ganda
duō diǎn tōng xìn 多 点 通 信	multidrop link	ta-u-tan mul-ti-drop tautan multidrop
duō diǎn xíng chéng xù shè zhì qì 多 点 型 程 序 设 置 器	Multi-Point Program Setter	Po-ŋa-tur Prog-ram Mul-ti-Ti-tik Pengatur Program Multi-Titik
duō fāng jī huà hé wù 多 芳 基 化 合 物	polyarylate	po-li-a-ri-lat poliarilat
duō gōng néng 多 功 能	multi-function	mul-ti-fun-si multifungsi
duō rěn wù 多 任 务	multi-tasks	mul-ti-tu-gas multitugas
duō shù jué dìng xì tǒng 多 数 决 定 系 统	majority vote system	sis-tam su-a-ra ma-yo-ri-tas sistem suara mayoritas
duō xiāng mài chōng 多 相 脉 冲	multi-phase pulse	pul-sa mul-ti-fo-sə pulsa multifase
duō xìng qì tǐ 惰 性 气 体	inert gas	gas i-nərt gas inert
duō zhàn diǎn ( cóng zhàn ) 多 站 点 ( 从 点 )	multi-drop (slave)	mul-ti-drop (slava) multidrop (slave)
duō zhàn tōng xìng wǎng luò lián jiē mó kuài 多 站 通 信 网 络 连 接 模 块	multidrop link module	mo-dul ta-u-tan mul-ti-drop modul tautan multidrop
dú qǔ mù lù / wén jiān xìn xí 读 取 目 录 / 文 件 信 息	directory/file information read	pəm-ba-ca-an in-for-ma-si di-rek-to-ri/'fi(-ə)l pembacaan informasi direktori/file
dú qǔ wén jiān xìn xí yí lǎn biǎo 读 取 文 件 信 息 一 览 表	file information table read	ba-ca ta-bəl in-for-ma-si 'fi(-ə)l baca tabel informasi file
D zhǒng jiē dì D 种 接 地	D-type grounding	pə-nj-ar-də-an ti-pə--DE pengardean tipe-D
é ding cān liàng qū xiàn 额 定 参 量 曲 线	derating curve	kurva penu runan daya
é ding diàn liú 额 定 电 流	rated current	a-rus tər-u-kur arus terukur
é ding shū chū 额 定 输 出	Rated Output	'aüt-,pút Tər-u-kur Output Terukur
é ding shū rù diàn liú 额 定 输 入 电 流	Rated input current	a-rus in-put tər-u-kur Arus input terukur
é ding shū rù diàn yá 额 定 输 入 电 压	Rated input voltage	Vol-ta-sə in-put tər-u-kur Voltase input terukur
é ding zhí 额 定 值	ratings	no-mi-nal nominal
é ding zhí jiàng dī 额 定 值 降 低	derating	pə-nu-ru-nan da-yə penurunan daya
é ding zhuàn sù 额 定 转 速	rated speed	ka-cə-pa-tan tar-u-kur kecepatan terukur
è liú xiàn quān 扼 流 线 圈	choke coil	ko-il cuk koil cuk
ér huán jiā gōng 耳 环 加 工	piercing	pə-nam-bu-san penembusan
ér jí guān 二 极 管	diode	di-o-də diode
ér jí guān diàn qiáo 二 极 管 电 桥	diode bridge	dəm-bə-tan di-o-də jembatan diode
ér jí guān fāng shì 二 极 管 方 式	diode method	mə-to-də dioda metode diode
ér jí guān kāi guān 二 极 管 开 关	diode switch	sə-kə-lar di-o-də sakelar diode
ér jí guān tōng yòng zhuǎn huàn qì 二 极 管 通 用 转 换 器	diode common converter	kon-vər-tər u-mum dioda konverter umum diode
ér jìn zhì 二 进 制	binary	bi-nər biner

# 工厂自动化用语辞典

E  
—  
F

中文	英文	印度尼西亚文
ér jìn zhì biān mǎ dē shí jìn zhì 2 进 制 编 码 的 10 进 制	binary-coded decimal	dé-si-mal bér-ko-da bi-nér desimal berkode biner
ér jìn zhì dài mǎ 二 进 制 代 码	binary code	ko-də bi-nər kode biner
ér jìn zhì dài mǎ shù jù 二 进 制 代 码 数 据	binary data	da-ta bi-nər data biner
ér jìn zhì dài mǎ tōng xìn 二 进 制 代 码 通 信	binary code	ko-də bi-nər kode biner
ér jìn zhì dài mǎ zhuǎn huàn 二 进 制 代 码 转 换	Conversion to binary	Kon-ver-si kə bi-nər Konversi ke biner
ér xīn guāng xiān lián jiē qì 二 芯 光 纤 连 接 器	2-core optical connector	ko-nék-tor op-tik du-a-in-ti konektor optik 2-inti
ér yǎng huò tàn 二 氧 化 碳	carbon dioxide gas	gas kar-bon-di-ok-si-da gas karbondioksida
ér yuán mǎ 二 元 码	two-dimensional code	ko-da du-a di-men-si kode dua dimensi
ér zhóu yuán hú chā bǔ kòng zhì 2 轴 圆 弧 插 补 控 制	2-axis circular interpolation control	kon-trol in-tar-po-la-si sir-ku-lar du-a sum-bu kontrol interpolasi sirkular 2-sumbu
fā diàn liàng 发 电 量	power rate	da-ya tar-u-kur daya terukur
fǎ guó guó jì jiǎn yàn jú 法 国 国 际 检 验 局	Bureau Veritas	Bu-re-aу Ve-ri-tas Bureau Veritas
fā huò 发 货	delivery/load	pə-mu-a-tan pemuatan
fā huò dān 发 货 单	outgoing stock list	daf-tar stok keluar daftar stok keluar
fā huò rì qī 发 货 日 期	delivery date	tar-gal pa-nj-i-ri-man tanggal pengiriman
fá mén liú liàng 阀 门 流 量	valve flow	a-li-ran ka-tup aliran katup
fǎn chā jù lí 反 差 距 离	hysteresis	his-ta-ra-sis histerisis
fǎn diàn dòng shì 反 电 动 势	counter-electromotive force	ga-ya ε-lek-tro-mo-tif la-wan gaya elektromotif lawan
fǎn fāng xiàng 反 方 向	negative direction	a-rah ne-ga-tif arah negatif
fáng cháo xìng 防 潮 性	moisture resistance	kə-ta-ha-nan ləm-bap ketahanan lembap
fáng chén mì fēng 防 尘 密 封	wiper seal	səal pən-ha-pus kaca seal pembersih kaca
fàng chū gōng jù 放 出 工 具	release tool	a-lat pə-la-pas alat pelepas
fàng chū kǒng 放 出 孔	release hole	lu-baŋ pə-la-pas lubang pelepas
fàng dà qì 放 大 器	amplifier	pə-ŋu-at penguat
fàng dà tú 放 大 图	enlarged view	pan-da-nan di-pər-lu-as pandangan diperluas
fàng dà xiǎn shì 放 大 显 示	enlarged display	tam-pi-lan di-par-lu-as tampilan diperluas
fáng huò qíng 防 火 墙	firewall	frəwɔ:l firewall
fáng shuǐ jié gòu 防 水 结 构	water-resistant construction	kons-truk-si ta-han -air konstruksi tahan air
fāng xiàng jiàn bié 方 向 鉴 别	differentiation of orientation	di-fə-ren-si-a-si o-ri-en-ta-si diferensiasi orientasi
fāng yìng jī 放 映 机	projector	pro-yek-tor projektor
fāng zhēn chù diǎn 仿 真 触 点	dummy contact	kon-tak 'də-mē kontak palsu
fāng zhēn mó kuài 仿 真 模 块	dummy module	mo-dul 'də-mē modul palsu
fāng zhēn qì 仿 真 器	emulator	ɛ-mu-la-tor emulator
fáng zhèn xiàng jiāo 防 震 橡 胶	vibration-protective rubber	kər-ət pə-lin-dur-gə-ta-ran karet pelindung-getaran

# 工厂自动化用语辞典

F

中文	英文	印度尼西亚文
fáng zhèn xìng 防震性	vibration resistance	ta-han gə-ta-ran tahan getaran
fáng zhǐ fù fā 防止复发	prevention of re-occurring	pən-ca-ga-han tər-dəa-di kəm-ba-li pencegahan terjadi kembali
fǎn huí 返回	return	ən-tər enter
fǎn huí jiàn 返回键	return key	tom-bol ən-tər tombol enter
fǎn jí xìng 反极性	reversed polarity	po-la-ri-tas tar-ba-lik polaritas terbalik
fǎn kuì 反馈	feedback	um-pan ba-lik umpan balik
fǎn kuì kòng zhì 反馈控制	feedback Control	Kon-trol um-pan ba-lik Kontrol umpan balik
fǎn kuì mói chōng shù 反馈脉冲数	feedback pulse	pul-sa um-pan ba-lik pulsa umpan balik
fǎn kuì zhì dòng qì 反馈制动器	regenerative brake	rem re-ga-na-ra-si rem regenerasi
fǎn wéi 范围	range	rən-təŋ rentang
fǎn xiàng dòng zuò 反向动作	reverse action	a-rah tar-ba-lik arah terbalik
fǎn zhuǎn 反转	invert reverse rotation	ba-lik balik ro-ta-si tar-ba-lik rotasi terbalik
fā rè liàng 发热量	calorific value	ni-lai ka-lori nilai kalori
fā shè qì 发射器	emitter transmitter	ɛ-mi-tor emitor pə-man-car pemancar
fā shè tòu jìng 发射透镜	transmitter lens	lənsa pə-man-car lensa pemancar
fā sòng 发送	send	ki-ri-m kirim
fēi fǔ shí xìng qì tǐ 非腐蚀性气体	noncorrosive gases	gas non-ko-ro-sif gas non-korosif
fēi guān fāng biāo zhǔn 非官方标准	de facto standard	stan-dar sə-ca-ra fak-ta standar secara faktanya
fēi guǎn lǐ mó kuài 非管理条例	non-controlled module	mo-dul ti-dak tar-kon-trol modul tidak terkontrol
fēi jiē chù jiǎn cè 非接触检测	non-contact detection	da-tek-si non-kon-tak deteksi non-kontak
fēi qì 废弃	dispose	bu-aŋ buang
fēi quán xiāng 非全相	open phase	fa-sə tar-bu-ka fase terbuka
fēn bāo shāng 分包商	sub-contractor (Contractor)	sub-kon-trak-tor sub-kontraktor
fēn biān lì 分辨力	resolution	re-so-lu-si resolusi
fēn biān lǜ 分辨率	resolution	re-so-lu-si resolusi
fēn duàn 分段	inconsistency	in-kon-sis-tən-si inkonsistensi
fēn dù tái 分度台	index table	tə-bəl in-deks tabel indeks
fēng bì huí lù 封闭回路	loop	'lüp loop
fēn gé fù 分隔符	delimiter	pəm-ba-tas pembatas
fēng míng qì 蜂鸣器	buzzer	bə-zər buzzer
fēng míng qì yīn 蜂鸣器音	buzzer sound	su-a-ra bə-zər suara buzzer

中文	英文	印度尼西亚文
fēng qín 风 琴	organ	or-gan organ
féng rèn jī 缝 纶 机	sewing machine	mə-sin ja-hit mesin jahit
fēng shàn gài bǎn gù dìng yòng luó sī 风 扇 盖 板 固 定 用 螺 丝	fan cover fixing screws	sək-rup pə-nji-kat tu-tup ki-pas sekrup pengikat tutup kipas
fēng shàn gù zhàng 风 扇 故 障	fan fault	kə-ru-sa-kan fan kerusakan fan
fēng shàn gù zhàng shū chū 风 扇 故 障 输 出	fan fault output	'aüt-,püt kə-ru-sa-kan fan output kerusakan fan
fēng zhí bǎo chí 峰 值 保 持	peak hold	ta-han pun-cak tahan puncak
fēng zhí fù zài lǜ 峰 值 负 载 率	peak load ratio	ra-si-o ba-ban pun-cak rasio beban puncak
fēng zhuāng 封 装	package	pa-ket paket
fēn jiě qì 分 解 器	resolver	re-sol-var resolver
fēn lèi 分 类	partition	par-ti-si partisi
fēn lèi gōng zuò qū 分 类 工 作 区	category workspace	ru-an kər-dza ka-te-go-ri ruang kerja kategori
fēn lí mó shì 分 离 模 式	separate mode	mo-da tar-pi-sah mode terpisah
fēn mǐ 分 米	dm	dε-em dm
fēn pèi 分 配	assign	Pi-lih pilih
	assignment	pə-mi-li-han pemilihan
fēn pèi qì 分 配 器	distributor	dis-tri-bu-tor distributor
fēn pín bì 分 频 比	dividing ratio	ra-si-o pəm-ba-gi-an rasio pembagian
fēn yè jiē kǒu mó kuài 分 页 接 口 模 块	paging interface module	mo-dul an-tar-mu-ka pə-məŋ-gi-lan modul antarmuka pemanggilan
fēn zhī 分 支	branch	ca-ban cabang
fēn zhī diǎn 分 支 点	branch point	ti-tik ca-ban titik cabang
fù dài diàn chí zǔ cān shù dān yuán 附 带 电 池 组 参 数 单 元	parameter module with battery pack	mo-dul pa-ra-me-tar də-njan pa-ket ba-tə-rai modul parameter dengan paket baterai
fù gǎi 覆 盖	override	pə-no-la-kan penolakan
fù gōng gōng duān 负 公 共 端	negative common	'kā-mən nə-ga-tif common negatif
fù hào 符 号	code	ko-da kode
fù hào cháng dù 符 号 长 度	code length	pan-dəŋ ko-da panjang kode
fù hào dà xiǎo 符 号 大 小	symbol size	u-ku-ran sim-bol ukuran simbol
fù hào wèi 符 号 位	sign bit	bit tan-da bit tanda
fù hé biāo zhǔn 符 合 标 准	compliance standards	stan-dar kə-pa-tu-han standar kepatuhan
fù hé guàn liàng bì 负 荷 惯 量 比	load inertia moment ratio	ra-si-o mo-men i-nər-si-a bə-bən rasio momen inersia beban
fù hé shì pín 复 合 视 频	composite video	vi-de-o kom-po-sit video komposit
fù hé shì pín diàn lǎn 复 合 视 频 电 缆	composite video cable	ka-bal vi-de-o kom-po-sit kabel video komposit
fù hé sù dù 复 合 速 度	synthetic rate	la-dzu sin-te-tis laju sintetis
fù hé yā lì xíng 复 合 压 力 型	compound pressure	ta-ka-nan ga-bu-njan tekanan gabungan

# 工厂自动化用语辞典

F

中文	英文	印度尼西亚文
fù jí 负 极	cathode	ka-to-də katode
fù jiā 附 加	add-on	pə-ŋa-ya pengaya
fù jiā gōng néng 附 加 功 能	added function	fun-si tam-ba-han fungsi tambahan
fù jiā jià zhí 附 加 价 值	added value	ni-lai tam-bah nilai tambah
fù jìn tōng guò 附 近 通 过	close passage/fly-by	də-a-lur bər-də-ka-tan jalur berdekatan
fù lì áng 氟 利 昂	freon	frē-on freon
fù luó jí 负 逻 辑	negative logic	lo-gi-ka ne-ga-tif logika negatif
fù wèi 复 位	reset	rē-set reset
fù wèi cāo zuò 复 位 操 作	reset operation	o-pa-ra-si rē-set operasi reset
fù wèi diàn lù 复 位 电 路	reset circuit	sir-ku-it rē-set sirkuit reset
fù wèi jiě chū xìn hào 复 位 解 除 信 号	reset signal	si-nyal rē-set sinyal reset
fù wèi jiě chū zhàng tài 复 位 解 除 状 态	reset status	sta-tus rē-set status reset
fù wèi kāi guān 复 位 开 关	reset switch	sakelar rē-set sakelar reset
fù wèi mó shì kāi guān 复 位 模 式 开 关	reset mode switch	sakelar mode rē-set sakelar mode reset
fù wèi shí 复 位 时	at reset	sa-at rē-set saat reset
fù wèi shí jiān 复 位 时 间	reset time	wak-tu rē-set waktu reset
fù wèi xiàn quān 复 位 线 圈	reset coil	ko-il rē-set koil reset
fù wù chǔ li 服 务 处 理	service processing	pa-mro-sa-san ser-vis pemrosesan servis
fù wù chǔ lì cí shù zhí ding 服 务 处 理 次 数 指 定	(specified) service process execution amount	dəum-lah ek-se-ku-si pro-ses ser-vis (ditentukan) jumlah eksekusi proses servis (ditentukan)
fù wù chǔ shí jiān 服 务 处 理 时 间	service process time	wak-tu pro-ses ser-vis waktu proses servis
fù wù chǔ shí jiān zhí ding 服 务 处 理 时 间 指 定	(specified) service process time	wak-tu pro-ses ser-vis (di-tən-tu-kan) waktu proses servis (ditentukan)
fù wù jiān gé cè liáng mó kuài 服 务 间 隔 测 量 模 块	service interval measurement module	mo-dul pa-ŋu-kur in-tər-val ser-vis modul pengukur interval servis
fù wù jiān gé shí jiān 服 务 间 隔 时 间	service interval time	wak-tu in-tər-val ser-vis waktu interval servis
fù wù qì 服 务 器	server	sər-var server
fù wù qì duān 服 务 器 端	server side	sisi sar-vər sisi server
fù xiāng 负 相	reversed phase	fə-sə tar-bo-lɪk fase terbalik
fù xuǎn kuàng 复 选 框	checkbox	ko-tak pə-rik-sa kotak periksa
fù yā xíng 负 压 型	negative pressure type	ti-pə tə-ka-nan ne-gatif tipe tekanan negatif
fù yòng qì 复 用 器	multiplexer module	mo-dul mul-ti-pläks-ar modul multiplekser
fù yòng qì yuán jiàn 复 用 器 元 件	multiplex element	ɛ-la-men mul-ti-pläks elemen multipleks
fù zài biāo 负 载 表	load meter	pə-ŋu-kur bə-ban pengukur beban
fù zài lǜ 负 载 率	load ratio	bə-ban ra-si-o beban rasio
fù zài zǔ kàng 负 载 阻 抗	load impedance	im-pa-dan-si bə-ban impedansi beban

中文	英文	印度尼西亚文
fú zhā 浮渣	dross	bu-a-njan buangan
fú zhā yì zhì kōng zhì 浮渣抑制控制	dross reduction control	kon-trol pə-nu-ru-nan bu-a-njan kontrol penurunan buangan
fù zhì 复制	copy	sa-lin salin
fù zhí yuán 复制源	copy source	sum-bər pə-nya-li-nan sumber penyalinan
fù zhí yuán gōng chéng 复制源工程	copy source project	pro-yak sum-bər pə-nya-li-nan proyek sumber penyalinan
fù zhí yuán shù jù liè biǎo 复制源数据列表	copy source data list	daf-tar da-a sum-bər pə-nya-li-nan daftara data sumber penyalinan
fù zhóu 副轴	auxiliary axis	Sum-bu tam-ba-han sumbu tambahan
fǔ zhù kòng zhì qì 辅助控制器	sub controller	sub-pə-njon-trol sub-pengontrol
fǔ zhù qì tǐ 辅助气体	assist gas	gas ban-tu-an gas bantuan
gài bǎn ān zhuāng luó sī 盖板安装螺丝	cover mounting screw	sak-rup pa-ma-sa-nan tu-tup sekrup pemasangan tutup
gài lǜ jiè xiān 概率界限	limit of probability	ba-tas pro-ba-bi-li-tas batas probabilitas
gǎi shàn lǜ 改善率	improvement rate	ting-kat pər-bo-i-kan tingkat perbaikan
gài yào 概要	overview	tin-dzau-an tinjauan
gān huáng jì diàn qì 干簧继电器	lead relay	re-lai ka-bəl relai kabel
gān rǎo qū yù 干扰区域	interference area	a-re-a in-tar-fə-ren-si area interferensi
gǎn yǐng diàn liú 感应电流	induced current	a-rus tar-in-duk-si arus terinduksi
gān zào lú 干燥炉	drying oven/Kiln	o-van/tun-ku pə-ŋə-ri-nan oven/tungku pengeringan
gāo diàn yā 高电压	high voltage	vol-ta-sə tin-gi voltase tinggi
gāo dù 高度	height	ka-tin-gi-an ketinggian
gāo fēn biān lǜ 高分辨率	high-resolution	re-so-lu-si -tin-gi resolusi -tinggi
gāo liàng dù 高亮度	high intensity	in-ten-si-tos tin-gi intensitas tinggi
gāo lǐng mǐn dù 高灵敏度	high sensitivity	sen-si-ti-vi-tos tin-gi sensitivitas tinggi
gāo mì dù cí pán qū dòng mó kuài 高密度磁盘驱动模块	super disk drive module	mo-dul su-pər disk driv modul super disk drive
gāo pín jiē jìn kāi guān 高频接近开关	high frequency proximity	proksimiti frekuensi tin-gi proksimiti frekuensi tinggi
gāo pín lǜ 高频率	high frequency	frek-uensi tin-gi frekuensi tinggi
gāo sù 高速	high-speed	ka-ca-pa-tan tin-gi kecepatan tinggi
gāo sù chōu yàng lǜ 高速抽样率	high-speed sampling rate	tin-kat sam-plij ka-ca-pa-tan-tin-gi tingkat sampling kecepatan-tinggi
gāo sù huǎn chōng cún chǔ qì 高速缓冲存储器	cache memory	me-mo-ri cache memori cache
gāo sù jì shù qì bì jiào qì 高速计数器比较器	high-speed counter comparator	kom-pa-ra-tor pən-hi-tun ka-ca-pa-tan-tin-gi komparator penghitung kecepatan-tinggi
gāo sù jì shù qì mó kuài 高速计数器模块	high speed counting module	mo-dul pən-hi-tun ka-ca-pa-tan-tin-gi modul penghitung kecepatan-tinggi
gāo sù lián jiē mó kuài 高速链接模块	high-speed link module	mo-dul sam-bu-njan ka-ca-pa-tan-tin-gi modul sambungan kecepatan-tinggi
gāo sù shū rù mó kuài 高速输入模块	high-speed input module	mo-dul in-put ka-ca-pa-tan-tin-gi modul input kecepatan-tinggi
gāo sù xuán zhuǎn 高速旋转	high speed revolution	re-vo-lusi ka-ca-pa-tan tin-gi revolusi kecepatan tinggi

中文	英文	印度尼西亚文
gāo xié bō 高 谐 波	harmonics	sə-la-ras selaras
gāo xíng néng mó shì QCPU 高 性 能 模 式 QCPU	High Performance model QCPU	Pər-for-ma Tinggi mo-del Qi-CE-PE-U Performa Tinggi model QCPU
gāo zǔ biǎo 高 阻 表	megger	meg-ger megger
gé háng sǎo miào 隔 行 扫 描	interlaced scanning	pin-dai-an sə-lən-sə-lin pindai-an selang-seling
gé léi mǎ 格 雷 码	Gray code	Ko-də a-bu-a-bu Kode Abu-abu
gēng huàn bǎi xiān sī chuāng kǒu yòng fáng chén zhào 更 换 保 险 丝 窗 口 用 防 尘 罩	dustproof cover for fuse replacement window	tu-tup an-ti-də-bu un-tuk jan-del-a paŋ-Gan-ti-an sə-kə-rin tutup antidebu untuk jendela penggantian sekering
gēng huàn diàn chí 更 换 电 池	battery replacement	pəŋ-Gan-tian ba-tə-rai penggantian baterai
gēng huàn ruǎn yuán jiàn 更 换 软 元 件	Replace device	Gan-ti pa-raŋ-kat Ganti perangkat
gēn mù lù 根 目 录	root directory	di-rek-to-ri a-kar direktori akar
gēn zōng 跟 踪	tracking	pə-la-ca-kan pelacakkan
gēn zōng chù fā 跟 踪 触 发	trace trigger	pə-mi-cu pə-ru-nu-tan pemicu perunutan
gēn zōng chù fā hòu 跟 踪 触 发 后	after trace trigger	sə-tə-loh pə-mi-cu pə-ru-nu-tan setelah pemicu perunutan
gēn zōng diǎn 跟 踪 点	trace point	ti-tik pə-la-ca-kan titik pelacakkan
gēn zōng jié shù 跟 踪 结 束	trace completed	pə-ru-nu-tan sə-la-sai perunutan selesai
gēn zōng kāi shǐ 跟 踪 开 始	trace start	pə-ru-nu-tan di-mu-lai perunutan dimulai
gēn zōng shù jù PC dǎ qǔ 跟 踪 数 据 PC 读 取	Read trace data from PLC	Ba-ca da-ta pə-ru-nu-tan dari Pe-EL-Se Baca data perunutan dari PLC
gēn zōng shù jù PC xiě rù 跟 踪 数 据 PC 写 入	Write trace data to PLC	Tu-lis da-ta pə-ru-nu-tan kə Pe-EL-Se Tulis data perunutan ke PLC
gēn zōng zhí xíng shí jiān 跟 踪 执 行 时 间	tracking execution time	wak-tu eks-e-ku-si pə-la-ca-kan waktu eksekusi pelacakkan
gēn zōng zhí xíng zhōng 跟 踪 执 行 中	trace execution in progress	eks-e-ku-si pə-ru-nu-tan sə-dan bər-ləŋ-suŋ eksekusi perunutan sedang berlangsung
gēn zōng zhǔn bèi 跟 踪 准 备	trace preparation	pər-si-a-pan pə-ru-nu-tan persiapan perunutan
gè rén jì suàn jī 个 人 计 算 机	personal computer	Pi-Si PC
gè rén jì suàn jī dè dìan yuán gù zhàng 个 人 计 算 机 侧 的 电 源 故 障 状 态	power supply problem status on the PC side	sta-tus ma-sa-lah sup-lai da-ya di pi-hak Pi-Si status masalah suplai daya di pihak PC
gè rén jì suàn jī CPU 个 人 计 算 机 CPU	PC CPU	CE-PE-U PE-CE CPU PC
gé shì 格 式	format type	ti-pe For-mat tipe format
gé shì huà 格 式 化	format	For-mat format
gé suān 铬 酸	chromic acid	a-sam kro-mat asam kromat
gé xìng huà 个 性 化	individuation	pə-mi-sa-han pemisahan
gōng chā 公 差	tolerance	to-le-ran-si toleransi
gōng chéng 工 程	project	pro-yek proyek
gōng chéng chuāng kǒu 工 程 窗 口	project window	jan-de-la pro-yek jendela proyek
gōng chéng gōng jù 工 程 工 具	engineering tool	a-lat tek-nik alat teknik
gōng chéng guǎn lì 工 程 管 理	project management	ma-na-ja-men pro-yek manajemen proyek
gōng chéng jiǎo běn 工 程 脚 本	project script	skrip pro-yek skrip proyek

# 工厂自动化用语辞典

**G**

中文	英文	印度尼西亚文
gōng chéng jiào yàn 工 程 校 验	verify project	və-ri-fi-ka-si pro-yek verifikasi proyek
gōng chéng nèi róng liè bìǎo 工 程 内 容 列 表	project contents list	daf-tar isi pro-yek daftar isi proyek
gōng chéng shù jù 工 程 数 据	project data	da-ta pro-yek data proyek
gōng chéng shù jù gòu chéng 工 程 数 据 构 成	project data configuration	kon-fi-gu-ra-si da-ta pro-yek konfigurasi data proyek
gōng chéng shù jù liè bìǎo 工 程 数 据 列 表	project data list	daf-tar da-ta pro-yek daftar data proyek
gōng diàn 供 电	power supply	supl-ai da-yá suplai daya
gōng gōng 公 共	common	u-mum umum
gōng gōng cún chǔ qì qū yù 公 共 存 储 器 区 域	common memory area	a-re-a me-mo-ri u-mum area memori umum
gōng gōng duān zǐ 公 共 端 子	common terminal	tar-mi-nal u-mum terminal umum
gōng gōng fāng shì 公 共 方 式	wiring method for common	me-to-de pa-na-ba-lan un-tuk u-mum metode pengabelan untuk konfigurasi umum
gōng gōng jié gōu 公 共 结 构	common configuration	konfigurasi u-mum konfigurasi umum
gōng gōng xiàn 公 共 线	common line	džalur u-mum jalur umum
gōng jiàn 工 件	work	kər-já kerja
gōng jiàn jiān gé 工 件 间 隔	workpiece interval	in-tər-val bən-da kər-já interval benda kerja
gōng jiàn shù 工 件 数	workpiece count	hi-tu-nan bən-da kər-já hitungan benda kerja
gōng jiàn yí dòng shí 工 件 移 动 时	moving target	tar-get bər-gə-rak target bergerak
gōng jù 工 具	tool	a-lat alat
gōng jù àn niǔ 工 具 按 钮	tool button	tom-bol a-lat tombol alat
gōng jù lán 工 具 样	tool bar	tul-bar toolbar
gōng jù míng chēng 工 具 名 称	tool name	na-ma a-lat nama alat
gōng jù tí shì xiān shì 工 具 提 示 显 示	tool hint display	tam-pi-lan tips a-lat tampilan tips alat
gōng lǐ 公 里	km	ka-em km
gōng lǜ bán dǎo tǐ qì jiàn 功 率 半 导 体 器 件	power device	pə-rəŋ-kat da-yá perangkat daya
gōng lǜ biǎo 功 率 表	wattmeter	wät'-mē-tär wattmeter
gōng luó wén jiā gōng 攻 螺 纹 加 工	tapping	pə-ŋə-ta-pən pengetapan
gōng lǜ piān zhì 功 率 偏 置	power offset	of-set da-yá ofset daya
gōng lǜ sǔn hào 功 率 损 耗	watt loss	ru-gi da-yá rugi daya
gōng mó yì zhì bì 共 模 抑 制 比	common mode rejection ratio	ra-si-o pa-no-la-kan mo-da u-mum rasio penolakan mode umum
gōng mó zào shēng 共 模 噪 声	common mode noise	dər-əu mo-də u-mum derau mode umum
gōng néng 功 能	function	fuj-si fungsi
gōng néng cài dān 功 能 菜 单	function menu	mə-nu fun-si menu fungsi
gōng néng jiàn 功 能 键	function key	kun-ci fuj-si kunci fungsi
gōng néng jì cùn qì 功 能 寄 存 器	function register	re-gis-tar fuj-si register fungsi

中文	英文	印度尼西亚文
功 能 块 gōng néng kuài	function block	blok fungsi
功 能 块 (FB) 一 览 表 gōng néng kuài (FB) yī lǎn biǎo	function block (FB) list	daf-tar blok fungsi (EF-BE) daftar blok fungsi (FB)
功 能 块 名 称 gōng néng kuài míng chēng	function block name	na-ma blok fungsi nama blok fungsi
功 能 列 表 gōng néng liè biǎo	function list	daf-tar fungsi daftar fungsi
功 能 模 块 gōng néng mó kuài	function module	mo-dul fungsi modul fungsi
功 能 软 元 件 gōng néng ruǎn yuán jiàn	function device	pə-rəŋ-kat fungsi perangkat fungsi
功 能 输 出 gōng néng shū chū	function output	'aüt-,püt fungsi output fungsi
功 能 输 入 gōng néng shū rù	function input	in-put fungsi input fungsi
功 能 输 入 端 子 gōng néng shū rù duān zǐ	function input terminal	ter-mi-nal in-put fungsi terminal input fungsi
功 能 输 入 信 号 gōng néng shū rù xìn hào	Function input signal	Si-nyal in-put fungsi Sinyal input fungsi
功 能 图 gōng néng tú	function chart	di-ag-ram fungsi diagram fungsi
工 频 运 行 gōng pín yún xíng	commercial operation	o-pə-ra-si ko-mer-si-al operasi komersial
公 顷 gōng qǐng	ha	ha ha
工 时 gōng shí	working hours	džam kər-dža jam kerja
供 水 源 gōng shuǐ yuán	water source	sum-bər -a-ir sumber air
共 通 gōng tōng	common	u-mum umum
共 通 接 地 gōng tōng jiē dì	common grounding	pə-nər-də-an u-mum pengardean umum
共 通 设 置 gōng tōng shè zhì	common setup	pə-nə-tu-ran u-mum pengaturan umum
共 通 设 置 数 据 gōng tōng shè zhì shù jù	common setting data	da-ta pə-nə-tu-ran u-mum data pengaturan umum
工 序 表 gōng xù biǎo	list of processes	daf-tar proses
工 序 管 理 gōng xù guǎn lǐ	process control	kon-trol proses
工 序 图 gōng xù tú	process diagram	di-ag-ram proses
工 业 废 物 gōng yè fèi wù	industrial waste	lim-bah in-dus-tri limbah industri
工 业 级 无 尘 室 gōng yè jí wú chén shì	industrial clean room	klin rum in-dus-tri clean room industri
工 业 所 有 权 gōng yè suǒ yǒu quán	industrial right	hak ka-pə-mi-li-kan in-dus-tri hak kepemilikan industri
供 应 gōng yìng	supply	sup-lai suplai
共 用 接 地 gōng yòng jiē dì	shared grounding/joint grounding	pə-nər-də-an bər-sa-ma pengardean bersama
共 振 频 率 gōng zhèn pín lǜ	resonance frequency	frk-uən-si rə-so-nən-si frekuensi resonansi
工 作 区 gōng zuò qū	work area	a-re-a kərdza area kerja
	workspace	ru-aŋ-kər-jə ruang kerja
工 作 软 元 件 系 统 信 息 gōng zuò ruǎn yuán jiàn xì tǒng xì xì	work device system information	in-for-ma-si sis-təm pə-rəŋ-kat kər-ja informasi sistem perangkat kerja
工 作 台 启 动 程 序 gōng zuò tái qǐ dōng chéng xù	table start program	prog-ram 'stārt tā-be'l program start tabel
工 作 台 启 动 命 令 ( IPPSTRT YI (P) ) ( IPPSTRT 1 (P) )	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	In-struk-si 'stārt tā-be'l (I-P-E-P-E-ES-T-E-ER-T-E sa-tu(P)) Instruksi start tabel (IPPSTRT1(P))

# 工厂自动化用语辞典

**G**

中文	英文	印度尼西亚文
gōu chéng kòng zhì 构成控制	component master	mas-tər kom-po-nen master komponen
gōu chéng yào sù 构成要素	entity	en-ti-tas entitas
gōu zhēn 钩针	crochet needle	dza-rum ka-it jarum kait
guān 管	duct	pi-pa sa-lu-ran pipa saluran
guān bì 关闭	close	tu-tup tutup
guān bì chǔ lǐ 关闭处理	close processing	pə-mro-se-san tər-tu-tup pemrosesan tertutup
guān bì zhǐ shì 关闭指示	close indication	pə-rin-tah tu-tup perintah tutup
guān duàn 关断	turn-off	ma-ti-kan matikan
guāng biāo 光标	cursor	kur-sor kursor
guāng diàn guān kāi guān 光电管开关	photoelectric tube switch	sa-kə-lar ta-bun fo-to-e-lek-trik sakelar tabung fotoelektrik
guāng diàn kāi guān 光电开关	optoelectronic switch	sa-kə-lar op-to-e-lek-tro-nik sakelar optoelektronik
guāng jiē kǒu 光接口	optical interface	an-tar-mu-ka op-tik antarmuka optik
guāng jiē shōu yuán jiàn 光接收元件	light-receiving element	ε-la-mən pə-nə-ri-ma ca-ha-ya elemen penerima cahaya
guāng liàng fēn bù 光量分布	light quantity distribution	dis-tri-bu-si ku-an-tas ca-ha-ya distribusi kuantitas cahaya
guāng mù 光幕	light curtain	ti-rai ri-jan tirai ringan
guāng ǒu hé qì 光耦合器	photocoupler	fo-to-kop-lər fotokopler
guāng ǒu hé qì jué yuán 光耦合器绝缘	photocoupler isolation	i-so-la-si fo-to-kop-lər isolasi fotokopler
guāng páng tōng kāi guān 光旁通开关	optic bypass switch	sa-kə-lar 'bi-,pas op-tik sakelar bypass optik
guāng tōng xìn 光通信	Optical Communication	Ko-mu-ni-ka-si Op-tik Komunikasi Optik
guāng xiān diàn lǎn 光纤电缆	optical fiber cable	ka-bəl sərat optik kabel serat optik
guāng xiān shù jù liàn jiē mó luòi 光纤数据链接模块	optical data link module	mo-dul ta-u-tan da-ta op-tik modul tautan data optik
guāng yuán 光源	light source	sum-bər ca-ha-ya sumber cahaya
guāng zhóu 光轴	beam axis	sum-bu si-nar sumbu sinar
guān jiàn zì 关键字	keyword	ka-ta kun-ci kata kunci
guān jiàn zì dēng lù 关键字登录	keyword registration	re-gis-tra-si ka-ta ku-nci registrasi kata kunci
guān lì gōng xù tú 管理工序图	process flow chart for control	di-a-gram a-lir pro-ses un-tuk kon-trol diagram alir proses untuk kontrol
guān lì mó kuài 管理模块	controlled module	mo-dul tar-kon-trol modul terkontrol
guān lì shuǐ píng 管理水平	management level	tīn-kat ma-na-dzə-men tingkat manajemen
guān lì tǐ xì 管理体系	management system	sis-tam ma-na-dzə-men sistem manajemen
guān lì tú 管理图	management diagram	di-ag-ram ma-na-dzə-men diagram manajemen
guān lì zhàn 管理站	control station	sta-si-un kon-trol stasiun kontrol
guān lì zhě 管理者	manager	ma-na-dzər manajer
guān xìng 惯性	inertia	i-ner-si-a inersia

中文	英文	印度尼西亚文
惯性矩 guàn xìng jú	moment of inertia	Mo-men i-nér-si-a momen inersia
固定长度 gù ding cháng dù	Fixed length	Panjang tetap Panjang tetap
固定点 gù ding diǎn	fixed point	ti-tik tə-tap titik tetap
固定电压装置 gù ding diàn yā zhuàng zhì	voltage stabilizer	pə-nyə-tə-bil vol-ta-sə penyetabil voltase
固定金属部件 gù ding jīn shǔ bù jiè	fixing bracket	bra-ket pə-nə-pat braket pemasangan
固定率 gù ding lǜ	fixed ratio	ra-si-o ta-tap rasio tetap
固定螺钉 gù ding luó dīng	mounting screw self-up screw	sak-rup pə-ma-sa-jan sekrup pemasangan sak-rup n-aik san-dirı sekrup naik sendiri
固定螺栓 gù ding luó shuān	jack socket	so-ket co-lo-kan soket colokan
固定偏差控制 gù ding piān chà kòng zhì	droop control	kon-trol 'drüp kontrol droop
固定器 gù ding qì	anchor	aŋ-kur angkur
固定用嵌钉 gù ding yòng qián dīng	mounting stud	kancıq du-du-kan pə-ma-sa-jan kancing dudukan pemasangan
固定值 gù ding zhí	fixed value	nil-ai tatap nilai tetap
硅电容器 guī diàn róng qì	silicon capacitor	ka-pa-si-tor si-li-kon kapasitor silikon
规格 guī gé	specification	spə-si-fi-ka-si spesifikasi
规格内产品 guī gé nèi chǎn pǐn	standard product	pro-duk stan-dar produk standar
规格书 guī gé shū	specifications	spə-si-fi-ka-si spesifikasi
轨迹 guǐ jì	Locus	Lo-kus Lokus
硅晶片 guī jīng piàn	silicon wafer	wa-fär si-li-kon wafer silikon
硅晶体管 guī jīng tǐ guǎn	silicon transistor	transistor si-li-kon transistor silikon
硅基漆 guī jī qī	silicon varnish	pə-rnis si-li-kon pernis silikon
硅控整流器 guī kòng zhěng liú qì	silicon-controlled rectifier (SCR)	pə-nyə-a-rah tər-kon-trol si-li-kon penyarah terkontrol silikon
硅模片型 guī mó piàn xíng	silicon diaphragm type	ti-pə-di-a-frag-ma si-li-kon tipe diafragma silikon
硅树脂 guī shù zhī	silicon resin	re-sin si-li-kon resin silikon
硅橡胶 guī xiàng jiāo	silicon rubber	ka-rat si-li-kon karet silikon
硅脂 guī zhī	silicon grease	ga-muk si-li-kon gemuk silikon
固件 gù jiàn	firmware	farm-war firmware
估量生产 gū liàng shèng chǎn	anticipated Production	Pro-duk-si tər-as-ti-ma-si Produksi terestimasi
辊 gǎn	roller	pən-gu-luŋ penggulung
滚刀加工 gǎn dāo jiā gōng	hob processing	pə-mro-ses-an pə-ma-nas pemrosesan pemanas
滚动 gǎn dòng	scroll on	gu-luŋ gulung
滚动条 gǎn dòng tiào	scroll bars	bi-lah gu-luŋ bilah gulung
滚压 gǎn yā	rolling	mən-gu-luŋ menggulung

中文	英文	印度尼西亚文
滚珠螺杆	ball screw	sak-rup kə-pa-la bu-lat sekrup kepala bulat
滚珠螺杆导程	ball screw lead	ka-wat sak-rup kə-pa-la bu-lat kawat sekrup kepala bulat
滚珠螺杆螺距	ball screw pitch	ja-rak-ba-gi sak-rup kə-pa-la bu-lat jarak-bagi sekrup kepala bulat
过程报警	process alarm	a-la-rm pro-ses alarm proses
过程报警禁止	Disable process alarm	Non-ak-tifkan a-la-rm pro-ses Nonaktifkan alarm proses
过程报警上限	Process alarm upper upper limit	Ba-tas a-tas-a-tas a-la-rm pro-ses Batas atas-atas alarm proses
过程报警上下限	Process alarm upper lower limit	Ba-tas a-tas-bawah a-la-rm pro-ses Batas atas-bawah alarm proses
过程报警上下限值	Process alarm upper lower limit value	Ni-lai ba-tas a-tas-bawah a-la-rm pro-ses Nilai batas atas-bawah alarm proses
过程报警下上限	Process alarm lower upper limit	Ba-tas ba-wah-a-tas a-la-rm pro-ses Batas bawah-atas alarm proses
过程报警下上限值	Process alarm lower upper limit value	Ni-lai ba-tas ba-wah-a-tas a-la-rm pro-ses Nilai batas bawah-atas alarm proses
过程报警下下限	Process alarm lower lower limit	Ba-tas ba-wah-bawah a-la-rm pro-ses Batas bawah-bawah alarm proses
过程报警下下限值	Process alarm lower lower limit value	Ni-lai ba-tas ba-wah-bawah a-la-rm pro-ses Nilai batas bawah-bawah alarm proses
过程报警许可	Enable process alarm	ak-tifkan a-la-rm pro-ses Aktifkan alarm proses
过程CPU	Process CPU	CÉ-PÉ-U pro-ses CPU proses
过程控制	process control	kon-trol pro-ses kontrol proses
过程控制命令	Process control instruction	In-struk-si kon-trol pro-ses Instruksi kontrol proses
过程控制语言	(programming language for) process control	(ba-ha-sa pa-mrog-ra-man un-tuk) kon-trol pro-ses (bahasa pemrograman untuk) kontrol proses
过程条件数据	process condition data	da-ta kon-di-si pro-ses data kondisi proses
过程值	process variable	va-ri-a-bal pro-ses variabel proses
过程状态数据	process status data	da-ta sta-tus pro-ses data status proses
过冲	overshoot	kə-lə-bi-han mu-a-tan bu-sur kelebihan muatan busur
过冲量补偿	Overshoot amount compensation	kom-pen-sasi dəum-lah kə-lə-bi-han mu-a-tan bu-sur kompensasi jumlah kelebihan muatan busur
过电压	overvoltage	kə-lə-bi-han vol-ta-sə kelebihan voltase
过电压类别	overvoltage category	ka-te-go-ri kə-lə-bi-han vol-ta-sə kategori kelebihan voltase
过渡	transition	tran-si-si transisi
过量库存	excessive inventory	in-ven-to-ri bar-la-bih inventori berlebih
过零点电压	zero cross voltage	vol-ta-sa sa-ba-ra-nol voltase seberangan nol
过流	over current	kə-lə-bi-han a-rus kelebihan arus
过滤	filtration	pə-nya-ri-nan penyaringan
锅炉	hook	pə-nai-t pengait
过剩及不足	overplus and shortage	kə-lə-bi-han dan kə-ku-ra-nan kelebihan dan kekurangan
固态电路	solid state circuit	sir-ku-it zat pa-dat sirkuit zat padat
固态继电器	solid state relay	ral-ai zat pa-dat (eS-eS-eR) relai zat padat (SSR)

# 工厂自动化用语辞典

G  
—  
H

中文	英文	印度尼西亚文
gù zhàng 故障	failure	ru-sak rusak
gù zhàng ān quán 故障安全	fail-safe	fazl-safa fail-safe
gù zhàng ān quán huí lù 故障安全回路	fail-safe circuit	sir-ku-it ga-gal fazl-safa sirkuit gagal fail-safe
gù zhàng duì cè zhǐ dǎo 故障对策指导	troubleshoot guidance	pan-du-an pə-mə-ca-han ma-sa-lah panduan pemecahan masalah
gù zhàng pái chū 故障排除	troubleshooting	pə-mə-ca-han ma-sa-lah pemecahan masalah
gù zhàng pái chū liú chéng 故障排除流程	troubleshooting flowchart	di-ag-ram a-lir pa-mə-ca-han ma-sa-lah diagram alir pemecahan masalah
gù zhàng shí jiān 故障时间	down time	wak-tu bər-hən-ti waktu berhenti
gù zhàng shì lì 故障事例	fault example	con-toh kə-ru-sa-kan contoh kerusakan
gù zhàng zì bǎo róng duàn shì liàn lù 故障自保熔断式链路	fail-safe fusible link	ta-u-tan tar-la-bur fazl-safa tautan terlebur fail-safe
gù zhàng zì dòng bǎo xiǎn tíng jī 故障自动保险停机	fail-safe shutdown	pə-mə-da-man fazl-safa pemadaman fail-safe
gù zhàng zì dòng bǎo xiǎn xì tǒng 故障自动保险系统	fail-safe system	sis-tam fazl-safa sistem fail-safe
hài qì 氦气	helium gas	gas 'hē-li-um gas helium
hán 焓	enthalpy	ən-talpi entalpi
hàn diǎn jiǎn cè 焊点检测	solder inspection	ins-peksi sol-de-ran inspeksi solderan
hàn fèng 焊缝	seam	re-sis-ten-si in-put resistensi input
háng jiān jù 行间距	line space	spa-si ba-ris spasi baris
háng shù 行数	No. of lines	jum-lah li-ni Jumlah lini
hàn jì 焊剂	solder flux	fluks so-lider fluks solder
hàn jiē 焊接	solder soldering welding	sol-der solder pə-nyol-de-ran penyolderan pə-ŋə-la-san pengelasan
hàn jiē duān zǐ 焊接端子	solder terminal	ter-mi-nal so-lider terminal solder
hàn jiē lèi xíng 焊接类型	soldering type	ti-pə sol-de-ran tipe solderan
hàn jiē xiàn 焊接线	weld line	ga-ris las garis las
hàn jiē xíng lián jiē qì 焊接型连接器	soldering type connector	ko-nek-tor ti-pa sol-de-ran konektor tipe solderan
hán li liàng 含锂量	lithium content	kandungan litium
hán shù 函数	function	fungsi
hàn xī bù zú 焊锡不足	insufficient solder	kurang sol-de-ran kurang solderan
hàn xī guò duō 焊锡过多	excessive solder	sol-de-ran bər-lə-bih solderan berlebih
háo kè 毫克	mg	əm-ge mg
háo mǎ 号码	number	no-mor nomor
háo mǎ guān 号码管	mark tube	ta-bung tan-da tabung tanda
háo mǐ 毫米	mm	əm-əm mm

# 工厂自动化用语辞典

H

中文	英文	印度尼西亚文
毫秒	millisecond	mi-li-də-tik milidetik
合成	compose	su-sun susun
合成视频信号	composite video signal	sī-nyal vi-de-o kom-po-sit sinyal video komposit
合格品	conforming article	pro-duk ba-gus produk bagus
黑色金属	ferrous-metal	lo-gam ba-si logam besi
黑体	gothic	go-tik gotik
和校验代码	sum check code	ko-da cek-sum kode ceksum
核心	core	in-ti inti
合资企业	joint-ventured enterprise	pə-ru-sa-ha-an ga-buŋ-an perusahaan gabungan
合作	combination	Kom-bi-na-si kombinasi
宏命令参数软元件	macro instruction argument device	pə-rang-kat ar-gu-men in-struk-si mak-ro perangkat argumen instruksi makro
宏注册回路	macro register circuit	sir-ku-it re-gis-tar mak-ro sirkuit register makro
厚	thick	tə-bal tebal
厚板	plate	pə-lat pelat
厚度	thickness	kə-tə-ba-lan ketebalan
后工程	assembly and testing process	pro-ses pə-ra-ki-tan dan pə-ηu-dži-an proses perakitan dan pengujian
后入先出法	last in, first out method [LIFO method]	tar-a-khir ma-suk, pər-ta-ma kə-lu-ar [mə-to-də EL-I-EF-O) terakhir masuk, pertama keluar [metode LIFO)
后座	backlash	kə-lon-ga-ran kelonggaran
弧	arc	mu-a-tan bu-sur muatan busur
弧、电弧	arc	bu-sur busur
画面	screen	la-yar layar
缓冲存储	buffering	pə-nyangga-an penyanggaan
缓冲存储器	buffer memory	mə-mo-ri pə-nyang-ga memori penyanga
缓冲存储器地址	buffer memory address	a-la-mat mə-mo-ri pə-nyang-ga alamat memori penyanga
缓冲存储器访问指令	buffer memory access instruction	in-struk-si ak-ses mə-mo-ri pə-nyang-ga instruksi akses memori penyanga
缓冲存储器构成	buffer memory configuration	kon-fi-gu-ra-si mə-mo-ri pə-nyang-ga konfigurasi memori penyanga
缓冲存储区容量	buffering area size	u-ku-ran pə-nyang-ga ukuran penyangga
缓冲存储区域	buffer memory area	a-re-a mə-mo-ri pə-nyang-ga area memori penyanga
缓冲电路	snubber circuit	sir-ku-it sna-bər sirkuit snubber
缓冲继电器	buffer relay	re-lai pə-nyang-ga relai penyanga
缓冲区	buffer	pə-nya-ŋga penyangga
缓冲区剩余容量	free buffer space	ru-an pə-nyang-ga bəbas ruang penyangga bebas
缓冲存测试	BUFF MEM TEST	TES Mə-mo-ri pə-nyang-ga TES MEMORI PENYANGGA

# 工厂自动化用语辞典

**H**

中文	英文	印度尼西亚文
缓存测试画面	buffer memory test screen	la-yar tes me-mo-ri pa-nyan-ga layar tes memori penyangga
缓存测试确认	buffer memory test confirmation	kon-fir-ma-si tes me-mo-ri pa-nyan-ga konfirmasi tes memori penyangga
缓存测试确认菜单	buffer memory test confirmation menu	me-nu kon-fir-ma-si tes me-mo-ri pa-nyan-ga menu konfirmasi tes memori penyangga
缓存地址输入形式选择	buffer memory address input format selection	pe-mi-li-han For-mat in-put a-la-mat me-mo-ri pa-nyan-ga pemilihan format input alamat memori penyangga
缓存地址输入形式选择菜单	buffer memory address input format selection menu	me-nu pe-mi-li-han For-mat in-put a-la-mat me-mo-ri pa-nyan-ga menu pemilihan format input alamat memori penyangga
缓存地址指定	buffer memory address specification	spe-si-fi-ka-si a-la-mat me-mo-ri pa-nyan-ga spesifikasi alamat memori penyangga
缓存地址指定菜单	buffer memory address specification menu	me-nu spe-si-fi-ka-si a-la-mat me-mo-ri pa-nyan-ga menu spesifikasi alamat memori penyangga
缓存监视器	buffer memory monitor	mo-ni-tor me-mo-ri pa-nyan-ga monitor memori penyangga
缓存监视器菜单	buffer memory monitor menu	me-nu mo-ni-tor me-mo-ri pa-nyan-ga menu monitor memori penyangga
缓存批量监视器	buffer memory batch monitor	mo-ni-tor 'bach me-mo-ri pa-nyan-ga monitor batch memori penyangga
缓存批量刷新命令	buffer memory batch refresh instruction	in-struk-si ri-'frash 'bach me-mo-ri pa-nyan-ga instruksi refresh batch memori penyangga
缓存区	buffering area	a-re-a pa-nyan-ga-an area penyangaan
缓存详情	buffer memory details	de-tail me-mo-ri pa-nyan-ga detail memori penyangga
缓存一览表	buffer memory list	daf-tar me-mo-ri pa-nyan-ga daftar memori penyangga
环境	environment	liq-ku-njan lingkungan
环境亮度	ambient light	ca-ha-ya am-bi-an cahaya ambien
环境湿度	ambient humidity	ke-lam-ba-pan am-bi-en kelembapan ambien
环境温度	ambient temperature	tem-pa-ra-tur am-bi-en temperatur ambien
换气控制	ventilation control	kon-trol ven-ti-la-si kontrol ventilasi
环形计数器	ring counter	pan-hi-tun ring penghitung ring
环形计数器上限值	ring counter upper limit value	ni-lai ba-tas a-tas pan-hi-tun ring nilai batas atas penghitung ring
环形计数器上下限值写入命令 (ICRNGWR 1 (P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	In-struk-si pa-nu-li-san ni-lai ba-tas a-tas/ba-wah pan-hi-tun ta-u-tan (I-C-E-R-E-N-G-E-W-E-E-R sa-tu(P)) Instruksi penulisan nilai batas atas/bawah penghitung tautan (ICRNGWR1(P))
环形计数器下限值	ring counter lower limit value	ni-lai ba-tas ba-wah pan-hi-tun ring nilai batas bawah penghitung ring
华氏	°F	°F °F
化学处理膜	chemical conversion coating	pe-la-pi-san kon-ver-si ki-mi-a pelapisan konversi kimia
化学清洗	chemical cleaning	pem-ba-si-han ki-mi-a-wi pembersihan kimiawi
互补	complementary	kom-pla-men-tar komplementer
弧度	radian	ra-di-an radian
弧度转换	radian conversion	kon-ver-si ra-di-an konversi radian
回波、反响	echo	gema gema
灰度处理	Grayscale processing	Pemrosesan skala abu-abu Pemrosesan skala abu-abu
回复	response	res-pons respon

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
huī fù 恢复	restore	pə-mu-li-han pemulihan pu-lih-kan pulihkan
huī fù kāi shí qián 恢复开始前	restore start before	sə-bə-lum pə-mu-li-han di-mu-lai sebelum pemulihan dimulai
huī fù shí jiān 恢复时间	recovery time	wak-tu pə-mu-li-han waktu pemulihan
huī fù wán chéng 恢复完成	restore complete	pə-mu-li-han sə-la-sai pemulihan selesai
huī guī fǎn shè xíng 回归反射型	retro-reflective	rət-ro-ref-lek-tif retro-reflektif
huī huán 回环	loop back	'lüp ba-lık loop balik
huī lù bǎo hù qì 回路保护器	circuit protector	pə-lin-dung sir-ku-it pelindung sirkuit
huī lù cì shù 回路次数	loop	hi-tu-ngan'lüp hitungan loop
huī lù zǒng yán cháng jù lí 回路总延长距离	loop overall distance	ja-rak 'lüp kə-sə-lu-ru-han jarak loop keseluruhan
huī sè wú xiào 灰色无效	grayout	ka-la-bu-kan kelabukan
huì tóng jiǎn chā 会同检查	joint inspection	pə-mə-rik-sa-an sam-bu-nan pemeriksaan sambungan
huì tú 绘图	drawing	gam-bar gambar
huī xiàn 灰线	dirty	ko-tor kotor
huǒ zāi 火灾	fire	kə-ba-ka-ran kebakaran
I/O diǎn shù I/O 点数	number of I/O points	dəum-lah ti-tik I-/O jumlah titik I/O
I/O dì zhǐ I/O 地址	I/O address	a-la-mat I-/O alamat I/O
I/O fēn pèi I/O 分配	I/O assignment	pə-na-ta-pa n I-/O penetapan I/O
I/O fēn sǎn I/O 分散	I/O distribution	dis-tri-bu-si I/O distribusi I/O
I/O fú wù qì I/O 服务器	I/O server	ser-var I-/O server I/O
I/O hào I/O 号	I/O number	no-mor I-/O nomor I/O
I/O hùn hé mó kuài I/O 混合模块	I/O combined module	mo-dul kom-bi-nasi I-/O modul kombinasi I/O
I/O jiāo fù I/O 交付	I/O delivery	pə-njı-ri-man I-/O pengiriman I/O
I/O mó kuài I/O 模块	I/O module	mo-dul I-/O modul I/O
I/O shuā xīn I/O 刷新	I/O refresh	ri-'frash I-/O refresh I/O
I/O xiāng yìng shí jiān I/O 响应时间	I/O response time	wak-tu ras-pons I-/O waktu respons I/O
I/O xiāng yìng sù dù I/O 响应速度	I/O response speed	kə-ca-pa-ton ras-pons I-/O kecepatan respons I/O
I/O xìng hào I/O 信号	I/O signal	si-nyal I-/O sinyal I/O
I/O zhàn yǒu diǎn shù I/O 占有点数	number of occupied I/O points	dəum-lah ti-tik I-/O yang digunakan jumlah titik I/O yang digunakan
I cāo zuò I 操作	I action	tin-da-kan I tindakan I
I shēng míng I 声明	I statement	pə-nya-ta-an I pernyataan I
JAN mǎ JAN 码	JAN code	ko-də JE-A-EN kode JAN
jià gé shāng yì 价格商议	price negotiation	nə-go-si-a-si har-ga negosiasi harga

中文	英文	印度尼西亚文
jiā gōng chéng xíng 加工成形	finishing and forming	proses akhir dan pembentukan
jiā gōng jī 加工机	machinery	permesinan
jiā gōng liú chéng 加工流程	work flow	a-lur kerja
jiā gōng zhōng xīn 加工中心	machining center	pusat pemesinan
jiā jiǎn sù 加减速	acceleration/deceleration	pər-ca-pə-tan/pər-lam-ba-tan
jiā jiǎn sù fāng shì 加减速方式	acceleration/deceleration method	metode percepatan/perlambatan
jiā jiǎn sù shí jiān shè dìng fàn wéi wài 加减速时间设定范围外	acceleration/deceleration time setting out of range	pər-ŋa-tu-ran par-ca-pa-tan/pər-lam-ba-tan di lu-ar rən-təŋ pengaturan percepatan/perlambatan di luar rentang
jiā jīn 夹紧	chucking	pən-ca-ka-man
jiā jīn jiàn 夹紧件	clamp fitting	pemasangan penjepit
jiá jù 夹具	jig	dəig
jiā mì 加密	enciphering	pa-nu-li-san ko-də
jiān cè chū 检测出	detected	penulisan kode
jiān cè jù lí 检测距离	detecting distance	dər-dək-si
jiān cè qì 检测器	encoder	terdeteksi
jiān cè qí 监测器	guard monitoring	jarak pendeksi
jiān cè qì fēn biān lǜ 检测器分辨率	Encoder Resolution	en-ko-dər
jiān cè qū 检测区	detection zone	enkoder
jiān chā 检查	check	mo-ni-tor pə-ŋa-man
jiān chā biǎo 检查表	list of spot checks	monitor pengaman
jiān chā dài mǎ 检查代码	check code	Re-so-lu-si En-ko-dər
jiān chā hé 检查和	sum check	Resolusi Enkoder
jiān chā yuán 检查员	inspector	zo-na de-te-ksi
jiān dān gōng chéng 简单工程	Simple project	zona deteksi
jiān dān yún dòng mó kuàki 简单运动模块	Simple Motion Module	ce-ri-kə
jiān fēng 尖峰	spike	daf-tar pa-rik-sa
jiān fēng diàn yá 尖峰电压	spike voltage	ceksum
jiān gé 间隔	space	kode periksa
jiàng é qū xiàn tú 降额曲线图	derating chart	cek-sum
jiān jù 间距	gap	di-ag-rəm pə-nu-ru-nən da-ya
jiān jù / yí dòng tiáo zhěng 间距 / 移动调整	span/shift adjustment	diagram penurunan daya
jiān lì shí jiān 建立时间	settling time	cə-lah
jiān liú jì sǎo miào 检流计扫描	Galvano scanner	celah
jiān mǎ kāi guān 键码开关	key code switch	pə-nyə-te-lən dər-rak/pə-rgəsəran
		penyetelan jarak/pergeseran
		wak-tu pə-ŋa-tu-ran
		waktu pengaturan
		pə-min-dai Gal-və-no
		pemindai Galvano
		sə-kə-lar ko-də tom-bol
		sakelar kode tombol

## 工厂自动化用语辞典

J

中文	英文	印度尼西亚文
jiàn pán 键 盘	keyboard	pā-pan tom-bol papan tombol
jiàn pán chuāng kǒu 键 盘 窗 口	key window	dən-də-la tom-bol jendela tombol
jiàn pán shū rù 键 盘 输 入	keyboard entry	ən-tri pā-pan tom-bol entri papan tombol
jiǎn qiē jī 剪 切 机	shear	gun-tir gunting
jiān róng 兼 容	compatibility	kom-pa-bi-li-tas kompabilitas
jiān róng xìng 兼 容 性	compatibility	kom-pa-ti-bi-li-tas kompatibilitas
jiān shí 监 视	monitoring	pə-mant-aun pemantauan
jiān shí / jiān shí qì 监 视 / 监 视 器	monitor	mo-ni-tor monitor
jiān shí duì xiāng 监 视 对 象	monitor target	tar-get mo-ni-tor target monitor
jiān shí gēn zōng 监 视 跟 踪	monitoring trace	jajak pā-man-tau-an jejak pemantauan
jiān shí huà miàn 监 视 画 面	monitor screen	layar mo-ni-tor layar monitor
jiān shí kāi shǐ 监 视 开 始	start monitor	pə-nya-la-an mo-ni-tor penyalaan monitor
jiān shí mó shì 监 视 模 式	monitoring mode	mo-de pə-man-tau-an mode pemantauan
jiān shí mù biāo 监 视 目 标	monitor destination	dəs-ti-na-si mo-ni-tor destinasi monitor
jiān shí qì 监 视 器	Watchdog	'wäch-dog Watchdog
jiān shí qì dēng jì 监 视 器 登 记	monitor registration	rə-gis-tra-si mo-ni-tor registrasi monitor
jiān shí qì diàn lǎn 监 视 器 电 缆	monitor cable	ka-bal mo-ni-tor kabel monitor
jiān shí qì gēn zōng tú biǎo 监 视 器 跟 踪 图 表	monitor trace graph	gra-fik jajak mo-ni-tor grafik jejak monitor
jiān shí qì gōng jù 监 视 器 工 具	monitor tool	a-lat mo-ni-tor alat monitor
jiān shí qì shù jù dēng jì 监 视 器 数 据 登 记	monitor data registration	rə-gis-tra-si da-ta mo-ni-tor registrasi data monitor
jiān shí qì shū rù huán chéng qū 监 视 器 输入 缓 冲 区	monitor input buffer	pə-nyang-ga in-put mo-ni-tor penyangga input monitor
jiān shí qì xiǎn shì 监 视 器 显 示	monitor display	tam-pi-lan mo-ni-tor tampilan monitor
jiān shí shí jiān 监 视 时 间	monitor time	wak-tu mo-ni-tor waktu monitor
jiān shí shù jù xìng xī 监 视 数 据 信 息	monitor data information	in-for-ma-si da-ta mo-ni-tor informasi data monitor
jiān shí tiáo jiàn 监 视 条 件	monitor conditions	kon-di-si mo-ni-tor kondisi monitor
jiān shí tíng zhǐ 监 视 停 止	stop monitor	mo-ni-tor bar-hən-ti monitor berhenti
jiān shí xiàng mù 监 视 项 目	monitored item	i-tam yan di-mo-ni-tor item yang dimonitor
jiān shí zhí xíng zhōng 监 视 执 行 中	during monitor execution	sə-la-ma eks-ə-ku-si mo-ni-tor selama eksekusi monitor
jiān sù 减 速	deceleration	pər-lam-ba-tan perlambatan
jiān sù bì 减 速 比	speed-reduction rate	la-dzu pə-nu-nan kə-cə-pə-tan laju penurunan kecepatan
jiān sù jī 减 速 机	reducer	pə-ŋu-rəŋ pengurang
jiān sù shí jiān cháng shù 减 速 时 间 常 数	Deceleration time constant	Kon-stan-ta wak-tu pər-lam-ba-tan Konstanta waktu perlambatan
jiān xi 间 隙	arm and bed space	ru-an le-ŋan dan a-las ruang lengan dan alas

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
jiǎn xiū 检修	overhaul	o-varhpl overhaul
jiǎn yì shù 建议书	recommendations	rakomendasi rekomendasi
jiǎn zhèn qì 减震器	damper	pə-rə-dam peredam
jiǎn zuǐ qiān 尖嘴钳	needle-nose pliers	tang ujung lan-cip tang ujung lancip
jiǎo běn 脚本	script	skrip skrip
jiǎo běn biān jí 脚本编辑	edit script	ə-dit skrip edit skrip
jiǎo běn biān jí qì 脚本编辑器	script editor	ə-di-tor skrip editor skrip
jiǎo běn wén jiān 脚本文件	script files	fайл skrip file skrip
jiǎo běn yī lǎn biǎo 脚本一览表	script file list	daf-tar fawl skrip daftar file skrip
jiǎo chā xíng wǎng xiàn 交叉型网线	crossing cable	kabel silang
jiǎo dù 角度	angle	su-dut sudut
jiǎo féng 角缝	corner stitching	pə-ŋa-li-mən su-dut pengeliman sudut
jiǎo huàn líng jiàn 交換零件	replacement parts	kom-po-nen pən-gan-ti komponen pengganti
jiǎo huò 交货	delivery	pə-ŋi-ri-man pengiriman
jiǎo huò dān 交货单	delivery note	su-rat ja-lan surat jalan
jiǎo huò qī yán chí 交货期延迟	delivery delay	kə-tər-lam-ba-tan pə-ŋi-ri-man keterlambatan pengiriman
jiǎo jiē gài 铰接盖	hinged cover	tu-tup bə-rəŋ-sal tutup berengsel
jiāo liú 交流	AC	a-rus bo-lak-balik (a-se) Arus bolak-balik (AC)
jiāo níng shí jiān 胶凝时间	gel time	wak-tu gel waktu gel
jiǎo pín lǜ 角频率	angular frequency	frēk-uən-si a-nu-lar frekuensi angular
jiǎo xiàn 绞线	stranded wire	ka-wat rang-kap kawat rangkap
jiào xué mó kuài 教学模块	teaching module	mo-dul pə-ŋa-ja-ran modul pengajaran
jiào yán hé 校验和	checksum	pə-mə-rik-sa-an akhir pemeriksaan akhir
jiào yán shù wèi 校验数位	check digit	di-git pə-rik-sa digit periksa
jiào zhǔn 校准	calibration	ka-li-brasi kalibrasi
jiā qiān 夹钳	clamp	pən-də-pit penjepit
jiā rè 加热	heating	pə-ma-na-san pemanasan
jiā rè qì 加热器	heater	pə-ma-nas pemanas
jiā sù dù 加速度	acceleration	Pər-ca-pa-tan percepatan
jiā sù shí jiān cháng shù 加速时间常数	Acceleration time constant	Kons-tan-ta wak-tu pər-ca-pa-tan Konstanta waktu percepatan
jiā sù zhuǎn jú 加速转矩	Acceleration torque	Tor-si pər-ca-pa-tan Torsi percepatan
jiā zài diàn yā 加载电压	applied voltage	vol-ta-sə lu-ar voltase luar
jiā zhòng píng jūn 加重平均	weighting average	ra-ta-ra-ta pəm-bo-bo-tan rata-rata pembobotan

中文	英文	印度尼西亚文
jī bǎn chā cáo shù 基板插槽数	number of base slots	jum-lah slot du-du-kan jumlah slot dudukan
jī bǎn lèi xíng bǔ chéng xìng xì 基板类型补充信息	additional information for base type	in-for-ma-si tam-ba-han un-tuk ti-pə du-du-kan informasi tambahan untuk tipe dudukan
jī bǎn mó kuài 基板模块	base module	mo-dul du-du-kan modul dudukan
jī bǎn xìn xì 基板信息	base information	in-for-ma-si da-sar informasi dasar
jī bǎn yì cháng 基板异常	base module error	kə-sa-la-han mo-dul du-du-kan kesalahan modul dudukan
jī bǎn zhǐ dìng 基板指定	base specification	spe-si-fi-ka-si du-du-kan spesifikasi dudukan
jī běn diàn lù 基本电路	basic circuit	sir-ku-it da-sar sirkuit dasar
jī běn huà miàn 基本画面	base screen	du-du-kan la-yar dudukan layar
jī běn mó shì 基本模式	base mode	mo-da du-du-kan mode dudukan
jī běn xíng QCPU 基本型 QCPU	Basic model QCPU	Mo-del da-sar Qi-CÉ-PÉ-U Model dasar QCPU
jí chéng diàn lù 集成电路	IC, integrated circuit	I-Ce, sir-ku-it tarintegrası IC, sirkuit terintegrasi
jí chéng mì dù 集成密度	integration density	kə-ra-pa-tan in-təg-rə-si kerapatan integrasi
jī dài 基带	base band	pi-ta du-du-kan pita dudukan
jí diàn jí 集电极	collector	ko-lekt-or kolektor
jí diàn jí kāi lù 集电极开路	open collector	Ko-lek-tor tər-bu-ka kolektor terbuka
jí diàn jí kāi lù diàn lù 集电极开路电路	open-collector circuit	sir-ku-it ko-lek-tor tər-bu-ka sirkuit kolektor terbuka
jí diàn jí kāi lù fāng shì 集电极开路方式	open-collector system	sis-tam ko-lek-tor tər-bu-ka sistem kolektor terbuka
jí diàn jí kāi lù shū chū 集电极开路输出	open-collector output	'aüt-,püt ko-lek-tor tər-bu-ka output kolektor terbuka
jí diàn jí kāi lò xíng 集电极开路型	open-collector type	ti-pə- ko-lak-tor tər-bu-ka tipe kolektor terbuka
jì diàn qì 继电器	relay	re-lai relai
jì diàn qì chā zuò 继电器插座	relay socket	sokat re-lai soket relai
jì diàn qì chù diàn 继电器触点	relay contact	kon-tak re-lai kontak relai
jì diàn qì chù diàn shū chū 继电器触点输出	relay contact output	aüt-,püt kon-tak re-lai output kontak relai
jì diàn qì fú hào yǔ yán 继电器符号语言	relay symbol language	ba-ha-sa sim-bol re-lai bahasa simbol relai
jì diàn qì jué yuán 继电器绝缘	relay insulation	i-so-la-si re-lai isolasi relai
jì diàn qì luó jí diàn lù 继电器逻辑电路	relay logic circuit	sir-ku-it lo-gi-ka re-lai sirkuit logika relai
jì diàn qì qū dòng diàn lù 继电器驱动电路	relay driver circuit	sir-ku-it pən-gə-rak re-lai sirkuit penggerak relai
jì diàn qì shou mìng qū xiàn 继电器寿命曲线	relay life curve	kur-va u-mur pa-kai re-lai kurva umur pakai relai
jì diàn qì shū chū ( sān duān ) 继电器输出(3端)	relay output (3 terminals)	'aüt-,püt re-lai (ti-ga ter-mi-nal) output relai (3 terminal)
jì diàn qì shū chū mó kuài 继电器输出模块	relay output module	mo-dul 'aüt-,püt re-lai modul output relai
jì diàn qì xiàn quān qū dòng diàn yuán 继电器线圈驱动电源	relay coil driving power	da-yə pən-gə-rak ko-il re-lai daya penggerak koil relai
jiē chū lián jiē 解除连接	disconnection	pə-mu-tusan ko-nek-si pemutusan koneksi
jiē chù shì diàn cí jì diàn qì 接触式电磁继电器	contactor type electromagnetic relay	rel-ai ε-lək-tro-mag-ne-tik ti-pə- kon-tak-tor relai elektromagnetik tipe kontaktor

# 工厂自动化用语辞典

J

中文	英文	印度尼西亚文
jiě chú xuǎn zé 解除选择	release all	lə-pas sə-mu-a lepas semua
jiē dì 接 地	earth grounding	ar-də arde pə-njar-də-an pengardean
jié diǎn 节 点	node	sim-pul simpul
jiē diǎn 接 点	contact	kon-tak kontak
jié diàn dì zhǐ 节 电 地 址	node address	a-la-mat sim-pul alamat simpul
jiē diǎn shū chū 接 点 输 出	contact output	'aüt-,püt kon-tak output kontak
jiē dì duān zǐ 接 地 端 子	earth terminal	tar-mi-nal ar-də terminal arde
jiē dì gù zhàng 接 地 故 障	Ground fault	Ka-sa-la-han ar-da Kesalahan arde
jiē dì huí lù 接 地 回 路	ground loop	'lüp ar-də loop arde
jiē dì xiàn 接 地 线	grounding cable	kə-bal pən-ar-də-an kabel pengardean
jiē dì zhù 接 地 柱	ground stud	'stəd ar-də stud arde
jiē fù yòng qì 解 复 用 器	demultiplexer	də-mul-ti-pləks-ər demultiplekser
jié gòu 结 构	structure	struk-tur struktur
jié gòu huà wén běn yǔ yán 结 构 化 文 本 语 言	structured text language	ba-ha-sa teks tar-struk-tur bahasa teks terstruktur
jié hé 结 合	merge	sam-bu-jan sambungan
jié hé zào yīn 结 合 噪 音	coupling noise	dər-əu sam-bu-jan derau sambungan
jiē jìn 接 近	proximity	prok-si-mi-ti proksimiti
jiē jìn cháng dù 接 近 长 度	approach length	pan-dəjan pan-də-ka-tan panjang pendekatan
jiē jìn kāi guān 接 近 开 关	proximity switch	sa-kə-lar prok-si-mi-ti sakelar proksimiti
jiē kǒu 接 口	interface	an-tar-mu-ka antarmuka
jiē kǒu bǎn 接 口 板	interface board	pa-pan an-tar-mu-ka papan antarmuka
jiē kǒu mó kuài 接 口 模 块	interface module	mo-dul an-tar-mu-ka modul antarmuka
jiē lì bàng chuán dì 接 力 棒 传 递	baton pass	tongkat lu-lus tongkat lulus
jié lù 结 露	dew formation	kon-den-sa-si kondensasi
jiē mǎ qì 解 码 器	decoder	də-ko-dər dekoder
jié pāi shí jiān 节 拍 时 间	takt time	wak-tu o-pə-ra-si waktu operasi
jié shěng pèi xiān 节 省 配 线	wire saving	pən-hə-ma-tan kə-bal penghematan kabel
jiē shì xíng BASIC 解 释 型 BASIC	interpretive BASIC	Bə-SIK in-tər-pre-tif BASIC interpretif
jiē shōu 接 收	receive	tə-ri-mə terima
jiē shōu tòu jìng 接 收 透 镜	receiver lens	lən-sə pə-nə-ri-mə lensa penerima
jiē shù 结 束	Completed	Sə-ləs-dəi Selesai
jiē suǒ 解 锁	unlock	bu-ka pə-nju-ni-an buka penguncian

中文	英文	印度尼西亚文
jiě suǒ chǔ li	unlock processing	pə-mro-sə-san bu-ka pə-njun-ci-an pemrosesan buka penguncian
jiě suǒ zhàng tài	unlocked status	sta-tus pa-njun-ci-an tər-bu-ka status penguncian terbuka
jiē tīng cè	listening side	sisi pan-da-njar sisi pendengar
jiē tōng yán shí dìng shí qì	on-delay timer	pənhituŋ wak-tu tun-da-ak-tif penghitung waktu tunda-aktif
jiē tōng yán shí dòng zuò	on-delay operation	o-pa-ra-si tun-da-ak-tif operasi tunda-aktif
jiē tóu hé	joint box	ko-tak sam-bu-nan kotak sambungan
jiē xiàn tú	connection diagram wiring diagram	di-ag-ram ko-nek-si diagram koneksi di-ag-ram ka-bal diagram kabel di-ag-ram pa-nja-ba-lan diagram pengabelan
jiē yuè xiāng yìng fǎ	step response method	me-to-de rəspōns laŋ-kah metode respons langkah
jié zhǐ diàn yá	cut-off voltage	vol-ta-sa pa-mu-tus voltase pemutus
jiē guāng chuán gǎn qì	laser sensor	sen-sor la-sər sensor laser
jiē guāng dǎ kāi / guāng bì ding shí	laser on/off timing	pə-wak-tuan nya-la/ma-ti la-sər pewaktuan nyala/mati laser
jiē guāng èr jí guān	laser diode	di-o-də la-sər diode laser
jiē guāng fā shè	laser emission	ε-mi-si la-sər emisi laser
jiē guāng fā shè jǐng gào zhī shì qì	laser emission warning indicator	in-di-ka-tor pə-ri-ŋa-tan ε-mi-si la-sər indikator peringatan emisi laser
jiē guāng gān shè yí	laser interferometer	in-tər-fə-ro-me-tər la-sər interferometer laser
jiē guāng gōng lǜ yí	laser power meter	pə-ŋu-kur da-ya la-sər pengukur daya laser
jiē guāng guāng zhá	laser shutter	ra-na la-sər rana laser
jiē guāng kòng zhì shù rù duān zì	laser control input terminal	ter-mi-nal in-put kon-trol la-sər terminal input kontrol laser
jiē guāng qì	laser	la-sər laser
jiē guāng sǎo miáo qì	laser scanner	pə-min-dai la-sər pemindai laser
jiē guāng tíng zhǐ dìng shí	laser stop timing	pə-wak-tuan bər-hən-ti-nya la-sər pewaktuan berhentinya laser
jiē guāng wèi yí chuán gǎn qì	laser displacement sensor	sen-sor par-pin-da-hən la-sər sensor perpindahan laser
jié hé shù jù	merge data	pəŋ-ga-bu-nan da-ta penggabungan data
jié huà lù guāng qì	polarizing filter	fil-tar po-la-ri-sa-si filter polarisasi
jié liáng yí qì	metering instrument	a-lat u-kur alat ukur
jié lián lián jiē	cascade connection	ko-nek-si kas-ka-də koneksi kaskade
jié lián mó shì	cascade mode	mo-də kas-ka-də mode kaskade
jié lù	record	re-ka-man rekaman
jié lù diǎn shù	record number	jum-lah re-ka-man jumlah rekaman
jié lù gé shì	recording format	for-mat pə-re-ka-man format perekaman
jié lún	ratchet wheel	ro-da 'ra-chat roda bergigi searah

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
jì lù qū shì tú biǎo 记录 趋势 图表	historical trend graph	gra-fik tren his-te-ri-sis grafik tren histerisis
jì lù shù 记录 数	record number	jum-lah re-ka-man jumlah rekaman
jì lù xiǎn shì 记录 显示	history display	tam-pi-lan ri-wa-yat tampilan riwayat
jī mù xíng 积木型	building-block type	ti-pe blok ba-jun-an tipe blok bangunan
jìn diǎn xiān zhì kāi guān 近点限制开关	limit switch for near point	sa-kə-lar ba-tas un-tuk ti-tik də-kat sakelar batas untuk titik dekat
jìn dù guǎn lǐ 进度管理	schedule management	pə-ŋə-lo-la-an dəd-wal pengelolaan jadwal
jǐng bào 警报	alarm	a-la-rm alarm
jǐng diàn gǎn yìng zào yīn 静电感应噪音	static induced noise	da-rau in-duk-si sta-tis derau induksi statis
jīng dù 精度	precision	pr-e-si-si presisi
jìn gěi 进给	feed	um-pan umpan
jìn gěi diào zhèng luó shuān 进给调整螺栓	feed adjustment bolt	bə-ut pa-nyə-təl um-pan baut penyetel umpan
jìn gěi mài chōng 进给脉冲	feed pulse	pul-sa um-pan pulsa umpan
jìn gěi xiān zài zhí 进给现在值	current value of feed	nilai umpan saat ini nilai umpan saat ini
jǐng gào 警告	warning	pə-ri-ŋa-tan peringatan
jīng guò zhì néng gōng néng mó kuài 经过智能功能模块	routing an intelligent function module	mə-ru-tə-kan mo-dul fun-si cər-das merutekan modul fungsi cerdas
jīng líng 精灵	sprite	gam-bar a-ni-ma-si gambar animasi
jīng mì yí qì 精密仪器	precision apparatus	a-pa-ra-tus pre-si-si alat yang presisi
jīng piàn 晶片	wafer	wa-fər wafer
jīng piàn gài 镜片盖	lens cover	tu-tup lən-sa tutup lensa
jīng qiǎo mó shì 精巧模式	fine mode	mo-də ha-lus mode halus
jīng tāi 静态	stationary	sta-si-o-ner stasioner
jīng tāi cùn chǔ qì 静态存储器	static memory	me-mo-ri sta-tis memori statis
jīng tǐ guǎn 晶体管	transistor	tran-sis-tor transistor
jīng tǐ guǎn mó kuài 晶体管模块	transistor module	mo-dul tran-sis-tor modul transistor
jīng tǐ guǎn nì biàn qì 晶体管逆变器	transistor inverter	in-ver-tər tran-sis-tor inverter transistor
jīng tǐ guǎn shū chū 晶体管输出	transistor output	'aüt-püt tran-sis-tor output transistor
jīng tǐ guǎn shū chū mó kuài 晶体管输出模块	transistor output module	mo-dul 'aüt-püt tran-sis-tor modul output transistor
jīng xiàng 镜像	mirror image	gam-bar cər-min gambar cermin
jīng xiàng zài hé 径向载荷	radial load	ba-ban ra-di-an bebán radian
jīng yóu 经由	via	le-wat lewat
jīng zhá guǎn 晶闸管	thyristor	ti-ris-tor tiristor
jīng zhá guǎn biàn pín qì 晶闸管变频器	thyristor inverter	in-vər-tər ti-ris-tor inverter tiristor
jīng zhēng duì shǒu 竞争对手	competitive opponent	pro-du-sən pə-sain produsen pesaing

中文	英文	印度尼西亚文
jìng zhǐ mó cā 静 止 摩 擦	static friction	ge-se-kan statis gesekan statis
jǐn jí kāi guān 紧 急 开 关	emergency switch	sa-kə-lar da-ru-rat sakelar darurat
jǐn jí tíng zhǐ 紧 急 停 止	emergency stop	pən-hən-ti-an da-ru-rat penghentian darurat
jìn lì ér wéi xíng 尽 力 而 为 型	best-effort type	ti-pə u-pa-yə tər-ba-ik tipe upaya terbaik
jìn rùn jiǎn cè 浸 润 检 测	wettability inspection	ins-pak-si ka-tər-ba-sa-han inspeksi keterbasahan
jìn shí 浸 蚀	etching	et-sa etsa
jīn shǔ 金 属	metal, metal object	lo-gam, bən-da lo-gam logam, benda logam
jīn shǔ chōng yā jiàn 金 属 冲 压 件	mold-pressed metal	log-am cətak ta-kan logam cetak tekan
jīn shǔ pí láo 金 属 疲 劳	metal fatigue	ka-la-la-han lo-gam kelelahan logam
jìn wèi biāo zhì 进 位 标 志	carry flag	pəm-ba-wa flág pembawa flag
jìn xiāng diàn róng qì 进 相 电 容 器	power factor correction capacitor	kon-dən-sor fa-sa lan-dəu-tan kondensor fase lanjutan
jìn zhǐ 禁 止	Disable	Non-ak-tif Nonaktif
jī qì fēn xī yí 机 器 分 析 仪	machine analyzer/Machine analyzer	pə-ŋa-na-li-sis mə-sin/Pə-ŋa-na-li-sis mə-sin penganalisis mesin/Penganalisis mesin
jī qì kòng zhì 机 器 控 制	machine controller	pə-non-trol mə-sin pengontrol mesin
jī qì rén CPU 机 器 人 CPU	Robot CPU	CΕ-ΡΕ-U ro-bot CPU robot
jī qì rén kòng zhì qì 机 器 人 控 制 器	robot controller	pə-non-trol ro-bot pengontrol robot
jì shí qì 计 时 器	timer	pə-ŋa-tur wak-tu pengatur waktu
jí shù 极 数	pole number	dəum-lah ku-tub jumlah kutub
jí shù 计 数	count	hi-tun hitung
jí shù 基 数	radix	ra-diks radiks
jí shù fāng shì 计 数 方 式	counter type	ti-pə- pən-hi-tun tipe penghitung
jí shù fāng shì jiān shì qì 计 数 方 式 监 视 器	counter type monitor	mo-ni-tor ti-pə- pən-hi-tun monitor tipe penghitung
jí shù qì 计 数 器	counter	pən-hi-tun penghitung
jí shù qì gōng néng xuǎn zé 计 数 器 功 能 选 择	Counter Function Selection	Pə-mi-li-han Fun-si Pən-hi-tun Pemilihan Fungsi Penghitung
jí shù qì gōng néng xuǎn zé jiān shì qì 计 数 器 功 能 选 择 监 视 器	counter function selection monitor	mo-ni-tor pə-mi-li-han fun-si pən-hi-tun monitor pemilihan fungsi penghitung
jí shù qì mó kuài 计 数 器 模 块	counter module	mo-dul pən-hi-tun modul penghitung
jí shù shì 计 数 式	Count type	ti-pə- pən-hi-tu-jan tipe penghitungan
jí shù shí néng zhì lìng 计 数 使 能 指 令	count enable command	pə-rin-tah non-ak-tif-kan pən-hi-tun perintah nonaktifkan penghitung
jí shù shí yuán diǎn guī wèi 计 数 式 原 点 归 位	count type home position return	kəm-ba-li kə po-si-si a-wal ti-pə- pən-hi-tu-jan kembali ke posisi awal tipe penghitungan
jí shù shù 计 数 数	number of count	dəum-lah hi-tu-jan jumlah hitungan
jí shù sù dù 计 数 速 度	counting speed	kə-cə-pə-tan pən-hi-tu-jan kecepatan penghitungan
jí shù tōng bào 技 术 通 报	TECHNICAL BULLETIN	BU-Lə-TIN TeK-NIS BULETIN TEKNIS
jí shù yuán xuǎn zé 计 数 源 选 择	Count Source Selection	Pə-mi-li-han Sum-bər Pən-hi-tu-jan Pemilihan Sumber Penghitungan

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
jì shù zhí 计 数 值	count value	nil-ai hi-tu-nan nilai hitungan
jì shù zhí dà 计 数 值 大	counter value large	nil-ai pən-hi-tun bə-sar nilai penghitung besar
jì shù zhí xiǎo 计 数 值 小	counter value small	nil-ai pən-hi-tun kə-cil nilai penghitung kecil
jì shù zhí yī zhì 计 数 值 一 致	counter value match	nil-ai pən-hi-tun co-cok nilai penghitung cocok
JIS mōd JIS 码	JIS code	ko-də JE-I-ES kode JIS
jì suàn 计 算	calculation	kal-ku-lasi kalkulasi
jì suàn gōng shì 计 算 公 式	calculation formula	ru-mus par-hi-tu-pan rumus perhitungan
jì suàn jī bǎn 计 算 机 板	personal computer board	pa-pan PI-SI papan PC
jì suàn jī cāo zuò huán jing 计 算 机 操 作 环 境	personal computer environment	liŋ-ku-njan PI-SI lingkungan PC
jì suàn jī duān jiē kǒu 计 算 机 端 接 口	PC side I/F	I/F pi-hak PI-SI I/F pihak PC
jì suàn jī lián jiē mó kuài 计 算 机 链 接 模 块	computer link module	mo-dul ta-u-tan kom-pu-tər modul tautan komputer
jiù wèi què rèn 就 位 确 认	confirmation of seating	kon-fir-ma-si pa-ma-san-jan konfirmasi pemasangan
jiù xù ON 就 绪 ON	READY ON	SI-aP NYa-La SIAP NYALA
jí xiànlíng 极 限	margin	mar-jin marjin
jí xiànqì 集 线 器	hub	hub hub
jí xiànxún huán fǎ 极 限 循 环 法	limit cycle method	mε-to-də siklus ba-tas metode siklus batas
jí xiè duān 机 械 端	load side	sī-sī bə-ban sisi beban
jí xiè shǒu 机 械 手	robot	ro-bot robot
jí xiè xì 机 械 系	mechanical system	sis-təm mε-ka-nik sistem mekanik
jí xiè xì tǒng 机 械 系 统	mechanical system	sis-təm mε-ka-nik sistem mekanik
jí xiè xì tǐng chéng xù 机 械 系 统 程 序	mechanical system program	prog-ram sis-təm mε-ka-nik program sistem mekanik
jí xiè yuán diǎn 机 械 原 点	mechanical origin	nə-ga-ra pəm-bu-at mə-sin negara pembuat mesin
jí xiè zhī chí yǔ yán 机 械 支 持 语 言	mechanical support language	ba-ha-sa du-ku-njan mε-ka-nik bahasa pendukung mekanik
jí xiè zhǐ lìng 机 械 指 令	Machinery Directive	a-rəh Mə-sin Arah Mesin
jí xiè zhuāng zhì 机 械 装 置	machinery	mə-sin mesin
jí xìng 极 性	polarity	po-la-ri-tas polaritas
jí zhēn lěng què qì 机 针 冷 却 器	needle cooler	pən-di-njın ja-rum pendingin jarum
jí zhǒng 机 种	model	mo-del model
jí zhǒng qiè huàn 机 种 切 换	model changeover	pa-ru-ba-han mo-del perubahan model
jí zhuāng 计 装	instrumentation	in-stru-men-ta-si instrumentasi
jí zhǔn diǎn 基 准 点	reference point	ti-tik re-fə-reñ-si titik referensi
jí zhǔn mù biāo 基 准 目 标	datum target	tar-get da-ta target data
jí zuò 基 座	base	du-du-kan dudukan

## 工厂自动化用语辞典

J  
—  
K

中文	英文	印度尼西亚文
jī zuò ān zhuāng kǒng 基座安装孔	base installation hole	lu-bang pə-ma-saŋ-an du-du-kan lubang pemasangan dudukan
jī zuò diàn lù duàn lù 基座电路断路	base circuit shut off	pə-ma-da-man sir-ku-it du-du-kan pemadaman sirkuit dudukan
jī zuò gài 基座盖	base cover	tu-tup du-du-kan tutup dudukan
jī zuò lián jiē qì 基座连接器	base adapter	du-du-kan a-dap-tor dudukan adaptor
JOG sù dù JOG速度	JOG speed	kə-cə-pa-tan JE-O-GE kecepatan JOG
JOG yún xíng JOG运行	JOG operation	o-pə-ra-si JE-O-GE operasi JOG
jù ēn zhī xiàng jiāo 聚氨酯橡胶	urethane rubber	ka-ret u-re-tan karet uretan
jú bù 局部	local	lo-kal lokal
jú bù biān liàng 局部变量	local variable	va-ri-a-bal lo-kal variabel lokal
jué duì shì 绝对式	absolute method	mə-to-de ab-so-lut metode absolut
jué duì wèi zhì 绝对位置	absolute position	po-si-si ab-so-lut posisi absolut
jué duì yā lì 绝对压力	absolute pressure	tə-ka-nan ab-so-lut tekanan absolut
jué duì zhí biǎn mǎ qì 绝对式编码器	absolute encoder	enko-dar ab-so-lut enkoder absolut
jué duì zhí dìng wèi 绝对值定位	absolute positioning	pə-mo-si-si-on ab-so-lut pemosian absolut
jué duì zhí jiǎn cè qì 绝对值检测器	absolute encoder	enko-dar ab-so-lut enkoder absolut
jué duì zhí tóng bù biǎn mǎ qì 绝对值同步编码器	Absolute synchronous encoder	enko-dar sinkron ab-so-lut enkoder sinkron absolut
jué yuán 绝缘	insulation	i-so-la-si isolasi
	isolation	
jué yuán diàn zǔ 绝缘电阻	insulation resistance	kə-ta-ha-nan i-so-la-si ketahanan isolasi
jué yuán qì 绝缘器	isolator	i-so-la-tor isolator
jué yuán shì biàn yá qì 绝缘式变压器	insulated transformer	trans-for-ma-tor bər-i-so-la-si transformator berisolasi
jué yuán shí yàn 绝缘试验	insulation test	u-dži i-so-la-si uji isolasi
jù lí 距离	distance	də-rak jarak
jù lí shè dìng xíng 距离设定型	fixed-distance	də-rak tə-top jarak tetap
jù lí tiáo zhěng 距离调整	adjust distance	də-rak pə-nyə-te-lan jarak penyetelan
jūn fāng gēn 均方根	root mean square	a-kar ra-ta-ra-ta ku-ad-rat rata-rata akar kuadrat
jūn héng 均衡	equalizing	ɛ-ku-a-li-sa-si ekualisasi
jù xí àn 聚醯胺	polyamide	po-li-a-mi-da poliamida
jù xíng 矩形	rectangle	pər-sə-gi persegi
jù zhèn shū rù mìng lìng 矩阵输入命令	Matrix input instruction	In-struk-si in-put mat-riks Instruksi input matriks
kāi 开	open	Bu-ka buka
kāi bāo 开包	unpacking	bu-ka kə-ma-san buka kemasan
kāi dài gǔn biān féng 开袋滚边缝	pocket seaming	pə-la-pi-san kan-tor pelapisan kantong

中文	英文	印度尼西亚文
kāi fā 开发	development	pə-njəm-ba-jan pengembangan
kāi fàng chǔ li 开放 处理	open processing	pə-mro-sə-san tər-bu-ka pemrosesan terbuka
kāi fàng fāng shì 开放 方式	open method	mə-to-də tər-bu-ka metode terbuka
kāi fàng huà 开放 化	opening	Bu-ka-an bukaan
kāi fàng jié shù xìn hào 开放 结束 信号	Open completion signal	Si-nyal pə-nya-lə-sai-an tər-bu-ka Sinyal penyelesaian terbuka
kāi fàng mó shì 开放 模式	open mode	mo-de tar-bu-ka mode terbuka
kāi fàng qǐng qiú xìn hào 开放 请求 信号	open request signal	si-nyal par-min-ta-an tar-bu-ka sinyal permintaan terbuka
kāi fàng zhǐ shì 开放 指示	open direction	a-rah tar-bu-ka arah bukaan
kāi guān diàn yuán 开关 电源	switching power supply	suplai da-yə pa-ŋa-li-han suplai daya pengalihan
kāi guān qiē huán 开关 切换	switch-selectable	sa-kə-lar bi-sa pi-lih sakelar bisa pilih
kāi guān shì wěn yá qì 开关 式 稳压器	switching regulator	re-gu-la-tor pa-ŋa-li-han regulator pengalihan
kāi guān sù dù 开关 速度	switching speed	kə-ca-pa-tan pa-ŋa-li-han kecepatan pengalihan
kāi guān zhuàng tài 开关 状态	switch status	sta-tus pa-ŋa-li-han status pengalihan
kāi huán 开环	open loop	'lüp tar-bu-ka loop terbuka
kāi huán kòng zhì 开环 控制	open loop control	kon-trol 'lüp tar-bu-ka kontrol loop terbuka
kāi jiǎo 开角	opening angle	su-dut bu-ka-an sudut bukaan
kāi qǐ 开启	turn-on	nya-la-kan nyalakan
kāi shǐ 开始	start	mu-lai mulai
kāi shǐ cài dān 开始 菜单	start menu	mə-nu start menu start
kāi xiāo shí jiān 开销 时间	overhead time	wak-tu 'ō-vər-,həd waktu overhead
kàng gān rǎo xìng 抗 干 扰 性	noise resistance	kə-ta-ha-nan dər-əu ketahanan derau
kàng rǎo shí yán 抗 扰 试 验	immunity test	u-dži kə-kə-bə-lən uji kekebalan
kàng zào qiáng dù 抗 噪 强 度	noise immunity	i-mu-ni-tas də-rəu imunitas derau
kān mén gǒu shí zhōng 看 门 狗 时 钟	watchdog timer, WDT	pə-ŋa-tur wak-tu 'wäch-dog, We-De-Te pengatur waktu Watchdog, WDT
kě ān zhuāng mó kuài shù liàng 可 安 装 模 块 数 量	number of mountable modules	jum-lah mo-dul yang bisa di-pa-sa-ŋa jumlah modul yang bisa dipasanga
kě biàn cháng dù 可 变 长 度	Variable length	Pan-dzəŋ va-ri-a-bal Panjang variabel
kě biān chéng kòng zhì qì 可 编 程 控 制 器	PLC programmable controller	Pə-ɛL-Cɛ PLC pə-njən-trol tar-prog-ram pengontrol terprogram
kě biān chéng kòng zhì qì CPU 可 编 程 控 制 器 CPU	programmable controller CPU	Cɛ-Pɛ-U Pɛ-EL-Cɛ CPU PLC
kě biān chéng kòng zhì qì mó kuài 可 编 程 控 制 器 CPU 模 块	programmable controller CPU module	mo-dul Cɛ-Pɛ-U Pɛ-EL-Cɛ modul CPU PLC
kě biān chéng kòng zhì qì diàn yuán 可 编 程 控 制 器 电 源	programmable controller power supply	suplai da-yə Pɛ-EL-Cɛ suplai daya PLC
kě biān chéng kòng zhì qì jiù xù 可 编 程 控 制 器 就 绪	programmable controller ready	Pɛ-EL-Cɛ si-ap PLC siap
kě biān chéng kòng zhì qì xiè tǒng 可 编 程 控 制 器 系 统	programmable controller system	sis-təm Pɛ-EL-Cɛ sistem PLC

# 工厂自动化用语辞典

K

中文	英文	印度尼西亚文
kè biān chéng kōng zhì qì zhǐ lìng 可编程控制器指令	programmable controller command	pə-rin-tah PE-EL-CÉ perintah PLC
kè biān chéng luó jí kōng zhì qì 可编程逻辑控制器	programmable logic controller	Pl-eL-Si PLC
kè dòng fān wéi 可动范围	Movable range	Janjauan gerak Jangkauan gerak
kè dù 刻度	scales	ska-la skala
kè guān duàn jīng zhá guān 可关断晶闸管	gate turnoff thyristor	tí-ris-tor pə-non-ak-ti-fan gar-baj thyristor penonaktifan gerbang
kè hù duān 客户端	client side	si-si kli-en sisi klien
kè hù jī 客户机	client	kli-en klien
kè kào xìng 可靠性	reliability	re-li-a-bi-li-tas reliabilitas
kè kòng guī kòng zhì 可控硅控制	thyristor control	kon-trol ti-ris-tor kontrol tiristor
kè nì yùn xíng 可逆运行	reversible operation	o-pə-ra-si re-var-si-bal operasi reversibel
kè nì zhuǎn huàn qì 可逆转换器	reversible converter	kon-var-tar re-var-si-bal konverter reversibel
kè yìn 刻印	mark	tan-dai tandai
kè yòng cí piàn 可用磁片	applicable disk	disk kom-pa-ti-bal disk yang bisa dipakai
kè yòng kōng jiān 可用空间	Empty Area	a-re-a Ko-song Area Kosong
kǒng 孔	orifice	lu-baj lubang
kōng chā cáo gài bǎn mó kuài 空插槽盖板模块	blank cover module	mo-dul tu-tup ko-song modul tutup kosong
kōng jiān 空间	space	ru-anj ruang
kōng jù 孔距	pitch	ja-rak-ba-gi jarak-bagi
kōng jù cè liàng 孔距测量	pitch measurement	pə-nu-ku-ran ja-rak-ba-gi pengukuran jarak-bagi
kōng qì chuī lín 空气吹淋	air shower	er 'shau ar air shower
kōng qì guò lǜ qì 空气过滤器	air filter	sa-ri-nan u-da-ra saringan udara
kōng qì jìng huà lián jiē kǒu 空气净化连接口	air purge connection port	port ko-nek-si pəm-bu-a-nan u-da-ra port koneksi pembuangan udara
kōng qì shì 空气式	pneumatic	pne-u-ma-tik pneumatik
kōng wèi 空位	empty/vacant/reserved	ko-song kosong
kōng yā jī 空压机	compressor	kom-pré-sor kompressor
kōng zhì 控制	control	kon-trol kontrol
kōng zhì diàn lù diàn yuán 控制电路电源	Control circuit power supply	suplai daya sirkuit kontrol suplai daya sirkuit kontrol
kōng zhì fá 控制阀	control valve	ka-tup kon-trol katup kontrol
kōng zhì fāng shì shè zhì chāo chū fàn wéi 控制方式设置超出范围	control method out of range	mə-to-də kon-trol di lu-ar ran-tar metode kontrol di luar rentang
kōng zhì fàn wéi 控制范围	controller value range	ran-tar nil-ai pə-non-trol rentang nilai pengontrol
kōng zhì fàn wéi shàng xià zhí 控制范围上限值	controller range upper	ran-tar a-tas pə-non-trol rentang atas pengontrol
kōng zhì fàn wéi xià xià zhí 控制范围下限值	controller range lower	ran-tar ba-wah pə-non-trol rentang bawah pengontrol

中文	英文	印度尼西亚文
kòng zhì pán 控制盘	control box	ko-tak kon-trol kotak kontrol
kòng zhì qì 控制器	controller	pə-non-trol pengontrol
kòng zhì qiè huàn 控制切换	master switching	pə-nja-li-han mas-tər pengalihan master
kòng zhì qì nèi zhì xíng 控制器内置型	controller-integrated type	tī-pa-tər-in-tag-ra-si pə-non-trol tipe terintegrasi pengontrol
kòng zhì shū chū xìn hào 控制输出信号	control output signals	sī-nyal 'aut-'put kon-trol sinyal output kontrol
kòng zhì shù jù 控制数据	control data	da-ta kon-trol data kontrol
kòng zhì shù rù / shù chū 控制输入 / 输出	control I/O	I-/O kon-trol I/O kontrol
kòng zhì tái 控制台	console	kon-sol konsol
kǒu lìng wéi shù rù què rèn 口令未输入确认	check password entry	pa-rik-sa en-tri ka-ta san-di periksa entri kata sandi
kǒu lìng zì fú shù què rèn 口令字符数确认	check number of password characters	pa-rik-sa jumlah ka-rak-tər ka-ta san-di periksa jumlah karakter kata sandi
kòu zhuǎ 扣爪	latch	pə-nan-cing pengancing
kuài 块	block	blok blok
kuài bì jiào 块比较	Block comparison	Pər-ban-di-nan blok Perbandingan blok
kuài fǒu dìng pái tā xìng luó jí huò 块否定排他性逻辑或	block exclusive NOR	blok eks-klu-sif EN-O-ER blok eksklusif NOR
kuài pái tā xìng luó jí huò 块排他性逻辑或	block exclusive OR	blok eks-klu-sif O-ER blok eksklusif OR
kuài qiè huàn 块切换	block switching	pə-nja-li-han blok pengalihan blok
kuài qiè huàn fāng shì wén jiàn jì cùn qì 块切换方式文件寄存器	file register in the block switching method	re-gis-tar 'fi(-ə) da-lam me-to-də pə-nja-li-han blok register file dalam metode pengalihan blok
kuài qiè huàn mìng lìng 块切换命令	block switching instruction	in-struk-si pə-nja-li-han blok instruksi pengalihan blok
kuài shǎn ROM 快闪ROM	flash ROM	'flash ER-O-EM flash ROM
kuài shǎn ROM xiě rù qǐng qiú 快闪ROM写入请求	flash ROM write request	pər-min-ta-an tulis 'flash ER-O-EM permintaan tulis flash ROM
kuài sù shùn biàn mèi chōng qún shí yán 快速瞬变脉冲群试验	fast transient burst test	tes son-tak tran-si-en cə-pat tes sontak transien cepat
kuài xiáng xì gòu chéng 块详细构成	block detailed configuration	kon-fi-gu-ra-si detail blok konfigurasi detail blok
kuài yí lán biǎo 块一览表	block list	daf-tar blok daftar blok
kuài yǔ zhǐ lìng (ANB) 块与指令(ANB)	ANB	a-eN-Be ANB
kuān dài 宽带	broad band	brod-band broadband
kuān dài lù yóu qì 宽带路由器	broadband router	'rau-tar 'brod-band router broadband
kuān dù 宽度	width	le-bar lebar
kuàng jià jié gòu 框架结构	frame structure	struk-tur ran-ka struktur rangka
kuān tiáo 宽条	wide bar	bi-lah Le-bar bilah lebar
kù cún 库存	inventory	in-ven-to-ri inventori
kuò sǎn fǎn shè xíng 扩散反射型	diffuse-reflective	di-fu-si-ref-lak-tif difusi-reflektif
kuò zhǎn 扩展	expand	pər-Le-bar perlebar
kuò zhǎn jī bǎn mó kuài 扩展基板模块	extension base module	mo-dul du-du-kan eks-ten-si modul dudukan ekstensi

# 工厂自动化用语辞典

 K  
I  
L

中文	英文	印度尼西亚文
kuò zhǎn míng 扩 展 名	extension	eks-te-nsi ekstensi
lái liào jiǎn chā 来 料 检 查	inspection of in-coming materials	pemeriksaan material masuk
làng yōng 浪 涌	surge	lon-dza-kan lonjakan
làng yōng diàn yā 浪 涌 电 压	surge voltage	vol-ta-sə lon-dza-kan voltase lonjakan
làng yōng diàn yā yì zhì lǜ bō qì 浪 涌 电 压 抑 制 滤 波 器	surge voltage suppression filter	sa-ri-nan sup-resi vol-ta-sə lon-dza-kan saringan supresi voltase lonjakan
làng yōng xiǎn xiàng 浪 涌 现 象	surging phenomenon	fe-no-me-na lon-dza-kan fenomena lonjakan
làng yōng xī shǒu èr jí guān 浪 涌 吸 收 二 极 管	surge absorbing diode	di-o-də pə-nyə-rap lon-dza-kan diode penyerap lonjakan
làng yōng xī shǒu qì 浪 涌 吸 收 器	surge absorber	pə-nyə-rap lon-dza-kan penyerap lonjakan
làng yōng zào shēng 浪 涌 噪 声	surge noise	dar-au lon-dza-kan derau lonjakan
lán shī zhēn 蓝 狮 针	Schmetz needle	ja-rum Schmetz jarum Schmetz
lǎo huà 老 化	aging	pə-nu-a-an penuaan
lā shēn kòng zhì 拉 伸 控 制	draw control	kon-trol pə-na-ri-kan kontrol penarikan
lěi jiā qì 累 加 器	accumulator	a-ku-mu-la-tor akumulator
lěi jì dìng shí qì 累 计 定 时 器	accumulated timer	a-ku-mu-lasi pə-ŋa-tur wak-tu akumulasi pengatur waktu
lěi jì yùn zuò shí jiān 累 计 运 作 时 间	total operating time	to-talwak-tu pəŋo-pə-ra-sian total waktu pengoperasian
lèi xíng 类 型	type	tí-pə- tipe
lěng qǐ dòng 冷 启 动	cold start	pə-nyə-la-an di-ŋin penyalaan dingin
lěng què 冷 却	cooling	pən-di-ŋi-nan pendinginan
lì 锂	lithium	li-ti-um lithium
lián dòng shè dìng cāo zuò xiāng 联 动 设 定 操 作 箱	interlock setting operation box	ko-tak o-pə-ra-si pə-ŋa-tu-ran in-tar-lok kotak operasi pengaturan interlock
liǎng bān zhì 两 班 制	two-shift system	sis-tam du-a-'shift sistem dua-shift
liàng chǎn qián shì shèng chǎn 量 产 前 试 生 产	trial production before mass production	pro-duk-si tri-al sa-ba-lum pro-duk-si mas-sal produksi trial sebelum produksi massal
liàng dù 亮 度	intensity	in-ten-si-tas intensitas
liàng dù tiáo zhèng 亮 度 调 整	change brightness	u-bah ka-ca-ra-han ubah kecerahan
liǎng jí qū dòng gù dìng diàn liú fāng shì 两 极 驱 动 固 定 电 流 方 式	fixed current mode with bipolar driving	mo-da-a-rus ta-tap da-ŋan pəŋ-gə-rak du-a ku-tub mode arus tetap dengan penggerak dua kutub
lián jié 连 接	connection	ko-nak-si koneksi
lián jié cān shù 链 接 参 数	link parameter	pa-ra-mε-tar ta-u-tan parameter tautan
lián jié chǔ kòng qì 连 接 触 控 器	console connection	ko-nak-si kon-sol koneksi konsol
lián jié dē zhàng tài 连 接 的 状 态	Status of each connection	sta-tus ti-ap ko-nak-si status tiap koneksi
lián jié diǎn shù 链 接 点 数	number of link points	jum-lah ti-tik ta-u-tan jumlah titik tautan
lián jié hào 连 接 号	connection number	no-mor ko-nak-si nomor koneksi
lián jié jì cùn qì 链 接 寄 存 器	link register	re-gis-tər ta-u-tan register tautan
lián jié jì cùn qì gāo sù lǐng yù 链 接 寄 存 器 高 速 领 域	link register high-speed area	a-re-a kə-cə-pa-tan tɪŋ-gi re-gis-tər ta-u-tan area kecepatan tinggi register tautan

中文	英文	印度尼西亚文
lián jiē jì diàn qì 链接继电器	link relay	re-lai ta-u-tan relai tautan
lián jiē lù jìng liè biǎo 连接路径列表	connection path list	daf-tar džlur ko-mu-ni-ka-si daftar jalur komunikasi
lián jiē mó kuài 链接模块	link module	mo-dul ta-u-tan modul tautan
lián jiē qì 连接器	connector	ko-nak-tor konektor
lián jiē qì / duān zǐ tái zhǎn huàn mó kuài 连接器 / 端子台转换模块	connector/terminal block converter module	ko-nak-tor/mo-dul kon-vär-tär blok tär-mi-nal konektor/modul konverter blok terminal
lián jiē qì / duān zǐ tái zhǎn huàn mó kuài 连接器 / 端子台转换模块 用电缆	cable for connector/terminal block converter module	ka-bal un-tuk ko-nak-tor/mo-dul kon-vär-tär blok tär-mi-nal kabel untuk konektor/modul konverter blok terminal
lián jiē qì ān zhuāng luó dīng 连接器安装螺钉	connector screw	sək-rup ko-nak-tor sekrup konektor
lián jiē qì dǎo jiǎo 连接器导脚	connector pin	pin ko-nak-tor pin konektor
lián jiē qì duān 连接器端	connecting side	si-si ko-nak-tor sisi konektor
lián jiē qì gù ding luó shuān 连接器固定螺栓	connector fixing screw	sək-rup pa-ma-sa-jan ko-nak-tor sekrup pemasangan konektor
lián jiē qì qū 连接器区	connector part	ba-gi-an ko-nak-tor bagian konektor
lián jiē ruǎn yuán jiàn 连接软元件	link device	pə-rang-kat ta-u-tan perangkat tautan
lián jiē sǎo miào 链接扫描	link scan	pindai tautan
lián jiē sǎo miào shí jiān 链接扫描时间	link scan time	wak-tu pindai tautan
lián jiē shù shù 连接数	number of connections	dəum-lah ko-nak-si jumlah koneksi
lián jiē shuā xīn 链接刷新	link refresh	rı-'frash ta-u-tan refresh tautan
lián jiē shuā xīn shí jiān 链接刷新时间	link refresh time	wak-tu ri-'frash ta-u-tan waktu refresh tautan
lián jiē shuā xīn yòng zhì lìng 链接刷新用指令	link refresh instruction	in-struk-si ri-'frash ta-u-tan instruksi refresh tautan
lián jiē shù jù 链接数据	link data	da-ta ta-u-tan data tautan
lián jiē xìnxì 连接信息	connection information	in-for-ma-si ko-nak-si informasi koneksi
lián jiē yòng tè shū jì cùn qì 链接用特殊寄存器	special register (for link)	re-gis-tär khu-sus (un-tuk ta-u-tan) register khusus (untuk tautan)
lián jiē yòng tè shū jì diàn qì 链接用特殊继电器	special relay (for link)	re-lai khu-sus (un-tuk ta-u-tan) relai khusus (untuk tautan)
lián jiē yóu xiān 链接优先	link priority	pri-o-ri-tas ta-u-tan prioritas tautan
lián jiē zhǔn yòng mìng lìng 链接专用命令	link dedicated instruction	in-struk-si khu-sus ta-u-tan instruksi khusus tautan
lián jí huà 联机化	in line	sa-dza-dzar sejajar
lián lù 链路	link	ta-u-tan tautan
lián lù huàn chōng qì guǎn lì xìnxì 链路缓冲器管理信息	ring buffer management information	in-for-ma-si pə-ŋə-lo-la-an pə-nyan-ga rıŋ informasi pengelolaan penyingga ring
lián lù ID shè zhì kāi guān 链路ID设置开关	link ID setting switch	sa-ka-lar pa-na-tu-ran I-DÉ ta-u-tan sakelar pengaturan ID tautan
lián suǒ 联锁	interlock	In-tär-lok interlock
lián suǒ diàn lù 联锁电路	interlock circuit	sır-ku-it in-tär-lok sirkuit interlock
lián suǒ ruǎn yuán jiàn 联锁软元件	interlock device	pə-rang-kat in-tär-lok perangkat interlock
lián suǒ tiáo jiàn 联锁条件	interlock condition	kon-di-si in-tär-lok kondisi interlock
lián suǒ xìnhào 联锁信号	interlock signal	si-nyal in-tär-lok sinyal interlock

# 工厂自动化用语辞典

L

中文	英文	印度尼西亚文
lián xù 连续	continuous	kon-ti-nu kontinu
lián xù fēng shān 连续风扇	sequential fan	ki-pas se-ku-en-si-al kipas sekvensial
lián xù yún xíng fān wéi 连续运行范围	continuous running range	rən-təŋ pə-ŋo-pə-ra-sian kon-ti-nu rentang pengoperasian kontinu
lián zhóu qì 连轴器	coupling	sam-bu-ŋan sambungan
liào wèi jiǎn cè diàn lù 料位检测电路	level detector circuit	sir-ku-it pən-də-tek-si kə-tiŋ-gi-an sirkuit pendeksi ketinggian
liào wèi kāi guān 料位开关	level switch	sa-ka-lar kə-tiŋ-gi-an sakelar ketinggian
liào wèi kòng zhì 料位控制	level control	kon-trol ka-tiŋ-gi-an kontrol ketinggian
lì cí xián quān 励磁线圈	excitation coil	ko-il ek-si-ta-si koil eksitasi
lì diàn chí 锂电池	lithium battery	ba-ta-rai li-ti-um baterai litium
liè biǎo chéng xù 列表程序	list program	prog-ram daf-tar program daftar
liè biǎo mó shì 列表模式	list mode	mo-də daf-tar mode daftar
liè huà 劣化	deteriorate	tu-run-kən turunkan
lí hé qì 离合器	clutch	ko-plin kopling
lì jù zài hé 力矩载荷	moment load	bə-ban mo-man beban momen
líng cùn wéi 另存为	save as	sim-pan sə-ba-gai simpan sebagai
líng diǎn liú jiǎn cè 零电流检测	zero current detection	də-tek-si arus nol deteksi arus nol
líng diǎn tiáo zhěng 零点调整	zero adjustment	pə-nyə-te-lan nol penyetelan nol
líng diǎn xìng hào 零点信号	zero-point signal	sī-nyal ti-tik-nol sinyal titik-nol
líng jiàn gōng jǐ qì 零件供给器	parts feeder	pə-ma-sok kom-po-nən pemasok komponen
líng jiāo chā kāi guān 零交叉开关	zero-cross switching	pə-ŋa-li-han sə-ba-ra-ŋan nol pengalihan seberangan nol
líng mǐn dù 灵敏度	sensitivity	sən-si-ti-vi-tas sensitivitas
líng pái 令牌	token	to-kən token
líng pái huán fāng shì 令牌环方式	token ring method	mə-to-də riŋ to-kən metode ring token
líng sù kòng zhì 零速控制	zero speed control	kon-trol ka-ca-pa-tan nol kontrol kecepatan nol
líng wèi 零位	null	ko-soŋ kosong
líng xiāng diàn kàng qì 零相电抗器	zero-phase reactor	re-ak-tor fa-sə nol reaktor fase nol
lin shí biāo zhǔn 临时标准	temporary standard	stan-dar tem-po-rər standar temporer
lin shí gōng zuò qū 临时工作区	temporary area	a-re-a sə-mən-ta-ra area sementara
liú chéng 流程	preparation (Procedures)	pər-si-a-pən (Pro-sə-dur) persiapan (Prosedur)
liú chéng kòng zhì 流程控制	flow control	kon-trol a-li-ran kontrol aliran
liú chéng tú 流程图	flow chart	di-ag-ram a-lir diagram alir
liú chéng zhuǎn huàn 流程转换	changeover	pə-ru-ba-han i-təm perubahan item
liù jiǎo kǒng luó shuān 六角孔螺栓	Allen-head bolt	ba-ut kə-pa-la-'a-lən baut kepala-Allen

中文	英文	印度尼西亚文
liù jiǎo luó mù 六角螺母	hexagonal nut	mur sa-gi-a-nam mur segienam
liú lán qì 浏览器	browser	brou-sər browser
liú liàng 流量	flow	a-li-ran aliran
liú liàng jì 流量计	flow meter	pə-ŋu-kur a-li-ran pengukur aliran
lì xiàn 离线	offline	ɒf-'laɪn offline
lì xiàn cè shì 离线测试	offline test	pə-ŋu-dzai-an 'ɒf-'laɪn pengujian offline
lǐ xiāng zhí xiàn 理想直线	ideal line	ga-ris i-de-al garis ideal
lì xiàn kāi guān 离线开关	offline switch	sakelar offline
lì xiàn zì dòng tiáo xié 离线自动调谐	offline auto tuning	pa-naalan o-to-ma-tis 'ɒf-'laɪn penalaan otomatis offline
lì xíng 力行	acceleration	Pər-ca-pa-tan percepatan
lí xíng kǒng 梨形孔	bell-shaped hole	slot lu-bəŋ kun-ci slot lubang kunci
lí zǐ chǎn shēng fāng shì 离子产生方式	ion generation method	mə-to-də pəm-bən-tu-kan i-on metode pembentukan ion
lí zǐ liú cè liàng 离子流测量	ion current measurement	pə-ŋu-ku-ran a-rus i-on pengukuran arus ion
lí zǐ píng héng 离子平衡	ion balance	kə-sə-im-ba-nən i-on keseimbangan ion
lí zǐ shuǐ píng bào jǐng shū chū 离子水平报警输出	ion level alarm output	'aut-putua-la-rm ting-kat i-on output alarm tingkat ion
lòu / yuán qiè huàn kāi guān 漏 / 源切换开关	sink/source selection switch	sakelar pemilihan tujuan/sumber
lòu diàn 漏电	leak	kə-bo-co-ran kebocoran
lòu diàn liú 漏电流	leakage current	a-rus bo-cor arus bocor
lòu xíng 漏型	sink type	ti-pə-tu-dzəu-an tipe tujuan
lòu xíng / yuán xíng 漏型 / 源型	sink/source type	ti-pə-tu-dzəu-an/sum-bər tipe tujuan/sumber
lòu xíng shū chū 漏型输出	sink output	'aut-,püt tu-dzəu-an output tujuan
lòu xíng shū chū mó kuài 漏型输出模块	sink type output module	mo-dul 'aut-,püt ti-pə-tu-dzəu-an modul output tipe tujuan
lòu xíng shū rù 漏型输入	sink input	in-put tu-dzəu-an input tujuan
lòu xíng shū rù shū chū jiē kǒu 漏型输入输出接口	sink I/O interface	an-tar-mu-ka l-/O tu-dzəu-an antarmuka I/O tujuan
lǚ 铝	aluminum	a-lu-mi-ni-um aluminium
lǜ bō diàn róng qì 滤波电容器	filter capacitor	ka-pa-si-tor fil-tar kapasitor filter
lǜ bō diàn róng qì bǎo hù tàn cè qì 滤波电容器保护探测器	filter capacitor protection detector	də-tek-tor pa-lin-dun kapasitor fil-tar detektor pelindung kapasitor filter
lǜ bō qì 滤波器	filter	fil-tar filter
lǜ bō qì shí jiān cháng shù 滤波器时间常数	filter time constant	kons-tan-ta wak-tu fil-tar konstanta waktu filter
lǜ bō qì zǔ 滤波器组	Filter pack	Pa-ket fil-tar Paket filter
lǚ diàn jiě diàn róng qì 铝电解电容器	aluminum electrolytic capacitor	ka-pa-si-tor ε-lek-tro-lit a-lu-mi-ni-um kapasitor elektrolit aluminium
lù jìng xìn xī 路径信息	routing information	in-for-ma-si pə-ru-tə-an informasi perutean
lǚ kuàng 铝框	aluminum frame	rəŋka a-lu-mi-ni-um rangka aluminium

# 工厂自动化用语辞典

L  
—  
M

中文	英文	印度尼西亚文
lún bān zhì 轮班制	shifting system	sis-tam pə-nə-li-han sistem pengalihan
lún xún 轮询	polling	pən-ja-ja-kan penjajakan
luò chuí chōng jī 落锤冲击	impact drop	tur-un turm-bu-kan turun tumbukan
luò chuí chōng jī gōng néng 落锤冲击功能	impact drop performance	pər-for-ma tu-run turm-bu-kan performa turun tumbukan
luó dīng ān zhuāng zhī jià 螺钉安装支架	holding fixture for screw installation	pə-nə-pat pə-nə-han un-tuk pə-ma-saŋ-an sək-rup perlengkapan penahan untuk pemasangan sekrup
luó dīng nǐng jīn zhuǎn jiá 螺钉拧紧转矩	screw tightening torque	tor-si pə-ŋən-caŋ-an sək-rup torsi pengencangan sekrup
luó jí 逻辑	logic	lo-gi-ka logika
luó jí fú hào yǔ yán 逻辑符号语言	logic symbolic language	ba-ha-sa sim-bol lo-gi-ka bahasa simbol logika
luó jí zhuǎn huàn 逻辑转换	logic switching	pa-ŋa-li-han lo-gi-ka pengalihan logika
luó kǒng 螺孔	tap hole	lu-ban a-tap lubang tap
luó kǒng bǎn 螺孔板	tap plate	pə-lat tap pelat tap
luó mǔ 螺母	nut	mur mur
luó shuān 螺栓	bolt screw tap screw	ba-ut baut sək-rup sekrup sək-rup tap sekrup tap
luó sī dāo 螺丝刀	screwdriver	o-benj obeng
luó wén guī 螺纹规	bolt gauge	pə-ŋu-kur ba-ut pengukur baut
luó xià 落下	drop	tu-run turun
luó xiàn guǎn 螺线管	solenoid	so-le-no-id solenoid
luó xiàn guǎn fá 螺线管阀	solenoid valve	ka-tup so-la-no-id katup solenoid
luó xuán 螺旋	screw	sək-rup sekrup
luó xuán chā bǔ 螺旋插补	Helical interpolation	In-tar-po-la-si 'he-li-kal Interpolasi spiral
lǎn sù dēng pào 卤素灯泡	halogen lamp	lam-pu halogen
lǎn xiàng róng liàng 录像容量	recording capacity	ka-pa-si-tas pə-re-ka-man kapasitas perekaman
lù yóu cān shù 路由参数	routing parameter	pə-ra-me-tar pa-ru-tə-an parameter perutean
lù yóu qì 路由器	router	'rau-tar router
lǜ yóu qì 滤油器	oil filter	sa-ri-nan o-li saringan oli
L xíng zhī jià L型支架	L-bracket	bra-ket EL braket L
mǎ dá cháng shù 马达常数	motor constant	kons-tan-ta mo-tor konstanta motor
mǎ dá diàn cí zhì dòng qì 马达电磁制动器	motor electromagnetic brake	rem ε-lek-tro-mag-ne-tik mo-tor rem elektromagnetik motor
mǎ dá diàn liú zhí 马达电流值	Motor current value	Ni-lai arus mo-tor Nilai arus motor
mǎ dá é ding diàn liú 马达额定电流	rated motor current	a-rus mo-tor tar-u-kur arus motor terukur
mǎ dá fǎ lán fāng xiàng 马达法兰方向	motor flange direction	a-rah flens mo-tor arah flens motor

中文	英文	印度尼西亚文
mǎ dá fù zài lǜ 马达负载率	motor load ratio	ra-si-o ba-ban mo-tor rasio beban motor
mǎ dá kuàng hào 马达框号	motor frame number	no-mor ran-ka mo-tor nomor rangka motor
mǎ dá li cí diàn liú 马达励磁电流	motor exciting current	a-rus ek-si-ta-si mo-tor arus eksitasi motor
mǎ dá qū dòng zhì lìng 马达驱动指令	motor drive command	pə-rin-tah gə-ra-kan mo-tor perintah gerakan motor
mǎ dá rè mǐn diàn zǔ jiē kǒu 马达热敏电阻接口	motor thermistor interface	an-tar-mu-ka ter-mis-tor mo-tor antarmuka termistor motor
mǎ dá rè xì shù 马达热系数	motor hot coefficient	ko-e-fis-i-epa-nas mo-tor koefisien panas motor
mǎ dá sù dù 马达速度	motor speed	kə-cə-pa-tan mo-tor kecepatan motor
mǎ dá suǒ dìng 马达锁定	motor lock	kun-ci mo-tor kunci motor
mǎ dá yǐn xián 马达引线	motor lead wire	ka-wat ku-tub mo-tor kawat kutub motor
mǎ dá zhuǎn jú 马达转矩	motor torque	tor-si mo-tor torsi motor
mǎ dá zǔ hé yì cháng 马达组合异常	Motor combination error	kə-sa-la-han kom-bi-na-si mo-tor kesalahan kombinasi motor
mài chōng 脉冲	pulse	pul-sa pulsa
mài chōng biān mǎ qì 脉冲编码器	pulse encoder	en-ko-dər pul-sa enkoder pulsa
mài chōng bǔ zhuō 脉冲捕捉	pulse catch	pə-nəŋ-ka-pən pul-sa penangkapan pulsa
mài chōng bǔ zhuō mó kuài 脉冲捕捉模块	pulse catch module	mo-dul pə-nəŋ-ka-pən pul-sa modul penangkapan pulsa
mài chōng bǔ zhuō shù rù 脉冲捕捉输入	pulse catch input	in-put pə-nəŋ-ka-pən pul-sa input penangkapan pulsa
mài chōng cè liáng dù qū mìng lìng ( ICPLSRD 1 yí (P) ) ( ICPLSRD 1 (P) )	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	In-struk-si pəm-bo-ca-an ni-lai pul-sa tar-u-kur (I-CE-PE-EL-ES-ER-DƏ sa-tu(PE)) Instruksi pembacaan nilai pulsa terukur (ICPLSRD1(P))
mài chōng cè liáng kāi shǐ zhǐ lìng ( SM yi bā jiù bā ) ( SM 1 8 9 8 )	pulse measurement start command (SM1898)	pə-rin-tah mu-lai pə-nə-ku-ran pul-sa (eS-eM-sa-tu də-la-pan) perintah mulai pengukuran pulsa (SM1898)
mài chōng cè liáng mó shì 脉冲测量模式	pulse measurement mode	mo-da pə-nə-ku-ran pul-sa mode pengukuran pulsa
mài chōng cè liáng zhí 脉冲测量值	measured pulse value	ni-lai pul-sa tar-u-kur nilai pulsa terukur
mài chōng fā shèng qì 脉冲发生器	pulse generator	gə-na-ra-tor pul-sa generator pulsa pən-ha-sil pul-sa penghasil pulsa
mài chōng fù hào 脉冲符号	pulse code	ko-da pul-sa kode pulsa
mài chōng huà 脉冲化	pulse conversion, convert into pulse form	kon-ver-si pul-sa, kon-ver-si kə bən-tuk pul-sa konversi pulsa, konversi ke bentuk pulsa
mài chōng jì diàn qì 脉冲继电器	impulse relay	ral-ai im-puls relai impuls
mài chōng jì shù 脉冲计数	pulse count	hi-tu-nən pul-sa hitungan pulsa
mài chōng kòng zhì fāng fǎ 脉冲控制方法	pulse control method	me-to-da kon-trol pul-sa metode kontrol pulsa
mài chōng kuān 脉冲宽	pulse width	Le-bar pul-sa lebar pulsa
mài chōng kuān dù tiáo zhì 脉冲宽度调制	pulse width modulation	mo-du-la-si Le-bar pul-sa modulasi lebar pulsa
mài chōng liè lèi xíng 脉冲列类型	pulse column type	ti-pə ko-lom pul-sa tipe kolom pulsa
mài chōng liè shū chū 脉冲列输出	pulse train output	'aüt-püt ren-te-tan pul-sa output rentetan pulsa
mài chōng liè shū rù 脉冲列输入	pulse train input	in-put ren-te-tan pul-sa input rentetan pulsa

中文	英文	印度尼西亚文
mài chōng liè xíng tài 脉冲列形态	pulse train form	bən-tuk rən-te-tan pul-sa bentuk rentetan pulsa
mài chōng liè zhǐ lìng 脉冲列指令	pulse train command	pə-rin-tah rən-te-tan pul-sa perintah rentetan pulsa
mài chōng mǎ dà 脉冲马达	pulse motor	mo-tor pul-sa motor pulsa
mài chōng pín lǜ 脉冲频率	pulse frequency	frep-kuen-si pul-sa frekuensi pulsa
mài chōng qǐ dòng qì 脉冲启动器	impulse starter	star-tar im-puls starter impuls
mài chōng shū chū 脉冲输出	pulse output	'aüt-püt pul-sa output pulsa
mài chōng shū chū fāng shì 脉冲输出方式	pulse output mode	mo-də 'aüt-püt pul-sa mode output pulsa
mài chōng shū chū mìng lìng 脉冲输出命令	Pulse output instruction	In-struk-si 'aüt-püt pul-sa Instruksi output pulsa
mài chōng shū rù 脉冲输入	pulse input	in-püt pul-sa input pulsa
mài chōng shū rù diàn yā shè zhì guǎn jiǎo 脉冲输入电压设置管脚	pulse input voltage setting pin	pin pa-na-tu-ran vol-ta-sa in-püt pul-sa pin pengaturan voltase input pulsa
mài chōng shū rù mó kuài 脉冲输入模块	pulse input module	mo-dul in-püt pul-sa modul input pulsa
mài chōng shū rù mó shì 脉冲输入模式	pulse input mode	mo-də in-püt pul-sa mode input pulsa
mài chōng shū rù sù dù 脉冲输入速度	pulse input speed	kə-cə-pa-tan in-püt pul-sa kecepatan input pulsa
mài chōng xìn hào 脉冲信号	pulse signal	si-nyal pul-sa sinyal pulsa
mài chōng zhǐ lìng 脉冲指令	pulse command	pə-rin-tah pul-sa perintah pulsa
mài dòng 脉动	ripple	rī-ak riak
mài dòng diàn yā 脉动电压	ripple voltage	vol-ta-sa rī-ak voltase riak
mài dòng lǜ 脉动率	ripple ratio	ra-si-o rī-ak rasio riak
mài kuan tiáo zhì mìng lìng 脉宽调制命令	Pulse width modulation instruction	in-struk-si mo-du-la-si Le-bar pul-sa instruksi modulasi lebar pulsa
mái rù xíng 埋入型	shielded type	ti-pa-bar-pa-lin-dur tipe berpelindung
mǎ lǜ 码率	bit rate	la-ju bit laju bit
màn chè sī tè fāng shì 曼彻斯特方式	Manchester method	me-to-də man-chəs-tər metode Manchester
màn chè sī tè mǎ 曼彻斯特码	Manchester code	ko-da man-chəs-tər kode Manchester
máo biān jī 铆边机	seam machine	ma-sin'si:mig mesin seaming
máo cì 毛刺	burrs	sisi bar-la-bih sisi berlebih
máo hàn 铆焊	seam welding	las kam-puh las kampuh
máo jiē 铆接	caulking	pə-mən-ca-nən pemancangan
méi yǒu 没有	none	ti-dak a-da tidak ada
měi zhuàn mài chōng shù (AP) 每转脉冲数 (AP)	number of pulses per revolution (AP)	jum-lah pul-sa pər re-vo-lu-si (A-P) jumlah pulsa per revolusi (AP)
měi zhuàn wèi zhì (yí gè mài chōng dān wèi) 每转位置 (1个脉冲单位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	da-lam sa-tu po-si-si re-vo-lu-si (sa-tu u-nit pul-sa) dalam satu posisi revolusi (1 unit pulsa)
měi zhuàn yí dòng liàng (AL) 每转移动量 (AL)	travel distance per revolution (AL)	ja-rak pər-gə-ra-kən pər re-vo-lu-si (A-EL) jarak pergerakan per revolusi (AL)
mén 门	gate	gər-bən gerbang
mén kāi / guān xìn hào 门开 / 关信号	door open/close signal	si-nyal bu-ka/tu-tup pin-tu sinyal buka/tutup pintu

中文	英文	印度尼西亚文
mén shuān diàn lù 门闩电路	latch	pə-njan-cıŋ pengancing
mén shuān jì diàn qì 门闩继电器	latching relay	rə-lai pə-njan-ci-ŋan relai pengancingan
mén zhèn liè 门阵列	gate array	rəŋ-kai-an gər-bəŋ rangkaian gerbang
mǐ 米	m	em m
miàn bǎn 面板	faceplate	pə-lat mu-ka pelat muka
miàn bǎn fàn wéi 面板范围	panel value range	rən-taq ni-lai pa-nel rentang nilai panel
miàn bǎn kòng zhì 面板控制	faceplate control	kon-trol pa-lat mu-ka kontrol pelat muka
miàn bǎn qiē gē chǐ cùn 面板切割尺寸	panel cutting dimension	dimensi pa-mo-to-ŋan pa-nel dimensi pemotongan panel
miàn bǎn yí biǎo 面板仪表	panelmeter	pa-nel me-ter panelmeter
mì mǎ 密码	password	ka-ta san-di kata sandi
mì mǎ cuò wù 密码错误	password error	kə-sa-la-han ka-ta san-di kesalahan kata sandi
mì mǎ yàn zhèng 密码验证	password authentication	o-ten-ti-ka-si ka-ta san-di otentikasi kata sandi
mì mǎ zhù cè 密码注册	password registration	re-gis-tra-si ka-ta san-di registrasi kata sandi
míng liàng shì qiē gē 明亮式切割	brilliant cut	pa-mu-tu-san pin-tar pemutusan pintar
mìng lìng 命令	command	pə-rin-tah perintah
mìng lìng shū rù jiān shí jí shí qì 命令输入监视计时器	command input monitoring timer	pə-ŋa-tur wak-tu pa-ma-nau-an in-put pə-rin-tah pengatur waktu pemantauan input perintah
mì zhēn 密针	condensed stitching	pən-ja-hi-tan pa-dat penjahitan padat
M mǎ M码	M code	ko-də EM kode M
mó bǎn 模板	template	tem-plat templat
mó cǎ xiào guǒ 摩擦效果	wiping effect	əfək pən-ha-pus-an efek penghapusan
mó chuāng 磨床	grinding machine	ma-sin gə-rin-da mesin gerinda
mò dòng diàn liú 脉动电流	ripple current	a-rus ri-ak arus riaik
mò jù 模具	metallic mold	cə-ta-kan lo-gam cetakan logam
mò kuà i 模块	module	mo-dul modul
mò kuà i ān zhuāng dì zhì 模块安装地址	Module mounting address	a-la-mat pa-ma-saŋ-an mo-dul Alamat pemasangan modul
mò kuà i ān zhuāng gǎn 模块安装杆	module mounting lever	tuas pa-ma-saŋ-an mo-dul tuas pemasangan modul
mò kuà i ān zhuāng luó dīng kǒng 模块安装螺钉孔	module mounting hole	lu-baŋ pa-ma-saŋ-an mo-dul lubang pemasangan modul
mò kuà i ān zhuāng luó shuān 模块安装螺栓	module mounting screw	sək-rup pa-ma-saŋ-an mo-dul sekrup pemasangan modul
mò kuà i cān shù 模块参数	module parameter	pa-ra-me-ter mo-dul parameter modul
mò kuà i diàn yuán bù fèn 模块电源部分	module power supply part	kom-po-nen sup-lai da-ya mo-dul komponen suplai daya modul
mò kuà i diàn yuán duān zǐ 模块电源端子	module power supply terminal	ter-mi-nal sup-lai da-ya mo-dul terminal suplai daya modul
mò kuà i duān zǐ 模块端子	module/module terminal	mo-dul/ter-mi-nal mo-dul modul/terminal modul
mò kuà i dù qū 模块读取	module read	pəm-ba-ca-an mo-dul pembacaan modul

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
mó kuài fāng wèn ruǎn yuán jiàn 模 块 访 问 软 元 件	module access device	pə-ran-kat ak-ses mo-dul perangkat akses modul
mó kuài fú wù jiān gé dú qǔ 模 块 服 务 间 隔 读 取	reads module service interval	ba-ca in-tər-val sərvis mo-dul baca interval servis modul
mó kuài gēng huàn 模 块 更 换	module/module replacement	mo-dul/pən-Gan-tian mo-dul modul/penggantian modul
mó kuài gù ding ( yòng ) jīn shù bù jiàn 模 块 固 定 ( 用 ) 金 属 部 件	module fixing bracket	bra-ket pə-ni-kat mo-dul braket pengikat modul
mó kuài gù ding kǒng 模 块 固 定 孔	module fixing hole	lu-baŋ pə-ni-kat mo-dul lubang pengikat modul
mó kuài gù ding kòu zhuǎ 模 块 固 定 扣 爪	module fixing hook	kait pə-ni-kat mo-dul kait pengikat modul
mó kuài gù ding luó dīng 模 块 固 定 螺 钉	module fixing screw	sak-rup pə-ni-kat mo-dul sekrup pengikat modul
mó kuài gù ding luó shuān kǒng 模 块 固 定 螺 栓 孔	module fixing hole	lu-baŋ pə-ni-kat mo-dul lubang pengikat modul
mó kuài gù ding yòng tū chū bù 模 块 固 定 用 凸 出 部	module fixing projection	tonjolan pa-ni-kat mo-dul tonjolan pengikat modul
mó kuài huà 模 块 化	modularization	mo-du-la-ri-sa-si modularisasi
mó kuài jì shù bǎn běn 模 块 技 术 版 本	module technical version	ver-si teknis mo-dul versi teknis modul
mó kuài jiù xù 模 块 就 绪	Module READY	mo-dul 'rə-dē modul READY
mó kuài lèi xíng 模 块 类 型	module type	ti-pə mo-dul tipe modul
mó kuài lián jiē 模 块 连 接	module connection	ko-nek-si mo-dul koneksi modul
mó kuài lián jiē kòu zhuǎ 模 块 连 接 扣 爪	module connecting hook	kait pən-hu-buŋ mo-dul kait penghubung modul
mó kuài lián jiē qì 模 块 连 接 器	module connector	ko-nek-tor mo-dul koneksi modul
mó kuài liè biǎo xuǎn zé 模 块 列 表 选 择	communication setting selection	pə-mi-li-han pə-nə-tu-ran ko-mu-ni-ka-si pemilihan pengaturan komunikasi
mó kuài qián fāng xiǎn shì 模 块 前 方 显 示	module front view	pan-da-nan da-pan mo-dul pandangan depan modul
mó kuài qián gài ān zhuāng luó dīng 模 块 前 盖 安 装 螺 钉	module front cover mounting screw	sak-rup pə-ma-san-an tu-tup da-pan mo-dul sekrup pemasangan tutup depan modul
mó kuài shàng bù 模 块 上 部	module top view	pan-da-nan a-tas mo-dul pandangan atas modul
mó kuài shàng gài ān zhuāng luó dīng 模 块 上 盖 安 装 螺 钉	module top cover mounting screw	sak-rup pə-ma-san-an tu-tup a-tas mo-dul sekrup pemasangan tutup atas modul
mó kuài shè zhì cài dān 模 块 设 置 菜 单	module setting menu	mə-nu pə-nə-tu-ran mo-dul menu pengaturan modul
mó kuài shù 模 块 数	No. of boards in module	Jum-lah pa-pan pa-də mo-dul Jumlah papan pada modul
mó kuài shuā xīn shí jiān 模 块 刷 新 时 间	module refresh time	wak-tu ri-'frash mo-dul waktu refresh modul
mó kuài tiào jiàn 模 块 条 件	Condition	Kon-di-si Kondisi
mó kuài xiáng xì xìnxì 模 块 详 细 信 息	Module's Detailed Information/Module's Detailed Information	In-for-ma-si Də-tail Mo-dul Informasi Detail Modul
mó kuài xíng hào 模 块 型 号	module name	na-ma mo-dul nama modul
mó kuài xíng hào míng dù qǔ 模 块 型 号 名 读 取	module model name read	pəm-ba-ca-an na-ma mo-del mo-dul pembacaan nama model modul
mó kuài xìn xì 模 块 信 息	module information	in-for-ma-si mo-dul informasi modul
mó kuài xuǎn zé 模 块 选 择	module selection	pə-mi-li-han mo-dul pemilihan modul
mó kuài yán zhèng 模 块 验 证	module verify	ve-ri-fi-ka-si mo-dul verifikasi modul
mó kuài zuì qián liè I/O hào 模 块 最 前 列 I/O 号	module start I/O No.	EN-o. I-/O pa-nyा-la-an mo-dul No. I/O penyalaan modul

中文	英文	印度尼西亚文
mó ní 模拟	analog	a-na-log analog
	simulation	si-mu-la-si simulasi
mó ní dìng shí qì mó kuài 模拟定时器模块	analog timer module	mo-dul pə-nə-tur wak-tu a-na-log modul pengatur waktu analog
mó ní I/O mó kuài 模拟I/O模块	analog I/O module	mo-dul I-/O a-na-log modul I/O analog
mó ní jí chéng diàn lù 模拟集成电路	analog IC	I-Ce a-na-log IC analog
mó ní jì suán jī 模拟计算机	analogue computer	kom-pu-tar a-na-log komputer analog
mó ní jué yuán zhuǎn huàn shì pèi qì 模拟绝缘转换适配器	analog isolation conversion adapter	a-dap-tor kon-ver-si isolasi a-na-log adaptor konversi isolasi analog
mó ní kāi guān 模拟开关	simulation switch	sa-ka-lar si-mu-la-si sakelar simulasi
mó ní kòng zhì 模拟控制	analog control	kon-trol a-na-log kontrol analog
mó ní liàng shū rù xuǎn zé 模拟量输入选择	analog input selection	pə-mi-li-han in-put a-na-log pemilihan input analog
mó ní mó kuài 模拟模块	analog module	mo-dul a-na-log modul analog
	simulation module	mo-dul si-mu-la-tor modul simulator
mó ní mó shì 模拟模式	simulation mode	mo-da si-mu-la-tor mode simulator
mó ní pín lǜ jí 模拟频率计	analog frequency meter	pə-ŋu-kur frēk-uən-si a-na-log pengukur frekuensi analog
mó ní qì 模拟器	simulator	si-mu-la-tor simulator
mó ní qì zào yīn 模拟器噪音	simulator noise	dər-əu si-mu-la-tor derau simulator
mó ní RGB 模拟RGB	analog RGB	ɛR-Ce-B a-na-log RGB analog
mó ní ruǎn jiàn 模拟软件	simulation software	pə-rang-kat lu-nak si-mu-la-si perangkat lunak simulasi
mó ní shū chū 模拟输出	analog output	'aüt-,püt a-na-log output analog
mó ní shū chū diàn liú 模拟输出电流	analog output current	a-rus 'aüt-,püt a-na-log arus output analog
mó ní shū chū diàn yā 模拟输出电压	analog voltage output	'aüt-,püt vol-ta-sə a-na-log output voltase analog
mó ní shū chū fān wéi 模拟输出范围	analog output range	rən-təŋ 'aüt-,püt a-na-log rentang output analog
mó ní shū chū mó kuài 模拟输出模块	analog output module	mo-dul 'aüt-,püt a-na-log modul output analog
mó ní shū chū shè zhì kāi guān 模拟输出设置开关	analog output setting switch	sa-ka-lar pə-nə-te-lan 'aüt-,püt a-na-log sakelar penyetelan output analog
mó ní shū chū zhí zhí 模拟输出值	analog output value	nil-ai 'aüt-,püt a-na-log nilai output analog
mó ní shū chū zhí xíng ( / shí yòng ) fàn wéi 模拟输出执行( / 实用)范围	practical analog output range	rən-təŋ 'aüt-,püt a-na-log prak-tis rentang output analog praktis
mó ní shù jù 模拟数据	analog data	da-ta a-na-log data analog
mó ní shù rù 模拟输入	analog input	in-put a-na-log input analog
mó ní shù rù diǎn shù 模拟输入点数	number of analog input points	dəum-lah ti-tik in-put a-na-log jumlah titik input analog
mó ní shù rù fān wéi 模拟输入范围	analog input range	rən-təŋ in-put a-na-log rentang input analog
mó ní shù rù mó shì 模拟输入模块	analog input module	mo-dul in-put a-na-log modul input analog
mó ní shù rù shè zhì kāi guān 模拟输入设置开关	analog input setting switch	sa-ka-lar pə-nə-te-lan in-put a-na-log sakelar penyetelan input analog
mó ní shù rù yì cháng 模拟输入异常	analog input error	kə-sa-la-han in-put a-na-log kesalahan input analog

# 工厂自动化用语辞典

M

中文	英文	印度尼西亚文
mó ní shù rù zhí 模 拟 输 入 值	analog input value	nil-ai in-put a-na-log nilai input analog
mó ní sù dù zhǐ lìng 模 拟 速 度 指 令	analog speed command	pə-rin-tah kə-cə-pa-tan a-na-log perintah kecepatan analog
mó ní sù dù zhǐ lìng diàn yá 模 拟 速 度 指 令 电 压	analog speed command voltage	vol-ta-sə pa-rin-tah kə-cə-pa-tan a-na-log voltase perintah kecepatan analog
mó ní xìng hào 模 拟 信 号	analog signal	sī-nyal a-na-log sinyal analog
mó ní xìng hào xiàn 模 拟 信 号 线	analog signal line	ga-ris si-nyal a-na-log garis sinyal analog
mó ní yìng dá shí jiān 模 拟 应 答 时 间	simulation answer period	pə-riodə džawaban o-to-ma-tis periode jawaban otomatis
mó ní zhí 模 拟 值	analog value	nil-ai a-na-log nilai analog
mó ní zhǐ lìng 模 拟 指 令	analog command	pə-rin-tah a-na-log perintah analog
mó ní zhǐ shì qì 模 拟 指 示 器	analog indicator	in-di-ka-tor a-na-log indikator analog
mó ní zhuàn jú xiàn zhì 模 拟 转 矩 限 制	analog torque limit	ba-tas tor-si a-na-log batas torsi analog
mó ní zhuàn jú zhǐ lìng diàn yá 模 拟 转 矩 指 令 电 压	analog torque command voltage	vol-ta-sə pa-rin-tah tor-si a-na-log voltase perintah torsi analog
mò rén lù yóu qí IP dì zhǐ 默 认 路 由 器 IP 地 址	default router IP address	a-la-mat IP 'rau-tar di-folt alamat IP router default
mò rén zhí 默 认 值	default	di-folt default
	default value	ni-lai di-folt nilai default
mó shì 模 式	mode	mo-də mode
mó shì qiè huàn kāi guān 模 式 切 换 开 关	mode selection switch	sa-kə-lar pə-mi-li-han mo-də sakelar pemilihan mode
mó shì shè zhì kāi guān 模 式 设 置 开 关	mode setting switch	sa-kə-lar pə-nə-tu-ran mo-də sakelar pengaturan mode
mó shì tú xiǎn shì 模 式 图 显 示	pattern graph display	tam-pi-lan gra-fik po-la tampilan grafik pola
mó shì zhuǎn huàn 模 式 转 换	mode switching	pə-nə-li-han mo-də pengalihan mode
mó shù zhuǎn huàn mó kuài 模 数 转 换 模 块	analog-digital converter module	mo-dul kon-ver-tər a-na-log-di-gi-tal modul konverter analog-digital
mó sǔn 磨 损	wear	a-us aus
mó xíng huán lù zēng yì 模 型 环 路 增 益	Model loop gain	'gān lup mo-dəl Gain loop model
mó xíng zì shì ying kòng zhì 模 型 自 适 应 控 制	model adaptive control	kon-trol a-dap-tif mo-dəl kontrol adaptif model
mó xuē jiā gōng 磨 削 加 工	milling	pən-jə-frais-an penggilingan
mó yā 膜 压	membrane pressure	ta-ka-nan mem-bran tekanan membran
mó zhì shù zhī 模 制 树 脂	molded resin	re-sin ca-tak resin cetak
mù biāo wù 目 标 物	target	tar-gət target
mù biāo zhí 目 标 值	target value	ni-lai tar-get nilai target
mù dì dì 目 的 地	destination	des-ti-na-si destinasi
mǔ jiē tóu ( lián jiē qì ) 母 接 头 ( 连 接 器 )	female (connector)	stop-kon-tak stopkontak
mǔ jiē tóu fāng shì 母 接 头 方 式	cutting method	mə-to-də pa-mo-to-ŋan metode pemotongan
mù lù 目 录	directory	di-rek-to-ri direktori
mù lù míng 目 录 名	directory name	na-ma di-rek-to-ri nama direktori

中文	英文	印度尼西亚文
mù shì jiān chā 目视检查	visual inspection	pə-mə-rik-sa-an vi-su-al pemeriksaan visual
mǔ xiàn diàn yā 母线电压	bus voltage	vol-ta-sə bus voltase bus
nǎi 氖	neon	nə-on neon
nài chōng jī xìng 耐冲击性	shock resistance	kə-ta-ha-nan kə-dəut ketahanan kejut
nài diàn yā 耐电压	voltage-resistance	kə-ta-ha-nan vol-ta-sə ketahanan voltase
nài fǔ shí xìng 耐腐蚀性	corrosion-proof (type)	(ti-pə-) ta-han ko-ro-si (tipe) tahan korosi
nài huán jìng xìng 耐环境性	resistance to environment	kə-ta-ha-nan tər-ha-dap liq-ku-ŋan ketahanan terhadap lingkungan
nài huǒ xìng 耐火性	fire-resistance	ta-han a-pi tahan api
nài jiǔ shí yàn 耐久试验	endurance test	u-dzi kə-ta-ha-nan uji ketahanan
nài mó xìng 耐磨性	abrasion-resistant	ta-han ab-ra-si tahan abrasi
nài mó xìng shì yàn 耐磨性试验	abrasion resistance test	u-dzi kə-ta-ha-nan ab-ra-si uji ketahanan abrasi
nǎi qì 氙气	neon gas	gas nə-on gas neon
nài qì hòu xìng 耐气候性	weather resistance	kə-ta-ha-nan cu-a-ca ketahanan cuaca
nài rè xìng 耐热型	heat-resistive (type)	(ti-pə-) ta-han pa-nas (tipe) tahan panas
nài róng jì xìng 耐熔剂性	flux-resistance	re-sis-tən-si fluks resistensi fluks
nài yòng nián xiàn 耐用年限	useful life	u-mur pa-kai umur pakai
nǎ米 纳米	nanometer	na-no-me-ter nanometer
nǎ米控 制 纳米控制	nano control	kon-trol na-no kontrol nano
nèi bù jì diàn qì 内部继电器	internal relay	re-lai in-tər-nal relai internal
nèi chā qì 内插器	interpolator	In-tar-po-la-tor interpolator
nèi cún bǎo hù 内存保护	memory protection	pro-tek-si me-mo-ri proteksi memori
nèi cún shǐ yòng zhuàng tài dù qǔ 内存使用状态读取	memory usage status read	pəm-ba-ca-an sta-tus pən-gu-na-an me-mo-ri pembacaan status penggunaan memori
nèi cún yìng shè I/O 内存映射 I/O	memory-mapped I/O	I-/O tər-pə-ta-kan me-mo-ri I/O terpetakan memori
nèi cún zhěng lì 内存整理	memory defragmentation	de-frag-men-ta-si me-mo-ri defragmentasi memori
nèi jìng 内径	inside diameter	di-a-mē-tər da-lam diameter dalam
nèi qiàn fāng shì 内嵌方式	add-on system	sis-təm pa-ŋa-yə sistem pengaya
nèi zhì 内置	built-in	tər-pa-san terpasang
nǐng jǐn luó shuān 拧紧螺栓	tightening the screw	mə-nən-caŋ-kan sək-rup mengencangkan sekrup
nì shí zhēn 逆时针	counterclockwise	bər-lə-wa-nan a-rah ja-rum jam berlawanan arah jarum jam
niǔ jìn lì jú → niǔ jú 扭紧力矩 → 扭矩	tightening torque	tor-si pa-ŋan-ca-ŋan torsi pengencangan
nóng dàn tiáo jié 浓淡调节	shading adjustment	pə-nyə-tə-lən ba-ya-ŋan penyetelan bayangan
ōu mǎ 欧姆	ohm	'ōm ohm
ōu mǎ biào 欧姆表	ohmmeter	'ō(m)-,mē-tər ohmmeter

中文	英文	印度尼西亚文
pán diǎn 盘点	inventory check	pə-mə-rik-sa-an in-ven-to-ri pemeriksaan inventori
pà sī kā 帕斯卡	pascal	pas-cal pascal
PC dà qǔ PC 读取	Read from PLC	Ba-ca da-ri PE-EL-CE Baca dari PLC
PC xiě rù PC 写入	Write to PLC	Tu-lis ke PE-EL-CE Tulis ke PLC
PC zhēn duàn PC 诊断	PLC diagnostics	di-ag-nos-tik PE-EL-CE diagnostik PLC
pèi bèi zhēn duàn gōng néng dē CC-Link 配备 诊断 功能 的 CC-Link yuǎn chéng I/O mó kuài 远程 I/O 模块	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	mo-dul I-/O dža-rak-dža-uh si-si 'lirk də-njan fun-si di-ag-nos-tik modul I/O jarak-jauh CC-Link dengan fungsi diagnostik
pèi bèi zhēn duàn gōng néng dē DC èr shí sì V shū rù mó kuài 输入 模块	24VDC input module with diagnostic functions	mo-dul in-put du-a am-pat Vi-Di-Si də-njan fun-si di-ag-nos-tik modul input 24VDC dengan fungsi diagnostik
pèi bèi zhēn duàn gōng néng de jīng tǐ guǎn 配备 诊断 功能 的 晶体管 shū chū mó kuài 输出 模块	transistor output module with diagnostics function	mo-dul 'aut-,püt tran-sis-tor də-njan fun-si di-ag-nos-tik modul output transistor dengan fungsi diagnostik
pèi diàn pán 配电盘	power distributor	dis-tri-bu-tor da-yá distributor daya
pèi fāng 配方	recipe	rə-səp resep
pèi guǎn tú 配管图	piping diagram	di-ag-ram pə-mi-pa-an diagram pemipaan
pèi jiàn 配件	attachment	pə-rang-kat tam-ba-han perangkat tambahan
pèi xiàn 配线	wiring	pə-nə-bə-lan pengabelan
pèi zhì 配置	reassignment	pə-na-ta-pan kəm-bali penetapan kembali
pèi zhì qì 配置器	configurator	pə-non-fi-gu-ra-si pengonfigurasi
pèi zhì tú 配置图	layout drawing	gam-bar ta-ta la-tak gambar tata letak
pēn qī 喷漆	spray painting	pə-nə-ca-ton sam-prot pengecatan semprot
piān chā 偏差	deviation	pə-nim-pa-nan penyimpangan
	dispersion	dis-per-si dispersi
piān chā jì cè yí 偏差记测仪	deviation counter	pən-hi-tun de-vi-a-si penghitung deviasi
piān lí 偏离	shift	pər-ge-se-ran po-si-si pergeseran posisi
piān xīn dù cè liáng 偏心度测量	eccentricity measurement	pə-nu-ku-ran aksen-tri-si-tas pengukuran eksentrisitas
piān zhì 偏置	bias	bi-as bias
	offset	of-set ofset
piān zhì / zēng yì shè zhì cì shù 偏置 / 增益设置次数	offset/gain setting count	hi-tu-nan pa-nə-tu-ran of-set/gān hitungan pengaturan ofset/gain
piān zhì / zēng yì shè zhì zhàng tài 偏置 / 增益设置状态	offset/gain setting status	sta-tus pa-nə-tu-ran of-set/gān status pengaturan ofset/gain
piān zhì / zēng yì shè zhì zhàng tài xìn hào 偏置 / 增益设置状态信号	offset/gain setting status signal	si-nyal sta-tus pa-nə-tu-ran of-set/gān sinyal status pengaturan ofset/gain
piān zhì / zēng yì zhí 偏置 / 增益值	offset/gain value	nilai of-set/gān nilai ofset/gain
piān zhì • zēng yì diào zhé zhí zhì dìng 偏置 • 增益调整值指定	offset/gain adjusted value specification	spe-si-fi-ka-si nilai yan di-sə-tel of-set/gān spesifikasi nilai yang disetel ofset/gain
piān zhì shè zhì mó shì 偏置设置模式	offset setting mode	mo-də pə-nə-tu-ran of-set mode pengaturan ofset
piān zhì shè zhì qǐng qiú 偏置设置请求	offset setting request	pər-min-ta-an pə-nə-tu-ran of-set permintaan pengaturan ofset

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
píān zhì shè zhì zhuàng tài 偏置设置状态	offset setting status	sta-tus pa-nja-tu-ran of-set status pengaturan ofset
píān zhì zhí 偏置值	offset value	nil-ai of-set nilai ofset
piàn zhuàng diàn zǔ 片状电阻	chip resistor	re-sis-tor ka-pin resistor kepingan
pī chǔ li 批处理	batch treatment	pər-la-ku-an bat perlakuan batch
pī chǔ lǐ kòng zhì 批处理控制	batch process control	kon-trol pro-ses 'bach kontrol proses batch
pī cí 批次	lot	lot lot
pī fā 批发	wholesale	bo-ro-ŋan borongan
píng bì 屏蔽	shield	pə-lin-dun pelindung
píng bì bǎn 屏蔽板	shielding plate	pa-lat pa-lin-dun pelat pelindung
píng bì diàn lǎn 屏蔽电缆	shield cable	ka-bal pa-lin-dun kabel pelindung
píng bì duān zǐ (SLD) 屏蔽端子 (SLD)	shield terminal (SLD)	tar-mi-nal pə-lin-dun (ES-EL-DE) terminal pelindung (SLD)
píng bì kòng zhì 屏蔽控制	mask control	kon-trol mas-kar kontrol masker
píng bì lèi xíng 屏蔽类型	shielding pattern	po-la pa-lin-dun pola pelindung
píng bì qì 屏蔽器	breaker	pə-mu-tus pemutus
píng bì xiàn 屏蔽线	shielded wire	ka-wat bər-pə-lin-dun kawat berpelindung
píng bì xiǎn shì 屏蔽显示	masked display	tam-pi-lan bər-mas-kar tampilan bermasker
píng bì zhuàng tài 屏蔽状态	mask status	sta-tus mas-kar status masker
píng gū 评估	assessment	pəni-laian penilaian
píng héng 平衡	balance	ka-sə-im-ba-ŋan keseimbangan
píng huá 平滑	smooth/even	lan-car/sə-im-baŋ lancar/seimbang
píng huá lí hé qì 平滑离合器	smoothing clutch	kop-lin pa-mu-lu-san kopling pemulusan
píng huá shí jiān cháng shù 平滑时间常数	smoothing time constant	kons-tan-ta wak-tu pa-mu-lus-an konstanta waktu pemulusan
píng jūn 平均	averaging	ra-ta-ra-ta rata-rata
píng jūn shí jiān shè dìng zhí 平均时间设定值	average time setting value	ni-lai pa-nja-tu-ran wak-tu ra-ta-ra-ta nilai pengaturan waktu rata-rata
píng kǒu luó dǎo 平口螺刀	flathead screwdriver	obeng mi-nus obeng minus
píng mù bǎo hù 屏幕保护	screen save	sim-pan la-yar simpan layar
pín lǜ 频率	frequency	frék-uən-si frekuensi
pín lǜ shè dìng fēn jiě néng 频率设定分解能	frequency setting resolution	re-so-lu-si pa-nja-tu-ran frék-uən-si resolusi pengaturan frekuensi
pín lǜ shè dìng qì 频率设定器	frequency setter	pa-nja-tur frék-uən-si pengatur frekuensi
pín lǜ shè dìng xìng hào 频率设定信号	frequency setting signal	si-nyal pa-nja-tu-ran frék-uən-si sinyal pengaturan frekuensi
pín lǜ shè dìng zhí 频率设定值	frequency setting value	nil-ai pa-nja-tu-ran frék-uən-si nilai pengaturan frekuensi
pí pèi 匹配	Match	kə-sə-pa-da-nan kesepadan
pí pèi jiǎn cè 匹配检测	Match detection	də-tek-si sə-pa-dan deteksi sepadan

中文	英文	印度尼西亚文
pí pèi shū chū 匹配输出	match output	'aut-put sa-pa-dan output sepadan
PLC duān jiē kǒu PLC 端接口	PLC side I/F	I/F si-si PE-EL-CÉ I/F sisi PLC
PLC gù dìng tái PLC 固定台	fixed stand of programmable controller	dudukan pə-ma-sa-jan PE-EL-CÉ dudukan pemasangan PLC
PLC jiē shōu shù jù qū PLC 接收数据区	Programmable controller receive data area	a-re-a pə-na-ri-ma-an da-ta PE-EL-CÉ area penerimaan data PLC
PLC wǎng luò PLC 网络	programmable controller network	dəa-ri-jan PE-EL-CÉ jaringan PLC
PLC yǔ yán PLC 语言	programmable controller language	bahasa PE-EL-CÉ bahasa PLC
PLC zhǔ tǐ PLC 主体	programmable controller main unit	u-nit u-ta-ma PE-EL-CÉ unit utama PLC
pō dào shàng / xià kòng zhì 坡道上 / 下控制	ramp-up/down control	kon-trol tan-də-kan n-aik/tu-run kontrol tanjakan naik/turun
pò huài xìng jiǎn chā 破坏性检查	destructive inspection	ins-peks-i des-truk-tif inspeksi destruktif
pò sǔn 破损	damage	kə-ru-sa-kən kerusakan
pōu miàn tú 剖面图	sectional view	tam-pi-lan po-to-jan tampilan potongan
qiàn bǎn 嵌板	panel	pa-nel panel
qiàn bǎn ān zhuāng 嵌板安装	panel mounting	du-du-kən pə-ma-sa-jan pa-nel dudukan pemasangan panel
qiè cè 欠测	missing	hi-lang hilang
qiáng huà sù liào 强化塑料	reinforced plastics	plas-tik di-pər-ku-at plastik diperkuat
qiáng jiǎn 强碱	strong alkali	al-ka-li ku-at alkali kuat
qiáng suān xìng cài liào 强酸性材料	strong acidic substances	zat a-sam ku-at zat asam kuat
qiáng zhì jié shù 强制结束	forced termination	pə-ŋa-khi-ran pak-sa pengakhiran paksa
qiáng zhì shū chū 强制输出	forced output	'aut-püt pak-sa output paksa
qiáng zhì tíng zhǐ 强制停止	Forced stop	Pəŋ-hən-ti-an pak-sa Penghentian paksa
qiān jīn ding 千斤顶	jack	co-lo-kan colokan
qiān kè 千克	kg	ka-ge kg
qián kuì kòng zhì 前馈控制	feed forward control	kon-trol ma-ju um-pan kontrol maju umpan
qiān quē 欠缺	missing	hi-lang hilang
qiān tào 嵌套	nesting	bar-sa-ran bersarang
qián tōng lù 潜通路	sneak path	ja-lur sa-li-nap jalur selinap
qiān wèi èr jí guān 钳位二极管	clamp diode	di-o-də dəə-pit diode jepit
qián zhì fàng dà qì 前置放大器	preamplifier	pə-ŋu-ut a-wal penguat awal
qiān zǐ 钳子	pliers	tang tang
qǐ dòng 启动	start up	pə-nya-la-an a-wal penyalaan awal
qǐ dòng 起动	start	mul-ai mulai
qǐ dòng diàn liú 启动电流	starting current	a-rus a-wal arus awal
qǐ dòng kāi guān 启动开关	start-up switch	Sa-kə-lar pə-nya-la-an-a-wal Sakelar penyalaan-awal

中文	英文	印度尼西亚文
启 动 设 置 开 关	start-up setting switch	sa-kə-lar pə-nja-tu-ran pə-nya-la-an-a-wal sakelar pengaturan penyalaan-awal
启 动 输 入 设 置 开 关	start-up input setting switch	sa-kə-lar pə-nja-tu-ran in-put pə-nya-la-an-a-wal sakelar pengaturan input penyalaan-awal
启 动 速 度	startup speed	kə-cə-pa-ton pə-nya-la-an-a-wal kecepatan penyalaan-awal
启 动 条 件	Start condition	Kon-di-si pə-nya-la-an Kondisi start
启 动 完 成	starting completion	sə-lə-sai pə-nya-la-an selesai penyalaan
启 动 转 矩	starting torque	tor-si a-wal torsi awal
切 断	shearing	pən-gun-ti-ŋan pengguntingan
切 换	switching switchover	pə-ŋa-li-han pengalihan pa-ŋalihan pengalihan
切 换 增 益	gain switching	pə-ŋa-li-han gān pengalihan gain
切 口	incision kerf	i-ri-san irisan kərf kerf
切 削	cutting	pə-mo-to-ŋan pemotongan
气 缸	air cylinder cylinder	si-lin-dər u-da-ra silinder udara si-lin-dər silinder
期 末 库 存	ending inventory	in-vən-to-ri a-khir inventori akhir
齐 纳 电 压	zener voltage	vol-ta-sə ze-nər voltase zener
齐 纳 二 极 管	zener diode	di-o-də ze-nər diode zener
清 除	clear	bər-sih-kan bersihkan
清 除 程 序 存 储 器	clear program memory	ha-pus me-mo-ri prog-ram hapus memori program
清 除 模 式	clear mode	mo-də pən-ha-pu-san mode penghapusan
清 除 全 部 参 数	All parameter clear	Ha-pus sə-mu-a pa-ra-me-tar Hapus semua parameter
清 除 文 件 寄 存 器	file register clear	ha-pus re-gis-tar 'fi(-ə)l hapus register file
清 洁 用 软 盘	floppy disk for cleaning	'flä-pē disk un-tuk pəm-bar-si-han floppy disk untuk pembersihan
氢 气	hydrogen gas	gas hid-ro-gen gas hidrogen
清 晰	easy-to-see	mu-dah di-li-hat mudah dilihat
倾 斜	oblique (tilt)	mi-rin mirring
奇 偶 校 验	parity check	pə-rik-sa pa-ri-tas periksa paritas
奇 偶 校 验 位	parity bit	bit pa-ri-tas bit paritas
奇 偶 性	parity	pa-ri-tas paritas
起 始 区 域	start section	ba-gi-an a-wal bagian awal
起 始 字 符	start character	ka-rak-tər a-wal karakter awal
期 首 库 存	initial inventory	in-vən-to-ri a-wal inventori awal

## 工厂自动化用语辞典

Q

中文	英文	印度尼西亚文
其 它 站 qí tā zhàn	another station/other stations	sta-si-un l-a-in stasiun lain
气 压 弹 簧 qì yā tán láng	gas spring	pə-gas gas pegas gas
全 闭 环 控 制 quán bì huán kòng zhì	Fully closed loop control	Kon-trol lup tar-tu-tup pə-nuh Kontrol loop tertutup penuh
全 部 选 择 quán bù xuǎn zé	select all	pi-lih sa-mu-a pilih semua
全 封 闭 控 制 quán fēng bì kòng zhì	Fully closed loop control	Kon-trol lup tar-tu-tup pə-nuh Kontrol loop tertutup penuh
全 局 变 量 quán jú biān liàng	global variable	va-ri-a-bəl glo-bal variabel global
全 局 段 quán jú duàn	global section	ba-gi-an glo-bal bagian global
全 局 设 备 quán jú shè bèi	global device	pə-ran-kat glo-bal perangkat global
全 数 检 查 quán shù jiǎn chā	whole inspection	ins-peksi ka-sa-lu-ru-han inspeksi keseluruhan
全 数 字 控 制 quán shù zì kòng zhì	all digital control	sə-mu-a kon-trol di-gi-tal semua kontrol digital
权 威 认 可 quán wéi rèn kě	authorized, authorization	di-o-to-ri-sa-si, o-to-ri-sa-si diorisasi, otorisasi
取 出 qǔ chū	draw out	pə-na-ri-kan penarikan
驱 动 程 序 qū dòng chéng xù	driver software	pə-ran-kat lu-nak 'dri-vər perangkat lunak driver
驱 动 存 储 器 qū dòng cún chǔ qì	drive memory	mə-mo-ri 'driv memori drive
驱 动 器 qū dòng qì	drive	drɪv drive
驱 动 器 标 题 qū dòng qì biāo tí	drive heading	in-deks 'driv indeks drive
驱 动 器 单 元 qū dòng qì dān yuán	drive module	mo-dul 'driv modul drive
驱 动 器 号 qū dòng qì hào	drive number	no-mor 'driv nomor drive
驱 动 器 名 qū dòng qì míng	drive name	na-ma 'driv nama drive
驱 动 器 模 块 就 绪 qū dòng qì mó kuài jiù xù	drive module ready	mo-dul 'driv 'ra-dē modul drive ready
驱 动 器 模 块 就 绪 OFF qū dòng qì mó kuài jiù xù OFF	drive module ready OFF	mo-dul 'driv 'ra-dē NON-ak-tif modul drive ready NONAKTIF
驱 动 器 模 块 就 绪 信 号 qū dòng qì mó kuài jiù xù xìn hào	drive module ready signal	si-nyal mo-dul 'driv 'ra-dē sinyal modul drive ready
缺 口 quē kǒu	notch	ta-kik takik
确 立 què lì	establishment	pən-di-ri-an pendirian
确 认 què rèn	confirm	kon-fir-ma-si konfirmasi
缺 陷 检 测 quē xiàn jiǎn cè	flaw detection	da-tek-si ka-ca-ca-tan deteksi kecacatan
缺 陷 元 件 quē xiàn yuán jiàn	faulty component	kom-po-nen ru-sak komponen rusak
群 组 数 qún zǔ shù	number of groups	džum-lah grup jumlah grup
趋 势 图 qū shì tú	trend graph	gra-fik tren grafik tren
曲 线 qū xiàn	curve	kur-va kurva
取 消 qū xiāo	cancel	ba-tal batal
区 域 qū yù	area	a-re-a area
区 域 检 查 qū yù jiǎn chā	area check	cek a-re-a cek area

中文	英文	印度尼西亚文
rán liào diàn chí 燃料电池	fuel cell	səl ba-han ba-kar sel bahan bakar
rè bǎo hù qì 热保护器	thermal protector	pə-lin-dug ter-mal pelindung termal
rè bèi chuán sòng 热备传送	tracking transfer	trans-far pə-la-ca-kan transfer pelacakan
rè bèi diàn lǎn 热备电缆	tracking cable	ka-bəl pə-la-ca-kan kabel pelacakan
rè bèi tóng bù mó shì 热备同步模式	synchronized tracking mode	mo-də pə-la-ca-kan tər-sin-kron-kan mode pelacakan tersinkronkan
rè bèi tōng xìn 热备通信	tracking communication	ko-mu-ni-ka-si pə-la-ca-kan komunikasi pelacakan
rè bèi yì cháng 热备异常	tracking error	kə-sa-la-han pə-la-ca-kan kesalahan pelacakan
rè chuǎn gǎn qì 热传感器	thermal sensor	sen-sor ter-mal sensor termal
rè chǔ lǐ 热处理	heat treatment	tri:tm(a)int pa-nas treatment panas
rè diàn ou 热电偶	thermo couple	ter-mo-ko-pəl termokopel
rè jiāo huàn qì 热交换器	heat exchanger	pa-nu-kar pa-nas penukar panas
rè jì diàn qì 热继电器	thermal relay	rəl-ai ter-mal relai termal
rè mǐn diàn zǔ 热敏电阻	thermistor	ter-mis-tor termistor
rè mǐn diàn zǔ jiào zhǔn zhuàng tài qiē huàn kāi guān 热敏电阻校准状态切换开关	thermistor calibration switch	sə-kə-lar ka-li-brasi ter-mis-tor sakelar kalibrasi termistor
rén jī jiāo hù 人机交互	man-machine interface	an-tar-muka orang-mesin antarmuka orang-mesin
rè qǐ dòng 热启动	hot-start	pə-nya-la-an cə-pat penyalaan cepat
rè qǐ dòng mó shì 热启动模式	hot-start mode	mo-də pə-nya-la-an cə-pat mode penyalaan cepat
rè qiè gé 热切割	heat cutting	pə-mo-to-nən pa-nas pemotongan panas
rè wù chā 热误差	thermal error	kə-sa-la-han ter-mal kesalahan termal
rì chéng 日程	schedule	dəd-wal jadwal
rì lì gēng xīn chǔ lì shí jiān 日历更新处理时间	calendar update processing time	wak-tu pə-mro-sə-san pəm-ba-ru-an ka-lən-dər waktu pemrosesan pembaruan kalender
rì zhì / jì lù 日志 / 记录	logging	pən-ca-ta-tan pencatatan
rì zhì háng shù 日志行数	Number of logging lines	Jum-lah ba-ris pən-ca-ta-tan Jumlah baris pencatatan
rì zhì jì lù 日志记录	logging action	tin-da-kan pən-ca-ta-tan tindakan pencatatan
rì zhì lèi xíng 日志类型	logging type	ti-pə pən-ca-ta-tan tipe pencatatan
rì zhì shù jù 日志数据	log data	da-ta ca-ta-tan data catatan
	logging data	da-ta pən-ca-ta-tan data pencatatan
rì zhì zhuàng tài xiǎn shì 日志状态显示	logging status display	tam-pi-lan sta-tus pən-ca-ta-tan tampilan status pencatatan
róng liàng 容量	capacity, area, space	ka-pa-si-tas , a-re-a, ru-ang kapasitas, area, ruang
róng xǔ fàn wéi 容许范围	permitted range	rən-təŋ yaŋ di-i-zin-kan rentang yang diizinkan
róng xǔ zhí 容许值	tolerance	to-le-ran-si toleransi
róu xìng diàn lǎn 柔性电缆	flexible cable	ka-bəl flek-si-bəl kabel fleksibel
róu xìng kāi guān 柔性开关	flex switch	sa-kə-lar flek-si-bəl sakelar fleksibel

中文	英文	印度尼西亚文
ruān jiàn 软件	software	pə-ran̄-kat lu-nak perangkat lunak
ruān jiàn bāo 软件包	software package	pakət pə-ran̄-kat lu-nak paket perangkat lunak
ruān jiàn bāo xìng xì 软件包信息	software package information	in-for-ma-si pakət pə-ran̄-kat lu-nak informasi paket perangkat lunak
ruān jiàn jì shí qì 软件计时器	soft timer	pə-nja-tur wak-tu lu-nak pengatur waktu lunak
ruān jiàn kāi guān 软件开关	software switch	sa-kə-lar pə-ran̄-kat lu-nak sakelar perangkat lunak
ruān jiàn xiàn zhì - 软件限制 -	Software limit -	Ba-tas pə-ran̄-kat lu-nak - Batas perangkat lunak -
ruān jiàn xíng chéng jí xiàn 软件行程极限	software stroke limit	ba-tas laŋ-kah pə-ran̄-kat lu-nak batas langkah perangkat lunak
ruān jiàn xíng chéng jí xiàn shàng xiàn zhì 软件行程极限上限值	software stroke limit (upper limit)	ba-tas laŋ-kah pə-ran̄-kat lu-nak (ba-tas atas) batas langkah perangkat lunak (batas atas)
ruān jiàn xíng chéng jí xiàn xià xiàn zhì 软件行程极限下限值	software stroke limit (lower limit)	ba-tas laŋ-kah pə-ran̄-kat lu-nak (ba-tas ba-wah) batas langkah perangkat lunak (batas bawah)
ruān jiàn xǔ kě xié yì 软件许可协议	software license agreement	pə-rdən-dən li-sen-si pə-ran̄-kat lu-nak perjanjian lisensi perangkat lunak
ruān jiē xiàn 软接线	soft wired	di-ba-ri ka-wat lu-nak diberi kawat lunak
ruān yuán jiàn 软元件	device	pə-ran̄-kat perangkat
ruān yuán jiàn biān gēng 软元件变更	device change	pə-rū-ba-han pə-ran̄-kat perubahan perangkat
ruān yuán jiàn biān hào 软元件编号	device number	no-mor pə-ran̄-kat nomor perangkat
ruān yuán jiàn biān jí 软元件编辑	edit device	ədit pə-ran̄-kat edit perangkat
ruān yuán jiàn cè shì 软元件测试	device test	u-ji pə-ran̄-kat uji perangkat
ruān yuán jiàn cè shì cài dān 软元件测试菜单	device test menu	mə-nu u-ji pə-ran̄-kat menu uji perangkat
ruān yuán jiàn cè shì què rèn 软元件测试确认	device test confirmation	kon-fir-ma-si u-ji pə-ran̄-kat konfirmasi uji perangkat
ruān yuán jiàn cè shì què rèn cài dān 软元件测试确认菜单	device test confirmation menu	mə-nu kon-fir-ma-si u-ji pə-ran̄-kat menu konfirmasi uji perangkat
ruān yuán jiàn chā zhǎo duì huà kuàng 软元件查找对话框	find device dialog box	tə-mu-kan ko-tak di-a-log pə-ran̄-kat temukan kotak dialog perangkat
ruān yuán jiàn chū shǐ zhí 软元件初始值	initial device value	ni-lai pə-ran̄-kat a-wal nilai perangkat awal
ruān yuán jiàn chū zhí wén jiàn 软元件初值文件	initial device value file	'fī(-ə)l ni-lai pə-ran̄-kat a-wal file nilai perangkat awal
ruān yuán jiàn cùn chǔ qì 软元件存储器	device memory	mə-mo-ri-pə-ran̄-kat memori perangkat
ruān yuán jiàn cùn chǔ qì quán bù qīng chǔ 软元件存储器全部清除	device memory clear	ha-pus mə-mo-ri-pə-ran̄-kat hapus memori perangkat
ruān yuán jiàn dēng lù jiān shí 软元件登录监视	entry data monitor	mo-ni-tor da-ta en-tri monitor data entri
ruān yuán jiàn diǎn shù 软元件点数	device points	ti-tik pə-ran̄-kat titik perangkat
ruān yuán jiàn fāng wéi 软元件范围	device range	jəŋ-kau-an pə-ran̄-kat jangkauan perangkat
ruān yuán jiàn hào 软元件号	device No.	EN-o. pə-ran̄-kat No. perangkat
ruān yuán jiàn hào zhǐ dìng huà miàn 软元件号指定画面	device No. specification screen	la-var spē-si-fi-kə-si No. pə-ran̄-kat layar spesifikasi No. perangkat
ruān yuán jiàn hé jì 软元件合计	device total	to-tal pə-ran̄-kat total perangkat
ruān yuán jiàn jiān shí huà miàn 软元件监视画面	device monitor screen	la-var mo-ni-tor də-bug layar monitor debug
ruān yuán jiàn jiān shí qì 软元件监视器	device monitor	mo-ni-tor pə-ran̄-kat monitor perangkat
ruān yuán jiàn jiān shí qì / cè shì 软元件监视器 / 测试	device monitor/test	tes/mo-ni-tor pə-ran̄-kat tes/monitor perangkat

## 工厂自动化用语辞典

R  
I  
S

中文	英文	印度尼西亚文
ruǎn yuán jiàn jiān shì qì / ruǎn yuán jiàn cè shì 软元件监视器 / 软元件测试	device monitor/device test	mo-ni-tor pə-ran-kat/tes pə-ran-kat monitor perangkat/tes perangkat
ruǎn yuán jiàn lèi bié 软元件类别	device type	tipe pə-ran-kat tipe perangkat
ruǎn yuán jiàn míng chēng 软元件名称	device name	na-ma pə-ran-kat nama perangkat
ruǎn yuán jiàn pī liàng gēng huàn 软元件批量更换	Device Batch Replacement	Pən-gan-ti-an 'bach Pə-ran-kat Penggantian Batch Perangkat
ruǎn yuán jiàn pī liàng jiān shí qì 软元件批量监视器	device batch monitor	mo-ni-tor 'bach pə-ran-kat monitor batch perangkat
ruǎn yuán jiàn qīng chǔ 软元件清除	device clear	ha-pus pə-ran-kat hapus perangkat
ruǎn yuán jiàn qīng chǔ cài dān 软元件清除菜单	device clear menu	ma-nu ha-pus pə-ran-kat menu hapus perangkat
ruǎn yuán jiàn shǐ yòng liè biāo 软元件使用列表	list of used devices	daf-tar pə-ran-kat yan di-gu-na-kan daftar perangkat yang digunakan
ruǎn yuán jiàn shù jù 软元件数据	device data	da-ta pə-ran-kat data perangkat
ruǎn yuán jiàn shù jù cùn chǔ yòng wén jiàn 软元件数据存储用文件	device data storage file	'fi(-ə)l pə-nym-pa-nan da-ta pə-ran-kat file penyimpanan data perangkat
ruǎn yuán jiàn tiáo jiàn 软元件条件	device condition	kon-di-si pə-ran-kat kondisi perangkat
ruǎn yuán jiàn xiǎn shì huà miàn 软元件显示画面	device display screen	la-yar tam-pi-lan pə-ran-kat layar tampilan perangkat
ruǎn yuán jiàn xìnxì 软元件信息	device information	in-for-ma-si pə-ran-kat informasi perangkat
ruǎn yuán jiàn xuǎn zé 软元件选择	Device select	Pi-lih pə-ran-kat Pilih perangkat
ruǎn yuán jiàn xuǎn zé cài dān 软元件选择菜单	Device select menu	Ma-nu Pi-lih pə-ran-kat Menu pilih perangkat
ruǎn yuán jiàn yī lǎn biǎo 软元件一览表	device list	daf-tar pə-ran-kat daftar perangkat
ruǎn yuán jiàn zhí 软元件值	device value	ni-lai pə-ran-kat nilai perangkat
ruǎn yuán jiàn zhù shì 软元件注释	device comment	ko-men-tar pə-ran-kat komentar perangkat
ruǎn yuán jiàn zhù shì wén jiàn 软元件注释文件	device comment file	'fi(-ə)l ko-men-tar pə-ran-kat file komentar perangkat
ruǎn yuán jiàn zhù shì xiǎn shì xuǎn zé 软元件注释显示选择	device comment display selection	pə-mi-li-han tam-pi-lan ko-men-tar pə-ran-kat pemilihan tampilan komentar perangkat
ruǎn yuán jiàn zhù shì xiǎn shì xuǎn zé cài dān 软元件注释显示选择菜单	device comment display selection menu	ma-nu pə-mi-li-han tam-pi-lan ko-men-tar pə-ran-kat menu pemilihan tampilan komentar perangkat
rú biàn sù dù 蠕变速度	creep speed	kə-cə-pa-tan mu-lur kecepatan mulur
rù kù 入库	warehousing	pən-gu-da-nan penggudangan
rùn huó yóu 润滑油	lubrication oil/grease	mi-nyak pə-lu-mas minyak pelumas
	oil lubrication	o-li pə-lu-mas oli pelumas
sān jiǎo cè liáng xíng 三角测量型	triangulation type	ti-pə-tri-an-u-la-si tipe triangulasi
sān jiǎo hán shù 三角函数	trigonometric function	fungsi tri-go-no-met-rik fungsi trigonometrik
sān jiǎo xíng lián jiē 三角形连接	delta connection	ko-nek-si del-ta koneksi delta
sǎn liè zhí 散列值	hash value	ni-lai 'hash nilai hash
sǎn rè 散热	heat dissipation	di-si-pa-si pa-nas disipasi panas
sǎn rè qì guò rè 散热器过热	heatsink overheat	heatsink kə-lə-bi-han pa-nas heatsink kelebihan panas
sǎn rè qì guò rè yù bào jǐng 散热器过热预报警	heatsink overheat pre-alarm	a-la-rm a-wal kə-lə-bi-han pa-nas alarm awal kelebihan panas
sān shí qī zhēn D-SUB lián jiē qì 3 7 针 D-SUB 连接器	37-pin D-sub connector	ko-nak-tor D-sub ti-ga tu-juh-pin konektor D-sub 37-pin

# 工厂自动化用语辞典

S

中文	英文	印度尼西亚文
sān wéi CAD 三 维 CAD	3-D cad	kad ti-ga dē cad 3D
sān wéi dǎ yìn 三 维 打 印	3-D printer	'prin-tər ti-ga dē printer 3D
sān xiāng biān pín qì 三 相 变 频 器	three-phase inverter	in-var-tər ti-ga fa-sə inverter 3-fase
sān xiāng jiāo liú diàn yuán 三 相 交 流 电 源	three-phase AC power supply	sup-lai da-yə a-s ti-ga fa-sə suplai daya AC 3-fase
sān xiāng mǎ dà 三 相 马 达	three-phase motor	mo-tor ti-fa-sə motor 3-fase
sǎo miáo 扫 描	scan	pin-dai pindai
sǎo miáo diàn lù 扫 描 电 路	scanning circuit	sir-ku-it pə-min-dai-an sirkuit pemindaian
sǎo miáo fāng fǎ 扫 描 方 法	scanning method	mə-to-də pa-min-dai-an metode pemindaian
sǎo miáo jiān gé 扫 描 间 隔	scan interval	in-tar-val pin-dai interval pindai
sǎo miáo mó shì zhǐ dìng 扫 描 模 式 指 定	scan mode setting	pə-nə-tu-ran mo-də pin-dai pengaturan mode pindai
sǎo miáo píng mù 扫 描 屏 幕	scanning screen	la-yar pə-min-dai-an layar pemindaian
sǎo miáo pín lǜ 扫 描 频 率	scanning frequency	frēk-uən-si pə-min-dai-an frekuensi pemindaian
sǎo miáo shí jiān 扫 描 时 间	scan time	wak-tu pin-dai waktu pindai
sǎo miáo shí jiān cè liàng 扫 描 时 间 测 量	scan time measurement	pə-nu-kur an wak-tu pin-dai pengukuran waktu pindai
sǎo miáo shí jiān jiān shí qì 扫 描 时 间 监 视 器	scan time monitor	mo-ni-tor wak-tu pin-dai monitor waktu pindai
sǎo miáo shí jiān jiān shí qì huà miàn 扫 描 时 间 监 视 器 画 面	scan time monitor screen	la-yar mo-ni-tor wak-tu pin-dai layar monitor waktu pindai
sǎo miáo sù dù 扫 描 速 度	scan speed	kə-cə-pə-tan pin-dai kecepatan pindai
sǎo miáo xiàn 扫 描 线	scan line	ga-ris pin-dai garis pindai
sǎo miáo yí 扫 描 仪	scanner	pə-min-dai pemindai
sǎo miáo zhí xíng lèi xíng 扫 描 执 行 类 型	scan execution type	ti-pa-ek-sə-ku-si pin-dai tipe eksekusi pindai
sǎo miáo zhí xíng xíng chéng xù 扫 描 执 行 型 程 序	scan execution type program	prog-ram ti-pa-ek-sə-ku-si pin-dai program tipe eksekusi pindai
sǎo miáo zhōng xīn wèi zhì 扫 描 中 心 位 置	scanning center position	po-si-si ta-nah pə-min-dai-an posisi tengah pemindaian
sǎo miáo zhōu qī 扫 描 周 期	scan cycle	sik-lus pin-dai siklus pindai
sè cǎi chǔ lǐ 色 彩 处 理	color processing	pə-mro-se-san war-na pemrosesan warna
sè cǎi nóng dàn chǔ lǐ 色 彩 浓 淡 处 理	color shade-scale processing	pə-mro-se-san ska-la-bayangan war-na pemrosesan skala-bayangan warna
sè chā 色 差	color difference	par-be-da-an war-na perbedaan warna
sè wēn 色 温	color temperature	təm-pə-ra-tur war-na temperatur warna
shān chū 删 除	delete	ha-pus hapus
shān cún 闪 存	flash memory	mə-mo-ri 'flash memori flash
shān cún cāo zuò 闪 存 操 作	flash ROM operation	o-pə-ra-si 'flash ER-O-EM operasi flash ROM
shān cún kǎ ( Flash kǎ )	Flash card	Kar-tu 'flash Kartu flash
shān gé , zuò biān fāng gé 栅 格 , 坐 标 方 格	grid	ki-si kisi
shàng lā diàn zǔ 上 拉 电 阻	pull-up resistor	rə-sis-tor ta-rik resistor tarik

中文	英文	印度尼西亚文
shàng shēng shí jiān 上升时间	rise time	wak-tu n-aik waktu naik
shàng sǐ diǎn 上死点	top dead center/top dead point	ti-tik ma-ti a-tas titik mati atas
shàng xiànxíng chéng fān wéi 上限行程范围	upper stroke limit	ba-tas lar-kah a-tas batas langkah atas
shàng xiàn xíng chéng fān wéi kāi guān 上限行程范围开关	upper limit switch	sa-kə-lar ba-tas a-tas sakelar batas atas
shāng yòng diàn yuán 商用电源	commercial power supply	suplai daya komersial
shàng zài 上载	upload	unggah
shān shì 栅式	bar type	tipe batang
shāo huǐ 烧毁	burnout	pemadaman
shāo sǔn 烧损	burnout	ru-gi pam-ba-ka-ran rugi pembakaran
shè bēi tóu zī 设备投资	equipment investment	investasi peralatan
shè bēi yùn zhuǎn lǜ 设备运转率	equipment operation rate	tingkat pengoperasian peralatan
shè dìng cài dān 设定菜单	setup menu	menu pengaturan
shè jì biān gēng 设计变更	design change	perubahan desain
shè jì shǒu cè 设计手册	design manual	panduan desain
shèng chǎn chāng shāng 生产厂商	manufacturer	produsen
shèng chǎn gōng xù 生产工序	production procedure	prosedur produksi
shèng chǎn guǎn lǐ 生产管理	production management	manajemen produksi
shèng chǎn jì huà 生产计划	production plan	rencana produksi
shèng chǎn jì shù 生产技术	production technology	teknologi produksi
shèng chǎn liàng 生产量	throughput	keluaran
shèng chǎn xiàn 生产线	production line	lini produksi
shèng chǎn xiàn kòng zhì qì 生产线控制器	production line controller	pengontrol lini produksi
shèng chǎn xiāo shòu huì yì 生产销售会议	production & sales meeting	rapat produksi & penjualan
shèng chéng huà miàn 生成画面	generated screen	layar yang dihasilkan
shèng jiàng qì 升降器	lifter	pengangkat
shèng jí gōng jù 升级工具	upgrade tool	pembaruan alat
shèng lì huà 省力化	labor saving	penghematan tenaga kerja
shèng míng 声明	statement	pernyataan
shèng ǒu hé qì 声耦合器	sound coupler	penggandeng suara
shèng yā 升压	boost	pendorong
shèng yā jí 声压级	sound pressure level	tingkat tekanan suara
shèng yīn shū chū mó kuài 声音输出模块	sound output module	modul output suara
shē rù wù chā 舍入误差	rounding error	kesalahan pembulatan

中文	英文	印度尼西亚文
shè xiàng tóu 摄像头	camera	ka-me-ra kamera
shè xiàng tóu diàn lǎn 摄像头电缆	camera cable	ka-bäl ka-me-ra kabel kamera
shè xiàng tóu diàn yuán 摄像头电源	camera power supply	sup-lai da-yá ka-me-ra suplai daya kamera
shè xiàng tóu kuò zhǎn mó kuài 摄像头扩展模块	camera extension module	mo-dul eks-ten-si ka-me-ra modul ekstensi kamera
shè zhì 设置	setting	pə-nə-tu-ran pengaturan
shè zhì duān 设置端	set side	si-si a-tur sisi atur
shè zhì zhí 设置值	setting value/set value	nilai pa-nə-tu-ran nilai pengaturan
shí bié 识别	differentiation	di-fa-ren-si-a-si diferensiasi
shí bié mó shì 识别模式	differentiation mode	mo-da di-fa-ren-si-a-si mode diferensiasi
shì dāng kù cún 适当库存	appropriate inventory	in-ven-to-ri yaq ta-pat inventori yang tepat
shí jiā diàn yá ( sù dù xiàn zhì ) 施加电压(速度限制)	override	pə-no-la-kən penolakan
shí jiān dòng zuò 时间动作	time action	təm aks(a)n time action
shí jiàn fā biǎo tiáo jiàn 事件发表条件	event issuance condition	kon-di-si kondisi
shí jiān jiǎn chá shí jiān 时间检查时间	time check time	du-ra-si pə-mə-rik-sa-an waktu durasi pemeriksaan waktu
shí jiàn tōng bào 事件通报	event notification	pəm-bə-ri-ta-hu-an kə-də-a-di-an pemberitahuan kejadian
shí jí cè liáng 实际测量	actual measurement	pə-nu-kur an ak-tu-al pengukuran aktual
shí jí chéng běn 实际成本	practical cost	bi-a-ya ak-tu-al biaya aktual
shí jí chǐ cùn 实际尺寸	practical size	u-ku-ran ak-tu-al ukuran aktual
shí jí kù cún 实际库存	practical inventory	in-ven-to-ri ak-tu-al inventori aktual
shí jìn zhì 10进制	decimal	də-si-mal desimal
shí jìn zhì cháng shù 10进制常数	decimal constant	kon-stan-ta də-si-mal konstanta desimal
shí jí shí yòng zhí 实际使用值	actual service value	nilai efisiensi nilai efisiensi
shí jué chuǎn gǎn qì mó kuài 视觉传感器模块	vision sensor module	mo-dul sen-sor pan-da-jən modul sensor pandangan
shí kòng 失控	out of control	di lu-ar kon-trol di luar kontrol
shí liàng 矢量	vector	vek-tor vektor
shí liàng kòng zhì 矢量控制	vector control	kon-trol vek-tor kontrol vektor
shí liù jìn zhì cháng shù 16进制常数	hexadecimal constant	kon-stan-ta heks-a-de-si-mal konstanta heksadesimal
shí liù jìn zhì shù 16进制数	hexadecimal	heks-a-de-si-mal heksadesimal
Shí liù wèi CRC ( MODBUS guī gé ) 16位CRC (MODBUS 规格)	16-bit CRC (for MODBUS)	CÉ-ER-CÉ a-nam bə-las-bit (un-tuk EM-O-DÉ-BE-U-ES) CRC 16-bit (untuk MODBUS)
shí liù wèi shù jù 16位数据	16-bit data	da-ta a-nam bə-las-bit data 16-bit
shí liù wèi shù jù fù qiān yí 16位数据负迁移	16-bit data negative transfer	trans-far ne-gatif da-ta a-nam bə-las-bit transfer data negatif 16-bit
shí liù wèi shù zì shù rù 16位数字输入	16-bit digital input	in-put di-gi-tal a-nam bə-las-bit input digital 16-bit
shí liù wèi yǒu fú hào èr jìn zhì 16位有符号二进制	16-bit signed binary	bi-ne-r bər-tan-da a-nam bə-las-bit biner bertanda 16-bit

中文	英文	印度尼西亚文
shí mó shì 实 模 式	real mode	mo-də nya-ta mode nyata
shí néng kāi guān 使 能 开 关	enable switch	ak-tif-kan sa-kə-lar aktifkan sakelar
shí pèi qì 适 配 器	adapter	a-dap-tor adaptor
shí pèi qì ān zhuāng luó shuān 适 配 器 安 装 螺 栓	adapter mounting screw	sək-rup pə-ma-sa-ŋan a-dap-tor sekrup pemasangan adaptor
shí pèi qì mó kuài ān zhuāng jīn shǔ bù jiàn 适 配 器 模 块 安 装 金 属 部 件	adapter module mounting bracket	bra-ket pə-ma-sa-ŋan mo-dul a-dap-tor braket pemasangan modul adaptor
shí pèi qì mó kuài ān zhuāng luó shuān 适 配 器 模 块 安 装 螺 栓	adapter module mounting screw	sək-rup pə-ma-sa-ŋan mo-dul a-dap-tor sekrup pemasangan modul adaptor
shí pín / RGB shū rù mó kuài 视 频 / RGB 输入 模 块	video/RGB input module	mo-dul in-puṭ vi-de-o/eR-Ge-Bs modul input video/RGB
shí pín chuāng kǒu 视 频 窗 口	video window	jan-de-la vi-de-o jendela video
shí pín shū rù mó kuài 视 频 输 入 模 块	video input module	mo-dul in-puṭ vi-de-o modul input video
shí pín xìn hào 视 频 信 号	video signal	si-nyal vi-de-o sinyal video
shí qū 时 区	time zone	zo-na wak-tu zona waktu
shí shí 实 时	real time	sə-kə-ti-ka seketika
shí shí wú chuǎn gǎn qì shí liàng kòng zhì 实 时 无 传 感 器 矢 量 控 制	Real sensorless vector control	Kon-trol vek-tor nya-ta tan-pa sen-sor Kontrol vektor nyata tanpa sensor
shí shí zì zhěng dìng 实 时 自 整 定	real time auto tuning	pə-na-la-an o-to-ma-tis sə-kə-tika penalaan otomatis seketika
shí shù 实 数	real number	bi-la-ŋan as-li bilangan asli
shí sù 失 速	stall	an-dzlok anjlok
shí sù fáng zhǐ 失 速 防 止	stall prevention	pən-ca-ga-han an-dzlok pencegahan anjlok
shí sù fáng zhǐ dòng zuò shuǐ píng ( zhuǎn jù xián zhì ) 失 速 防 止 动 作 水 平 ( 转 矩 限 制 )	stall prevention operation level	tin-kot o-pa-ra-si pan-ca-ga-han an-dzlok tingkat operasi pencegahan anjlok
shí tiáo 失 调	maladjustment	sa-laḥ pə-nyə-te-lan salah penyetelan
shí xiànl 时 限	time limit	ba-tas wak-tu batas waktu
shí xù diàn lù 时 序 电 路	sequential circuit	sir-ku-it se-ku-en-si-al sirkuit sekuenzial
shí xù kòng zhì qì 时 序 控 制 器	sequence controller	pə-non-trol se-ku-en-si pengontrol sekueens
shí yán 试 验	test	tes tes
shí yàng kè yìn 试 样 刻 印	sample marking	pə-nan-da-an sam-pal penandaan sampel
shí yàn zhuāng zhì 试 验 装 置	tester	tes-tar tester
shí yòng chǔ li 使 用 、 处 理	handling	pa-na-ŋa-nan penanganan
shí yòng chéng xù 实 用 程 序	utility	u-ti-li-tas utilitas
shí yòng shòu mìng shí yàn 使 用 寿 命 实 验	test of operation life	u-dai ma-sa pə-ŋo-pa-ra-si-an uji masa pengoperasian
shí yòng shuō míng shù 使 用 说 明 书	instruction manual	pan-du-an pə-tun-juk panduan petunjuk
shí yòng suí jí fāng wèn huán chōng qū de tōng xìn 使 用 随 机 访 问 缓 冲 区 的 通 信	communication using the random access buffer	ko-mu-ni-ka-si məŋ-gu-na-kan 'bə-fər ak-ses a-cak komunikasi menggunakan bufer akses acak
shí yòng yí lǎn biāo 使 用 一 览 表	list	daf-tar daftar
shí yòng yòng tú shè zhì qū 使 用 用 途 设 置 区	application setting area	a-re-a pə-ŋa-tu-ran ap-li-ka-si area pengaturan aplikasi
shí yún zhuǎn mó shì 试 运 转 模 式	test operation mode	mo-də o-pə-ra-si tes mode operasi tes

中文	英文	印度尼西亚文
shí zhōng , zhōu bō pāi pín 时 钟 , 周 波 拍 频	clock	džam jam
shí zhōng pín lǜ 时 钟 频 率	clock frequency	frek-u-en-si džam frekuensi jam
shí zhōng shè dìng cài dān 时 钟 设 定 菜 单	clock setting menu	mæ-nu pə-nə-tu-ran jam menu pengaturan jam
shí zhōng shè dìng què rěn cài dān 时 钟 设 定 确 认 菜 单	clock setting confirmation menu	mæ-nu kon-fir-ma-si pə-nə-tu-ran jam menu konfirmasi pengaturan jam
shí zì luó dīng qǐ zǐ ( shí zì luó sī dāo ) 十 字 螺 钉 起 子 ( 十 字 螺 丝 刀 )	cross-point driver	o-bəŋ plus obeng plus
shí zì luó sī dāo 十 字 螺 丝 刀	Phillips screwdriver	o-bəŋ 'fi-ləps obeng Phillips
shǒu cè 手 册	manual	pən-du-an panduan
shǒu cè chū chǎng zhuàng tài 手 册 出 厂 状 态	manual supply status	sta-tus sup-lai mæ-nu-al status suplai manual
shǒu cè hào 手 册 号	manual number, manual code	no-mor pən-du-an, ko-də pən-du-an nomor panduan, kode panduan
shǒu dòng chōng chuáng 手 动 冲 床	hand press	ta-kan ta-nən tekan tangan
shǒu dòng fù zhì 手 动 复 制	manual reset	re-set mæ-nu-al reset manual
shǒu dòng kāi guān 手 动 开 关	manual switch	sa-kə-lar mæ-nu-al sakelar manual
shǒu dòng mài chōng fā shèng zhuàng zhì 手 动 脉 冲 发 生 装 置	manual pulsar	pulsar mæ-nu-al pulsar manual
shǒu dòng mó shì 手 动 模 式	manual mode	mo-da mæ-nu-al mode manual
shōu fā 收 发	communication send/receive	ko-mu-ni-ka-si komunikasi ki-ri-m/ta-ri-ma kirim/terima
shōu fā qì 收 发 器	transceiver	pə-njı-rim/pə-nə-ri-ma pengirim/penerima
shōu fā qì diàn lǎn 收 发 器 电 缆	transceiver cable	ka-bal pə-njı-rim/pə-nə-ri-ma kabel pengirim/penerima
shǒu jī 手 机	cellular phone, mobile phone	pon-sel ponsel
shòu mìng 寿 命	life	u-mur pa-kai umur pakai
shòu mìng jiǎn cè diàn yuán mó kuàɪ 寿 命 检 测 电 源 模 块	Life detection power supply module	mo-dul sup-lai da-yə də-tek-si u-mur pak-ai modul pendeksi umur pakai catu daya
shòu shāng 受 伤	injury	cə-də-ra cedera
shōu suō 收 缩	shrink	pə-nyu-su-tan penyusutan
shǒu tí shì 手 提 式	hand-held system	sis-tam gən-gam sistem genggam
shǒu xìn shuǐ píng 受 信 水 平	fiduciary level	tin-kat pə-nə-ri-ma-an tingkat penerimaan
shōu yì lǜ 收 益 率	yield rate	tin-kat ha-sil tingkat hasil
shǒu zhǐ bǎo hù jié gòu 手 指 保 护 结 构	finger protection mechanism	mæ-ka-nis-ma pə-lin-dur ja-ri mekanisme pelindung jari
shuāng jí 双 击	double-click	klik gan-da klik ganda
shuāng jiǎo diàn lǎn 双 绞 电 缆	twisted pair cable	ka-bal pa-sa-nən tar-pi-lin kabel pasangan terpilin
shuāng jīn shǔ piān 双 金 属 片	bimetal	bi-mē-tal bimetal
shuāng niǔ 双 扭	twisted pair	pa-sa-nən tar-pi-lin pasangan terpilin
shuāng niǔ diàn lǎn 双 扭 电 缆	twisted cable	ka-bal tar-pi-lin kabel terpilin

中文	英文	印度尼西亚文
shuang niǔ píng bì xiàn 双 扭 屏 蔽 线	shielded twisted pair cable twisted shielded wire	ka-bal pa-sa-nan tar-pi-lin bär-pä-lin-dun kabel pasangan terpilin berpelindung ka-wat tär-pi-lin kawat terpilin
shuang niǔ xiàn 双 扭 线	twisted pair wire	ka-wat pa-sa-nan tar-pi-lin kawat pasangan terpilin
shuang piān chā rù shì duān zǐ tái 双 片 插 入 式 端 子 台	two-piece nesting terminal block	blok tar-mi-nal nəsting du-a kə-piŋ blok terminal nesting 2-keping
shuang piān duān zǐ tái 双 片 端 子 台	two-piece terminal block	blok tar-mi-nal du-a du-a kə-piŋ blok terminal dua 2-keping
shuang shǒu cāo zuò kāi guān 双 手 操 作 开 关	two-hand operation switch	sa-ka-lar o-pə-ra-si dua-ta-nan sakelar operasi dua-tangan
shuang tōng dào 双 通 道	double channel	sa-lu-ran gan-da saluran ganda
shuang xiàng guī kòng zhěng liú qì 双 向 硅 控 整 流 器	bidirectional silicon controlled rectifier	pe-nyə-a-rah tar-kon-trol si-li-kon dua-a-rah penyarah terkontrol silikon dua-arah
shuang xiàng kē kòng guī 双 向 可 控 硅	triac	tri-ak triak
shuang xīn píng bì shuang niǔ xiàn 双 芯 屏 蔽 双 扭 线	2-core twisted shielded wire	ka-wat tär-pi-lin bär-pä-lin-dung du-a in-ti kawat terpilin berpelindung 2-inti
shuang xīn shuang niǔ xiàn 双 芯 双 扭 线	2-core twisted cable	ka-bal tar-pi-lin du-a in-ti kabel terpilin 2-inti
shuang zì 双 字	double word	ka-ta gan-da kata ganda
shuang zì fǎng wèn 双 字 访 问	double-word access	ak-ses ka-ta-gan-da akses kata-ganda
shuang zì fǎng wèn diǎn shù 双 字 访 问 点 数	number of double-word access points	džum-lah ti-tik ak-ses ka-ta-gan-da jumlah titik akses kata-ganda
shuang zì zhuāng zhì 双 字 装 置	double-word device	pə-ran-kat ka-ta-gan-da perangkat kata-ganda
shuā xīn 刷 新	refresh	ri-'frash refresh
shuā xīn cān shù 刷 新 参 数	refresh parameters	pa-ra-me-tar ri-'frash parameter refresh
shuā xīn chǔ lǐ 刷 新 处 理	refresh processing	pa-mro-ses-an ri-'frash pemrosesan refresh
shuā xīn diǎn shù 刷 新 点 数	number of refresh points	jum-lah ti-tik ri-'frash jumlah titik refresh
shuā xīn fāng shì 刷 新 方 式	refresh mode	mo-də ri-'frash mode refresh
shuā xīn ruǎn yuán jiàn 刷 新 软 元 件	refresh device	pə-ran-kat ri-'frash perangkat refresh
shuā xīn shū chū 刷 新 输 出	refresh output	'aut-,püt ri-'frash output refresh
shuā xīn shū rù 刷 新 输 入	refresh input	in-put ri-'frash input refresh
shuā xīn xiāng yìng shù jù jiē shōu zhōu qī 刷 新 响 应 数 据 接 收 周 期	refresh data reception cycle	sik-lus pə-na-ri-maan da-ta ri-'frash siklus penerimaan data refresh
shuā xīn zhǐ lìng 刷 新 指 令	refresh instruction	in-struk-si ri-'frash instruksi refresh
shǔ biāo 鼠 标	mouse	maus mouse
shǔ biāo cāo zuò 鼠 标 操 作	mouse operation	o-pə-ra-si 'maüs operasi mouse
shǔ chū 输 出	output	'aut-'put output
shǔ chū shù jù shōu jí jiān gé liè 输 出 数 据 收 集 间 隔 列	Output data collection interval column	ko-lom in-tar-val ko-lek-si da-ta 'aut-,püt kolom interval koleksi data output
shù fù 束 缚	restriction	ba-ta-san batasan
shuǐ píng 水 平	horizontal	ho-ri-zon-tal horizontal
shuǐ píng tóng bù xìn hào 水 平 同 步 信 号	signal for horizontal synchronization	si-nyal sin-kro-ni-sa-si ho-ri-zon-tal sinyal sinkronisasi horizontal
shuǐ píng zhōng xīn 水 平 中 心	horizontal center	pus-at ho-ri-zon-tal pusat horizontal

# 工厂自动化用语辞典

S

中文	英文	印度尼西亚文
shuǐ wèi 水位	water level	kə-tin-gi-an -a-ir ketinggian air
shuǐ wèi / děng jí 水位 / 等级	level	kə-tin-gi-an ketinggian
shuǐ zhǔn 水准	level	tig-kat tingkat
shù jiào 数据	data	da-ta data
shù jiào bāo 数据包	packet	pə-kət paket
shù jiào bāo gé shì 数据包格式	Packet format	For-mat pa-ket Format paket
shù jiào bāo hào 数据包号	Packet No.	No-mar pa-ket No. paket
shù jiào bāo jié gòu yào sù 数据包结构要素	Packet element	E-la-men pa-ket Elemen paket
shù jiào bāo lèi xíng 数据包类型	Packet type	Ti-pa pa-ket Tipe paket
shù jiào bāo shù jù 数据包数据	Packet data	Da-ta pa-ket Data paket
shù jiào bāo shù jù qū 数据包数据区	Packet data area	a-re-a da-ta pa-ket Area data paket
shù jiào bāo shù jù qū shí yòng lǜ 数据包数据区使用率	Packet data area usage	Penggunaan area data paket
shù jiào cáo zuò 数据操作	data operation	o-pə-ra-si da-ta operasi data
shù jiào cáo zuò mìng lìng 数据操作命令	data operation instruction	in-struk-si o-pə-ra-si da-ta instruksi operasi data
shù jiào cháng dù 数据长度	data length	pan-jan da-ta panjang data
shù jiào cháng dù cún chǔ qū 数据长度存储区	Data length storage area	a-re-a pə-nym-pa-nan pan-jan da-ta Area penyimpanan panjang data
shù jiào chuán sòng 数据传送	data transfer	trans-fa-da-ta transfer data
shù jiào chuán sòng mìng lìng 数据传送命令	data transfer instruction	in-struk-si trans-fa-da-ta instruksi transfer data
shù jiào chuán sòng sù dù 数据传送速度	data transfer rate	la-ju trans-fa-da-ta laju transfer data
	data transmission speed	ka-cə-pa-tan trans-mi-si da-ta kecepatan transmisi data
shù jiào chǔ lǐ 数据处理	data processing	pə-mro-ses-an da-ta pemrosesan data
shù jiào chǔ lǐ chéng xù 数据处理程序	data processing program	prog-ram pə-mro-ses-an da-ta program pemrosesan data
shù jiào chǔ lǐ zhì lìng 数据处理指令	data processing instruction	in-struk-si pə-mro-ses-an da-ta instruksi pemrosesan data
shù jiào cí pán 数据磁盘	data disk	disk da-ta disk data
shù jiào cún chǔ dān wèi 数据存储单位	Unit of stored data	Sa-tu-an da-ta yan tar-sim-pa Satuan data yang tersimpan
shù jiào cún chǔ qì 数据存储器	data memory	mə-mo-ri da-ta memori data
shù jiào cún chǔ qū 数据存储区	Data storage area	a-re-a pə-nym-pa-nan da-ta Area penyimpanan data
shù jiào cún qǔ 数据存取	data access	ak-ses da-ta akses data
shù jiào dà xiǎo 数据大小	data size	u-ku-ran da-ta ukuran data
shù jiào fǎng wèn mó kuài 数据访问模块	data access module	mo-dul ak-ses da-ta modul akses data
shù jiào fā sòng yāo qiú 数据发送要求	data send request	pər-min-ta-an pə-nji-ri-man da-ta permintaan pengiriman data
shù jiào fēn pèi 数据分配	data distribution	dis-tri-bu-si da-ta distribusi data
shù jiào fēn xī 数据分析	data analysis	a-na-li-sis da-ta analisis data

中文	英文	印度尼西亚文
shù jù FILL 数据 FILL	data FILL	PØ-NJI-SI-AN da-ta PENGISIAN data
shù jù gōu chéng 数据构成	data configuration	kon-fi-gu-ra-si da-ta konfigurasi data
shù jù hé xìng hào dē jiē shōu 数据和信号的接收	data and signal reception	pø-nø-ri-ma-an da-ta dan si-nyal penerimaan data dan sinyal
shù jù jí cùn qì 数据寄存器	data register	re-gis-tar da-ta register data
shù jù jí cùn qì gāo sù qū 数据寄存器 高速区	data register, high-speed area	re-gis-tar da-ta, a-re-a kë-ca-pa-tan tiq-gi register data, area kecepatan tinggi
shù jù jiē shōu yáo qiú 数据接收要求	data receive request	pør-min-ta-an pø-nø-ri-ma-an da-ta permintaan penerimaan data
shù jù jí jiù xù (DR (DSR)) 数据集就绪 (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	Rang-kai-an da-ta 'ra-dé (DE-ES-ER) Rangkaian data ready (DR (DSR))
shù jù jí lù 数据记录	data logging	pøn-ca-ta-tan da-ta pencatatan data
shù jù jí lù chū fā 数据记录触发	Data logging trigger	Pa-mi-cu pøn-ca-ta-tan da-ta Pemicu pencatatan data
shù jù jí lù chū fā hòu 数据记录触发后	After data logging trigger	Sæ-tæ-lah pa-mi-cu pan-ca-ta-tan da-ta Setelah pemicu pencatatan data
shù jù jí lù huán cùn 数据记录缓存	data logging buffer	Bu-far pøn-ca-ta-tan da-ta Bufer pencatatan data
shù jù jí lù jié guǒ wén jiàn 数据记录结果文件	data logging result file	'fi(-ə)l ha-sil pøn-ca-ta-tan da-ta file hasil pencatatan data
shù jù jí lù jié shù 数据记录结束	data logging completed	pøn-ca-ta-tan da-ta lengkap pencatatan data lengkap
shù jù jí lù kāi shǐ 数据记录开始	Data logging start	pøn-ca-ta-tan da-ta mu-lai Pencatatan data mulai
shù jù jí lù míng 数据记录名	data logging name	na-ma pøn-ca-ta-tan da-ta nama pencatatan data
shù jù jí lù SD cùn chǔ kǎ chuán sòng zhōng 数据记录SD存储卡传送中	Data storage in SD memory card	Pø-nym-pa-nan da-ta di kar-tu me-mo-ri Penyimpanan data di kartu memori
shù jù jí lù shè zhì mìng líng 数据记录设置命令	data logging set instruction	in-struk-si a-tur pøn-ca-ta-tan da-ta instruksi atur pencatatan data
shù jù jí lù shè zhì mìng líng zhí xíng shí 数据记录设置命令执行时	At the time of data logging set instruction	Sæ-at in-struk-si a-tur pøn-ca-ta-tan da-ta Saat instruksi atur pencatatan data
shù jù jí lù shí yòng wèi 数据记录使用位	bit used for data logging	bit yan di-gu-na-kan un-tuk pøn-ca-ta-tan da-ta bit yang digunakan untuk pencatatan data
shù jù jí lù wèi jié shù 数据记录未结束	data logging not completed	Pøn-ca-ta-tan da-ta ti-dak lengkap Pencatatan data tidak lengkap
shù jù jí lù wén jiàn 数据记录文件	data logging file	'fi(-ə)l pøn-ca-ta-tan da-ta file pencatatan data
shù jù jí lù yí 数据记录仪	data logger	pøn-ca-tat da-ta pencatat data
shù jù jí lù zhí xíng zhōng 数据记录执行中	Data logging execution	eks-e-ku-si pøn-ca-ta-tan da-ta eksekusi pencatatan data
shù jù jí lù zhǔn bèi 数据记录准备	Data logging preparation	pør-si-a-pøn pøn-ca-ta-tan da-ta persiapan pencatatan data
shù jù kòng zhì zhì lìng 数据控制指令	data control instruction	in-struk-si kon-trol da-ta instruksi kontrol data
shù jù lèi xíng 数据类型	data type	ti-pe da-ta tipe data
shù jù lèi xíng zhì dìng 数据类型指定	data type specification	spe-si-fi-ka-si ti-pe da-ta spesifikasi tipe data
shù jù liàn jiàn chuán sòng 数据链间传送	transfer between data links	trans-far an-tar ta-u-tan da-ta transfer antar tautan data
shù jù liän jiē 数据链接	data link	ta-u-tan da-ta tautan data
shù jù liän kòng zhì quán 数据链控制权	data link control right	o-to-ri-tas kon-trol ta-u-tan da-ta otoritas kontrol tautan data
shù jù liän qǐ dòng 数据链启动	data link start	mu-lai ta-u-tan da-ta mulai tautan data
shù jù liän tíng zhì 数据链停止	D-Link stop/Stop data link	ta-u-tan da-ta bërhenti tautan data berhenti
shù jù liän yòng duān zì bǎn 数据链用端子板	data link terminal block	blok ter-mi-nal ta-u-tan da-ta blok terminal tautan data

# 工厂自动化用语辞典

S

中文	英文	印度尼西亚文
shù jù liàn zhuàng tài 数据链状态	data link status	sta-tus ta-u-tan da-ta status tautan data
shù jù mǎ 数据码	data code	ko-də da-ta kode data
shù jiào sǎo miào 数据扫描	data trace	pə-la-ca-kan da-ta pelacakan data
shù jiào shè zhì jié shù wèi 数据设置结束位	data setting complete bit	bit lengkap pə-ŋa-tu-ran da-ta bit lengkap pengaturan data
shù jiào shè zhì shì yuán diǎn guī wèi 数据设置式原点归位	data setting type home position return	kəm-ba-li kə po-si-si 'hōm ti-pə pə-ŋa-tu-ran da-ta kembali ke posisi home tipe pengaturan data
shù jiào shōu fā 数据收发	data communication	ko-mu-ni-ka-si da-ta komunikasi data
shù jiào shōu jí 数据收集	data collection	ko-lek-si da-ta koleksi data
shù jiào shōu jí fú wù qì mó kuài 数据收集服务器模块	data collection server module	mo-dul sar-vər ko-lek-si da-ta modul server koleksi data
shù jù shù 数据数	Number of data	Jum-lah da-ta Jumlah data
shù jù shù cún chǔ qū 数据数存储区	Data quantity storage area	a-re-a pə-nyim-pa-nan jum-lah da-ta Area penyimpanan jumlah data
shù jù shù gù dìng 数据数固定	Fixed number of data	Jum-lah ta-tap da-ta Jumlah tetap data
shù jù shù kě biān 数据数可变	Variable number of data	Jum-lah va-ri-a-bel da-ta Jumlah variabel data
shù jù shùn xù 数据顺序	Data order	u-ru-tan da-ta urutan data
shù jù shū rù 数据输入	data input	in-put da-ta input data
shù jù tōng dào jiē shōu zài bō jiǎn cè (CD (DCD)) (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	De-tek-si pəm-ba-wa pə-nə-ri-ma-an sa-lu-ran da-ta (Si-Di (Di-Si-Di)) Deteksi pembawa penerimaan saluran data (CD (DCD))
shù jù tōng xìn 数据通信	data communication	ko-mu-ni-ka-si da-ta komunikasi data
shù jù tōng xìn chuán sòng cān shù 数据通信传送参数	transfer parameter between data links	pa-ra-me-tar trans-fər an-tar ta-u-tan da-ta parameter transfer antar tautan data
shù jù tōng xìn mó kuài 数据通信模块	data link module	mo-dul ta-u-tan da-ta modul tautan data
shù jù tōng xìn mó kuài zhǐ lìng 数据通信模块指令	data link module instruction	in-struk-si mo-dul ta-u-tan da-ta instruksi modul tautan data
shù jù tōng xìn yì cháng 数据通信异常	data communication error	kə-sa-la-han ko-mu-ni-ka-si da-ta kesalahan komunikasi data
shù jù tōng xìn yì cháng zhàn 数据通信异常站	data link faulty station	sta-si-un kə-sa-la-han ta-u-tan da-ta stasiun kesalahan tautan data
shù jù tōng xìn yòng zhǐ lìng 数据通信信用指令	data link instruction	in-struk-si ta-u-tan da-ta instruksi tautan data
shù jù tōng xìn zhēn 数据通信帧	data communication frame	rang-ka ko-mu-ni-ka-si da-ta rangka komunikasi data
shù jù wéi shù 数据位数	number of data bits	jum-lah bit da-ta jumlah bit data
shù jù wén jiān 数据文件	data file	fi-lə da-ta file data
shù jù xiě rù qǐng qiú 数据写入请求	data write request	par-min-ta-an pə-nu-li-san da-ta permintaan penulisan data
shù jù yǎn suān 数据演算	data calculation	kal-ku-lasi da-ta kalkulasi data
shù jù yán zhèng 数据验证	data verify	ve-ri-fi-ka-si da-ta verifikasi data
shù jù zhōng duān jiù xù (ER (DTR)) (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	Ter-mi-nal da-ta 'rə-dē (ER (DTR)) Terminal data ready (ER (DTR))
shù jù zhōng duān zhuāng zhì 数据终端装置	data terminal	ter-mi-nal da-ta terminal data
shù jù zhuǎn huàn 数据转换	data conversion	kon-ver-si da-ta konversi data
shù jù zì 数据字	data word	ka-ta da-ta kata data

中文	英文	印度尼西亚文
shù jù zī liào kù 数据 资 料 库	data bank data base	'banj da-ta bank data da-ta bəs data base
shù kòng 数 控	numerical control, NC	kon-trol nu-me-rik, eN-Ce kontrol numerik, NC
shù kòng zìng zhì 数 控 装 置	value control unit	u-nit kon-trol ka-tup unit kontrol katup
shǔ lóng shí diàn dòng jī 鼠 笼 式 电 动 机	squirrel-cage motor	mo-tor san-kar-tu-pai motor sangkar-tupai
shǔ lóng shì yì bù diàn dòng jī 鼠 笼 式 异 步 电 动 机	squirrel-cage induction motor	mo-tor in-duk-si san-kar-tu-pai motor induksi sangkar-tupai
shù mǎ 数 码	digital	di-gi-tal digital
shù mǎ IC 数 码 IC	digital IC	i-CÉ di-gi-tal IC digital
shù mǎ kāi guān 数 码 开 关	digital switch	sa-ka-lar di-gi-tal sakelar digital
shù mǎ RGB 数 码 RGB	digital RGB	eR-Ge-BE di-gi-tal RGB digital
shù mǎ zǒng xián lián jiē 数 码 总 线 连 接	digital bus connection	ko-nek-si bus di-gi-tal koneksi bus digital
shù niǔ hé jié diàn jiān zuì zhǎng jù lí 极 纽 和 节 点 间 最 长 距 离	maximum distance between hub and node	ja-rak mak-si-mum an-tara hub dan sim-pul jarak maksimum antara hub dan simpul
shùn jiān fā shèng zhuàn jù 瞬 间 发 生 转 矩	instantaneously occurring torque	tor-si yang mun-cul sa-ka-tika torsi yang muncul seketika
shùn shí chuán sòng 瞬 时 传 送	transient transmission	trans-mi-si tran-si-en transmisi transien
shùn shí qǐng qiú 瞬 时 请 求	transient request	pər-min-ta-an tran-si-en permintaan transien
shùn shí tíng diàn 瞬 时 停 电	temporary power shutdown	pə-ma-da-man da-yə sə-mən-ta-ra pemadaman daya sementara
shùn shí tōng xìn 瞬 时 通 信	transient communication	ko-mu-ni-ka-si tran-si-en komunikasi transien
shùn shí yǔn xǔ zhuàn sù 瞬 时 允 许 转 速	permissible instantaneous speed	kə-cə-pa-tan in-stan yan di-i-zin-kən kecepatan instan yang diizinkan
shùn shí zhēn 顺 时 针	clockwise	sə-a-rah ja-rum jam searah jarum jam
shùn tài 瞬 态	transient	tran-si-en transien
shùn xù chéng xù 顺 序 程 序	sequence program	prog-ram sə-ku-ens program sekueens
shùn xù gōng néng tú 顺 序 功 能 图	sequential function chart	di-ag-ram fuŋ-si sə-ku-en-si-al diagram fungsi sekueensial
shùn xù kòng zhì 顺 序 控 制	sequence control	kon-trol sə-ku-ens kontrol sekueens
shùn xù kòng zhì yǔ yán 顺 序 控 制 语 言	(programming language for) sequence control	ba-ha-sa kon-trol sə-ku-ens bahasa kontrol sekueens
shùn xù lěi jì shí jiān jì cè 顺 序 累 计 时 间 计 测	sequence accumulation time measurement	pə-ŋu-kur an wak-tu a-ku-mu-la-si sə-ku-ens pengukuran waktu akumulasi sekueens
shùn xù sǎo miáo 顺 序 扫 描	sequence scan	pindai sekueens pindai sekueens
shùn xù sǎo miáo shí jiān 顺 序 扫 描 时 间	sequence scan time	wak-tu pindai sekueens waktu pindai sekueens
shùn xù xì tǒng 顺 序 系 统	sequence system	sis-tam sə-ku-en-si-al sistem sekueensial
shùn xù zhí lìng 顺 序 指 令	sequence instruction	ins-truk-si sə-ku-ens instruksi sekueens
shū rù • shū chū 输 入 • 输 出	input/output	in-put/'aut-put input/output
shū rù diàn zǔ 输 入 电 阻	input resistance	re-sis-ten-si in-put resistensi input
shū rù mó kuài 输 入 模 块	input module	mo-dul in-put modul input
shū rù pín lǜ 输 入 频 率	input frequency	fre-kuensi in-put frekuensi input

中文	英文	印度尼西亚文
shū rù ruǎn yuán jiàn zhí 输入软元件值	Input device value	Ni-lai pə-ran-kat in-put Nilai perangkat input
shū rù shū chū xiān shì qiē luàn kāi guān 输入输出显示切换开关	I/O display selector switch	sakelar pemilih tampilan I/O
shū rù shū chū xìn hào yī lǎn biǎo 输入输出信号一览表	list of I/O signals	daf-tar si-nyal I-/O daftar sinyal I/O
shū rù xìn hào 输入信号	input signal	si-nyal in-put sinyal input
shū xìng 属性	property	Pro-par-ti properti
shū xìng biǎo 属性表	property sheet	lam-bar pro-par-ti lembar properti
shū xíng pèi xiàn gài bǎn 梳型配线盖板	comb-shaped wiring cover	tutup kabel berbentuk sisir
shù zhùng tú 树状图	tree	po-hon pohon
shù zhùng xiǎn shì 树状显示	tree display	tam-pi-lan po-hon tampilan pohon
shù zì 数字	numeric	nu-me-rik numerik
shù zì jiàn pán 数字键盘	numeric keypad	ki-pad aŋ-ka keypad angka
shù zì kòng zhì 数字控制	digital control	kon-trol di-gi-tal kontrol digital
shù zì mó nǐ zhuǎn huàn mó kuàɪ 数字模拟转换模块	digital-analog converter module	mo-dul kon-var-tar di-gi-tal-a-na-log modul konverter digital-analog
shù zì shū chū 数字输出	digital output	'aüt-püt di-gi-tal output digital
shù zì shū chū zhí 数字输出值	digital output value	ni-lai 'aüt-püt di-gi-tal nilai output digital
shù zì shù jù xiáng qíng 数字数据详情	digital data details	də-tail da-ta di-gi-tal detail data digital
shù zì shū rù 数字输入	digital input	in-put di-gi-tal input digital
shù zì xiǎn shì qì 数字显示器	digital display device	pə-ran-kat tam-pi-lan di-gi-tal perangkat tampilan digital
shù zì zhí 数字值	digital value	ni-lai di-gi-tal nilai digital
shù zì zuì dà zhí 数字最大值	maximum digital value	mak-si-mum ni-lai di-gi-tal maksimum nilai digital
shù zì zuì xiǎo zhí 数字最小值	minimum digital value	mi-ni-mum ni-lai di-gi-tal minimum nilai digital
sì běi pín 4倍频	multiplication by 4	pər-ka-li-an də-ngan em-pat perkalian 4
sì fú 伺服	servo	ser-vo servo
sì fú bào jǐng 伺服报警	Servo alarm	a-la-rm ser-vo Alarm servo
sì fú cān shù 伺服参数	servo-parameter	pa-ra-me-tar ser-vo parameter servo
sì fú chéng xù 伺服程序	servo program	prog-ram ser-vo program servo
sì fú diàn jī zhuǎn sù 伺服电机转速	servo motor speed	kə-ca-pa-tan mo-tor ser-vo kecepatan motor servo
sì fú fàng dà qì 伺服放大器	servo amplifier	pa-ŋu-at ser-vo penguat servo
sì fú fàng dà qì lián jiē xìn xí 伺服放大器连接信息	servo amplifier connection data	da-ta ko-nak-si pa-ŋu-at ser-vo data koneksi penguat servo
sì fú fàng dà qì zhǒng lèi 伺服放大器种类	servo amplifier type	ti-pə-pə-ŋu-at ser-vo tipe penguat servo
sì fú guān 伺服关	servo off	ser-vo ma-ti servo mati
sì fú jī gōu 伺服机构	servo-mechanism, servo-controller	mə-ka-nis-mə ser-vo, pə-njōn-trol ser-vo mekanisme servo, pengontrol servo
sì fú kāi 伺服开	servo-on	ser-vo nya-la servo nyala

# 工厂自动化用语辞典

S

中文	英文	印度尼西亚文
sì fú kāi xìng hào 伺服开信号	Servo ON signal	si-nyal nya-la ser-vo sinyal NYALA servo
sì fú kòng zhì 伺服控制	servo control	kon-trol ser-vo kontrol servo
sì fú mǎ dà 伺服马达	servo-motor	mo-tor ser-vo motor servo
sì fú mó kuài 伺服模块	servo module	mo-dul ser-vo modul servo
sì fú qiáng zhì tíng zhì 伺服强制停止	servo forced stop	pər-j-hən-ti-an pak-sa ser-vo penghentian paksa servo
sì fú qū dòng mó kuài 伺服驱动模块	servo drive module	mo-dul paŋ-ga-rak ser-vo modul penggerak servo
sì fú suǒ dìng 伺服锁定	servo lock	kun-ci ser-vo kunci servo
sì fú xiāng yìng xìng 伺服响应性	servo response	res-pons ser-vo respons servo
sì fú xì tǒng 伺服系统	servo system	sis-tam ser-vo sistem servo
sǐ jī 死机	freeze	bə-ku-kən bekukan
sì shí zhēn lián jiē qì lèi xíng 40针连接器类型	40-pin connector type	ti-pə ko-nək-tor əm-pat pu-luh pin tipe konektor 40-pin
sī wǎng 丝网	silk	su-tə-ra sutera
sì xiàng xiàn yùn xíng 4象限运行	4-quadrant operation	o-pə-rə-si əm-pat ku-ad-ran operasi 4-kuadran
sī yǒu IP dì zhǐ 私有IP地址	private IP address	a-la-mat I-P khu-sus alamat IP khusus
socket hán shù socket函数	socket function	fʊŋ-si so-ket fungsi soket
sōu suǒ mù lù / wén jiàn xìng xì 搜索目录 / 文件信息	directory/file information search	pən-ca-ri-an in-for-ma-si di-rek-to-ri/'fi(-ə)l pencarian informasi direktori/file
S 曲线比例	S-pattern ratio	ra-si-o po-la ES rasio pola S
S 曲线加减速	S-pattern acceleration/deceleration	Pər-ca-pa-tan/pər-lam-ba-tan po-la ES percepatan/perlambatan pola S
sù duàn bǎo xiǎn sī 速度保险丝	quick acting fuse	sə-kə-rin ak-si cə-pat sekering aksi cepat
sù dù xiàn zhì xiǎn shì (速度限制显示) (速度受限时输出)	speed limit indication (output during speed limit)	in-di-ka-si ba-tas kə-cə-pa-tan ('aut-,püt sa-at ba-tas kə-cə-pa-tan) indikasi batas kecepatan (output saat batas kecepatan)
sù dù xiàn zhì zhǐ lǐng pín lǜ shè dìng qì 速度限制指令频率设定器	speed control command frequency setter	pə-ηa-tur frēk-uən-si pə-rin-tah kon-trol kə-cə-pa-tan pengatur frekuensi perintah kontrol kecepatan
suí jí 随机	random	a-cak acak
suí jí biān shù 随机变数	random variables	va-ri-a-bal a-cak variabel acak
suí jí dù qū 随机读取	random read	pəm-ba-ca-an a-cak pembacaan acak
suí jí fǎng wèn huǎn chōng qū 随机访问缓冲区	random access buffer	bu-far ak-ses a-cak bufer akses acak
suí jí shù 随机数	random number	no-mor a-cak nomor acak
suí jí xiě rù 随机写入	random write	pə-nu-li-san a-cak penulisan acak
sù liào guāng xiān 塑料光纤	plastic fiber	serat plas-tik serat plastik
suō cún diàn lù 锁存电路	latch circuit	sir-ku-it pə-ŋan-cin sirkuit pengancing
suō cún fàn wéi 锁存范围	latch range	jəŋ-kau-an pə-ŋan-cin jangkauan pengancing
suō cún jì diàn qì 锁存继电器	latch relay	re-lai pə-ŋan-cin relai pengancing
suō cún jì shù shù rù 锁存计数输入	latch counter input	in-puṭ pəŋ-hi-tuŋ pə-ŋan-cin input penghitung pengancing
suō cún jì shù shù rù xìng hào 锁存计数输入信号	latch counter input signal	si-nyal in-puṭ pəŋ-hi-tuŋ pə-ŋan-cin sinyal input penghitung pengancing

中文	英文	印度尼西亚文
suo cun ji shu zhi 锁存计数值	latch count value	ni-lai hi-tu-nan pə-njan-cin nilai hitungan pengancing
suo cun ji shu zhi du qiu ming ling ( ICLTHRD y1 (P) ) ( ICLTHRD 1 (P) )	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	in-struk-si ba-ca ni-lai hi-tu-nan pə-njan-cin (I-C-E-EL-T-E-Ha-ER-D-E sa-tu(PE)) instruksi baca nilai hitungan pengancing (ICLTHRD1(P))
suo cun ji shu zhi hao 锁存计数值号	latch count value number	no-mor ni-lai hi-tu-nan pə-njan-cin nomor nilai hitungan pengancing
suo cun qing chu 锁存清除	latch clear	ha-pus pə-njan-cin hapus pengancing
suo cun qing chu cao zuo 锁存清除操作	latch clear operation	o-pa-ra-si ha-pus pə-njan-cin operasi hapus pengancing
suo cun ruan yuan jian 锁存软元件	latch device	pə-ran-kat pə-njan-cin perangkat pengancing
suo cun shu ju bei fen cao zuo you xiao jie dian 锁存数据备份操作有效接点	Latch data backup operation valid contact	Kon-tak valid o-pa-ra-si pan-ca-da-nan da-ta pə-njan-cin Kontak valid operasi pencadangan data pengancing
suo ding 锁定	lock	kun-ci kunci
suo ding / jie chu suo ding 锁定 / 解除锁定	lock/release lock	kun-ci/lə-pas kun-ci kunci/lepas kunci
suo ding chu li 锁定处理	lock processing	pa-mro-ses-an kun-ci pemrosesan kunci
suo ding jie chu xin hao 锁定解除信号	locking release signal	si-nyal pə-la-pas kun-ci sinyal pelepas kunci
suo ding zhong 锁定中	locking	pə-njun-ci-an penguncian
suo ding zhuang tai 锁定状态	locked state	kon-di-si tar-kun-ci kondisi terkunci
suo ding zhuang tai xin hao 锁定状态信号	locking status signal	si-nyal sta-tus pə-njun-ci-an sinyal status penguncian
suo fang hou 缩放后	after scaling	pas-ka pan-ska-la-an pasca penskalaan
suo fang kuang du 缩放宽度	scaling width	le-bar pan-ska-la-an lebar penskalaan
suo fang sheng xiyan 缩放上限	SCALING UPPER LIMIT	Ba-TaS a-TaS PəN-Ska-la-aN BATAS ATAS PENSKALAAN
suo fang sheng xiyan zhi 缩放上限值	Scaling upper limit value	Nil-ai ba-tas a-tas pən-ska-la-an Nilai batas atas penskalaan
suo fang xiay xiyan 缩放下限	SCALING LOWER LIMIT	Ba-TaS Ba-wah PəN-Ska-la-aN BATAS BAWAH PENSKALAAN
suo fang xiay xiyan zhi 缩放下限值	Scaling lower limit value	Nil-ai ba-tas ba-wah pən-ska-la-an Nilai batas bawah penskalaan
suo fang zhi 缩放值	scaling value	nil-ai pən-ska-la-an nilai penskalaan
suo jin luuo si 锁紧螺丝	lock-tight screw	sak-rup pə-njun-ci-an sekrup penguncian
suo xiao xian shi 缩小显示	zoom out view	tam-pi-lan par-kə-cil tampilan perkecil
so yao liang ji suan 所要量计算	calculation of demand	kal-ku-la-si par-min-ta-an kalkulasi permintaan
so yin 索引	index	in-deks indeks
so yin lie 索引列	index column	kol-lom in-deks kolom indeks
so yin xin xi 索引信息	index information	in-for-ma-si in-deks informasi indeks
tai che 台车	trolley	tro-li trololi
tai yang dien chi 太阳电池	solar cell	sel sur-ya sel surya
tan chu bao jing 弹出报警	popup alarm	a-la-rm səm-bul alarm sembul
tan chu cae dan 弹出菜单	popup menu	mə-nu səm-bul menu sembul
tan chu chuang kou 弹出窗口	popup	mun-cul muncul

中文	英文	印度尼西亚文
tán chū jìn zhǐ zhuàng tài jiě chú cài dān 弹出禁止状态解除菜单	Pop-up inhibit status resumed menu	Mə-nu lan-jut sta-tus ham-ba-tan səm-bul Menu lanjut status hambatan sembul
tán chū jìn zhǐ zhuàng tài jiě chū jié shù cài dān 弹出禁止状态解除结束菜单	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	Pə-nyə-lə-sai-an mə-nu lan-jut sta-tus ham-ba-tan səm-bul Penyelesaian menu lanjut status hambatan sembul
tán chū shí bài 弹出失败	ejection failure	kə-ga-ga-lan pə-lon-ta-ran kegagalan pelontaran
tán chū shì miàn bǎn 弹出式面板	pop-up faceplate	pə-lat mu-ka səm-bul pelat muka sembul
tào 套	set	a-tur atur
tào jiē zì tōng xìn 套接字通信	socket communication	ko-mu-ni-ka-si so-ket komunikasi soket
tào jiē zì tōng xìn gōng néng mìng lìng 套接字通信功能命令	socket communication function instruction	ins-truk-si fun-si ko-mu-ni-ka-si so-ket instruksi fungsi komunikasi soket
tào jiē zì tōng xìn mìng lìng 套接字通信命令令	socket communication instruction	ins-truk-si ko-mu-ni-ka-si so-ket instruksi komunikasi soket
tào jiē zì tōng xìn shù jù jiē shōu qū 套接字通信数据接收区	Socket communication receive data area	a-re-a da-ta pə-na-ri-ma-an ko-mu-ni-ka-si so-ket area data penerimaan komunikasi soket
tǎo lùn 讨论	discussion	dis-ku-si diskusi
tè bié dìng huò 特别订货	special order	pə-sa-nan khu-sus pesanan khusus
tè shù lián jiē jí cùn qì 特殊链接寄存器	link special register	rə-gis-tar khu-sus ta-u-tan register khusus tautan
tè shù lián jiē jí diàn qì 特殊链接继电器	link special relay	rə-lai khu-sus ta-u-tan relai khusus tautan
tè zhǒng cháng bì 特种长臂	high long arm	la-jan pan-jan tiŋ-gi lengan panjang tinggi
tián liào 填料	packing	kə-ma-san kemasan
tiào guò zhí xíng 跳过执行	skip execution	ek-sé-ku-si lom-pat eksekusi lompat
tiáo jiàn shè zhì kāi guān 条件设置开关	condition setting switch	sa-kə-lar pə-na-tu-ran kon-di-si sakelar pengaturan kondisi
tiáo jié 调节	adjustment	pə-nyə-te-lan penyetelan
tiáo mǎ 条码	barcode	ko-də ba-tan kode batang
tiáo sè pán kè yìn 调色盘刻印	palette marking	pə-nan-da-an pa-let penandaan palet
tiáo shì 调试	debug	də-bug debug
tiáo shì · gù zhàng zhēn duān zhǐ lìng 调试·故障诊断指令	debug and failure diagnostic instruction	in-struk-si di-ag-nos-tik də-bug dan ka-ru-sa-kan instruksi diagnostik debug dan kerusakan
tiáo shì duì xiàng mó kuà i xuǎn zé 调试对象模块选择	Select target module for debugging	Pi-lih mo-dul tar-get un-tuk da-bug Pilih modul target untuk debug
tiáo shì gōng néng shí yòng qíng kuàng 调试功能使用情况	debug function usage	pənggunaan fun-si da-bug penggunaan fungsi debug
tiáo shì mó shì 调试模式	debug mode	mo-da-da-bug mode debug
tiáo shì zuò yè 调试作业	debug work	kər-ja da-bug kerja debug
tiáo zhì jiě tiáo qì 调制解调器	modem	mo-dəm modem
tiáo zhì jiě tiáo qì jiē kǒu mó kuài 调制解调器接口模块	modem interface module	mo-dul an-tar-mu-ka mo-dəm modul antarmuka modem
tiào zhuǎn 跳转	jump	lom-pat lompat
tiào zhuǎn diàn lù 跳转电路	jump circuit	sir-ku-it dəamp sirkuit jump
tì dài pǐn 替代品	substitute	ba-ran pən-gan-ti barang pengganti
tiē diàn cùn chǔ qì 铁电存储器	FeRAM, ferroelectric random access memory	Fə-RəM, mə-mo-ri ak-ses a-cak fe-ro-e-lek-trik FeRAM, memori akses acak feroelektrik
tiē yǎng tǐ 铁氧体	ferrite	fə-rit ferit

## 工厂自动化用语辞典

T

中文	英文	印度尼西亚文
tiě yǎng tǐ cí xīn 铁 氧 体 磁 芯	ferrite core	in-ti fa-rit inti ferit
tíng chán 停 产	production stop	pən-hən-ti-an pro-duk-si penghentian produksi
tíng liú 停 留	dwell	jə-də jeda
tíng liú shí jiān 停 留 时 间	Dwell time	Wak-tu jə-də Waktu jeda
tíng zhǐ 停 止	stop	bər-hən-ti berhenti
tíng zhǐ bào jǐng 停 止 报 警	stop alarm	a-la-rm bər-hən-ti alarm berhenti
tíng zhǐ fá 停 止 阀	stop valve	ka-tup stop katup stop
tíng zhǐ wèi 停 止 位	stop bit	bit stop bit stop
tíng zhǐ wéi cháng dù 停 止 位 长 度	stop bit length	pan-džan bit stop panjang bit stop
tíng zhǐ zhuàng tài 停 止 状 态	stop status	sta-tus bar-hən-ti status berhenti
tíng zhǐ zhuàng tài chù diǎn 停 止 状 态 触 点	STOP contact	kon-tak stəp kontak STOP
tíng zhǐ zì fú 停 止 字 符	stop character	kə-rak-tər pə-nu-tup karakter penutup
tí shí 提 示	prompt	'prəm(p)t prompt
tí xíng tú 梯 形 图	ladder diagram	di-ag-ram la-dər diagram ladder
tí xíng tú diàn lù 梯 形 图 电 路	electrical circuit	sir-ku-it ε-lek-trik sirkuit elektrik
tí xíng tú chéng xù 梯 形 图 程 序	ladder program	prog-ram 'la-dər program ladder
tí xíng wù 梯 形 物	ladder	'la-dər ladder
tóng bù 同 步	synchronization	sin-kro-ni-si sinkronisasi
tóng bù biān mǎ qì 同 步 编 码 器	synchronous encoder	en-ko-dər sin-j-kron enkoder sinkron
tóng bù fāng shì 同 步 方 式	synchronization mode	mo-də sin-kro-ni-sa-si mode sinkronisasi
tóng bù jiāo huàn 同 步 交 换	handshake	han(d)fək handshake
tóng bù jiāo huàn xìn hào 同 步 交 换 信 号	handshake signal	si-nyal 'hand shək sinyal handshake
tóng bù kòng zhì 同 步 控 制	synchronous control	kon-trol siŋ-kron kontrol sinkron
tóng bù yún zhuǎn 同 步 运 转	equal speed operation	pə-ŋo-pə-ra-si-an ka-ca-pa-tan sa-ta-ra pengoperasian kecepatan setara
tōng dào 通 道	channel	sa-lu-ran saluran
tōng dào biān gēng zhǐ lìng 通 道 变 更 指 令	channel change command	pə-rin-tah pə-rū-ba-han sa-lu-ran perintah perubahan saluran
tōng dào hào 通 道 号	channel number	no-mor sa-lu-ran nomor saluran
tōng dào hào shè zhì kāi guān 通 道 号 设 置 开 关	channel number setting switch	sa-kə-lar pə-ŋa-tu-ran no-mor sa-lu-ran sakelar pengaturan nomor saluran
tōng dào xuǎn zé 通 道 选 择	channel selection	pə-mi-li-han sa-lu-ran pemilihan saluran
tōng dào xuǎn zé kāi guān 通 道 选 择 开 关	channel selection switch	sa-kə-lar pə-mi-li-han sa-lu-ran sakelar pemilihan saluran
tōng dào zhuǎn huàn qǐng qiú 通 道 转 换 请 求	Channel change request	Pər-min-ta-an pə-rū-ba-han sa-lu-ran Permintaan perubahan saluran
tōng diàn 通 电	energization/power ON	pə-nya-la-an/da-ya NYa-La penyalaan/daya NYALA
tōng fēng kǒng 通 风 孔	ventilating hole	lu-baŋ vən-ti-la-si lubang ventilasi

中文	英文	印度尼西亚文
tōng fēng zhuāng zhì 通风装置	draft	kon-sep konsep
tōng guò què rèn 通过确认	confirmation of passage	kon-fir-ma-si lin-ta-san konfirmasi lintasan
tōng guò wǎng luò liàn jiē 通过网络链接	network connection	ko-nék-si ja-ni-jan koneksi jaringan
tōng xìn duì xiàng shè bèi 通信对象设备	external device	pə-rang-kat eksternal perangkat eksternal
tōng xìn shù jù 通信数据	communication data	da-ta ko-mu-ni-ka-si data komunikasi
tōng xùn 通讯	communication	ko-mu-ni-ka-si komunikasi
tōng xùn duān kǒu 通讯端口	communication port	port ko-mu-ni-ka-si port komunikasi
tōng xùn sù dù 通讯速度	communication speed	kə-cə-pa-tan ko-mu-ni-ka-si kecepatan komunikasi
tōng xùn xié yì 通讯协议	communication protocol	proto-kol ko-mu-ni-ka-si protokol komunikasi
tōng yòng guī gé 通用规格	general specifications	spe-si-fi-ka-si u-mum spesifikasi umum
tōng yòng xíng 通用型	universal model	mo-del u-ni-var-sal model universal
tōng yòng xíng QCPU 通用型 QCPU	Universal model QCPU	Mo-del u-ni-var-sal Qi-CE-P-E-U Model universal QCPU
tóng zhóu chuí zhí 同轴垂直	coaxial vertical	ver-ti-kal ko-ak-si-al vertikal koaksial
tóng zhóu diàn lǎn 同轴电缆	co-axial cable	ka-bal ko-ak-si-al kabel koaksial
tóng zhóu fǎn shè 同轴反射	coaxial reflective	ref-lek-tif ko-ak-si-al reflektif koaksial
tòu guāng lǜ 透光率	permeability	pər-mə-a-bi-litas permeabilitas
tòu guò xíng 透过型	thru beam	Si-nar tem-bus sinar tembus
tú biǎo 图表	chart graph	di-ag-ram diagram gra-fik grafik
tú céng 图层	layer	la-pi-san lapisan
tú céng 涂层	coating	pə-la-pi-san pelapisan
tui chū / jié shù 退出 / 结束	exit/end	kə-lu-ar keluar
tui cí 退磁	demagnetization	de-mag-ne-ti-sa-si demagnetisasi
tui lì fù hé 推力负荷	Thrust load	Bə-bən do-ron Beban dorong
tū lún 凸轮	cam	bu-bu-ŋan bubungan
tū lún fāng shì 凸轮方式	cam method	mə-to-də bu-bu-ŋan metode bubungan
tū lún kāi guān 凸轮开关	cam-operated switch	sa-kə-lar dio-pə-ra-sikan bu-bu-ŋan sakelar pengoperasian bubungan
tū lún qǔ xiàn 凸轮曲线	cam curve	kur-va bu-bu-ŋan kurva bubungan
tū lún qǔ xiàn tè zhēng zhí 凸轮曲线特征值	cam curve characteristic value	nil-ai ka-rak-təristik kurva bu-bu-ŋan nilai karakteristik kurva bubungan
tū lún shù jù 凸轮数据	cam data	da-ta bu-bu-ŋan data bubungan
tū lún zhóu 凸轮轴	cam shaft	po-ros bu-bu-ŋan poros bubungan
tuō yuán 椭圆	oval	o-val oval
tuō yuán chí lún liú liàng jì 椭圆齿轮流量计	oval gear type flow meter	'flō-,mē-tər ti-pə- ro-da gi-gi o-val flowmeter tipe roda gigi oval

中文	英文	印度尼西亚文
tū qǐ tú àn 凸起图案	embossment pattern	po-la pən-çə-ta-kan tim-bul pola pencetakan timbul
tú xiàng chuǎn gǎn qì 图像传感器	image sensor	sən-sor gam-bar sensor gambar
tú xiàng fàng dà 图像放大	zoom in	pər-bə-sar perbesar
tú xiàng gé shì 图像格式	image format	for-mat gam-bar format gambar
tú xiàng wén jiān 图像文件	image file	'fɪ-(ə)l gam-bar file gambar
tú xiàng xiǎn shì 图像显示	graphics display	tom-pi-lan gra-fik tampilan grafik
tū xíng 凸形	embossing	mən-ce-tak tim-bul mencetak timbul
tú xíng cāo zuò zhōng duān 图形操作终端	Graphic Operation Terminal, GOT	Tar-mi-nal O-pa-ra-si Gra-fik, Ge-O-Tε Terminal Operasi Grafik, GOT
T型分支连接	T-branch connection	ko-nek-si ca-bang T koneksi cabang T
wǎ 瓦	W	W W
wài bù bù xiān 外部布线	external wiring	kə-bal eks-tər-nal kabel eksternal
wài bù cāo zuò 外部操作	external operation	o-pə-ra-si eks-tər-nal operasi eksternal
wài bù chū fā 外部触发	external trigger	pi-cu eks-tər-nal picu eksternal
wài bù guī gé shù 外部规格书	functional specification	spē-si-fi-ka-si fun-gi spesifikasi fungsi
wài bù gù zhàng 外部故障	external failure	kəgagal-an eks-tər-nal kegagalan eksternal
wài bù gù zhàng zhěn duān 外部故障诊断	external troubleshooting	pə-mə-ca-han ma-sa-lah eks-tər-nal pemecahan masalah eksternal
wài bù gù zhàng zhěn duān mó kuài 外部故障诊断模块	external failure diagnostics module	mo-dul di-ag-nos-tik kə-ga-ga-lan eks-tər-nal modul diagnostik kegagalan eksternal
wài bù shè bēi 外部设备	external device	pə-rang-kat eks-tər-nal perangkat eksternal
wài bù shū chū 外部输出	external output	'aüt-püt eks-tər-nal output eksternal
wài bù shū rù 外部输入	external input	in-put eks-tər-nal input eksternal
wài bù xiǎn shì mó kuài 外部显示模块	external display module	mo-dul tam-pi-lan eks-tər-nal modul tampilan eksternal
wài bù yuán yīn 外部原因	external factor	fak-tor eks-tər-nal faktor eksternal
wài gòu jiàn 外购件	purchased parts	kom-po-na-n yar di-bə-li komponen yang dibeli
wài guān 外观	external appearance	pə-nam-pi-lan lu-ar penampilan luar
wài jiē mó kuài 外接模块	Peripheral connection module	Mo-dul ko-nek-si pe-ri-fe-ri Modul koneksi periferi
wài jìng 外径	outer diameter	di-a-me-tar lu-ar diameter luar
wài ké 外壳	case	ko-tak kə-ma-san kotak kemasan
wài xíng 外形	shape	bən-tuk bentuk
wài xíng chǐ cùn 外形尺寸	dimensions	di-men-si dimensi
wài xíng tú 外形图	outline drawing	gam-bar ikh-ti-sar gambar ikhtisar
wǎng fǎn tū lún 往返凸轮	reciprocating cam	no-kan tim-bal-ba-lik noken timbal-balik
wǎng luò 网络	network	ja-ri-jan jaringan
wǎng luò cān shù 网络参数	network parameter	pa-ra-me-tər ja-ri-jan parameter jaringan

## 工厂自动化用语辞典

W

中文	英文	印度尼西亚文
wǎng luó cān shù shè zhì huà miàn 网络参数设置画面	network parameter setting screen	la-yar pa-nja-tu-ran pa-ra-me-tər ja-ri-nan layar pengaturan parameter jaringan
wǎng luó dì zhǐ 网络地址	network address	a-la-mat ja-ri-nan alamat jaringan
wǎng luó hào 网络号	network No.	No-mor ja-ri-nan Nomor jaringan
wǎng luó hào xíng 网络类型	network number	no-mor ja-ri-nan nomor jaringan
wǎng luó lián jiē gōng yìng shèng 网络连接供应商	network type	ti-pa ja-ri-nan tipe jaringan
wǎng luó mó kuài 网络模块	network connection vendor	vən-dor ko-nek-si ja-ri-nan vendor koneksi jaringan
wǎng luó mó kuài 网络模块	network module	mo-dul ja-ri-nan modul jaringan
wǎng luó shù 网络数	number of networks	jum-lah ja-ri-nan jumlah jaringan
wǎng luó shuā xīn cān shù 网络刷新参数	network refresh parameter	pa-ra-me-tar ri-frash ja-ri-nan parameter refresh jaringan
wǎng luó tōng xìn lù jìng 网络通信路径	network route	ru-tə ja-ri-nan rute jaringan
wǎng luó yún xíng 网络运行	network operation	o-pa-ra-si ja-ri-nan operasi jaringan
wǎng luó zhēn duàn 网络诊断	network diagnostics	di-ag-nos-tik ja-ri-nan diagnostik jaringan
wān qū bān jing 弯曲半径	bend radius	ra-di-us la-ku-kan radius lekukan
wàn yòng zì yuán 万用字元	wild card	va-ri-a-bal variabel
wèi 位	bit	bit
	digit	di-git
wēi chǔ lì qì 微处理器	MPU, microprocessor	ɛM-Pe-U, mik-ro-pro-se-sor MPU, mikroprosesor
wèi chǔ lì zhǐ lìng 位处理指令	bit processing instruction	in-struk-si pə-mro-ses-an bit instruksi pemrosesan bit
wèi dān wèi 位单位	in units of bits	da-lam sa-tu-an bit dalam satuan bit
wèi de wèi zhì 位的位位置	bit position	po-si-si bit posisi bit
wēi dòng 微动	Inching	In-chin Inching
wēi dòng yí dòng liàng 微动移动量	inch moving distance	də-rak ga-rak in-chin jarak gerak inching
wēi dòng yún zhuǎn 微动运转	inking operation	o-pa-ra-si in-chin operasi inching
wèi fāng shì 位方式	bit pattern	po-la bit pola bit
wèi fǎn zhuǎn zhuǎn huàn 位反转转换	change bit inversion	u-bah inver-si bit ubah inversi bit
wèi fēn pèi 位分配	bit assignment	pa-mi-li-han bit pemilihan bit
wéi hù 维护	maintenance	pə-ra-wa-tan perawatan
wéi hù bù jiàn 维护部件	maintenance parts	Su-ku ca-dan pə-ra-wa-tan suku cadang perawatan
wēi jī chéng xù diào yòng 微机程序调用	microcomputer program call	panggilan prog-ram mik-ro-kom-pu-tər panggilan program mikrokomputer
wēi jī chéng xù qū yù 微机程序区域	microcomputer program area	a-re-a prog-ram mik-ro-kom-pu-tər area program mikrokomputer
wēi jī mó shì 微机模式	microcomputer mode	mo-da mik-ro-kom-pu-tər mode mikrokomputer
wēi mào 尾帽	end cap	tu-tu-p u-dzun tutup ujung
wēi QR dài mǎ 微QR代码	micro QR codes	ko-də Qi-eR mik-ro kode QR mikro

# 工厂自动化用语辞典

W

中文	英文	印度尼西亚文
wèi ruǎn yuán jiàn 位 软 元 件	bit device	pə-ran-kat bit perangkat bit
wèi shù 位 数	digit count	dənum-lah di-git jumlah digit
wèi shuāi xīn 未 刷 新	refresh not executed	rɪ-'frəsh tɪ-dak di-ja-lan-kan refresh tidak dijalankan
wěi shù bù fēn 尾 数 部 分	mantissa	man-tis mantis
wèi shù jù 位 数 据	bit data	da-ta bit data bit
wèi shù jù shū rù huà miàn 位 数 据 输 入 画 面	bit data entry screen	la-yar en-tri da-ta bit layar entri data bit
wéi tú 微 图	thumbnail	θʌmnəl thumbnail
wēi xiǎn 危 险	dangerous	bər-bə-ha-ya berbahaya
wèi xiāng jǐ hé xué 位 相 几 何 学	topology	to-po-lo-gi topologi
wēi xiǎn pǐn chǔ lì biāo zhǔn 危 险 品 处 理 标 准	rules for handling dangerous materials	a-tu-ran un-tuk pə-na-nə-nan ma-te-ri-al bər-bə-ha-ya aturan untuk penanganan material berbahaya
wēi xiǎn wù pǐn 危 险 物 品	dangerous goods	bə-rən bər-bə-ha-ya barang berbahaya
wēi xíng jì diàn qì 微 型 继 电 器	miniature relay	re-lai mi-ni-a-tur relai miniatur
wēi xíng jì suàn jī dǐ bǎn 微 型 计 算 机 底 板	microcomputer board	pə-pən mik-ro-kom-pu-tər papan mikrokomputer
wēi xíng jì suàn jí lián jiē 微 型 计 算 机 连 接	microcomputer connection	ko-nek-si mik-ro-kom-pu-tər koneksi mikrokomputer
wéi xiū 维 修	maintenance	pə-ra-wa-tan perawatan
wéi xiū jì shí qì xìn hào 维 修 计 时 器 信 号	maintenance timer signal	sī-nyal wak-tu pə-ra-wa-tan sinyal waktu perawatan
wéi xiū rén yuán 维 修 人 员	service personnel	pə-tu-gas sər-vis petugas servis
wéi xiū xìng hào shū chū 维 修 信 号 输 出	maintenance signal output	'aut-put si-nyal pə-ra-wa-tan output sinyal perawatan
wèi yí liàng 位 移 量	travel	pə-rə-rə-kan pergerakan
wèi yí mó shì 位 移 模 式	displacement mode	mo-də pər-pin-da-hən mode perpindahan
wèi zhì fēn kuì 位 置 反 馈	positioning feedback	um-pən-bəlik pə-mo-si-si-an umpangan pemosisian
wèi zhì gēn zōng kòng zhì 位 置 跟 踪 控 制	Position follow-up control	kon-trol tin-dak-lan-jut posisi kontrol tindaklanjut posisi
wèi zhì huán 位 置 环	position loop	'lüp po-si-si loop posisi
wèi zhì huán zēng yì 位 置 环 增 益	position loop gain	gān 'lüp po-si-si gain loop posisi
wèi zhì jiǎn cè qì 位 置 检 测 器	position detector	de-tək-tor po-si-si detektor posisi
wèi zhì kòng zhì qì 位 置 控 制 器	position controller	pa-nən-trol po-si-si pengontrol posisi
wèi zhì mài chōng 位 置 脉 冲	position pulse	pul-sə po-si-si pulsa posisi
wèi zhì piān chā 位 置 偏 差	position deviation	pa-nyim-pə-nən po-si-si penyimpangan posisi
wèi zhì tiáo zhēng 位 置 调 整	position adjustment	pa-nyə-su-a-i-an po-si-si penyesuaian posisi
wèi zhì wù chā 位 置 误 差	position error	kə-sə-la-hən po-si-si kesalahan posisi
wèi zhí xíng zài shí 未 执 行 再 试	retry not performed	co-ba u-lan tɪ-dak di-la-ku-kan coba ulang tidak dilakukan
wèi zhì zēng yì 位 置 增 益	position gain	gān po-si-si gain posisi
wèi zhì zhǐ lìng 位 置 指 令	position command	pə-rin-tah po-si-si perintah posisi

# 工厂自动化用语辞典

W

中文	英文	印度尼西亚文
wèi zhì zhǐ shì 位 置 指 示	teaching	pə-ŋa-ja-ran pengajaran
wén běn 文 本	text	teks teks
wén běn bù fèn 文 本 部 分	text part	ba-gi-an teks bagian teks
wén běn kuàng 文 本 框	text box	ko-tak teks kotak teks
wén běn wén jiàn 文 本 文 件	text file	fайл teks file teks
wén dǎng 文 档	document	do-ku-men dokumen
wén dìng diàn yuán 稳 定 电 源	stabilized power source	pən-sta-bil ca-tu da-ya penstabil catu daya
wén dìng fù zài diàn zǔ 稳 定 负 载 电 阻	bleeder resistor	re-sis-tor paŋ-urəs resistor penguras
wén dìng shū chū 稳 定 输 出	stability output	'out-put sta-bi-li-tas output stabilitas
wēn dù gǎn zhī qì 温 度 感 知 器	temperature sensor	sen-sor tam-pa-ra-tur sensor temperatur
wēn dù jì 温 度 计	thermometer	ter-mo-me-tər termometer
wēn dù kòng zhì qì 温 度 控 制 器	TC, temperature controller	Tc-Ce, pə-ŋon-trol tam-pa-ra-tur TC, pengontrol temperatur
wēn dù shū rù mó kuāi 温 度 输 入 模 块	temperature input module	mo-dul in-put tam-pa-ra-tur modul input temperatur
wēn dù tè xìng 温 度 特 性	temperature characteristics	ka-rak-teristik tam-pa-ra-tur karakteristik temperatur
wēn dù tiào jié mó kuāi 温 度 调 节 模 块	temperature control module	mo-dul kon-trol tam-pa-ra-tur modul kontrol temperatur
wén jiàn 文 件	file	fайл file
wén jiàn bǎo cún mù di di 文 件 保 存 目 的 地	file save destination	lo-ka-si tu-ju-an pə-nyim-pa-nan 'fi(-ə)l lokasi tujuan penyimpanan file
wén jiàn cāo zuò 文 件 操 作	file operation	o-pə-ra-si 'fi(-ə)l operasi file
wén jiàn chǐ cùn dān wèi 文 件 尺 寸 单 位	file size unit	u-nit u-ku-ran 'fi(-ə)l unit ukuran file
wén jiàn chǐ cùn zhì dìng 文 件 尺 寸 指 定	file size specification	spe-si-fi-ka-si u-ku-ran 'fi(-ə)l spesifikasi ukuran file
wén jiàn chuàng jiàn rì qí biàn gēng 文 件 创 建 日 期 变 更	file creation data modification	modifikasi da-ta pam-bu-a-tan 'fi(-ə)l modifikasi data pembuatan file
wén jiàn chuán sòng 文 件 传 送	file transfer	trans-fər 'fi(-ə)l transfer file
wén jiàn chuán sòng yāo qiú 文 件 传 送 要 求	file transfer request	pər-min-ta-an trans-fər 'fi(-ə)l permintaan transfer file
wén jiàn cùn chǔ 文 件 存 储	file storage	pə-nyim-pa-nan 'fi(-ə)l penyimpanan file
wén jiàn dān wèi 文 件 单 位	file unit	u-nit 'fi(-ə)l unit file
wén jiàn fǎng wèn 文 件 访 问	file access	akses 'fi(-ə)l akses file
wén jiàn gé shì 文 件 格 式	file format	For-mat fайл format file
wén jiàn gòu chéng 文 件 构 成	file structure	Struk-tur 'fi(-ə)l struktur file
wén jiàn jiā 文 件 夹	folder	fol-dər folder
wén jiàn jiā míng 文 件 夹 名	Folder name	Na-ma fol-dər Nama folder
wén jiàn jì cùn qì 文 件 寄 存 器	file register	re-gis-tər 'fi(-ə)l register file
	register	re-gis-tər register
wén jiàn jì cùn qì diǎn shù 文 件 寄 存 器 点 数	number of file register points	jum-lah titik re-gis-tər 'fi(-ə)l jumlah titik register file

中文	英文	印度尼西亚文
wén jiàn jì cùn qì róng liàng 文件寄存器容量	file register capacity	ka-pa-si-tas re-gis-tär 'fi(-ə)l kapasitas register file
wén jiàn jì cùn qì wén jiàn 文件寄存器文件	file register file	'fi(-ə)l re-gis-tär 'fi(-ə)l file register file
wén jiàn lèi xíng 文件类型	file type	ti-pə 'fi(-ə)l tipe file
wén jiàn lù jìng 文件路径	file path	ja-lur 'fi(-ə)l jalur file
wén jiàn mì mǎo 文件密码	file password	ka-ta san-di 'fi(-ə)l kata sandi file
wén jiàn mì mǎo sān shí èr 文件密码 3 2	file password 32	ka-ta san-di 'fi(-ə)l ti-ga-du-a kata sandi file 32
wén jiàn míng 文件名	file name	na-ma 'fi(-ə)l nama file
wén jiàn míng biān gēng mìng lìng 文件名变更命令	file name change command	pə-rin-tah u-bah na-ma 'fi(-ə)l perintah ubah nama file
wén jiàn nèi róng dù qǔ / xiě rù 文件内容读取 / 写入	file data read/write	ba-ca/tu-lis da-ta 'fi(-ə)l baca/tulis data file
wén jiàn qiè huàn shí jī 文件切换时机	file switching timing	wak-tu pa-ŋa-li-han 'fi(-ə)l waktu pengalihan file
wén jiàn róng liàng 文件容量	file size	u-ku-ran 'fi(-ə)l ukuran file
wén jiàn shān chú mìng lìng 文件删除命令	file delete command	pə-rin-tah ha-pus 'fi(-ə)l perintah hapus file
wén jiàn shǐ yòng fāng fǎ 文件使用方法	file usability	kə-gu-na-an 'fi(-ə)l kegunaan file
wén jiàn shǔ xìng 文件属性	file attribute	at-ri-but 'fi(-ə)l atribut file
wén jiàn shǔ xìng biān gēng 文件属性变更	file attribute change	pə-ru-ba-han at-ri-but 'fi(-ə)l perubahan atribut file
wén jiàn sōu suǒ 文件搜索	file search	pən-ca-ri-an 'fi(-ə)l pencarian file
wén jiàn suǒ dìng 文件锁定	file lock	kun-ci 'fi(-ə)l kunci file
wén jiàn suǒ dìng dēng jì / jiě chū 文件锁定登记 / 解除	file lock registration/cancel	re-gis-tra-si/ba-tal kun-ci 'fi(-ə)l registrasi/batal kunci file
wén jiàn tóu 文件头	file header	ju-dul 'fi(-ə)l judul file
wén jiàn xìng biān gēng 文件信息变更	file information modification	mo-di-fi-kasi in-for-ma-si 'fi(-ə)l modifikasi informasi file
wén jiàn zhēn duān jiǎn ché 文件诊断检查	file diagnostic check	pə-mə-rik-sa-an di-ag-nos-tik 'fi(-ə)l pemeriksaan diagnostik file
wén jiàn zhēn duān xìng xì 文件诊断信息	file diagnostic information	in-for-ma-si di-ag-nos-tik 'fi(-ə)l informasi diagnostik file
wěn liú bǎo hù qì 稳流保护器	breaker	pə-mu-tus pemutus
wō diàn liú 涡电流	eddy current	a-rus ed-dy arus eddy
wō liú sǔn hào 涡流损耗	eddy current loss	ka-hi-la-ŋan a-rus ed-dy kehilangan arus eddy
wō lún fā dòng jī 涡轮发动机	turbine	tur-bin turbin
wū 鸽	tungsten	tung-sten tungsten
wú / ǒu shù / jí shù 无 / 偶数 / 奇数	none/even/odd	ti-dak a-da/ga-nap/gan-jil tidak ada/genap/ganjil
wú bǎo xiǎn sī duàn lù qì 无保险丝断路器	no fuse breaker	pə-mu-tus tan-pa sə-kə-rinj pemutus tanpa sekering
wù chā 误差	margin of error	mar-gin kə-sa-la-han margin kesalahan
wù chā guò dà 误差过大	Error excessive	Kə-sa-la-han bər-lə-bih Kesalahan berlebih
wú chén shì 无尘室	clean room	ru-an-an bər-sih ruangan bersih
wú chù diǎn shū rù 无触点输入	non-contact input	in-put non-kon-tak input non-kontak

## 工厂自动化用语辞典

W  
—  
X

中文	英文	印度尼西亚文
wù dòng zuò 误 动 作	malfunction	ga-gal bər-fuŋ-si gagal berfungsi
wù jìng 物 镜	objective lens	lən-sa ob-dək-tif lensa objektif
wú lián jiē 无 连 接	connectionless	tan-pa ko-nək-si tanpa koneksi
wú mǎ dà yùn zhuǎn 无 马 达 运 转	motor-less operation	o-pə-ra-si tan-pa mo-tor operasi tanpa motor
wū rǎn 污 染	pollution	po-lu-si polusi
wū rǎn wù 污 染 物	contaminants	kon-ta-mi-nan kontaminan
wú rǎo dòng 无 扰 动	bumpless	tan-pa kə-ju-tan me-kanik tanpa kejutan mekanik
wú róng sī duàn lù qì 无 熔 丝 断 路 器	no fuse breaker	pə-mu-tus tan-pa sa-kə-rig pemutus tanpa sekering
wú rú biàn zhóu chéng 无 蠕 变 轴 承	anti-creep bearing	ban-ta-lan an-ti-mu-lur bantalan anti-mulur
wù shū chū 误 输 出	incorrect output	out-put sa-lah output salah
wú xiàn diàn bō 无 线 电 波	radio wave	ga-lom-ban ra-di-o gelombang radio
wú xiàn diàn zào shèng lǜ bō qì 无 线 电 噪 声 滤 波 器	radio noise filter	fil-tər də-rəu ra-di-o filter derau radio
wú xié yì zhí xíng jì lù 无 协 议 执 行 记 录	No protocol execution log	Ti-dak a-da ca-ta-tan eks-e-ku-si pro-to-kol Tidak ada catatan eksekusi protokol
wú xū hàn jiē 、 bāo pí hé nǐng jǐn luó shuān 无 需 焊 接 、 剥 皮 和 拧 紧 螺 栓	no soldering	tan-pa sol-de-ran tanpa solderan
xiá chén diàn yā 下 沉 电 压	voltage drop	tu-run vol-ta-sa turun voltase
xià chōng 下 冲	undershoot	ku-ran mu-a-tan bu-sur kurang muatan
xiá fèng bǎn 狭 缝 板	slit plate	pə-lat ba-lah pelat belah
xià jiàng shí jiān 下 降 时 间	fall time	wak-tu tu-run waktu turun
xià lá cài dān 下 拉 菜 单	drop-down menu	mə-nu 'dræp-'daʊn menu drop-down
	pull-down menu	mə-nu 'pül-'daʊn menu pull-down
xià lá liè biāo 下 拉 列 表	pull-down list	daf-tar 'pül-'daún daftar pull-down
xià luò shí yán 下 落 实 验	dropping test	u-dzı dza-tuh ujii jatuh
xiàn bō lǜ bō qì 陷 波 滤 波 器	notch filter	fil-tər ta-kik filter takik
xiān chǎng wǎng luò 现 场 网 络	field network	ja-ri-ŋan la-pa-ŋan jaringan lapangan
xiān dǎo kāi guān 先 导 开 关	lead switch	sa-ka-lar ka-bal sakelar kabel
xiān dìng fǎn shè xíng 限 定 反 射 型	definite-reflective	ref-lek-tif tar-tan-tu reflektif tertentu
xiàng dǎo shì 向 导 式	wizard style	ga-yə wi-zər gaya wizard
xiāng duì mǎn kè dù dē jīng dù 相 对 满 刻 度 的 精 度	accuracy to full-scale	a-ku-ra-si tər-ha-dap skala pə-nuh akurasi terhadap skala penuh
xiāng duì wèi zhì jiān cè 相 对 位 置 检 测	relative position detection	də-tek-si po-si-si re-la-tif deteksi posisi relatif
xiāng hù gān rǎo 相 互 干 扰	interference	in-tər-fə-ren-si interferensi
xiāng hù gān rǎo fáng zhǐ 相 互 干 扰 防 止	mutual interference prevention	pən-ca-ga-han in-tər-fə-ren-si mu-tu-al pencegahan interferensi mutual
xiàng mù lán 项 目 栏	project field	bi-dan pro-yek bidang proyek
xiàng mù míng 项 目 名	project name/project	na-ma pro-yek/pro-yek nama proyek/proyek

中文	英文	印度尼西亚文
xìng pí chuí 橡皮锤	rubber hammer	pá-lu ka-rat palu karet
xìng sù 像素	pixels	pik-sel piksel
xìng wèi bǔ cháng 相位补偿	Phase compensation	Kom-pen-sa-si fa-sa kompensasi fase
xìng wèi jiǎn cè duān zǐ 相位检测端子	phase detection terminal	tar-mi-nal de-teksi fa-sa terminal deteksi fase
xìng wèi jiǎn cè qì 相位检测器	phase detector	dé-tek-tor fa-sa detektor fase
xìng wèi jiǎo 相位角	phase angle	su-dut fa-sa sudut fase
xìng wèi kòng zhì fāng shì 相位控制方式	phase control (method)	(mē-to-də) kon-trol fa-sa (metode) kontrol fase
xìng wèi wù chā jiǎn cè 相位误差检测	position error detection	de-ts-ksi ka-sa-la-han po-si-si deteksi kesalahan posisi
xìng xì chū cuò dài mǎ 详细出错代码	detail error code	ko-da ka-sa-la-han dat-ail kode kesalahan detail
xìng yìng 响应	response	res-pons respons
xìng yìng dài mǎ 响应代码	response code	ko-da res-pons kode respons
xìng yìng shí jiān 响应时间	response time	wak-tu res-pons waktu respons
	responsibility	taŋ-gun dza-wab tanggung jawab
xìng yìng zhǐ dìng 响应指定	response specification	spe-si-fi-ka-si res-pons spesifikasi respons
xìng zhēng biāo zhì 象征标志	symbol mark	tan-da sim-bol tanda simbol
xiān huò 现货	actual goods	ba-ran ak-tu-al barang aktual
xiān huò diào chā 现货调查	actual goods inspection	pə-ma-rik-sa-an ba-ran ak-tu-al pemeriksaan barang aktual
xiān jìn cí tōng shi liàng kòng zhì 先进磁通矢量控制	advanced flux vector control	kon-trol vektor fluks lan-dzu-tan kontrol vektor fluks lanjutan
xiān jìn jiǎn zhèn kòng zhì 先进减振控制	advanced vibration suppression control	kon-trol sup-re-si gə-ta-ran lan-dzu-tan kontrol supresi getaran lanjutan
xiān jìn S qū xiān jiā jiǎn sù 先进S曲线加减速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	pər-ce-pa-tan/pər-lam-ba-tan po-la S lan-dzu-tan percepatan/perlambatan pola S lanjutan
xiān kuān 线宽	line width	tə-bal ga-ris tebal garis
xiān lù 线路	line	dza-lur jalur
xiān lù jiān cè 线路监测	line monitor	mo-ni-tor li-ni monitor lini
xiān lù zào shēng 线路噪声	line noise	de-rau li-ni derau lini
xiān quān 线圈	coil	kum-pa-ran kumparan
xiān shàng 线上	online	on'lin online
xiān shì 显示	display	tam-pi-lan tampilan
xiān shì chū cuò 显示出错	error display	tam-pi-lan ka-sa-la-han tampilan kesalahan
xiān shì qì 显示器	display	tam-pi-lan tampilan
xiān shì zhuāng zhì 显示装置	display device	pə-ran-kat tam-pi-lan perangkat tampilan
xiān shù 线束	bundle wire harness	ka-wat bun-del kawat bundel hər-nəs harnes
xiān shù 线数	number of lines	dəum-lah ga-ris jumlah garis

# 工厂自动化用语辞典

X

中文	英文	印度尼西亚文
xiàn sù dù 线速度	line speed	kə-cə-pə-tan li-ni kecepatan lini
xiàn wèi kāi guān 限位开关	limit switch	sa-kə-lar ba-tas sakelar batas
xiàn wèi xìng hào 限位信号	limit signal	si-nyal ba-tas sinyal batas
xiàn wèi xìng bìng kòng zhì qiè huàn xìng hào 限位信号控制切换信号	limit signal control switching signal	si-nyal pə-ŋa-li-han kon-trol si-nyal ba-tas sinyal pengalihan kontrol sinyal batas
xiàn xìng 线性	linearity	kə-li-ne-a-ran kelinearan
xiàn xìng 线形	line type	ti-pə li-ni tipe lini
xiàn xìng 线型	line type	ti-pə ga-ris tipe garis
xiàn xìng biǎn mǎ qì 线性编码器	linear encoder	en-ko-dər li-ne-a-r enkoder linear
xiàn xìng biāo dù 线性标度	linear scale	ska-la li-ne-a-r skala linear
xiàn xìng chā bǔ 线性插补	linear interpolation method	mə-to-də in-tar-po-la-si li-ne-a-r metode interpolasi linear
xiàn xìng diàn yá 线性电压	linear voltage	vol-ta-sa li-ne-a-r voltase linear
xiàn xìng gǎn yìng mǎ dá 线性感应马达	linear inductive motor	mo-tor in-duk-tif li-ne-a-r motor induktif linear
xiàn xìng huà 线性化	linearize	sə-ja-jar-kan sejajarkan
xiàn xìng jì shù qì 线性计数器	linear counter	pən-hi-tuŋ li-ne-a-r penghitung linear
xiàn xìng mǎ dá 线性马达	linear motor	mo-tor li-ne-a-r motor linear
xiàn xìng mài chōng mǎ dá 线性脉冲马达	linear pulse motor	mo-tor pul-sa li-ne-a-r motor pulsa linear
xiàn xìng sì fú mǎ dá 线性伺服马达	linear servo motor	mo-tor sər-vo li-ne-a-r motor servo linear
xiàn xìng tóng bù mǎ dá 线性同步马达	linear synchronous motor	mo-tor sin-kron li-ne-a-r motor sinkron linear
xiàn xìng zhèn dòng mǎ dá 线性振动马达	linear vibration motor	mo-tor gə-ta-ran li-ne-a-r motor getaran linear
xiàn zhí liú mǎ dá 线性直流马达	linear DC motor	mo-tor Də-Ce li-ne-a-r motor DC linear
xiàn zài suǒ zài dì 现在所在地	current location	lo-ka-si sa-at i-ni lokasi saat ini
xiàn zài wèi zhì 现在位置	current position	po-si-si sa-at i-ni posisi saat ini
xiàn zhí 现在值	present value (PV)	nī-lai sə-ka-raŋ (εN-εS) nilai sekarang (NS)
xiàn zào shēng lǜ bō qì 线噪声滤波器	line noise filter	fil-tar de-rau li-ni filter derau lini
xiàn zhì shè bèi xìng shè ding 限制设备性设定	restrictive setting for device	pə-ŋa-tu-ran tar-ba-tas un-tuk pə-rəŋ-kat pengaturan terbatas untuk perangkat
xiǎo gōng lǜ jì diàn qì 小功率继电器	minipower relay	re-lai da-yə mi-ni relai daya mini
xiāo hào diàn liàng 消耗电量	power consumption	kon-sum-si da-yə konsumsi daya
xiāo hào diàn liú 消耗电流	current consumption	kon-sum-si a-rus konsumsi arus
xiāo líng xì tǒng 消零系统	zero-suppress system	sis-tam sup-re-si nol sistem supresi nol
xiāo lǜ 效率	efficiency	ɛ-fi-si-ɛn-si efisiensi
xiāo shòu 销售	sales	pən-ju-a-lan penjualan
xiāo zhēn xìng chā tóu 销针型插头	post head	pos həad post head
xià shì tú 下视图	bottom view	tam-pi-lan ba-wah tampilan bawah

中文	英文	印度尼西亚文
xìa sì diān 下死点	bottom-dead-center	Pu-sat ti-tik-ma-ti ba-wah pusat titik-mati bawah
xìa xiànl 下限	lower limit/bottom limit	ba-tas ba-wah batas bawah
xìa xiànxíng chéng fān wéi 下限行程范围	lower stroke limit	ba-tas laj-kah ba-wah batas langkah bawah
xìa xiànxíng chéng fān wéi kāi guān 下限行程范围开关	lower limit switch	sa-kə-lar ba-tas ba-wah sakelar batas bawah
xìa yì 下溢	underflow	ku-ran a-li-ran kurang aliran
xìa zài 下载	download	un-duh unduh
xiāi chuāng 铣床	milling machine	ma-sin frais mesin penggiling
xié dìng 协定	protocol	pro-to-kol protokol
xié dù 斜度	taper	pa-na-tap pengetap
xié dù chuān kōng 斜度穿孔	slope pierce	ka-ta-dəa-man ka-mi-ri-nan ketajaman kemiringan
xiè fàng diàn zǔ 泄放电阻	bleeder resistance	re-sis-tan-si pə-ŋu-ras resistansi penguras
xiè lòu cè shì 泄漏测试	leak test	tes kə-bo-co-ran tes kebocoran
xiè lòu diàn liú 泄漏电流	leakage current	a-rus bo-cor arus bocor
xiě rù 写入	write	Tu-lis tulis
xiě rù bǎo hù 写入保护	write protect	pro-tek-si tu-lis proteksi tulis
xiě rù bǎo hù kāi guān 写入保护开关	write protect switch	sa-kə-lar pro-tek-si tu-lis sakelar proteksi tulis
xié yì hào 协议号	Protocol No.	No. pro-to-kol No. protokol
xié yì míng 协议名	Protocol name	Na-me pro-to-kol Nama protokol
xié yì wèi zhí xíng 协议未执行	Protocol unexecuted	Pro-to-kol yan di-ek-sə-ku-si Protokol yang dieksekusi
xié yì zhí xíng jì lù cùn chǔ shù 协议执行记录存储数	Number of stored protocol execution logs	Jum-lah ca-ta-tan eks-e-ku-si pro-to-kol yan disimpan Jumlah catatan eksekusi protokol yang disimpan
xié yì zhí xíng jì lù xiě rù zhǐ zhēn 协议执行记录写入指针	Protocol execution log write pointer	pə-nu-nuk pə-nu-li-san ca-ta-tan eks-e-ku-si pro-to-kol Penunjuk penulisan catatan eksekusi protokol
xié yì zhí xíng wán chéng 协议执行完成	Protocol execution completion	pə-nya-lə-sai-an eks-e-ku-si pro-to-kol Penyelesaian eksekusi protokol
xié yì zhí xíng yāo qiú 协议执行要求	Protocol execution request	Par-min-ta-an eks-e-ku-si pro-to-kol Permintaan eksekusi protokol
xié yì zhí xíng zhàng tài 协议执行状态	Protocol execution status	Sta-tus eks-e-ku-si pro-to-kol Status eksekusi protokol
xié yì zhù cè shù 协议注册数	Number of registered protocols	Jum-lah pro-to-kol yan di-re-gis-tar Jumlah protokol yang diregister
xié yì zhuī jiā 协议追加	Add protocol	Tam-bah pro-to-kol Tambah protokol
xiè zài 卸载	uninstallation	pən-ha-pu-san pə-ma-sa-nan penghapusan pemasangan
xīn chǎn pǐn 新产品	new product	pro-duk ba-ru produk baru
xíng chéng 行程	stroke	laŋ-kah langkah
	trip	'trip trip
xíng chéng bì 行程比	Stroke ratio	Ra-si-o laŋ-kah Rasio langkah
xíng chéng xiān zhì fān wéi 行程限制范围	stroke limit	ba-tas laj-kah batas langkah
xíng hào 型号	model number	No-mor mo-del Nomor model

## 工厂自动化用语辞典

X

中文	英文	印度尼西亚文
xíng hào míng 型号名	model	mo-del model
xíng néng shì yàn 性能试验	performance test	u-dzi ki-nər-dza uji kinerja
xīng xíng lián jiē 星形连接	star connection	ko-nék-si bin-tor koneksi bintang
xìn hào liú chéng 信号流程	signal flow	a-li-ran si-nyal aliran sinyal
xìn hào liú cùn chǔ qì 信号流存储器	signal flow memory	mē-mo-ri a-li-ran si-nyal memori aliran sinyal
xǐn mó zhù jiàn 锌模铸件	zinc die-cast	səŋ cə-tak-tuang seng cetak-tuang
xīn piàn 芯片	chip	kə-piŋ keping
xīn piàn ān zhuāng 芯片安装	chip mounting	du-du-kən kə-piŋ dudukan chip
xīn piàn liè wén 芯片裂纹	chip crack	ra-ta-kan ka-piŋ retakan chip
xīn piàn zǔ 芯片组	chip set	raŋ-kai-an ka-piŋ rangkaian keping
xīn xī 信息	information	in-for-ma-si informasi
xīn xī mó kuài 信息模块	communication module	mo-dul ko-mu-ni-ka-si modul komunikasi
xì shù 系数	coefficient	ko-e-fi-si-en koefisiens
	modulus	mo-du-lus modulus
xì tǒng 系统	system	sis-təm sistem
xì tǒng bǎo hù 系统保护	system protection	pər-lin-du-nən sis-təm perlindungan sistem
xì tǒng bǎo hù kāi guān 系统保护开关	system protect switch	sə-kə-lar pə-lin-dun sis-təm sakelar perlindung sistem
xì tǒng dà guī mó jié chéng diàn lù 系统大规模集成电路	system LSI	ɛL-ɛS-I sis-təm LSI sistem
xì tǒng gōu chéng shè bèi 系统构成设备	system configuration device	pə-rəŋ-kat kon-fi-gu-ra-si sis-təm perangkat konfigurasi sistem
xì tǒng guǎn lǐ 系统管理	system management	ma-na-də-mən sis-təm manajemen sistem
xì tǒng guǎn lǐ mó kuài 系统管理模块	system control module	mo-dul kon-trol sis-təm modul kontrol sistem
xì tǒng guǎn lǐ yuán 系统管理员	system manager	pə-ŋə-lo-la sis-təm pengelola sistem
xì tǒng guī gé shù 系统规格书	system specification	spe-si-fi-ka-si sis-təm spesifikasi sistem
xì tǒng gù zhàng 系统故障	system down	sis-təm də-a-tuh sistem jatuh
xì tǒng huán jing 系统环境	system environment	liŋ-ku-ŋən sis-təm lingkungan sistem
xì tǒng jiān shì qì 系统监视器	system monitor	mo-ni-tor sis-təm monitor sistem
xì tǒng nèi cùn 系统内存	system memory	mē-mo-ri sis-təm memori sistem
xì tǒng pèi zhì 系统配置	system configuration	konfigurasi sis-təm konfigurasi sistem
xì tǒng qǐ dòng 系统启动	system start-up	pə-nya-la-an a-wal sis-təm penyalaan awal sistem
xì tǒng qiē huàn 系统切换	system switching	pə-ŋə-li-hən sis-təm pengalihan sistem
xì tǒng qū 系统区	restricted system area/system area	a-re-a sis-təm tar-ba-tas/sis-təm a-re-a area sistem terbatas/sistem area
xì tǒng shè jì 系统设计	system design	dəs-aɪn sis-təm desain sistem
xì tǒng shè jì diàn lù shì lì 系统设计电路示例	system design circuit example	con-toh sir-ku-it dəs-aɪn sis-təm contoh sirkuit desain sistem

中文	英文	印度尼西亚文
xì tǒng shù jù 系统数据	system data	da-ta sis-tam <b>data sistem</b>
xì tǒng tú 系统图	system diagram	di-ag-ram sis-tam <b>diagram sistem</b>
xì tǒng xìnxì qū 系统信息区	system information area	a-re-a in-for-ma-si sis-tam <b>area informasi sistem</b>
xì tǒng zhěng tǐ 系统整体	entire system	kə-sə-lu-rə-hən sis-tam <b>keseluruhan sistem</b>
xì tǒng zhōng duān zhǐ zhēn 系统中断指针	system interrupt pointer	pə-nun-dəuk gan-gu-an sis-tam <b>penunjuk gangguan sistem</b>
xiū li 修理	repair	pər-ba-i-kan <b>perbaikan</b>
xī zhǔo 吸着	suction	i-sa-pən <b>isapan</b>
xī zhǔo què rèn 吸着确认	confirmation of suction	kon-fir-ma-si i-sa-pən <b>konfirmasi isapan</b>
xuǎn jiàn dàn yuán lián jiē qì 选件单元连接器	option module connector	ko-nék-tor mo-dul op-si <b>konektor modul opsi</b>
xuǎn pèi jiàn 选配件	option	op-si <b>opsi</b>
	optional item	i-tam op-si-onal <b>item opsional</b>
xuǎn pèi jiàn bǎo hù gài 选配件保护盖	option protective cover	tu-tup pə-lin-dur op-si <b>tutup pelindung opsi</b>
xuǎn pèi jiàn chā cáo 选配件插槽	option slot	slot op-si <b>slot opsi</b>
xuǎn pèi jiàn EEPROM cún chǔ qì hé 选配件EEPROM存储器盒	option EEPROM memory cassette	ka-set mə-mo-ri EE-PROM op-si <b>kaset memori EEPROM opsi</b>
xuǎn pèi jiàn shū chū duān zǐ zhuàng tài 选配件输出端子状态	option output terminal status	sta-tus tər-mi-nal 'aut-put op-si <b>status terminal output opsi</b>
xuǎn pèi jiàn shū rù duān zǐ zhuàng tài 选配件输入端子状态	option input terminal status	sta-tus tər-mi-nal in-put op-si <b>status terminal input opsi</b>
xuǎn tōng mài chōng shū chū 选通脉冲输出	strobe output	'aut-put stro-be <b>output strobe</b>
xuǎn tōng mài chōng xìn hào 选通脉冲信号	strobe signal	sí-nyal stro-be <b>sinyal strobe</b>
xuǎn xiàng cài dān 选项菜单	option menu	mə-nu op-si <b>menu opsi</b>
xuǎn xiàng gōng néng bǎn 选项功能板	option function board	pə-pən fən-si op-si <b>papan fungsi opsi</b>
xuǎn xiàng yì cháng 选项异常	option error	ka-sa-la-hən op-si <b>kesalahan opsi</b>
xuǎn zé 选择	selection	pə-mi-li-hən <b>pemilihan</b>
xuǎn zhuǎn 旋转	rotation	ro-ta-si <b>rotasi</b>
xuǎn zhuǎn biǎn mǎ qì 旋转编码器	rotary encoder	en-ko-dər pu-tar <b>enkoder putar</b>
xuǎn zhuǎn dǎo jù 旋转刀具	rotary cutter	pə-mo-ton pu-tar <b>pemotong putar</b>
xuǎn zhuǎn kāi guān 旋转开关	rotating switch	sa-kə-lar bar-pu-tar <b>sakelar berputar</b>
xuǎn zhuǎn zhǐ lìng 旋转指令	rotation instruction	in-struk-si pu-ta-ran <b>instruksi putaran</b>
xǔ kě 许可	Allow	Bo-lah-kan <b>Bolehkan</b>
xǔ kě zhèng 许可证	license	li-se-nsi <b>lisensi</b>
xù liè hào / xiān shì bù fèn 序列号 / 显示部分	serial number display section	ba-gi-an tam-pi-lan no-mor se-ri <b>bagian tampilan nomor seri</b>
xù liè hào xiǎn shì bǎn 序列号显示板	serial number display	tam-pi-lan no-mor se-ri <b>tampilan nomor seri</b>
	serial number plate	pə-lat no-mor se-ri <b>pelat nomor serial</b>
xù liè No. 序列No.	serial No.	EN-o. se-ri <b>No. seri</b>

# 工厂自动化用语辞典

X  
|  
Y

中文	英文	印度尼西亚文
xún huán chuán sòng 循环传送	cyclic transmission	trans-mi-si sik-lis transmisi siklis
xún huán chuán sòng chǔ lǐ shí jiān 循环传送处理时间	cyclic transmission processing time	waktu pemrosesan transmisi siklis
xún huán chuán sòng tóng bù zhōng duàn 循环传送同步中断	cyclic transmission synchronous interrupt	gan-gu-an sin-kron trans-mi-si sik-lis gangguan sinkron transmisi siklis
xún huán chuán sòng zhōu qī 循环传送周期	cyclic transmission cycle	sik-lus trans-mi-si sik-lis siklus transmisi siklis
xún huán fèng 循环缝	cycle sewing	pən-ja-hi-tan sik-lus penjahitan siklus
xún huán shù jù 循环数据	cyclic data	da-ta sik-lis data siklis
xún huán tōng xìn 循环通信	cyclic communication	ko-mu-ni-ka-si sik-lis komunikasi siklis
xū nǐ 虚拟	dummy	'də-mē palsu
xū nǐ CPU mó kuài 虚拟CPU模块	virtual CPU module	mo-dul CE-PE-U vir-tu-al modul CPU virtual
xū nǐ zhuāng zhì 虚拟装置	dummy device	pə-rang-kat 'də-mē perangkat palsu
xún jià 询价	inquiry	pə-min-ta-an permintaan
xùn xì 讯息	message	pə-san pesan
xùn xì biāo qiān 讯息标签	message tag	tag pə-san tag pesan
xū xiàn 虚线	dashed line	ga-ris pu-tus-pu-tus garis putus-putus
yā chū xíng cái 压出型材	extrudate	tə-kan tekan
yā jiē 压接	pressure welding	las bər-tə-ka-nan las bertekanan
yā jiē duān zǐ tái shì pèi qì 压接端子台适配器	IDC terminal block adapter	a-dap-tor blok tar-mi-nal I-DE-S€ adaptor blok terminal IDC
yā jiē gōng jù 压接工具	IDC tool	a-lat I-DE-CE alat IDC
yā jiē shì bàng zhàng duān zǐ pái 压接式棒状端子排	spring clamp terminal block	blok tar-mi-nal pən-də-pit pə-gas blok terminal penjepit pegas
yā jiē xíng chā tóu 压接型插头	solderless plug	co-lo-kan tan-pa sol-der colokan tanpa solder
yā jiē xíng lián jiē qì 压接型连接器	insulation displacement connector	ko-nék-tor pər-pin-da-han i-so-la-si konektor perpindahan isolasi
yā lì 压力	stress	tə-ga-ŋan tegangan
yā lì chuǎn gǎn qì 压力传感器	pressure sensor	sen-sor tə-ka-nan sensor tekanan
yā lì jì 压力计	pressure gauge	pə-ŋu-kur tə-ka-nan pengukur tekanan
yā lì kāi guān 压力开关	pressure switch	sə-ka-lar tə-ka-nan sakelar tekanan
yā lì kǒng 压力孔	pressure port	port tə-ka-nan port tekanan
yā lì kòng zhì 压力控制	pressure control	kon-trol tə-ka-nan kontrol tekanan
yā mó 压模	mold	ca-ta-kan cetakan
yán cháng sǎo miào shí jiān 延长扫描时间	extended scan time	pər-pən-də-nən wak-tu pin-dai perpanjangan waktu pindai
yán chí 延迟	delay	kə-tər-lam-ba-tan keterlambatan pə-nun-da-an penundaan
yán chí shí jiān 延迟时间	delay Time	Wak-tu ka-tər-lam-ba-tan Waktu keterlambatan
	off-delay time	wak-tu tun-da-non-ak-tif waktu tunda-nonaktif

# 工厂自动化用语辞典

Y

中文	英文	印度尼西亚文
yàng pǐn 样品	specimen	spe-si-mən sampel
yàng pǐn zuò chéng 样品做成	sample making	pəm-bu-a-tan sam-pal pembuatan sampel
yǎng qì 氧气	oxygen gas	gas ok-si-gen gas oksigen
yàng shì 样式	model	mo-del model
yán mó 研磨	grinding	pən-gə-rin-da-an penggerindaan
yán mó jī 研磨机	muller	ro-da gə-rin-da roda gerinda
yǎn mó ROM 掩膜 ROM	masked ROM	ER-O-EM bər-mas-kər ROM bermasker
yán shōu 验收	acceptance test	tas pə-na-ri-ma-an tes penerimaan
yáo cè 遥测	telemeter	te-le-me-ter telemeter
yáo kòng shè dìng xiāng 遥控设定箱	remote setting box	ko-tak pə-nyə-te-lan dža-rak-dz-ahuh kotak penyetelan jarak-jauh
yào lǐng 要领	manners	ca-ra cara
yāo qì 氩气	argon gas	gas ar-gon gas argon
yā wén 压纹	emboss	cə-tak tim-bul cetak timbul
yā zhuāng 压装	crimping	krim-pa krimpa
yā zhuāng duān zǐ 压装端子	solderless terminal	tər-mi-nal tan-pa sol-der terminal tanpa solder
yā zhuāng gōng jù 压装工具	crimping tool	təŋ krim-pa tang krimpa
yā zhuāng lèi xíng 压装类型	crimping type	ti-pa-krim-pa tipe krimpa
yā zhuāng xíng lián jiē qì 压装型连接器	crimping type connector	ko-nək-tor ti-pa-krim-pa konektor tipe krimpa
yè jīng 液晶	liquid crystal	kris-tal c-air kristal cair
yè jīng jiān shì qì 液晶监视器	LCD monitor	mo-ni-tor εL-si-di monitor LCD
yè tǐ zhǒng lèi 液体种类	fluid types	ti-pa flu-i-da tipe fluida
yí bān biǎo xiǎn 一般表现	normal representation	re-pre-sen-ta-si nor-mal representasi normal
yí bān gōng zhòng xiàn lù 一般公众线路	general public line	dža-lur sə-pa-dan u-mum jalur publik umum
yí bān xíng shì zào yīn 一般形式噪音	normal mode noise	də-rau mo-də nor-mal derau mode normal
yí bān yuǎn chéng I/O mó kuài 一般远程I/O模块	standard remote I/O module	mo-dul I-/O dža-rak-dz-a-uh stan-dar modul I/O jarak-jauh standar
yí biǎo jì diàn qì 仪表继电器	meter relay	re-lai a-lat u-kur relai alat ukur
yí biǎo pán 仪表盘	meter panel	pa-nel a-lat u-kur panel alat ukur
yí biǎo zhǒng lèi 仪表种类	meter type	ti-pa a-lat u-kur tipe alat ukur
yí cháng 异常	error	ka-sa-la-han kesalahan
yí cháng chǔ li 异常处理	error processing	pə-mro-sə-sən ka-sa-la-han kesalahan pemrosesan
yí cháng dòng zuò 异常动作	faulty operation	o-pə-ra-si yan sa-lah operasi yang salah
yí cháng jiǎn cè 异常检测	error detection	də-te-ksi kə-sa-la-han deteksi kesalahan
yí cháng nèi róng 异常内容	error definition	də-fi-ni-si kə-sa-la-han definisi kesalahan

## 工厂自动化用语辞典

Y

中文	英文	印度尼西亚文
yì cháng wèi zhì 异常位置	faulty area	a-re-a yan sa-lah area yang salah
yì cháng xiāng yìng 异常响应	abnormal response	res-pons ab-nor-mal respons abnormal
yì cháng zhuàng tài 异常状态	error status	sta-tus kə-sa-la-han status kesalahan
yì chū 溢出	overflow	kə-lə-bi-han a-li-ran kelebihan aliran
yì chù jí chéng 一触即成	one touch	sə-ka-li sən-tu-han sekali sentuhan
yí dòng zhǐ lìng 移动指令	shift instruction	ins-truk-si shift instruksi shift
yí duì duō lián jiē 1对多连接	multi-channel connection	ko-nek-si mul-ti-sa-lu-ran koneksi multisaluran
yí lǎn 一览	list	daf-tar daftar
yì mǎ 译码	decode	dako-da dekode
yǐn dǎo 引导	boot	'büt boot
yǐn dǎo dòng zuò 引导动作	boot operation	o-pə-ra-si 'büt operasi boot
yǐn dǎo jī guāng 引导激光	guide laser	la-sər pə-mən-du laser pemandu
yǐn dǎo wén jiān 引导文件	boot file	fайл 'büt file boot
yǐn dǎo xiàn 引导线	guide line	ga-ris pə-mən-du garis pemandu
yǐn dǎo xuǎn xiàng 引导选项	boot option	Pi-li-han 'büt pilihan boot
yǐn dǎo yùn xíng 引导运行	boot operation	o-pə-ra-si 'büt operasi boot
yǐn fā chū fā 引发触发	triggered	di-pi-cu dipicu
yìng biān líng mǐn diàn zǔ qì 应变灵敏电阻器	strain sensitive resistor	pən-ham-bat karat penghambat karat
yìng biàn yí 应变仪	strain gauge	pə-ŋu-kur rə-ga-ŋan pengukur regangan
yìng dá shì bù jìn mǎ dá 应答式步进马达	responding stepping motor	mo-tor stəp-piŋ mə-res-pons motor stepping merespons
yìng dá xìng hào 应答信号	answerback signal	si-nyal dəa-wab-ba-lik sinyal jawab-balik
yíng guāng dēng 荧光灯	fluorescent	fluor-sens berpijar
yíng jiàn bǎn běn 硬件版本	hardware version	ver-si pə-rəŋ-kat kə-ras versi perangkat keras
yíng jiàn cè shì 硬件测试	hardware test	tes pə-rəŋ-kat kə-ras tes perangkat keras
yíng jiàn gù zhàng 硬件故障	hardware failure	kə-ru-sa-kan pə-rəŋ-kat kə-ras kerusakan perangkat keras
yíng jiàn kāi guān 硬件开关	hardware switch	sa-kə-lar pə-rəŋ-kat kə-ras sakelar perangkat keras
yíng jiàn kāi guān xíng chéng xiān zhì fàn wéi 硬件开关行程限制范围	hardware stroke limit	ba-tas laj-kah pə-rəŋ-kat kə-ras batas langkah perangkat keras
yíng jiàn shè jì 硬件设计	hardware design	də-sa-in pə-rəŋ-kat kə-ras desain perangkat keras
yíng jiàn xìn xì 硬件信息	hardware information	in-for-ma-si pə-rəŋ-kat kə-ras informasi perangkat keras
yíng jiàn yì cháng 硬件异常	hardware failure	kə-ru-sa-kan pə-rəŋ-kat kə-ras kerusakan perangkat keras
yíng jí cuò shi 应急措施	emergent measures	tin-da-kan da-ru-rat tindakan darurat
yíng jiē xiān 硬接线	hard-wired	bər-ka-wat ka-ku berkawat kaku
yíng jiē xiān luó jí 硬接线逻辑	hard-wired logic	lo-gi-ka bər-ka-wat ka-ku logika berkawat kaku

中文	英文	印度尼西亚文
yǐng jí kāi guān 应急开关	deadman switch	sakelar deadman
yǐng kǎo bēi 硬拷贝	hardcopy	salinan fisik
yǐng pán qū dòng mó kuài 硬盘驱动模块	hard disk drive module	modul hard disk drive (HDD)
yǐng xiàng xié qū yuán jiàn 影像撷取元件	image pickup element	elemen pengambilan gambar
yǐng yòng chéng xù 应用程序	application	ap-li-ka-si aplikasi
	application program	program aplikasi
yǐng yòng fú wù qì 应用服务器	container application	ap-li-ka-si kon-ta-i-nar aplikasi kontainer
yīn liàng 音量	volume	vo-lu-mə volume
yǐn rù 引入	import	im-por impor
yìn shùchū diàn lù 印刷电路	pattern	po-la pola
yìn shùchū diàn lù bǎn 印刷电路板	substrate	pə-pən sir-ku-it papan sirkuit
yìn shùchū xiàn lù bǎn 印刷线路板	printed circuit board	PCB
yǐn tè wǎng 因特网	internet	in-tər-net internet
yǐn tè wǎng fú wù tí gōng shāng 因特网服务提供商	internet service provider	pə-nyə-di-a la-ya-nən in-tər-net penyedia layanan internet
yǐn tè wǎng lián jiē fú wù 因特网连接服务	internet connection service	la-ya-nən ko-nek-si in-tər-net layanan koneksi internet
yǐn xiān 引线	lead wire	ka-wat ka-bal kawat kabel
yǐn xiān lián jiē qì 引线连接器	lead connector	ko-nek-tor ka-bal koneksi kabel
yǐ shùchū xīn 已刷新	refresh execution	eks-e-ku-si ri-'frəsh eksekusi refresh
yǐ tài wǎng 以太网	Ethernet	ε-tər-net Eternet
yǐ wéi 移位	shift	shift shift
yǐ wéi mǎo 移位码	shift code	ko-də shift kode shift
yǐ zì luó sī qǐ zǐ ( yǐ zì luó sī dāo ) 一字螺丝起子 ( 一字螺丝刀 )	flat-blade driver	obeng mi-nus obeng minus
yòng hù 用户	user	pən-gu-na pengguna
yòng hù chéng xù 用户程序	user program	prog-ram pən-gu-na program pengguna
yòng hù dìng shí shí zhōng No. 用户定时时钟 No.	user timing clock No.0	jam pə-ŋa-tu-rən wak-tu pən-gu-na No. Nol jam pengaturan waktu pengguna No. 0
yòng hù dìng yì biāo qiān 用户定义标签	user-defined tag	tag yang di-tentukan pengguna
yòng hù fān wéi 用户范围	user range	jən-kau-an pən-gu-na jangkauan pengguna
yòng hù fān wéi shè dìng zēng yì zhí 用户范围设定增值值	User range setting gain value	ni-lai 'gān ba-ca jən-kau-an pən-gu-na nilai gain jangkauan setting pengguna
yòng hù fān wéi xiě rù yāo qiú 用户范围写入要求	User range write request	Pər-min-ta-an ba-ca jən-kau-an pən-gu-na Permintaan baca jangkauan pengguna
yòng hù fēi gōng kāi 用户非公开	closed to users	tər-tu-tup ba-gi pən-gu-na tertutup bagi pengguna
yòng hù huà 用户化	customizability	pə-nyə-su-ai-an penyesuaian
yòng hù huà miàn 用户画面	user-created screen	la-yar yan di-bu-at pən-gu-na layar yang dibuat pengguna
yòng hù míng chéng 用户名称	user name	na-ma pən-gu-na nama pengguna

# 工厂自动化用语辞典

Y

中文	英文	印度尼西亚文
yòng hù míng chéng què rèn 用 户 名 称 确 认	check user name	pə-rik-sa na-ma pən-gu-na periksa nama pengguna
yòng hù míng chéng shū rù bù fèn 用 户 名 称 输 入 部 分	user name entry field	bi-daq en-tri na-ma pən-gu-na bidang entri nama pengguna
yòng hù míng chéng wèi shū rù què rèn 用 户 名 称 未 输 入 确 认	check user name entry	pə-rik-sa en-tri na-ma pən-gu-na periksa entri nama pengguna
yòng hù qiè huàn 用 户 切 换	user switching	pə-njá-li-han pən-gu-na pengalihan pengguna
yòng hù shè zhì qū 用 户 设 置 区	user setting area	a-re-a pə-njá-tu-ran pən-gu-na area pengaturan pengguna
yòng hù shè zhì xì tǒng qū yù 用 户 设 置 系 统 区 域	user setting system area	a-re-a sis-tam pə-njá-tu-ran pən-gu-na area sistem pengaturan pengguna
yòng hù shǒu cè 用 户 手 册	user's manual	pan-dú-an pən-gu-na panduan pengguna
yòng hù xùn xī 用 户 讯 息	USER MESSAGE	Pə-SaN Pan-gu-na PESAN PENGGUNA
yòng hù xùn xī huà miàn 用 户 讯 息 画 面	user message screen	la-yar pa-san pən-gu-na layar pesan pengguna
yòng hù xùn xī mìng lìng 用 户 讯 息 命 令	User message instruction	In-struk-si pə-san pən-gu-na Instruksi pesan pengguna
yòng hù yòng ruǎn pán 用 户 用 软 盘	user floppy disk	*flä-pē disk pən-gu-na floppy disk pengguna
yòng hù zhǐ dìng 用 户 指 定	user-specified	di-tan-tu-kun pən-gu-na ditentukan pengguna
yòng hù zhù cè 用 户 注 册	user registration	re-gis-tra-si pən-gu-na registrasi pengguna
yòng hù zhù cè kuàng nèi róng 用 户 注 册 框 内 容	user registration frame contents	isi biñ-kai re-gis-tra-si pən-gu-na isi bingkai registrasi pengguna
yòng hù zhǔn bèi wù pǐn 用 户 准 备 物 品	obtained by user	di-da-pat-kan o-lah pən-gu-na didapatkan oleh pengguna
yǒng jiǔ cí tiě 永 久 磁 铁	permanent magnet	mag-nét pər-ma-nēn magnet permanen
yóu biāo kǎ chí 游 标 卡 尺	vernier caliper	jān-ka so-ron jangka sorong
yóu cáo 油 槽	oil groove	a-lur o-li alur oli
yóu chéng xù yù shè 由 程 序 预 设	preset by program	pre-set pər prog-ram preset per program
yóu cuì huǒ 油 淬 火	oil quenching	pən-di-rjin-an ka-dzut o-li pendinginan kejut oli
yóu diǎn 优 点	advantage	kə-un-tu-ŋan keuntungan
yóu hào wù zhì 有 害 物 质	injurant	ba-han bər-ba-ha-ya bahan berbahaya
yóu wù 油 雾	oil mist	u-ap o-li uap oli
yóu wú zhù cè xié yì 有 无 注 册 协 议	Protocol registration selection	Pə-mi-li-han re-gis-tra-si pro-to-kol Pemilihan registrasi protokol
yóu xiào xiàng sù 有 效 像 素	effective pixels	pik-sal e-fek-tif piksəl efektif
yóu xiào zài hé bì 有 效 载 荷 比	Effective load ratio	ra-si-o ba-ban e-fek-tif rasio beban efektif
yóu xiào zhí 有 效 值	effective value	nil-ai e-fek-tif nilai efektif
yóu yuán jù zhēn 有 源 矩 阵	active matrix	mat-riks ak-tif matriks aktif
yù 与	and	dan dan
yuán 源	source	sum-bər sumber
yuán ( qì ) jiàn 、 bù jiàn 元 ( 器 ) 件 、 部 件	element	ə-la-men elemen
yuán cǎi liào 原 材 料	raw material	ba-han ba-ku bahan baku
yuán chǎn dì zhèng míng 原 产 地 证 明	certificate for original production place	su-rat ka-ta-ra-njan a-sal (eS-Ka-a) surat keterangan asal (SKA)

中文	英文	印度尼西亚文
yuǎn chéng cāo zuò 远程操作	remote operation	o-pa-ra-si ja-rak-jauh operasi jarak-jauh
yuǎn chéng dēng lù 远程登录	telnet	tel-net telnet
yuǎn chéng dì diǎn 远程地点	remote location	lo-ka-si dza-rak-dz-ah lokasi jarak-jauh
yuǎn chéng fù wèi 远程复位	remote RESET	RE-SET ja-rak-jauh RESET jarak-jauh
yuǎn chéng I/O mó kuài 远程I/O模块	remote I/O module	mo-dul I-/O ja-rak-jauh modul I/O jarak-jauh
yuǎn chéng I/O wǎng luò 远程I/O网络	remote I/O network	ja-ri-nan I-/O ja-rak-jauh jaringan I/O jarak-jauh
yuǎn chéng I/O wǎng luò mó shì 远程I/O网络模式	remote I/O network mode	mo-də ja-ri-nan ja-rak-jauh mode jaringan jarak-jauh
yuǎn chéng I/O zhàn 远程I/O站	remote I/O station	sta-si-un I-/O ja-rak-jauh stasiun I/O jarak-jauh
	remote input/output station	sta-si-un in-put/'aut-put ja-rak-jauh stasiun input/output jarak-jauh
yuǎn chéng kòng zhì 远程控制	remote control	re-mot kən-trööl remote control
yuǎn chéng mì mǎ 远程密码	remote password	ka-ta san-di ja-rak-jauh kata sandi jarak-jauh
yuǎn chéng mì mǎ duì xiàng mó kuài xìn xì 远程密码对象模块信息	remote password target module information	in-for-ma-si mo-dul tar-get ka-ta san-di ja-rak-jauh informasi modul target kata sandi jarak-jauh
yuǎn chéng mì mǎ hé duì 远程密码核对	remote password check	pə-rik-sa ka-ta san-di ja-rak-jauh periksa kata sandi jarak-jauh
yuǎn chéng mì mǎ lěi jì cí shù 远程密码累计次数	Remote password count	Hi-tu-nan ka-ta san-di ja-rak-jauh Hitungan kata sandi jarak-jauh
yuǎn chéng mó kuài 远程模块	remote module	mo-dul ja-rak-jauh modul jarak-jauh
yuǎn chéng mó shì 远程模式	remote mode	mo-də ja-rak-jauh mode jarak-jauh
yuǎn chéng PAUSE 远程PAUSE	remote PAUSE	Ja-da ja-rak-jauh JEDA jarak-jauh
yuǎn chéng RESET 远程RESET	remote RESET	RE-SET ja-rak-jauh RESET jarak-jauh
yuǎn chéng ruǎn yuán jiàn zhàn 远程软元件站	remote device station	sta-si-un pa-ran-kat ja-rak-jauh stasiun perangkat jarak-jauh
yuǎn chéng RUN 远程RUN	remote RUN	Ja-LaN-KaN ja-rak-jauh JALANKAN jarak-jauh
yuǎn chéng RUN/PAUSE chù diǎn 远程RUN/PAUSE触点	remote RUN/PAUSE contact	kon-tak Ja-LaN-KaN/Je-da ja-rak-jauh kontak JALANKAN/JEDA jarak-jauh
yuǎn chéng RUN/STOP 远程RUN/STOP	remote RUN/STOP	Ja-LaN-KaN/BəR-HƏN-TI ja-rak-jauh JALANKAN/BERHENTI jarak-jauh
yuǎn chéng shè bēi zhàn chū shǐ huà bù zhòu zhù cè 远程设备站初始化步骤	remote device station initialization procedure	Pro-sə-dur i-ni-si-a-li-sa-si sta-si-un pa-ran-kat ja-rak-jauh prosedur inisialisasi stasiun perangkat jarak-jauh
yuǎn chéng shè bēi zhàn chū shǐ huà bù zhòu zhù cè 远程设备站初始化步骤注册	Register remote device station initialization procedure	Re-gis-tar Pro-sa-dur i-ni-si-a-li-sa-si sta-si-un pa-ran-kat ja-rak-jauh Register prosedur inisialisasi stasiun perangkat jarak-jauh
yuǎn chéng shū chū 远程输出	remote output	'aut-,püt ja-rak-jauh output jarak-jauh
yuǎn chéng shū rù 远程输入	remote input	in-put ja-rak-jauh input jarak-jauh
yuǎn chéng shū rù shuā xīn qū 远程输入刷新区	remote input refresh area	a-re-a ri-'frash in-put ja-rak-jauh area refresh input jarak-jauh
yuǎn chéng shū rù shuā xīn ruǎn yuán jiàn 远程输入刷新软元件	remote input refresh device	pə-ran-kat ri-'frash in-put ja-rak-jauh perangkat refresh input jarak-jauh
yuǎn chéng shū rù shū chū (RX, RY) 远程输入输出(RX, RY)	remote I/O (RX, RY)	I-/O ja-rak-jauh (εR-εX, εR-Yε) I/O jarak-jauh (RX, RY)
yuǎn chéng STOP 远程STOP	remote STOP	BəR-HƏN-TI ja-rak-jauh BERHENTI jarak-jauh
yuǎn chéng suō cùn qīng chū 远程锁存清除	remote latch clear	ha-pus 'lach ja-rak-jauh hapus latch jarak-jauh
yuǎn chéng wǎng luò bǔ chéng mó shì 远程网络补充模式	remote network additional mode	mo-də tam-ba-han ja-ri-nan ja-rak-jauh mode tambahan jaringan jarak-jauh
yuǎn chéng wǎng luò mó shì 远程网络模式	remote network mode	mo-də ja-ri-nan ja-rak-jauh mode jaringan jarak-jauh

# 工厂自动化用语辞典

Y

中文	英文	印度尼西亚文
远 程 站	remote station	sta-si-un ja-rak-ja-uh stasiun jarak-jauh
远 程 站 号	remote station number	no-mor sta-si-un ja-rak-ja-uh nomor stasiun jarak-jauh
远 程 站 就 绪	Remote station ready	sta-si-un ja-rak-ja-uh 'ra-dē stasiun jarak-jauh ready
远 程 站 数	Remote station points	Ti-tik sta-si-un ja-rak-ja-uh Titik stasiun jarak-jauh
远 程 终 端	remote terminal	ter-mi-nal ja-rak-ja-uh terminal jarak-jauh
远 程 终 端 卡 信 息	remote terminal card information	in-for-ma-si kar-tu ter-mi-nal ja-rak-ja-uh informasi kartu terminal jarak-jauh
远 程 注 册	remote register	re-gis-tar ja-rak-ja-uh register jarak-jauh
远 程 主 站	remote master station	sta-si-un mas-tar ja-rak-ja-uh stasiun master jarak-jauh
原 点	Home position	Po-si-si a-wal Posisi awal
原 点 地 址	HP address/home position address	a-la-mat po-si-si a-wal alamat posisi awal
原 点 复 位	home position return	kem-ba-li ka po-si-si a-wal kembali ke posisi awal
原 点 复 位 模 式	home position return mode	mo-də kem-ba-li ka po-si-si a-wal mode kembali ke posisi awal
原 点 移 动 距 离	home position shift distance	dza-rak per-ge-se-ran po-si-si a-wal jarak pergeseran posisi awal
原 点 制 动 器 停 止	stop by the origin stopper	hentian pa-na-han hentian penahan
原 点 制 动 器 停 止 式	stopper method	metode penahan
圆 顶 型	dome type	ti-pa ku-bah tipe kubah
圆 弧	arc	mu-a-tan bu-sur muatan busur
圆 弧 插 补	circular interpolation	in-tar-po-la-si sir-ku-lar interpolasi sirkular
源 极 负 载	source load	be-ban sum-bər bebani sumber
原 始 图	original diagram	di-ag-ram a-sal diagram asal
源 输入	source input	in-put sum-bər input sumber
圆 筒	barrel	ba-rel barel
源 型	source type	ti-pa- sum-bər tipe sumber
源 型 输 出	source output	'aüt-püt sum-bər output sumber
源 型 输 出 接 口	source I/O interface	an-tar-mu-ka I-/O sum-bər antarmuka I/O sumber
预 报 警	pre-alarm	a-la-rm a-wal alarm awal
预 备 / 保 养	preparation/maintenance	par-si-a-pən/pa-ra-wa-ton persiapan/perawatan
预 处 理	preprocessing	pra-pa-mro-se-san prapemrosesan
预 览	preview	pratinjau pratinjau
预 览 区	preview area	a-re-a pratinjau area pratinjau
运 动 CPU	Motion CPU	CÉ-PÉ-U ga-rak CPU gerak
运 动 控 制	motion control	kon-trol ga-rak kontrol gerak

# 工厂自动化用语辞典

Y  
—  
Z

中文	英文	印度尼西亚文
yùn dòng kòng zhì qì 运动 控 制 器	motion Motion controller	gə-rak gerak Pənontrol ga-rak Pengontrol gerak
yùn dòng kòng zhì qì CPU 运动 控 制 器 CPU	motion controller CPU	CƏ-PƏ-U pə-njən-trol gə-rak CPU pengontrol gerak
yùn dòng mó kuài 运动 模 块	Motion module	Mo-dul ga-rak Modul gerak
yùn shū 运 输	transportation	tran-spor-ta-si transportasi
yùn shū zhù yì shì xiāng 运 输 注 意 事 项	cautions regarding transportation	pər-ha-ti-an tan-tan̄ tran-spor-ta-si perhatian tentang transportasi
yùn suàn chǔ lǐ 运 算 处 理	operation processing	pə-mro-sə-san o-pə-ra-si pemrosesan operasi
yùn suàn tǐ xíng tú 运 算 梯 形 图	operation circuit	sir-ku-it o-pə-ra-si sirkuit operasi
yùn suàn zhōu qī 运 算 周 期	operation period	pa-rioda o-pə-ra-si periode operasi
yùn xíng huán jìng wēn dù 运 行 环 境 温 度	ambient temperature	tam-pə-ra-tur am-bi-ən temperatur ambien
yùn xíng zhuàng tài 运 行 状 态	operating status	sta-tus pa-ŋo-pə-ra-si-an status pengoperasian
yùn xíng zhǔn bèi kāi guān 运 行 准 备 开 关	operation preparation switch	sa-kə-lar pər-si-a-pən o-pə-ra-si sakelar persiapan operasi
yǔn xǔ zhuǎn sù 允 许 转 速	Allowable speed	Kə-ca-pa-tan yan diizinkan Kecepatan yang diizinkan
yùn yíng shāng 运 营 商	carrier	pəm-ba-wa pembawa
yùn zhuǎn 运 转	operating	pə-ŋo-pə-ra-si-an pengoperasian
yùn zhuǎn lǜ 运 转 率	operating ratio	ra-si-o pa-ŋo-pə-ra-si-an rasio pengoperasian
yùn zhuǎn shí jiān 运 转 时 间	operation hours	dəam o-pə-ra-si jam operasi
yùn zhuǎn shí yàn 运 转 试 验	test of running	tes pa-ŋo-pə-ra-si-an test pengoperasian
yùn zhuǎn sù dù 运 转 速 度	moving speed	kə-cə-pa-tan gə-rak kecepatan gerak
yùn pén qū xiàn 浴 盆 曲 线	bathtub curve	kur-va bak man-di kurva bak mandi
yù shè zhí 预 设 值	preset value	ni-lai pre-set nilai preset
yù shè zhuāng zhì 预 设 装 置	preset	pre-set preset
yù suàn gū jià 预 算 估 价	estimate	pər-kira-kan perkiraan
yù zhì jì shù qì 预 置 计 数 器	preset counter	pən-hi-tun pre-set penghitung preset
yù zhì shū rù 预 置 输 入	preset input	in-put pre-set input preset
yù zhì zhǐ lìng 预 置 指 令	preset command	pa-rin-tah pre-set perintah preset
yù zhì zhí xiě rù mìng lìng ( ICPREWR yí (P) ) ( ICPREWR 1 (P) )	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	In-struk-si tu-lis ni-lai pre-set (I-CƏ-PƏ-ER-E-WƏ-ER sa-tu(PƏ)) Instruksi tulis nilai preset (ICPREWR1(P))
zài bō pín dài 载 波 频 带	carrier band	ga-lom-ban pəm-ba-wa gelombang pembawa
zài bō pín lǜ 载 波 频 率	carrier frequency	frək-ue-n-si pəm-ba-wa frekuensi pembawa
zài qǐ dòng 再 启 动	restart	(j)rə-start restart
zài shēng 再 生	regeneration	re-gə-na-ra-si regenerasi
zài shēng dàn yuán 再 生 单 元	regeneration module	mo-dul re-gə-na-ra-si modul regenerasi
zài shēng diàn guò duō 再 生 电 过 多	excessive regeneration	re-gə-na-ra-si bər-la-bih regenerasi berlebih

中文	英文	印度尼西亚文
zài shèng diàn zhǔ qì 再生 电 阻 器	regenerative resistor	re-sis-tor re-ga-na-ra-tif resistor regeneratif
zài shèng fù zài lǜ 再生 负 载 率	regenerative load ratio	ra-si-o ba-ban re-ga-na-ra-tif rasio beban regeneratif
zài shèng xuǎn jiàn 再生 选 件	Regenerative option	Op-si re-ga-na-ra-tif Opsi regeneratif
zài shí cì shù chāo chū 再 试 次 数 超 出	retry count excess	hi-tu-njan co-ba u-lan tar-lam-pau-i hitungan coba ulang terlampaui
zài shí děng dài shí jiān 再 试 等 待 时 间	retry execution waiting time	wak-tu mə-nun-gu eks-e-ku-si co-ba u-lan waktu menunggu eksekusi coba ulang
zài shí zhí xíng cí shù 再 试 执 行 次 数	retry execution count	hi-tu-njan eks-e-ku-si co-ba u-lan hitungan eksekusi coba ulang
zài shí zhōng 再 试 中	during retry	sə-dən mən-co-ba u-lan sedang mencoba ulang
zài xiàn cāo zuò 在 线 操 作	online operation	o-pə-ra-si 'än-'lin operasi online
zài xiàn cè shì 在 线 测 试	online test	pə-nu-dzi-an 'än-'lin pengujian online
zài xiàn hù dòng shì 在 线 互 动 式	online system	sis-tam ön-'lin sistem online
zài xiàn jiān shì qì 在 线 监 视 器	online monitor	mo-ni-tor 'än-'lin monitor online
zài xiàn mó kuài gēng huàn 在 线 模 块 更 换	online module change	pə-rubaha-han mo-dul 'än-'lin perubahan modul online
zài xiàn mó shì 在 线 模 式	online mode	mo-də 'än-'lin mode online
zài xiàn zì dòng fǎn huí 在 线 自 动 返 回	automatic online return	kəm-bali o-to-ma-tis 'än-'lin kembali otomatis online
zài xiàn zì dòng tiáo xié 在 线 自 动 调 谐	online auto tuning	pə-na-la-an o-to-ma-tis 'än-'lin penalaan otomatis online
zàn ding guī gé 暂 定 规 格	tentative standards	stan-dar ten-ta-tif standar tentatif
zàn ding yàng shì 暂 定 样 式	tentative specifications	spe-si-fi-ka-si ten-ta-tif spesifikasi tentatif
zàn tíng 暂 停	pause	dəə-da jeda
zàn tíng huà miàn 暂 停 画 面	pause screen	la-yar jə-da layar jeda
zào shèng diàn yā 噪 声 电 压	noise voltage	vol-ta-sə də-rəu voltase derau
zào shèng jiě jué fāng àn 噪 声 解 决 方 案	measures against noise	pə-nu-ku-ran də-rəu pengukuran derau
zào shèng kuān dù 噪 声 宽 度	noise width	lə-bar də-rəu lebar derau
zào shèng lǜ bō qì shí jiān 噪 声 滤 波 器 时 间	time of noise removal filter	wak-tu fil-tar paŋ-hi-la-njan də-rəu waktu filter penghilangan derau
zào shèng pín lǜ shù 噪 声 频 率 数	noise frequency	fre-kuen-si də-rəu frekuensi derau
zào shèng xī shōu qì 噪 音 吸 收 器	noise killer	pəŋ-hi-ləŋ də-rəu penghilang derau
zào yīn 噪 音	noise	də-rəu derau
zào yīn chéng fèn 噪 音 成 分	noise component	kom-po-nen də-rəu komponen derau
zào yīn gān rǎo 噪 音 干 扰	noise interference	in-tər-fə-re-nsi də-rəu interferensi derau
zào yīn lǜ bō qì 噪 音 滤 波 器	noise filter	fil-tər də-rəu filter derau
zào yīn mó nǐ qì 噪 音 模 拟 器	noise simulator	si-mu-la-tor də-rəu simulator derau
zào yīn róng xiànl 噪 音 容 限	noise margin	mar-jin də-rəu marjin derau
zào yīn yì zhì biān yā qì 噪 音 抑 制 变 压 器	noise suppression transformer	tra-fø pə-rə-dam də-rəu trafo peredam derau
zào yīn yì zhì qì 噪 音 抑 制 器	noise suppressor	pə-rə-dam də-rəu peredam derau

中文	英文	印度尼西亚文
zēng chǎn 增 产	increase production	pro-duk-si- mə-nin-j-kat produksi meningkat
zēng jiā 增 加	add	tam-bah tambah
zēng liàng 增 量	increment	iŋ-kra-men inkremen
zēng liàng shì 增 量 式	increment method	mε-to-də iŋ-kra-men metode inkremen
	incremental method	mε-to-də iŋ-kra-men-tal metode inkremental
zēng liàng shì biǎn mǎ qì 增 量 式 编 码 器	incremental encoder	enko-dər iŋ-kra-men-tal enkoder inkremental
zēng liàng shì tóng bù biǎn mǎ qì 增 量 式 同 步 编 码 器	incremental synchronous encoder	enko-dər siŋ-kron iŋ-kra-men-tal enkoder sinkron inkremental
zēng liàng xì tǒng 增 量 系 统	incremental system	sis-tam iŋ-kra-men-tal sistem inkremental
zēng liàng zhí dìng wèi 增 量 值 定 位	incremental positioning	pa-mo-si-si-an iŋ-kra-men-tal pemosisian inkremental
zēng liàng zhí jiǎn cè qì diàn lǎn 增 量 值 检 测 器 电 缆	incremental encoder cable	kab-bal enko-dər iŋ-kra-men-tal kabel enkoder inkremental
zēng yì 增 益	gain	gərn gain
zēng yì shè zhì mó shì 增 益 设 置 模 式	gain setting mode	mo-də pə-ŋa-tu-ran gān mode pengaturan gain
zēng yì shè zhì qǐng qiú 增 益 设 置 请 求	gain setting request	pər-min-ta-an pə-ŋa-tu-ran gān permintaan pengaturan gain
zēng yì shè zhì zhuàng tài 增 益 设 置 状 态	gain setting status	sta-tus pə-ŋa-tu-ran gān status pengaturan gain
zēng yì sōu suǒ 增 益 搜 索	Gain search	Pən-ca-ri-an gān Pencarian gain
zēng yì zhí 增 益 值	gain value	ni-lai gān nilai gain
zhá fá 闸 阀	gate valve	ka-tuŋ gər-bəŋ katup gerbang
zhǎi tiáo 窄 条	narrow bar	bi-lah ka-cil bilah kecil
zhāi yào bào jǐng 摘 要 报 警	summary alarm	a-la-rm ser-vo Alarm servo
zhàn 站	station	sta-si-un stasiun
zhàn diǎn qiè huàn kāi guān 站 点 切 换 开 关	change station No. switch	sa-kə-lar pə-ru-ba-han no-mor sta-si-un sakelar perubahan nomor stasiun
zhāng lì kòng zhì 张 力 控 制	tension control	kon-trol tə-ga-nən kontrol tegangan
zhāng lì tiáo jié gǔn 张 力 调 节 辗	dancer roll	rol kom-pen-sa-si rol kompensasi
zhǎng shàng tú xíng biān chéng qì 掌 上 图 形 编 程 器	hand-held graphic programmer	pə-mrog-ra-man gra-fik gəŋ-gam pemrograman grafik genggam
zhàn hào 站 号	station No.	No-mor sta-si-un Nomor stasiun
zhàn hào shè zhì kāi guān 站 号 设 置 开 关	station No. setting switch	sa-kə-lar pə-ŋa-tu-ran no-mor sta-si-un sakelar pengaturan nomor stasiun
zhān hé jì 粘 合 剂	bond	i-ka-tan ikatan
zhān hé xìng 粘 合 性	adhesive nature	sif-at a-de-sif sifat adhesif
zhǎn kāi tú 展 开 图	development chart	di-ag-ram pə-ŋəm-ba-ŋan diagram pengembangan
zhǎn kōng bì 占 空 比	duty ratio	ra-sio kar-ja rasio kerja
zhǎn shì jiān 展 示 间	showroom	ʃəu-ru:m showroom
zhàn shù 站 数	Station count	Jum-lah sta-si-un Jumlah stasiun
zhān tiē 粘 贴	paste	tem-pel tempel

中文	英文	印度尼西亚文
zhān xìng cài liào 粘性材料	viscous material	ma-te-ri-al kan-tal material kental
zhǎo miàn kāi guān 罩面开关	mat switch	sa-kə-lar mat sakelar mat
zhá tóu 轧头	dog	dog, dog
zhēn 针	pin	pin pin
zhēn 帧	frame	raŋ-ka rangka
zhēn biān 珍边	pinpoint	ti-tik pin titik pin
zhèn dànɡ 振荡	hunting oscillation	la-cak lacak o-si-la-si osilasi
zhèn dànɡ kòng zhì 振荡控制	oscillation control	kon-trol o-si-la-si kontrol osilasi
zhēn diǎn pái liè 针点排列	pin layout	ta-ta letak pin tata letak pin
zhēn diǎn pèi zhì 针点配置	pin arrangement	pe-nyu-su-nan pin penyusunan pin
zhèn dòng 振动	vibration	gə-ta-rən getaran
zhèn dòng cè liáng 振动测量	vibration measurement	pə-ŋu-ku-ran gə-ta-rən pengukuran getaran
zhēn duàn 诊断	diagnostics	di-ag-nos-tik diagnostik
zhèn fú 振幅	amplitude	am-pli-tu-do amplitudo
zhèng / fù gōng yòng xíng (漏型 / 源型共用型)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	ti-pa 'kā-mən po-si-tif/ne-ga-tif bar-sa-ma (ti-pa sink/'sɔrs bər-sa-ma) tipe common positif/negatif bersama (tipe sink/source bersama)
zhěng gè fàn wéi bào jǐng 整个范围报警	range-over alarm	a-la-rm rən-təp-bər-a-khir alarm rentang-berakhir
zhèng gōng gōng duān 正公共端	positive common	'kā-mən po-si-tif common positif
zhèng jí 正极	anode	a-no-də anoda
zhèng luò jí 正逻辑	positive logic	lo-gi-ka po-si-tif logika positif
zhèng xiāng 正相	normal phase	fa-sə nor-mal fase normal
zhèng xiàng huí lù 正向回路	positive loop	'lüp po-si-tif loop positif
zhèng zài zhí xíng huī fù 正在执行恢复	restore executing	pə-mu-li-hən sa-dən bar-laŋ-suŋ pemulihan sedang berlangsung
zhēn hào 针号	pin number	EN-o. pin No. pin no-mor pin nomor pin
zhēn hào zhǐ dìng 帧号指定	frame number specification	spe-si-fi-ka-si no-mor raŋ-ka spesifikasi nomor rangka
zhēn kǒng 针孔	pinhole	lu-ban pin lubang pin
zhēn lèi xíng yī lǎn biǎo 帧类型一览表	frame type list	daf-tar ti-pa raŋ-ka daftar tipe rangka
zhēn lián jiē qì 针连接器	pin connector	ko-nek-tor pin konektor pin
zhēn lǜ 帧率	frame rate	la-ju bin-kai laju bingkai
zhēn róng 阵容	lineup	li-ni/ba-ri-san lini/barisan
zhēn xíng jiè diǎn 针型接点	pin contact	kon-tak pin kontak pin
zhī chí 支持	support	du-ku-njan dukungan

中文	英文	印度尼西亚文
zhī chí lù jìng 支持路径	supported route	ru-tə yan di-du-kunj rute yang didukung
zhí chū xíng 直出型	straight out type	ti-pə- lu-rus tipe lurus
zhǐ dìng bù shù 指定步数	step No. specification/setting	pə-ŋa-tu-ran no. lan-kah pengaturan no. langkah
zhǐ dìng chóng fù zhí xíng huī fù 指定重复执行恢复	specification of restoration repeated execution	spe-si-fi-ka-si eks-e-ku-si pə-mu-li-han ba-ru-lar spesifikasi eksekusi pemulihan berulang
zhǐ dìng fān wéi 指定范围	specified range	rən-taq khu-sus rentang khusus
zhǐ dìng pián zhì 指定偏置	Offset specification	Spe-si-fi-ka-si of-set Spesifikasi ofset
zhǐ dìng qún zǔ 指定群组	specified group	grup khu-sus grup khusus
zhǐ dìng ruǎn yuán jiàn 指定软元件	device specification	spe-si-fi-ka-si pa-ran-kat spesifikasi perangkat
zhǐ dìng ruǎn yuán jiàn biān huà 指定软元件变化	device change specification	spe-si-fi-ka-si pa-ru-ba-han pa-ran-kat spesifikasi perubahan perangkat
zhǐ dìng ruǎn yuán jiàn hào 指定软元件号	device No. specification	spe-si-fi-ka-si No. pa-ran-kat spesifikasi No. perangkat
zhǐ dìng ruǎn yuán jiàn shù jù 指定软元件数据	device data specification	spe-si-fi-ka-si da-ta pa-ran-kat spesifikasi data perangkat
zhǐ dìng ruǎn yuán jiàn shù jù tiáo jiàn 指定软元件数据条件	device data condition entry	en-tri kon-di-si da-ta pa-ran-kat entri kondisi data perangkat
zhǐ dìng yán chí shí jiān 指定延迟时间	delay time setting	pə-ŋa-tu-ran wak-tu kə-tar-lam-ba-tan pengaturan waktu keterlambatan
zhǐ dìng yòng hù zhù cè kuàng 指定用户注册框	user registration frame specification	spe-si-fi-ka-si bing-kai re-gis-tra-si pən-gu-na spesifikasi bingkai registrasi pengguna
zhǐ dìng yuǎn chéng shè bēi zhàn chū shi huà 指定远程设备站初始化 bù zhòu zhù cè zhàn	Specify station for registering remote device station initialization procedure	Tentukan sta-si-un un-tuk mə-re-gist-ər Pro-sə-dur i-ni-si-a-li-sa-si sta-si-un pa-ran-kat ja-rak-ja-uh Tentukan stasiun untuk meregister prosedur inisialisasi stasiun perangkat jarak-jauh
zhǐ dìng zēng yì 指定增益	Gain specification	Spe-si-fi-ka-si gän Spesifikasi gain
zhǐ dìng zhì néng huán chōng qū (word) 指定智能缓冲区 (word)	Intelligent buffer select (word)	pi-lih bu-fər car-das (kata) pilih bufer cerdas (kata)
zhì dòng dàn yuán 制动单元	brake module	mo-dul rem modul rem
zhì dòng diàn lù 制动电路	brake circuit	sir-ku-it rem sirkuit rem
zhì dòng diàn zǔ 制动电阻	braking resistor	re-sis-tor pə-ŋə-re-man resistor pengereman
zhì dòng diàn zǔ guò rè bǎo hù 制动电阻过热保护	braking resistor overheat protection	pə-lin-dug kə-la-bi-han pa-nas re-sis-tor pə-ŋə-re-man pelindung kelebihan panas resistor pengereman
zhì dòng jīng tǐ guān yì cháng 制动晶体管异常	brake transistor error	kə-sa-la-han tran-sis-tor rem kesalahan transistor rem
zhì dòng jīng tǐ guān yì cháng jiǎn cè 制动晶体管异常检测	brake transistor error detection	da-tek-si kə-sa-la-han tran-sis-tor rem deteksi kesalahan transistor rem
zhì dòng kāi qì wán chéng xìn hào 制动开启完成信号	brake opening completion signal	si-nyal sa-lə-sai pəm-bu-ka-an rem sinyal selesai pembukaan rem
zhì dòng kāi qì yāo qiú 制动开启要求	brake opening request	par-min-ta-an pəm-bu-ka-an rem permintaan pembukaan rem
zhì dòng lì 制动力	braking ability	kə-mam-pu-an pa-ŋə-re-man kemampuan pengereman
zhì dòng mǎ dá 制动马达	motor with brake	mo-tor da-gan rem motor dengan rem
zhì dòng qì 制动器	actuators	ak-tu-a-tor aktuator
zhì dòng róng xū shí yòng lǜ 制动容许使用率	brake permissible usage	pən-gu-na-an rem yan di-pər-bo-ləh-kən penggunaan rem yang diperbolehkan
zhì dòng shí yí 制动式1	stopper type 1	pa-na-han ti-pa-sa-tu penahan tipe 1
zhì dòng shí yòng lǜ 制动使用率	brake usage	pənggunaan rem penggunaan rem
zhǐ huí fá 止回阀	check valve	ka-tup saa-rah katup searah
zhí jiē chǔ li 直接处理	direct processing	pə-mro-sə-sən lan-suŋ pemrosesan langsung

中文	英文	印度尼西亚文
zhí jiē chū lì 直接出力	direct output	'aüt-,pút lanj-sun output langsung
zhí jiē chǔ lì zhǐ lìng 直接处理指令	direct processing instruction	ins-truk-si pə-mro-sə-san lanj-sun instruksi pemrosesan langsung
zhí jiē fāng wèn fāng shì 直接访问方式	direct access mode	mo-də ak-ses lanj-sun mode akses langsung
zhí jiē fāng wèn shū chū 直接访问输出	direct access output	'aüt-,püt ak-ses lanj-sun output akses langsung
zhí jiē fāng wèn shū rù 直接访问输入	direct access input	in-put ak-ses lanj-sun input akses langsung
zhí jiē lián jiē ruǎn yuán jiàn 直接链接软元件	link direct device	pə-rang-kat lanj-sun ta-u-tan perangkat langsung tautan
zhí jiē lí hé qì 直接离合器	direct clutch	kop-lin lanj-sun kopling langsung
zhí jiē mó shì 直接模式	direct mode	mo-də lanj-sun mode langsung
zhí jiē qū dòng mǎ dá 直接驱动马达	direct drive motor	mo-tor pa-n-garak lanj-sun motor penggerak langsung
zhí jiē shè bèi 直接设备	direct device	pə-rang-kat lanj-sun perangkat langsung
zhí jiē shū rù 直接输入	direct input	in-put lanj-sun input langsung
zhí liàng bǎo zhěng 质量保证	quality assurance	ja-mi-nan mu-tu jaminan mutu
zhí liàng guǎn lì 质量管理	quality control	kən-da-li mu-tu kendali mutu
zhǐ lìng liè biǎo 指令列表	instruction list	daf-tar in-struk-si daftar instruksi
zhí liú 直流	DC	Dc, arus bolak-balik
zhí liú mài chōng 滞留脉冲	accumulated pulse	a-ku-mu-la-si pul-sa akumulasi pulsa
zhì néng 智能	Intelligent	cər-das cerdas
zhì néng chā rù 智能插入	intelligent interrupt	gan-gu-an cər-das gangguan cerdas
zhì néng gōng néng kāi guān 智能功能开关	intelligent function switch	sə-kə-lar fun-si cər-das sakelar fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài 智能功能模块	intelligent function module	mo-dul fun-si cər-das modul fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài cān shù 智能功能模块参数	intelligent function module parameter	pa-ra-me-tər mo-dul fun-si cər-das parameter modul fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài cān shù yī lǎn biāo 智能功能模块参数一览表	Intelligent Function Module Parameter List	Daf-tar Pa-ra-me-tər Mo-dul Fun-si Cər-das Daftar Parameter Modul Fungsi Cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài jiān shì 智能功能模块监视	intelligent function module monitor	mo-ni-tor mo-dul fun-si cər-das monitor modul fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài kāi guān 智能功能模块开关	intelligent function module switch	sə-kə-lar fun-si mo-dul cər-das sakelar fungsi modul cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài ruǎn yuán jiàn 智能功能模块软元件	intelligent function module device	pə-rang-kat mo-dul fun-si cər-das perangkat modul fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài yì cháng 智能功能模块异常	intelligent function module error	ka-sa-la-han mo-dul fun-si cər-das kesalahan modul fungsi cerdas
zhì néng gōng néng mó kuài zhuǎn yòng mìng lìng 智能功能模块专用命令	intelligent function module dedicated instruction	ins-truk-si khu-sus mo-dul fun-si cər-das instruksi khusus modul fungsi cerdas
zhì néng mó kuài 智能模块	intelligent module	mo-dul cər-das modul cerdas
zhì néng ruǎn yuán jiàn mó kuài 智能软元件模块	intelligent device module	mo-dul pə-rang-kat cər-das modul perangkat cerdas
zhì néng ruǎn yuán jiàn zhàn 智能软元件站	intelligent device station	sta-si-un pə-rang-kat cər-das stasiun perangkat cerdas
zhì néng tōng xìn mó kuài 智能通信模块	intelligent communication module	mo-dul ko-mu-ni-ka-si cər-das modul komunikasi cerdas
zhǐ shì dēng 指示灯	lamp	lam-pu lampa
zhí tōng xiàn 直通线	straight cable	ka-bəl lurus kabel lurus

中文	英文	印度尼西亚文
zhí xiàn 直线	straight lines	ga-ris lurus garis lurus
zhí xíng 执行	execute	dza-lan-kan jalankan
zhì zào 制造	manufacture	ma-nu-fak-tur manufaktur
zhì zào chéng běn 制造成本	manufacture cost	bi-a-ya ma-nu-fak-tur biaya manufaktur
zhì zào fèi 制造费	production expenditure	pə-ŋa-lu-a-ran pro-duk-si pengeluaran produksi
zhì zào gōng xù 制造工序	manufacture procedure	pro-sə-dur ma-nu-fak-tur prosedur manufaktur
zhǐ zhǎng cháng dù 纸张长度	Sheet length	Pan-dzaj ləm-ba-ran Panjang lembaran
zhǐ zhēn 指针	pointer	pə-nun-juk penunjuk
zhǐ zhēn fēn zhī mìng lìng 指针分支命令	pointer branch instruction	in-struk-si ca-ban pə-nun-juk instruksi cabang penunjuk
zhī zì lián jiē xiàn 之字连接线	zigzag connection	ko-nak-si zig-zag koneksi zigzag
zhì zuò tú 制作图	production drawing	gam-bar pro-duk-si gambar produksi
zhì zuò yòng hù zhù cè kuàng 制作用户注册框	user registration frame creation	pəm-bu-a-tan bin-kai rə-gis-tra-si pən-gu-na pembuatan bingkai registrasi pengguna
zhōng dēng guàn xìng 中等惯性	medium inertia	i-ner-si-a mə-di-um inersia medium
zhōng dēng yán shí bǎo xiǎn sī 中等延时保险丝	medium time-lag fuse	Sə-kə-rin bəda wak-tu mə-di-um Sekering beda waktu medium
zhōng duàn 中断	interrupt	gan-guan gangguan in-tə-rup-si interupsi
zhōng duàn chéng xù 中断程序	insert program	prog-ram pə-nyi-si-pən program penyisipan
zhōng duān chù li 终端处理	end processing	pə-mro-sə-san a-khir pemrosesan akhir
zhōng duān diàn zǔ 终端电阻	terminating resistor	rə-sis-tor pə-mu-tus resistor pemutus
zhōng duān diàn zǔ qì 终端电阻器	Terminator	Tər-mi-na-tor Terminator
zhōng duān diàn zǔ shè zhì kāi guān 终端电阻设置开关	terminating resistor setting switch	sa-kə-lar pə-nə-tu-ran rə-sis-tor pə-mu-tus sakelar pengaturan resistor pemutus
zhōng duān diàn zǔ xuǎn zé kāi guān 终端电阻选择开关	terminating resistor selection switch	sa-kə-lar pə-mi-li-han rə-sis-tor pə-mu-tus sakelar pemilihan resistor pemutus
zhōng duān mǎ 终端码	end code	ko-da a-khir kode akhir
zhōng duàn mó kuài 中断模块	interrupt module	mo-de gan-gu-an mode gangguan
zhōng duān qū yù 终端区域	terminator section	ba-gi-an termi-na-tor bagian terminator
zhōng jiān huà 中间化	median	ni-lai ta-nah nilai tengah
zhōng jiān zhī jià 中间支架	intermediate support bracket	bra-ket du-du-kan tə-nah braket dudukan tengah
zhōng jì zhōng duān lián jiē diàn lǎn 中继终端连接电缆	cable for connecting the relay terminal module	ka-bal un-tuk mən-hu-buŋ-kan mo-dul ter-mi-nal rə-lai kabel untuk menghubungkan modul terminal relai
zhōng jì zhōng duān mó kuài 中继终端模块	relay terminal module	mo-dul ter-mi-nal rə-lai modul terminal relai
zhǒng lèi 种类	type	ti-pə-tipe
zhòng liàng 重量	mass	ma-sa massa
	weight	bo-bot bobot
zhòng xī 重心	center-of-gravity	ti-tik bə-rat titik berat

# 工厂自动化用语辞典

Z

中文	英文	印度尼西亚文
zhōng xīn xiàn 中 心 线	center line	ga-ris tə-nah garis tengah
zhōng zhuǎn mó kuài 中 转 模 块	relay module	mo-dul re-lai modul relai
zhōng zhuǎn zhàn 中 转 站	relay station	sta-si-un re-lai stasiun relai
zhóu 轴	axis shaft	sumbu sumbu po-ros poros
zhóu chéng 轴 承	bearing	ban-ta-lan bantalan
zhōu qī 周 期	cycle	sik-lus siklus
zhōu qī shí jiān 周 期 时 间	cycle time	wak-tu sik-lus waktu siklus
zhōu wéi huán jìng 周 围 环 境	surrounding environment	liq-ku-ŋan sa-ki-tar lingkungan sekitar
zhóu xiàng zài hé 轴 向 载 荷	axial load	ba-ban ak-si-al beban aksial
zhuǎn chā bǔ cháng 转 差 补 偿	slip compensation	kom-pən-sa-si slip kompensasi slip
zhuǎn chā lǜ 转 差 率	slip	slip slip
zhuǎn chā pín lǜ kòng zhì 转 差 频 率 控 制	slip frequency control	kon-trol frēk-uən-si slip kontrol frekuensi slip
zhàng jī 撞 击	bump	kə-ju-tan me-ka-nik kejutan mekanik
zhuàng pèi gōng chā 装 配 公 差	fitting tolerance	to-ε-ran-si pə-ma-sa-ŋan toleransi pemasangan
zhuàng pèi tú 装 配 图	assembly drawing	gam-bar pə-ra-ki-tan gambar perakitan
zhuàng pèi xiàn 装 配 线	assembly line	li-ni pə-ra-ki-tan lini perakitan
zhuàng tài 状态	status	sta-tus status
zhuàng tài biāo qiān 状态 标 签	status tag	tag sta-tus tag status
zhuàng tài biāo qiān miàn bǎn 状态 标 签 面 板	status tag faceplate	pə-lat mu-ka tag sta-tus pelat muka tag status
zhuàng tài cāo zuò 状态 操 作	status operation	o-pa-ra-si sta-tus operasi status
zhuàng tài lán 状态 样 板	status bar	b-ilah sta-tus bilah status
zhuàng tài rì zhì jì lù 状态 日 志 记 录	status logging	pən-ca-ta-ton sta-tus pencatatatan status
zhuàng tài suǒ cùn 状态 锁 存	status latch	kun-ci sta-tus kunci status
zhuàng tài suǒ cùn zhí xíng bù No. 状态 锁 存 执 行 步 No.	status latch execution step number	no-mor laŋ-kah ek-se-ku-si kun-ci sta-tus nomor langkah eksekusi kunci status
zhuǎn huàn 转 换	convert	kon-ver-si-kan konversikan
zhuǎn huàn kāi guān 转 换 开 关	selector (switch)	sə-lek-tor (sa-ka-lar) selektor(sakelar)
zhuǎn huàn qì 转 换 器	converter transducer	kon-vər-tər konverter trans-du-sər transduser
zhuǎn huàn qì bù fèn 转 换 器 部 分	converter part	kom-po-nən kon-vər-tər komponen konverter
zhuǎn huàn qì gōng zuò zhōng 转 换 器 工 作 中	converter is operating	kon-vər-tər bər-o-pə-ra-si konverter beroperasi
zhuǎn huàn qì guò fù zài tiào zhá ( 电 子 过 负 载 跳 闸 )	converter overload rejection (electronic thermal)	kon-vər-tər ka-la-bi-han bə-bən (ter-mal ε-lek-tronik) konverter kelebihan beban (termal elektronik)
zhuǎn huàn qì mó kuài 转 换 器 模 块	converter module	mo-dul kon-vər-tər modul konverter

中文	英文	印度尼西亚文
zhuǎn huàn qì shū chū diàn yā 转换器输出电压	converter output voltage	vol-ta-sə 'aüt-,püt kon-vär-tär voltase output konverter
zhuǎn huàn qì shū chū diàn yā fēng zhí 转换器输出电压峰值	converter output voltage peak value	nil-ai pun-cak tə-ga-nən 'aüt-,püt kon-vär-tär nilai puncak tegangan output konverter
zhuǎn jiāo 转交	deliver to	ki-rim kə kirim ke
zhuǎn jiù 转矩	torque	tor-si torsi
zhuǎn jiù bān shǒu 转矩扳手	torque wrench	kun-ci tor-si kunci torsi
zhuǎn jiù huán lù mó shì 转矩环路模式	torque loop mode	mo-da 'lüp tor-si mode loop torsi
zhuǎn jiù jiǎn cè 转矩检测	torque detection	de-tek-si tor-si deteksi torsi
zhuǎn jiù kòng zhì 转矩控制	torque control	kon-trol tor-si kontrol torsi
zhuǎn jiù kòng zhì mó shì 转矩控制模式	torque control mode	mo-da kon-trol tor-si mode kontrol torsi
zhuǎn jiù mài dòng 转矩脉动	torque ripple	ri-ak tor-si riak torsi
zhuǎn jiù piān zhì xuǎn zé yí 转矩偏置选择1	torque bias selection 1	pə-mi-li-han bi-as tor-si sa-tu pemilihan bias torsi 1
zhuǎn jiù - sù dù qū xiàn 转矩-速度曲线	torque - velocity curve	kur-va tor-si - kə-cə-pa-tan kurva torsi - kecepatan
zhuǎn jiù tí shèng 转矩提升	torque boost	pən-də-roŋ tor-si pendorong torsi
zhuǎn jiù xiān zhì 转矩限制	torque limit	ba-tas tor-si batas torsi
zhuǎn jiù xiān zhì xuǎn zé 转矩限制选择	torque limit selection	pə-mi-li-han ba-tas tor-si pemilihan batas torsi
zhuǎn jiù zhí xiàn xìng 转矩直线性	torque linearity	kə-li-ne-a-ran tor-si kelinearan torsi
zhuǎn sòng 转送	transfer	trans-fər transfer
zhuǎn zǐ 转子	rotor	ro-tor rotor
zhū biān fèng 珠边缝	pinpoint stitch	kə-lim ti-tik pin kelim titik pin
zhǔ cóng 主从	Master-slave	Mas-tar-slava Master-slave
zhǔ cóng yún zhuǎn 主从运转	Master-slave operation	O-pə-ra-si mas-tar-slava Operasi master-slave
zhǔ diàn lù 主电路	main circuit	sir-ku-it u-ta-ma sirkuit utama
zhǔ diàn lù diàn yuán 主电路电源	main circuit power supply	sup-lai da-yə sir-ku-it u-ta-ma suplai daya sirkuit utama
zhǔ jī 主机	host machine	ma-sin host mesin host
zhǔ jī bān 主基板	main base module	mo-dul da-sar u-ta-ma modul dasar utama
zhǔ jī dì zhǐ 主机地址	host address	a-la-mat host alamat host
zhǔ jiē diǎn 主接点	main contact	kon-tak u-ta-ma kontak utama
zhǔ jì fú yǔ yán 助记符语言	mnemonic language	ba-ha-sa mnə-mo-nik bahasa mnemonik
zhǔ jī míng 主机名	host name	na-ma host nama host
zhǔ kāi guān 主开关	main switch	sa-kə-lar u-ta-ma sakelar utama
zhǔ kòng zhì 主控制	master control	kon-trol mas-tər kontrol master
zhǔ kòng zhì qì 主控制器	main controller	pə-nən-da-li u-ta-ma pengendali utama
zhǔ kòng zhì yuán jiàn 主控制元件	main control element	ε-lə-men kon-trol u-ta-ma elemen kontrol utama

# 工厂自动化用语辞典

中文	英文	印度尼西亚文
zhǔ kòng zhì zhǐ lìng 主 控 制 指 令	master control instruction	in-struk-si kon-trol mas-tər instruksi kontrol master
zhǔ kòng zhóu 主 控 轴	master shaft	po-ros mas-tər poros master
zhǔ mó kuài 主 模 块	main module	mo-dul u-ta-ma modul utama
	master module	mo-dul mas-tər modul master
zhǔn fēng zhí 准 峰 值	quasi-peak value	nil-ai pun-cak-ku-a-si nilai puncak-kuasi
zhǔn shí xìng 准 时 性	Punctuality	Ke-ta-pa-tan wak-tu Ketepatan waktu
zhǔn zhí tóu jìng 准 直 透 镜	collimator lens	len-sa ko-li-ma-tor lensa kolimator
zhüé yuè gāo xiào lǜ IPM diàn jī 卓 越 高 效 率 IPM 电 机	premium high-efficiency IPM motor	mo-tor IPM bar-e-fi-si-en-si ting-gi pre-mi-um motor IPM berefisiensi tinggi premium
zhù shì 注 释	comment	ko-mən-tər komentar
	note	ca-ta-tan catatan
zhù shì róng liàng 注 释 容 量	comment capacity	ka-pa-si-tas ko-mən-tər kapasitas komentar
zhù shì shù 注 释 数	number of comment points	džum-lah poin ko-mən-tər jumlah poin komentar
zhù shì shū rù 注 释 输 入	comment input	in-put ko-mən-tər input komentar
zhù shì yǔ jù 注 释 语 句	comment statement	pər-nya-ta-an ko-mən-tər pernyataan komentar
zhù shì zǔ 注 释 组	comment group	grup ko-mən-tər grup komentar
zhǔ shùn xù chéng xù 主 顺 序 程 序	main sequence program	prog-ram se-ku-ens u-ta-ma program sekvens utama
zhǔ sù shè dìng xiāng 主 速 设 定 箱	principal velocity setting box	ko-tak pə-ŋa-tu-ran kə-cə-pa-tan u-ta-ma kotak pengaturan kecepatan utama
zhù xiāo 注 销	logout	kə-lu-ar keluar
zhǔ zhàn 主 站	master	mas-tər master
	master station	sta-si-un mas-tər stasiun master
zhǔ zhàn / běn dì zhàn mó kuài 主 站 / 本 地 站 模 块	master/local module	mo-dul mas-tər/lo-kal modul master/lokal
zhǔ zhóu 主 轴	spindle	spin-dəl spindel
zhǔ zǐ chéng xù 主 子 程 序	main routine program	prog-ram ru-tin u-ta-ma program routine utama
zì 字	word	ka-ta kata
zì bǎo chí 自 保 持	self-holding	pə-njün-ci-an penguncian
zì bǎo chí diàn lù 自 保 持 电 路	self-holding circuit	rang-kai-an pə-njün-ci-an rangkaian penguncian
zì chéng xù 子 程 序	subroutine	sub-ru-tin sub-rutin
zì chéng xù chéng xù 子 程 序 程 序	subroutine program	prog-ram sub-rutin program sub-rutin
zì chéng xù diào yòng 子 程 序 调 用	subroutine call	pang-gilan sub-rutin panggilan sub-rutin
zì dān wèi 字 单 位	in units of words	da-lam sa-tu-an ka-ta dalam satuan kata
zì dìng yì zì fù 自 定 义 字 符	custom character	ka-rak-tər khu-sus karakter khusus
zì dòng bǎo cún 自动 保 存	auto-backup	pən-ca-da-njan o-to-ma-tis pencadangan otomatis
zì dòng bǔ zhèng 自动 补 正	auto correction	ko-rek-si o-to-ma-tis koreksi otomatis

# 工厂自动化用语辞典

Z

中文	英文	印度尼西亚文
zì dòng huà 自动 化	automation	o-to-ma-si otomasi
zì dòng huī fù 自动 恢 复	auto-replication	rep-li-ka-si o-to-ma-tis replikasi otomatis
zì dòng mó shì 自动 模 式	auto mode	mo-da o-to-ma-tis mode otomatis
zì dòng rì zhì jì lù 自动 日 志 记 录	auto logging	pə-nca-ta-tan o-to-ma-tis pencatatan otomatis
zì dòng shèng chéng 自动 生 成	auto-generation	pəm-bu-a-tan o-to-ma-tis pembuatan otomatis
zì dòng tiáo xié 自动 调 谐	auto tuning	pə-na-la-an o-to-ma-tis penyetelan otomatis
zì dòng tiáo zhěng 自动 调 整	tuning	pə-na-la-an penalaan
zì dòng yún zhuǎn 自动 运 转	auto-run	o-to-ma-tis dəalan otomatis jalan
zì dòng zhuāng zhì 自动 装 置	automatic	o-to-ma-tis otomatis
zì fāng wèn 字 访 问	word access	akses ka-ta akses kata
zì fú 字 符	character	ka-rak-tər karakter
zì fú chuàn 字 符 串	character string	strin ka-rak-tər string karakter
zì fú fā shēng qì 字 符 发 生 器	character generator	gə-na-ra-tor ka-rak-tər generator karakter
zì fú gāo dù 字 符 高 度	character height	tinggi ka-rak-tər tinggi karakter
zì fú kuān 字 符 宽	character width	lebar ka-rak-tər lebar karakter
zì fú lèi xíng 字 符 类 型	character type	tipe ka-rak-tər tipe karakter
zì fú qū 字 符 区	character area	a-re-a ka-rak-tər area karakter
zì guǎn lì zhàn 子 管 理 站	sub-control station	sta-si-un sub-kon-trol stasiun sub-kontrol
zì huà miàn xiǎn shì 子 画 面 显 示	sprite indicate	in-di-ka-tor gam-bar a-ni-ma-si indikator gambar animasi
zì huī fù bǎo xiǎn sī 自 恢 复 保 险 丝	polyswitch	sa-kə-lar gan-da sakelar ganda
zì jié 字 节	byte	bʌɪt byte
zì jié jiāo huàn 字 节 交 换	Byte swap	Tu-kar 'bit Tukar byte
zì jié xù 字 节 序	endian	en-di-an endian
zì jí tiáo jiàn 子 集 条 件	subset condition	kon-di-si sub-rang-ai-an kondisi sub-rangkaian
zì mìng lìng 子 命 令	subcommand	sub-pa-rin-tah sub-perintah
zì mù lù 子 目 录	subdirectory	sub-di-rek-to-ri sub-direktori
zì mǔ shù zì 字 母 数 字	alphanumeric character	ka-rak-tər al-fa-nu-me-rik karakter alfanumerik
zì rán duì shù 自 然 对 数	natural logarithm	lo-ga-rit-ma natural logaritme natural
zì ruǎn yuán jiàn 字 软 元 件	word device	pa-rang-kat ka-ta perangkat kata
zì shàng ér xià 自 上 而 下	top down	a-tas kə ba-wah atas ke bawah
zì shì yìng jiǎn zhèn kòng zhì 自 适 应 减 振 控 制	adaptive vibration suppression control	kon-trol sup-re-si gə-ta-ran a-dap-tif kontrol supresi getaran adaptif
zì shì yìng zì tiáo xié mó shì ( zì shì yìng lü bō qí II )	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	mo-da pə-na-la-an a-dap-tif (fil-tar a-dap-tif I-II) mode penalaan adaptif (filter adaptif II)
zì shù jù 字 数据	word data	da-ta ka-ta data kata

中文	英文	印度尼西亚文
子顺序程序	subsequence program	prog-ram sub-ba-ri-san program sub-barisan
字体	font	fon font
字体存储器	font memory	me-mo-ri fon memori font
字体置换	font replacement	pən-Gan-tian fon penggantian font
子网掩码	subnet mask	mas-kär sub-də-ri-ŋan masker sub-jaringan
子网掩码模式	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	po-la maskər sub-də-ri-ŋan pola masker sub-jaringan
自我诊断	self-diagnosis	di-ag-nos-tik man-di-ri diagnostik mandiri
自我诊断列表	self-diagnostic list	daf-tar di-ag-nos-tik man-di-ri daftar diagnostik mandiri
自由运行	free run	ja-lan ba-bas jalan bebas
资源数据	resource data	da-ta sum-bər da-ya data sumber daya
自整定模式	auto tuning mode	mo-de pə-na-la-an o-to-ma-tis mode penyetelan otomatis
自整定响应性	auto tuning response	rəs-pons pə-na-la-an o-to-ma-tis respon penyetelan otomatis
综合精度	synthetic precision	prə-si-si sin-te-tik presisi sintetik
总数计数	total count	to-tal hi-tu-ŋan total hitungan
总线	bus	bus bus
总像素	total pixels	to-tal pik-səl total piksel
总线连接	bus connection	ko-nek-si bus koneksi bus
总线切换开关	bus switching switch	sa-kə-lar pə-ŋa-li-han bus sakelar pengalihan bus
总线通讯模块	bus communication module	mo-dul ko-mu-ni-ka-si bus modul komunikasi bus
总线延长	bus extension	eks-ten-si bus ekstensi bus
总线转换模块	bus switching module	mo-dul pə-ŋa-li-han bus modul pengalihan bus
钻头	drill bit	ma-ta bor mata bor
最大参数设置个数	maximum number of parameter settings	dəum-lah mak-si-mum pə-ŋa-tu-ran pa-ra-me-tər jumlah maksimum pengaturan parameter
最大设置数	maximum number of settings	mak-si-mum dəum-lah pə-ŋa-tu-ran maksimum jumlah pengaturan
最大设置站数	maximum number of set stations	dəum-lah mak-si-mum sta-si-un yan di-a-tur jumlah maksimum stasiun yang diatur
最大值	maximum value	nil-ai mak-si-mum nilai maksimum
最大转速	maximum speed	kə-ca-pa-tan mak-si-mum kecepatan maksimum
最佳化	optimization	op-ti-mi-sa-si optimisasi
最小值	Minimum value	Nil-ai mi-ni-mum Nilai minimum
最新错误代码	Latest error code	Ko-də ka-sa-la-han tar-a-khir Kode kesalahan terakhir
最终	End	a-khi-ri Akhir
阻抗	impedance	im-pə-dan-si impedansi
阻抗变换器	impedance converter	konvertər im-pə-dan-si konverter impedansi

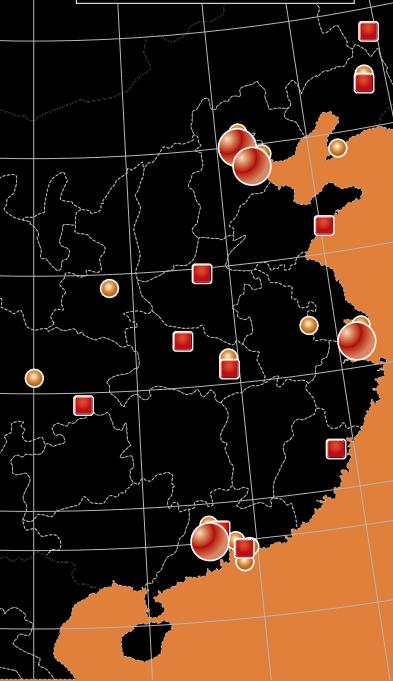
# 工厂自动化用语辞典

Z

中文	英文	印度尼西亚文
zuò biāo 坐 标	coordinate	ko-or-di-nat koordinat
zuò biāo zhóu 坐 标 轴	coordinate axes	sum-bu ko-or-di-nat sumbu koordinat
zuò yè biāo zhǔn 作 业 标 准	operation regulations operation standard	a-tu-ran pə-ŋo-pə-ra-si-an aturan pengoperasian stan-dar pə-ŋo-pə-ra-si-an standar pengoperasian
zuò yè chéng xù shù 作 业 程 序 书	manual for operation	pan-dū-an un-tuk pə-ŋo-pə-ra-si-an panduan untuk pengoperasian
zuò yè tái 作 业 台	operation platform	'plat-form pə-ŋo-pə-ra-si-an platform pengoperasian
zuò yè zhǐ dǎo shù 作 业 指 导 书	operation instructions	pə-tun-dzuk pə-ŋo-pə-ra-si-an petunjuk pengoperasian
zǔ zhuāng 组 装	assembly	pə-ra-ki-tan perakitan
zǔ zhuāng cuò wù 组 装 错 误	improper assembly	pə-ra-ki-tan sa-loh perakitan salah



# 中国大陆 China Main Land



FA中心和维修站网络，  
为您提供高效可信赖的支持与服务，  
请联系离您最近的FA中心。

FA Centers provide effective and reliable support to you with our service shop network.  
Please contact your nearest FA center.



三菱电机自动化中心

Mitsubishi Electric Automation Center

## FA 中心 FA Center

### 上海 SHANGHAI

200336 上海市虹桥路1386号三菱电机自动化中心  
No.1386 Hongqiao Road,Mitsubishi Electric  
Automation Center Shanghai China,200336

TEL 86-21-2322-3030 FAX 86-21-2308-2800

PLC HMI SV INV NC RB

### 北京 BEIJING

100005 北京市东城区建国门内大街18号恒基中心办公楼  
第一座908楼  
9/F Office Tower 1, Henderson Centre,  
18 Jianguomennei Avenue, Dongcheng District,  
Beijing, China 100005

TEL 86-10-6518-8830 FAX 86-10-6518-3907

PLC HMI SV INV NC

### 天津 TIANJIN

300061 天津市河西区友谊路35号城市大厦2003室  
Room2003 City Building, No.35, Youyi Road, Hexi  
District, Tianjin, China 300061

TEL 86-22-2813-1015 FAX 86-22-2813-1017

PLC HMI SV INV NC

### 广州 GUANGZHOU

510335 广州市海珠区新港东路1068号中洲中心北塔  
1609室  
Rm.1609, North Tower, The Hub Center, No.1068,  
Xing Gang East Road, Haizhu District, Guangzhou,  
China 510335

TEL 86-20-8923-6730 FAX 86-20-8923-6715

PLC HMI SV INV

## 合作 FA 中心 Fa Center Satellite

沈阳 SHENYANG

PLC HMI SV INV NC

青岛 QINGDAO

PLC HMI SV INV

武汉 WUHAN

PLC HMI SV INV NC

襄樊 XIANGFAN

PLC HMI SV INV

深圳 SHENZHEN

PLC HMI SV INV NC

广州 GUANGZHOU

PLC HMI SV INV

福州 FUZHOU

PLC HMI SV INV

重庆 CHONGQING

PLC HMI SV INV

宁波 NINBO

NC

厦门 XIAMEN

NC

济南 JINAN

NC

长春 CHANGCHUN

NC

## 营业服务网点 Sales & Service Network

三菱电机自动化 (中国) 有限公司  
**MITSUBISHI ELECTRIC AUTOMATION  
(CHINA) LTD.**

200336 上海市虹桥路1386号三菱电机自动化中心  
No.1386 Hongqiao Road,Mitsubishi Electric  
Automation Center Shanghai China,200336

TEL 86-21-2322-3030 FAX 86-21-2322-3000

HP <http://www.meach.cn>

PLC HMI SV INV LVS NC RB EDM LASER

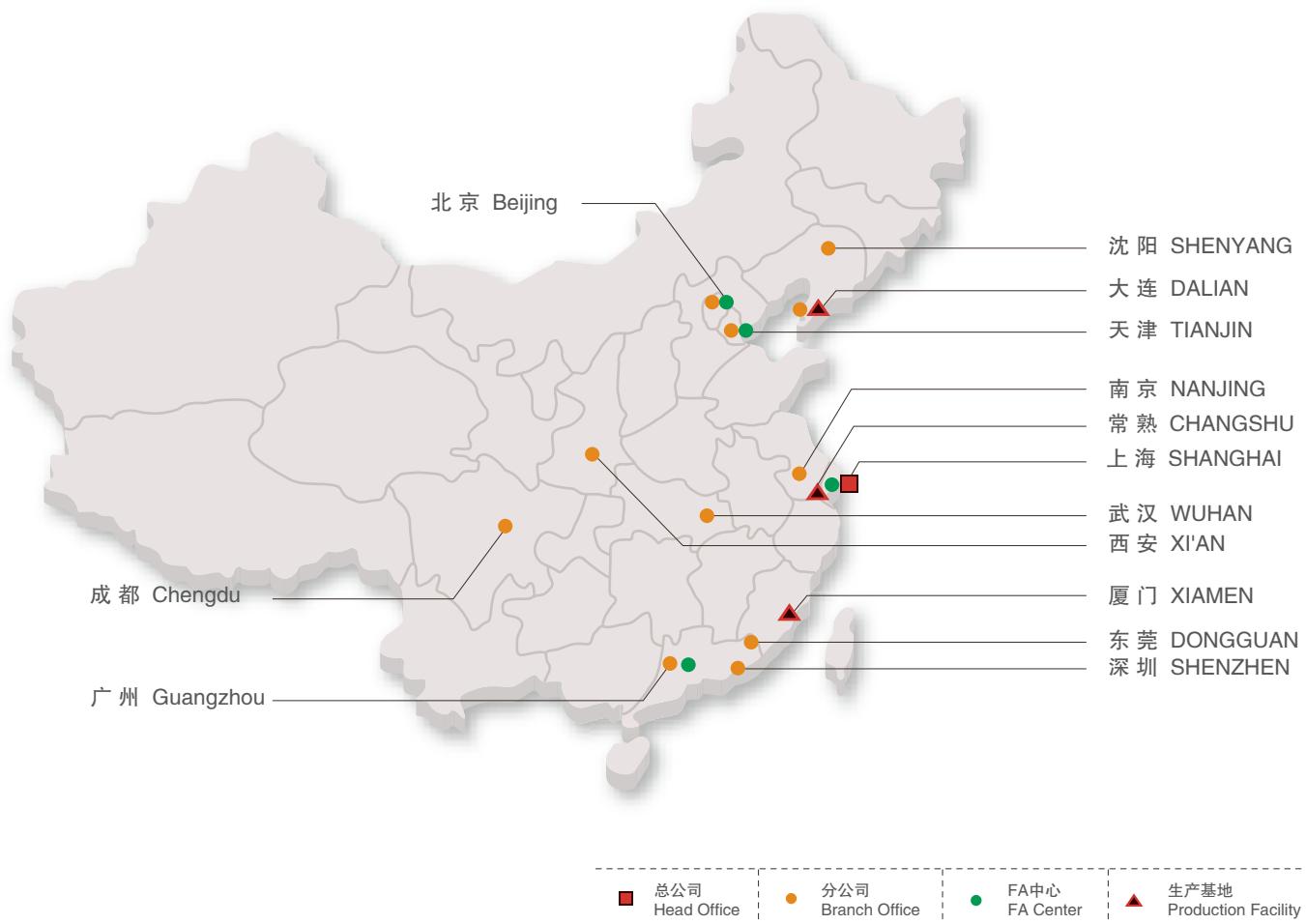
### [北京分公司 / Beijing Branch]

100005 北京市东城区建国门内大街18号恒基中心办公楼  
第一座9楼

9/F Office Tower 1, Henderson Centre,  
18 Jianguomennei Avenue, Dongcheng District,  
Beijing, China 100005

TEL 86-10-6518-8830 FAX 86-10-6518-8030

PLC HMI SV INV LVS NC



### 营业服务网点 Sales & Service Network

#### [ 天津分公司 / Tianjin Branch ]

300061 天津市河西区友谊路35号城市大厦2003室  
Room2003 City Building, No.35, Youyi Road, Hexi District, Tianjin, China 300061

TEL 86-22-2813-1015 FAX 86-22-2813-1017  
PLC HMI SV INV NC EDM

#### [ 广州分公司 / Guangzhou Branch ]

510335 广州市海珠区新港东路1068号中洲中心北塔1609室  
Rm.1609, North Tower, The Hub Center, No.1068, Xing Gang East Road, Haizhu District, Guangzhou, China 510335

TEL 86-20-8923-6730 FAX 86-20-8923-6715  
PLC HMI SV INV LVS

#### [ 深圳分公司 / Shenzhen Branch ]

518034 深圳市福田区金田南路大中华国际交易广场25层2512-2516室  
Room 2512-2516 Great China International Exchange Square, Jintian Rd.S., Futian District, Shenzhen, China 518034

TEL 86-755-2399-8272 FAX 86-755-8218-4776  
PLC HMI SV INV NC EDM

#### [ 成都分公司 / Chengdu Branch ]

610021 成都市滨江东路9号B座成都香格里拉中心办公楼4层401A,407B&408单元  
Rm.401A-407B-408, 4F, Unit B, Shangri-La Center, No.9 East Bin Jiang Road, Cheng Du, China 610021  
 TEL 86-28-8446-8030 FAX 86-28-8446-8630  
PLC HMI SV INV LVS NC

#### [ 大连分公司 / Dalian Branch ]

116600 大连经济技术开发区东北三街5号  
( 三菱电机大连机器有限公司内 )  
Dongbei 3-5, Dalian Economic & Technical Development Zone, Liaoning Province, Dalian, China 116600  
 TEL 86-411-8765-5951 FAX 86-411-8765-5952  
PLC HMI SV INV EDM

#### [ 南京分公司 / Nanjing Branch ]

210002 南京市中山东路90号华泰大厦18楼S1座  
Unit S1, 18F, Huatai Building, 90, zhongshan Road (East), Nanjing, China 210002  
 TEL 86-25-8445-3228 FAX 86-25-8445-3808  
PLC HMI SV INV

#### [ 东莞分公司 / Dongguan Branch ]

523852 东莞市长安镇锦厦路段镇安大道聚和国际机械五金城C308室  
C308, JuHe International Mechanism & Hardware Plaza, Jinsha Section,Zhen'an Road, Chang'an, Dongguan, China 523852  
 TEL 86-769-8547-9675 FAX 86-769-8535-9682  
EDM

#### [ 西安分公司 / Xi'an Branch ]

710065 西安市二环南路88号老三届·世纪星大厦24层D-E室  
Room D-E,24F, millenium Star Mansion, NO.88 Nan'er Huan Xiduan, Xi'an, Shanxi province, China 710065  
 TEL 86-29-8730-5236 FAX 86-29-8730-5235  
PLC HMI SV INV

#### [ 沈阳分公司 / Shenyang Branch ]

110013 沈阳市沈河区团结路9号华府天地第5幢1单元14层6号  
Room 6,14F,Tower5,RichGate,9TuanjieRoad, Shenne district, Shenyang, China 110013  
 TEL 86-24-2259-8830 FAX 86-24-2259-8030  
PLC HMI SV INV

#### [ 武汉分公司 / Wu Han ]

430022 武汉市汉口建设大道568号新世界国贸大厦1座46层18号  
Rm.4618, 46F, Unit 1, New World International Trader Tower, No.568 Jian She Avenue, Hankou, Wu Han, China 430022  
 TEL 86-27-8555-8043 FAX 86-27-8555-7883  
PLC HMI SV INV



 @三菱电机自动化培训

## 三菱电机自动化(中国)有限公司

上海：上海市虹桥路1386号三菱电机自动化中心 邮编：200336 电话：(021) 2322 3030 传真：(021) 2322 3000  
北京：北京市建国门内大街18号恒基中心办公楼第一座908室 邮编：100005 电话：(010) 6518 8830 传真：(010) 6518 8030  
成都：成都市滨江东路9号B座成都香格里拉中心办公楼4层401A,407B&408单元 邮编：610021 电话：(028) 8446 8030 传真：(028) 8446 8630  
深圳：深圳市福田区金田南路大中华国际交易广场25层2512-2516室 邮编：518034 电话：(0755) 2399 8272 传真：(0755) 8218 4776  
大连：大连经济技术开发区东北三街5号 邮编：116600 电话：(0411) 8765 5951 传真：(0411) 8765 5952  
天津：天津市河西区友谊路35号城市大厦2003室 邮编：300061 电话：(022) 2813 1015 传真：(022) 2813 1017  
南京：南京市中山东路90号华泰大厦18楼S1座 邮编：210002 电话：(025) 8445 3228 传真：(025) 8445 3808  
西安：西安市南二环西段21号华融国际商务大厦A座16-F 邮编：710061 电话：(029) 8230 9930 传真：(029) 8230 9630  
广州：广州市海珠区新港东路1068号中洲中心北塔1609室 邮编：510335 电话：(020) 8923 6730 传真：(020) 8923 6715  
东莞：东莞市市长安镇锦厦路段镇安大道聚和国际机械五金城C308室 邮编：523859 电话：(0769) 8547 9675 传真：(0769) 8535 9682  
沈阳：沈阳市沈河区团结路9号华府天地第5幢1单元14层6号 邮编：110013 电话：(024) 2259 8830 传真：(024) 2259 8030  
武汉：武汉市汉口建设大道568号新世界国贸大厦1座46层18号 邮编：430022 电话：(027) 8555 8043 传真：(027) 8555 7883

<http://www.meach.cn>